Limburgs Dagblad

Donderdag 28 november 1974.

56e jaargang no 281

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GDD

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 31,70, per maand ƒ 10,65 — Giro 1035100

Grensblokkades bevroren - Vervoerders willen bemiddeling

TEGENAANVAL INGEZET

Van onze verslaggevers

ROERMOND-BOCHOLTZ-NIJMEGEN — Gisteravond rond 19.00 uur is aan de grensovergang van Maalbroek bij Roermond de 66-jarige mevr. M. K.-M. uit het Duitse Rheydt met haar Mercedes te pletter gereden op de laatste wagen van de reeks vrachtauto's, die aan Nederlandse kant de grensovergang bezet houdt. Haar wagen schoot onder de hoge laadbak. Mevrouw K.-M. kwam in het wrak om. Het ongeluk veroorzaakte grote verslagenheid bij de chauffeurs aan de grenspost; desondanks lieten zij weten eensgezind door te zullen gaan met het bezetten van de grensovergang. Tenzij, zo werd verklaard, de politie met zwaar materieel zou verschijnen; in dat geval zou men de blokkade opheffen.

Met zwaar materieel was even tevoren een 120 man sterke eenheid van rijkspolitie en Koninklijke Marechaussee opgetreden tegen de blokkade in Beek-Wyler bij Nijmegen. Waar cabines waren afgesloten, werden de ruiten ingeslagen om de motoren te kunnen starten.

Misdrijf

Om 18.00 uur was de grensovergang Beek-Wyler vrij. Ongeveer twintig chauffeurs wier wagens waren weggesleept zonder hun medewerking, bleven in een café achter en durfden het niet te verlaten, omdat de politie een vergoeding voor sleepkosten van f 900,— eiste. De justitie legde beslag op 15 vrachtwagens, waarvan de chauffeurs geen gevolg hadden gegeven aan een sommatie om de wagens te verwijderen; dit werd als een misdrijf beschouwd.

Dit gebeuren bleek aan andere grensposten grote indruk te maken. In Eijsden zeiden gisteravond-laat verschillende chauffeurs te verwachten dat de blokkade in de loop van de nacht wel zou oplossen; overdag waren al 15 wagens weggereden. In Bocholtz ontstond er enig tumult tussen „bezettende" chauffeurs en rijders van beladen wagens.

In Heerlen zijn tegen 10 uur woensdagavond twee chauffeurs van de firma Tanke uit Poeldijk en de firma Spronsen uit Monster gearresteerd omdat zij op de grenspost De Locht ook het personenverkeer blokkeerden. De vrachtwagens zijn naar een veiliger plaats in de gemeente Heerlen gereden. De twee chauffeurs zijn aangehouden op het misdrijf van artikel 162 van het Wetboek van Strafrecht, dat een maximumstraf van 9 jaar kent voor het versperren van een openbare weg.

Open waren in Limburg gisteren slechts de grensposten aan De Plank en Waldfeucht (bij Koningsbosch). Bij Waldfeucht werden vrachtwagens afgehandeld.

Zie verder LD-provincie



Duitse rijdt zich dood op barrière



FOTO BOVEN: Politie en marechaussee zijn gisteren op verscheidene plaatsen langs de grens in de tegenaanval gegaan. In het Brabantse Rijsbergen, dat op een gegeven moment volledig voor vrachtwagens werd afgesloten, gebeurde dat met pantserwagens. Aan de nabijgelegen grensovergang Wernhout-Wuustwezel was de blokkade omstreeks drie uur 's middags opgeheven, maar twee uur later zat de boel er weer potdicht.

FOTO ONDER: Dit is de Mercedes van een 66-jarige Duitse vrouw uit Rheydt, die zich gisteravond in een blokkerende vrachtwagen boorde. De chauffeuse van de personenauto kwam om het leven.

van de hoofdredacteur

Gisteren had ik plotseling aanleiding mij te verdiepen in de oude vastendagen. Daarmee bezig, betrapte ik mij erop dat ik moest nazoeken wat eigenlijk zoiets als een Quatertemperdag was. Wie weet het nog? Quatertemperdagen kwamen viermaal per jaar (op woensdag, vrijdag en zaterdag) voor, ter zelfheiliging of tot heiliging van de seizoenen, dat weet ik zo precies niet meer. Zij stammen in feite uit de vijfde eeuw, uit de tijd van de pausen Leo de Grote en Gelasius, al was het paus Gregorius VII, die er in 1078 de vorm aan gaf, waarmee zij de tijden wel zouden uitzingen.

Uitzingen? Vergeet het maar. Wij hebben ze afgeschaft omdat ze niet meer in ons tijdsbeeld pasten, ja ja, en al doende schaften we ook alle vasten- en onthoudingsdagen maar af.

Maar wat geschiedt? Gisteren hebben de gezamenlijke kerken van Nederland, in vergadering te Lunteren bijeen, besloten de wekelijkse vastendag weer in te voeren. Kardinaal Alfrink was daarbij aanwezig en het was me wat waard geweest dit ogenblik mee te maken; de kardinaal hééft van die ogenblikken, waarop je juist even een zweem van een glimlach over zijn markante kop ziet trekken. Goede morgen, eminentie, heeft de klok der kerkhistorie recentelijk dan toch zover vooruit gestaan dat we hem een tikje terug moeten geven?

Het weer

Half tot zwaar bewolkt, afgewisseld met regen- en hagelbuien. De wind is hard, soms tot stormachtig toenemend, uit uiteenlopende in hoofdzaak westelijke richtingen. Middagtemperaturen van 5 tot 6 graden.
Vooruitzichten voor vrijdag: buiig en vrij koud.

Zuid-Limburg	regen	9
Athene	zwaar bew.	20
Barcelona	licht bew.	20
Innsbruck	zwaar bew.	5
Malaga	onbewolkt	25
Rome	licht bew.	15
Split	onbewolkt	13
Tunis	half bew.	20

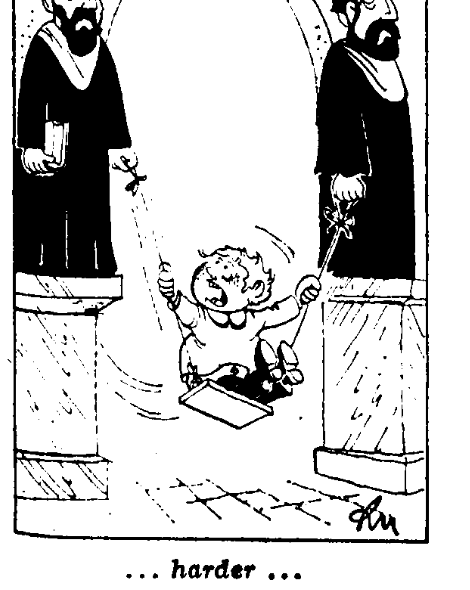
VANDAAG:
ZON OP: 08.21 ONDER: 16.35
MAAN OP: 15.43 ONDER: 06.59
MORGEN:
ZON OP: 08.22 ONDER: 16.34
MAAN OP: 16.27 ONDER: 08.09

Kopzorgen?



Het Kabinet heeft er nog geen beslissing over genomen of aan Tunesië om uitlevering gevraagd zal worden van de vrijgelaten Palestijnen Nuri en Taminah. Aldus verklaarde premier Den Uyl gisteren in de Eerste Kamer. Wie herinnert zich het diplomatieke gewurm van destijds, toen Nederland zonder resultaat de kapers aan Engeland probeerde over te doen? Zij hadden immers een Engels toestel gekaapt en vernield — zij het dan boven en op Nederlands grondgebied. De kopzorgen binnen het Kabinet over het duo zullen vermoedelijk wel niet zo groot zijn. Inbreuk op de rechtsorde? Helaas, maar Tunis helpt ons ook over dat probleem heen: Er is geen uitleveringsverdrag tussen Tunesië en Nederland.

KERK WORDT SPEELTUIN



... harder ...

PTT: posttarieven moeten omhoog

ROTTERDAM — De PTT zal de regering voorstellen om de posttarieven medio 1975 te verhogen. Een tariefsverhoging acht men onvermijdelijk, omdat volgend jaar de lasten weer aanzienlijk zwaarder zullen worden.

Dit heeft drs. Ph. Leenman, directeur-generaal van de PTT, gisteren gezegd op een persbijeenkomst in Rotterdam. Leenman verwacht dat volgens jaar de loonkosten van de posterijen met 15% en de materiaalkosten met 7½% zullen stijgen. Volgens hem is dit niet op te vangen met een nog betere bewaking van de efficiency.

Het willen verhogen van de posttarieven houdt ook verband, zo zei Leenman, met het streven naar een evenwicht tussen baten en lasten bij grote bedrijfsonderdelen. De verliespositie van de postdienst — voor 1974 verwacht men een nadelig saldo van f 180 à f 185 miljoen — ervaart men al jarenlang als een inbreuk op deze doelstelling. Het totale PTT-bedrijf, inclusief de gelddiensten, zal in 1974 circa f 350 miljoen winst maken.

Voor Helen (22) was de vreugde van korte duur



LONDEN — De Zuidafrikaanse Anneline Kriel (19) is gisteren uitgeroepen tot Miss World. Zij heeft deze titel overgenomen van Miss Verenigd Koninkrijk, de 22-jarige Helen Morgan, die haar vrijdag in Londen verkregen titel opgaf, omdat zij betrokken is bij een echtscheidingszaak.

Helen Morgan was de eerste ongehuwde moeder, die tot het mooiste meisje van de wereld was uitgeroepen. Het leverde haar een kroon en een bedrag van ruim 300.000 gulden op. Maar na de eerste vreugderoes kwam al gauw de bittere werkelijkheid, toen journalisten haar gingen uithoren over haar particuliere leven.

Zij maakte er geen geheim van een ongehuwde moeder te zijn en barstte in snikken uit, toen zij vertelde dat zij de derde persoon was bij een echtscheidingsaffaire. Kort daarna deelde zij de organisatoren van de Miss-World-verkiezingen mee dat zij haar titel wilde afstaan.

Miljonairsdochter moet negen jaar zitten voor kaping

DUBLIN — Dr. Bridget Rose Dugdale, de Ierse dochter van een Britse miljonair, is door een rechtbank in Dublin tot negen jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens het kapen van een helicopter, waarmee zij en twee anderen een politiebureau in Noord-Ierland wilden bombarderen. De andere twee Noordieren, kregen ieder zes jaar.

Mevrouw Dugdale zal haar straf tegelijk uitzitten met een straf van negen jaar die zij al kreeg wegens haar aandeel in een schilderijendiefstal. Het drietal kaapte het hefschroefvliegtuig op 24 januari in Ierland. De bommen werden inderdaad uitgeworpen maar zij misten het politiebureau en explodeerden niet.

Belastingvlucht van 250 „rijke" Nederlanders

DEN HAAG — Vorig jaar hebben zich 254 Nederlanders met een vermogen van twee ton of meer in België, Zwitserland, Italië en andere landen gevestigd. In totaal ging met deze Nederlandse belastingvlucht een vermogen van ruim 388 miljoen gulden het land uit. Staatssecretaris Van Rooijen van Financiën heeft dit gisteren in de Tweede Kamer meegedeeld, waar de VVD'er mr. Koning tijdens het debat over het dekkingsplan gewag had gemaakt van massale belastingvlucht uit ons - zoals hij het noemde - verziekte fiscale klimaat.

Twee doden in Hoensbroek

HOENSBROEK — Twee voetgangers zijn woensdagmiddag bij verkeersongelukken in Hoensbroek om het leven gekomen. Het zijn de 56-jarige ongehuwde Hoensbroekenaar Th. Cupa en de gehuwde 61-jarige Heerlenaar H. A. Creusen .

De heer Cupa liep tegen 17 uur slingerend over het rijwielpad over de brug in de Akerstraat Noord. Een eerste bromfietser kon de man nog net ontwijken. De tweede bromfietser, de 30-jarige B. R. B. uit Heerlen reed tegen de man op. Het slachtoffer viel op het wegdek en werd met zware verwondingen naar het ziekenhuis gebracht. Bij aankomst bleek hij overleden te zijn.

Twee uur later werd de heer Creusen op de zebra op de Akerstraat Noord voor de ingang van de staatsmijn Emma gegrepen door een personenwagen, bestuurd door de 22-jarige D. H. uit Hoensbroek. De man stak tijdens een regenbui plotseling de straat over. Hij is later in het ziekenhuis overleden.

Tijdelijke aftrek voor de kleine zelfstandigen

DEN HAAG — Bij de Tweede Kamer is een wetsontwerp van minister Duisenberg en staatssecretaris Van Rooijen van Financiën ingediend, waarin wordt voorgesteld kleinere zelfstandigen voor de jaren 1975 en 1976 een „zelfstandigen-aftrek" toe te staan. Deze aftrek bedraagt f 1200 bij winsten tot f 30.000. Bij hogere winsten wordt de aftrek verminderd met f 120 voor elk vol bedrag van f 1000 waarmee de winst f 30.000 te boven gaat. Indien de winst f 40.000 of meer bedraagt wordt geen aftrek verleend. De voorgestelde aftrek kost de schatkist ongeveer f 100 miljoen per jaar, zo wordt geraamd.

WILLEM DE EVANGELIST VAN MAASEIK



met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

WILLEM SANGERS nadert de 60. Hij werd geboren in Stevensweert. Hij trad in bij de Kruisheren in Maaseik, waar hij een graag geraadpleegde vraagbaak is; voor geschiedvorsers, heemkundigen en antiekliefhebbers. Want behalve Gods woord verkondigt hij ook het evangelie van het antiek, houdt hij spreekbeurten over heemkunde en doceert hij geschiedenis.

VAN ZIJN HAND verschenen verschillende interessante artikelen. Ook schreef hij onder meer de geschiedenis van Stevensweert. Met architekt Gustaaf Daniels maakte hij vorig jaar een boekje over het idyllisch marktpleintje van Maaseik. Die samenwerking is bestendigd in het zojuist verschenen boek „Maaseik, Architectuur en Historie."

PATER SANGERS — een notoire carnavalist — kent Maaseik als weinig anderen; van woonwagen tot herenhuis. Met plezier leidt hij zijn gasten door het stadje en laat hij hen kennis maken met de Maaseiker knapkoek.

BAANBREKEND werk verrichtte hij voor de woonwagenbewoners. Zestien jaar geleden stichtte hij op de terp, waar enkele eeuwen geleden Bokkerijders werden opgehangen, een kamp voor 24 gezinnen: Siemkensheuvel. Zo genoemd naar de galgeberg buiten de stadsmuren van Maaseik.

ZIJN KAMP werd in parlementaire kringen herhaaldelijk tot voorbeeld gesteld. Op Siemkensheuvel is het kontakt met de omwonende bevolking intakt gebleven Daar gaat de jeugd samen naar school. Daar zijn ook de kampbewoners lid van de mannen- en de vrouwenbond.

„IN GROTE kampen is dat niet mogelijk", stelde pater Sangers bij herhaling. „Marga Klompé sticht concentratiekampen; getto's, waarin woonwagenbewoners sociaal worden gediscrimineerd en worden geïsoleerd", waarschuwde hij destijds.

FEITEN stelden pater Sangers in het gelijk. Minister Van Doorn van CRM zette het beleid van Marga dan ook niet voort. Hij gaf geen toestemming meer voor de bouw van grote kampen. Wel pleitte hij in zijn toelichting op de begroting van vorig jaar voor kleine kampjes.

„TERECHT", vindt pater Sangers. „Daarmee wordt de integratie van de woonwagenbewoner in de maatschappij veel gemakkelijker en sneller bereikt. Verscheidene vroegere woonwagenbewoners van Siemkensheuvel wonen nu in een huis. Mijn ideaal is het altijd geweest om Siemkensheuvel nog eens te kunnen afbreken."

MAASEIK: EEN BOEK VOL VERHALEN

MAASEIK. Een stadje, dat eens lag ingebed in eiken en olmen. Waar ooievaars nog nestelden, de nachtegaal zong en de leeuwerik door smulpapen werd bejaagd.

MAASEIK, het stadje, dat Lodewijk XIV in de zeventiende eeuw fortificieerde en in die jaren zinderde van ambachtelijke huisnijverheid, negotie en devotie. Er woonden Capucijnen, Kruisheren, Minderbroeders, Agneten, Sepulcrienen en Capucinessen met textiel tot aan de hiel.

OVER DAT MAASEIK verscheen deze week een boek, getiteld: „Maaseik, Architektuur en Historie". Het werd geschreven door de historicus pater Willem Sangers en geïllustreerd met een honderdtal tekeningen van historische huizen en straatgezichten, van ankers en gevelstenen van de hand van architekt Gustaaf Daniels uit Maaseik.

OMDAT tekeningen op schaal werden afgedrukt heeft het boek wetenschappelijke waarde. Een wetenschappelijke verhandeling zou erbij hebben gepast. Dat heeft pater Sangers er duidelijk niet van willen maken. Zijn tekst doet me meer denken aan een Maaseiker kluntjesmik. Hij heeft het gewicht, is goed doorkneed en royaal met krenten en kandij gedoseerd.

WETENSCHAPSMENSEN zullen dat minder pruimen en de Kruisheer daardoor wellicht het kruis van verdienste onthouden. Toch dacht ik dat door deze populair gehouden geschiedschrijving met bijdragen van onder meer Gerard Walschap, die achter de vensters van een van de historische geveltjes van Maaseik „bewees wat liefde kan", ook het gewone publiek toegang krijgt tot de rijke historie van Maaseik. Ik ben ervan overtuigd dat het boek een bredere en solidere belangstelling zal kweken dan een verhandeling in de stijl, waarin Guido de Dijn, het hoofd van de Provinciale Dienst voor het Kunstpatrimonium in Limburg zijn voorwoord schreef.

HET BOEK maakt ons pijnlijk bewust hoeveel rijkdom er in de loop van de jaren is verloren gegaan. Het is een vurig pleidooi voor conservatie van wat er nog is.

GEVOELENS van nostalgie bekruipen de lezer, wanneer pater Sangers de laatsten der paardenpostmeesters, wevers, „plafonneurs" en kleppermannen nog eens laat voorbijtrekken.

DE LAATSTE klepperman van Maaseik was Sjang Aerts, een echte humorist. Om negen uur 's avonds begon hij zijn ronde door Maaseik. Hij moest letten op brand, diefstal en wanorde. Elk uur liet hij zijn klaphout kleppen. Om elf uur stelde hij zich voor. „Ik bèn Zjang van Aerts, ich iët niks es spek en zwaars. Ellef ore haet de klok, de klok haet èllef", schreeuwde hij.

OM VIJF UUR 's morgens zat zijn nachtdienst erop. „Vief ore haet de klok, de klok haet vief. Noe bin ich kaud en stief en goê ich noa me wief", schreeuwde hij. Of, als het gevroren had: „Het haef gevroeren wit, noe gaon ich nao Bregit". Brigitte was zijn vrouw.

PLAFONNEURS waren de bouwkunstenaars die zich hadden gespecialiseerd in de kunstige stucversiering van salons en pronkkamers. Gerenommeerde plafonneurs waren de uit Duitsland stammende Pelsersen. Van vader op zoon voerden zij de titel „maitre plafonneur". Maar ook de Maaseiker plafonneurs, zij zijn niet meer.

OOK DE WEVERS zijn verdwenen. De laatste wever van Maaseik was Hubertus Binjé. Hij stierf in 1931. Zijn weefgetouw, kunstig hersteld door Pierre Schunck uit Valkenburg, staat in het stedelijk museum.

IN DAT MUSEUM wordt ook nog de oude paardebel bewaard, die rinkelde als de postwagen, die van Roermond via het keizerlijk postkantoor van Maaseik naar Lanaken trok, in aantocht was.

LAATSTE paardenpostmeester van Maaseik was August Magniet. Hij verdronk in 1880. Rond Kerstmis van dat jaar was de Maas kolkend buiten haar oevers getreden. De Maasdijk tussen Heppeneert en Maaseik was weggespoeld. Alles stond onder water. Reizigers, die met de stoomtrein van Hasselt afkwamen, moesten het laatste stuk per roeiboot.

TOEN Augustin Magniet met de apothekersstudent Henri Rademakers onderweg was naar Maaseik, kantelde het bootje. Beiden verdronken.

ERGER nog was het in 1778, toen de veerboot, die tot 1880 de verbinding onderhield met de Nederlandse oever van de Maas, tijdens een storm „te gronde ging". Dertien vrouwen kwamen daarbij om het leven.

OVERIGENS was de Maas bij Maaseik ook vroeger in de zomer waterarm. Geregeld liep „het roefschip" — het hoofdvaartuig van een sleep van drie — op een ondiepe plaats vast. Vandaar dat de Maasschippers op het tweede schip, „het paetschip", takeltuig aan boord hadden om „het roefschip" te lichten.

AAN DIE Maasschippers dankt Maaseik zijn knapkoek.

„HET PROVIAND van de Maasschippers bestond uit brood dat was samengesteld uit meel, water en boter", aldus pater Sangers. „Opdat het baksel niet zou bederven, werd er geen gist aan toegevoegd. Men had daardoor harde koeken aan boord, die bij consumptie een knappend geluid gaven. Vandaar de naam knapkoek". De scheepsbeschuiten werden later veredeld waardoor ze vandaag de dag nog een uitgezochte lekkernij zijn.

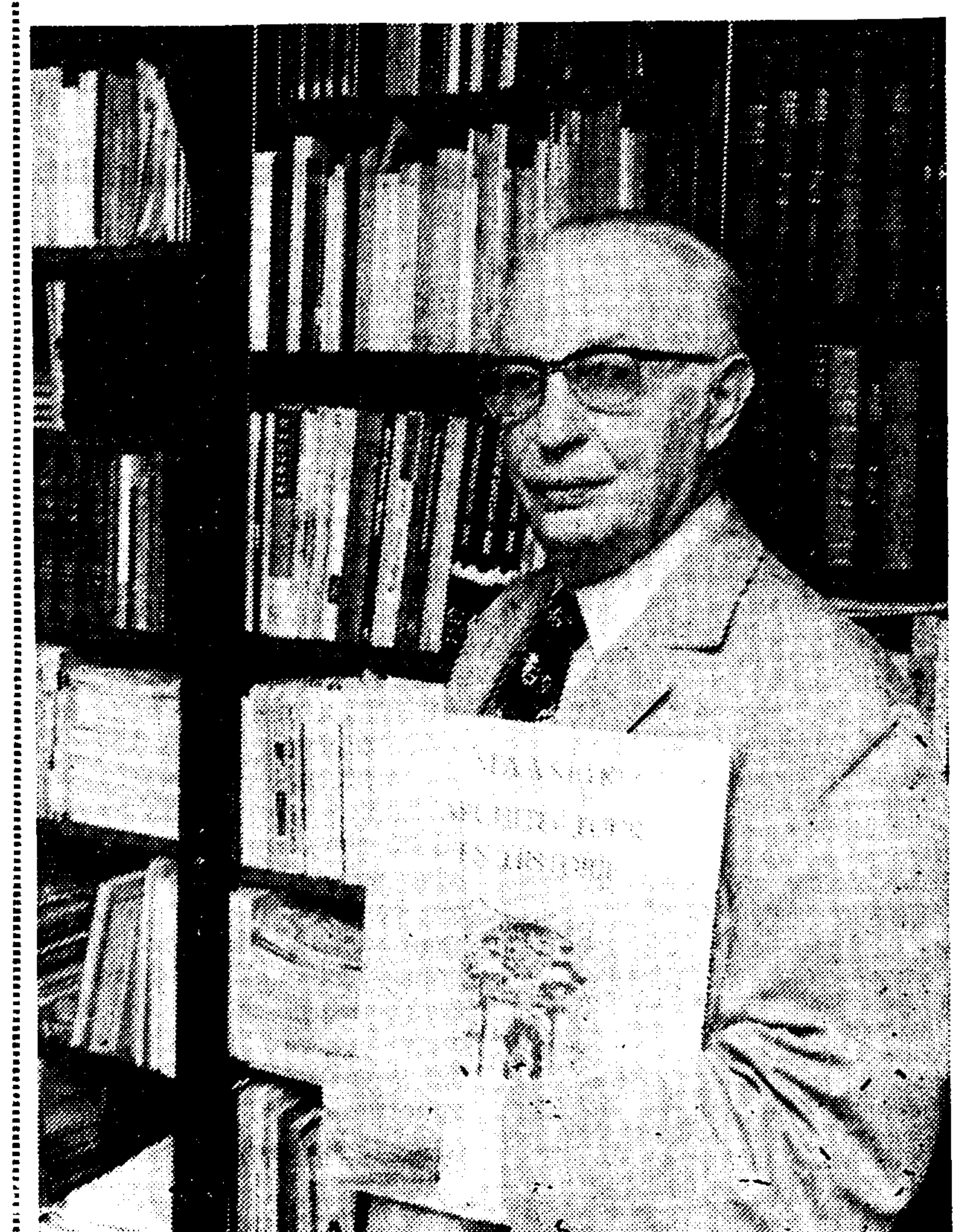
DE MASSEIKENAAR staat trouwens te boek als een lekkerbek. Van hem zegt pater Sangers dat hij ook lui, kaal en hovaardig is. Naar die ontsierende eigenschappen werd dan ook geen straat genoemd.

„Zij waren leugens, maar voor mij
was de spreuk waar ten allen tijd.
Want lekker was het in bakkerijen,
in slagerijen, brouwerijen.
Pralinen, peper- en koffiekoek,
Patékens, vlaaien en knapkoek,
Saucissen, bloed- en leverworst,
Karbout, gevulde kallefborst.
Niets beter dan het Maaseiker oud
En de jenever klaar en koud.
Dat alles, ja kwam mij te baat
om mij te noemen Lekkerstraat",

dichtte een plaatselijke rijmelaar, die zich niet kon verenigen met het voornemen van burgemeester en schepenen van Maaseik om de straat om te dopen in de Luitenant Brecxstraat. De luitenant kreeg toch zijn straat. Maar de gastronomische genade van de Maaseikenaar bleef in een straatnaam vereeuwigd.

ZIEDAAR enkele krenten uit het boek „Maaseik Architectuur en Historie", dat in Nederland kan worden besteld door storting van f 27,— op postrekening 1055915 ten name van W. Megens te Roosteren met vermelding „Maaseik, Architectuur en Historie".

GUSTAAF DANIELS: EEN AUTODIDACT KERKBOUWER



EVENALS IN Maastricht en Luik kun je in Maaseik de architektuur van de hele Maasstreek terugvinden. De wisseling van gevels en daken is bijzonder schoon. Zelfs woningen, die in de vorige eeuw werden gebouwd, doen het goed bij de Maaslandse architektuur. De harmonie is niet verstoord."

DAT ZEGT aan zijn tekentafel aan de Venlosesteenweg in Maaseik architekt Gustaaf Daniels (68). Hij tekende het bouwkundig erfgoed van Maaseik puntjt precies op schaal. „Voor vakmensen zegt een tekening meer dan een foto". motiveert hij de weglating van foto's in het zojuist verschenen boek „Maaseik, Architectuur en Historie".

ALS AUTODIDACT heeft Gustaaf Daniels, twaalf kerken op zijn naam staan. Verder verschillende kloosters, scholen en ziekenhuizen. Zo bouwde hij in Hasselt het instituut voor verpleegkunde, het provinciaal gezondheidscentrum en de H. Kruiskerk: „mijn laatste, ook wel de beste".

DAAR ZIJN zonen niet in zijn voetsporen zijn getreden — „de een is advocaat; de ander textielhandelaar" — is hij bezig met de afbouw van zijn klinkende karrière. „Is het vandaag de dag moeilijk om aan werk te raken, om eruit te geraken is nog moeilijker."

GUSTAAF DANIELS begon zijn loopbaan op het bureau van Karel Gessler, tot 1937 de stadsarchitekt van Maaseik.

„DE BELANGSTELLING voor architektuur dateert uit de tijd, dat kapelaan Bernard Claessens met ons de dorpen afging. Met hem bezochten we de kerken in de buurt. Hij maakte ons op veel moois attent. De kapelaan was een echte artiest. Hij schilderde en restaureerde beelden."

„GESSLER modelleerde die belangstelling. Hij tekende heel oud-Maaseik. Toen hij in 1937 stierf, heb ik dat werk voortgezet. Veel van zijn en mijn tekeningen verschenen in een album, dat in 1940 in een oplage van 125 stuks werd uitgegeven. Het album was spoedig uitverkocht."

„MAASEIK, Architecteuur en Historie" is een volledig omgewerkte en aangevulde heruitgave. Alleen de tekeningen van Aldeneik werden eruit gelaten. Mogelijk dat daarover nog een apart boek verschijnt."

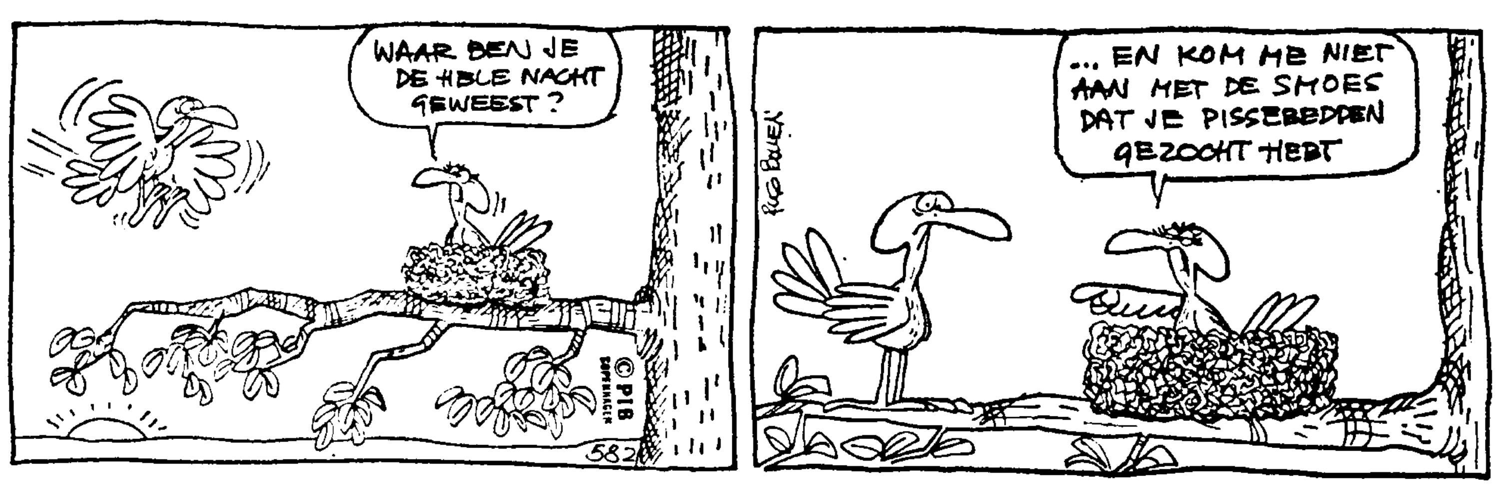
EEN TRIOLOGIETJE van het koppel Daniels-Sangers is dan een feit.

UIE-SCHOTEL MET KAAS

Zet 4 hele uien op met koud water en wat zout. Kook ze 2 minuten nadat het water aan de kook is gekomen. Neem ze uit het water, laat ze goed uitlekken en snijd ze in niet te dunne plakken. Fruit deze plakken in oter aan beide zijden licht goudgeel in hoogstens 2 minuten. Leg op de goed beboterde bodem van een vuurvaste schaal sneetjes oudbakken wittebrood zonder korst en leg daarop de plakken ui. Bestrooi alles met minstens 100 g geraspte kaas en strooi daarover wat paprikapoeder. Klop twee eieren los met 2 eetlepels melk, snufje zout en overvloedig versgemalen peper, en giet dit over alles heen. Zet de schaal 20 minuten boven in een voorverwarmde hete oven. Vooral goed heet opdienen!

DIERENLEED

Roger Bollen



FRED BASSET



TOM POES EN HET SPOOK VAN BOMMELSTEIN

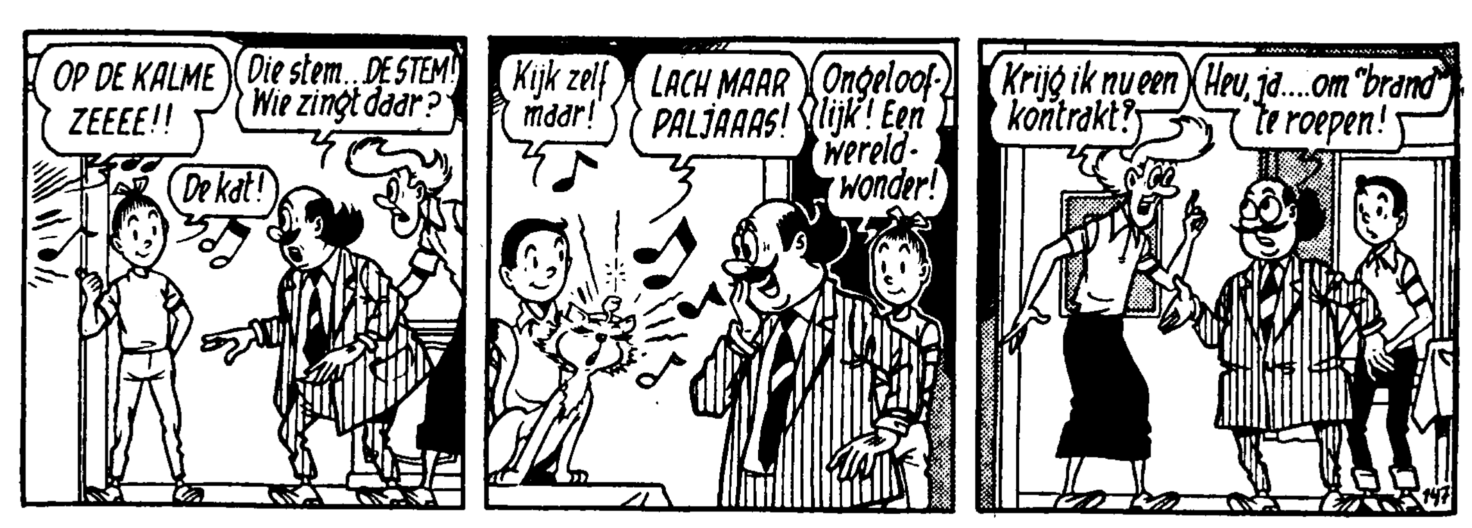


1835. In Rommeldam viel de sneeuw dat jaar. „Het is maar een buitje natuurlijk," mompelde heer Bommel terwijl hij op een middag zijn tuinpad schoonveegde. „Maar die watersneeuw geeft veel rommel. Het is geen gezicht op het pad van een heer, die een antik slot bewoont, bedoel ik. Vooral omdat ik vanavond bezoek krijg van mevrouw Doddel, zodat alles er netjes moet uitzien, terwijl Joost het zilver poetst." Op dat moment werd zijn aandacht getrokken door de nadering van de markies de Canteclaer en diens neef De Futile, een bekend kunstkenner. Het is te begrijpen, dat heer Ollie niet betrapt wilde worden bij het verrichten van huishoudelijke arbeid, en hij dook dan ook haastig weg achter het muurtje. „Tiens!" sprak de heer de Futile, dicht bij hem stilstaande. „Wat hebben we hier? Wat is dit voor een horreur?" „Dit is de woning van een zekere eh... Bommel," verklaarde de markies. „Een verbouwde bouwval vol kitsch. De daken lekken, de stenen vallen uit de muur en de grond is verzuurd." „Extraordinair!" riep de ander uit. „Rijp voor de sloop, zou ik zeggen. Huist er soms een spook in?" „Dat zou deze eh.. Bommel wel willen," zei de heer de Canteclaer met een fijn glimlachje.

„Dan zou zijn woning tenminste nog waarde hebben." Na deze woorden vervolgden de edellieden hun wandeling, maar Heer Bommel bleef nog geruime tijd getroffen achter zijn muurtje zitten.

DE POEZELIGE POES

Suske en Wiske





VANDAAG de dag

Ondergrondse brand bedreigt Indiase stad

CALCUTTA — Een al zes jaar woedende ondergrondse brand bedreigt de woningen van 20.000 inwoners van de Indiase stad Sanctoria. Het vuur in een kolenmijn heeft zich dusdanig uitgebreid dat het gemeentebestuur van Sanctoria de bevolking dringend heeft aangeraden haar huizen onmiddellijk te verlaten. Sanctoria ligt op 240 kilometer van Calcutta.

Spoorweg- en poststaking in Japan

TOKIO — In Japan is woensdag een staking uitgebroken onder het spoorweg- en postpersoneel, waardoor het vervoer en de postbestelling in het land zijn ontwricht. Het is de tweede staking van deze aard sinds 19 november, toen het motief president Gerald Fords bezoek aan Japan was. Gisteren ging ook personeel van drie bonden van de Japanse luchtvaartmaatschappij en twee binnenlandse maatschappijen in staking.

Mexico breekt met Chili

MEXICO — In Mexico-stad isofficieel bekendgemaakt dat Mexico zijn diplomatieke betrekkingen met Chili heeft verbroken. Uit Santiago in Chili werd vernomen dat de regering ex-senator Renan Fuentealba het land heeft uitgewezen. Fuentealba is voorzitter van de Chileense christendemocratische partij geweest. Hij heeft van haar gezegd dat zij nooit achter de militaire staatsgreep tegen president Allende heeft gestaan en hij heeft opgeroepen tot herstel van de mensenrechten in Chili.

Executie van Haile Selassie aanstaande?

BEIROET — Volgens de in Beiroet verschijnende kranten An Nahar en l'Orient-le-Jour" van woensdag zou de terechtstelling van ex-keizer Haile Selassie van Ethiopië op handen zijn. „Westerse diplomatieke kringen" in Beiroet aanhalende, schreven de bladen, dat de ex-keizer van Addis Abeba zou zijn overgebracht naar een stad op 50 kilometer van de hoofdstad in verband met zijn aanstaande executie.

Werknemers VN Geneve gaan staken

GENèVE — Personeel van de Verenigde Naties in Genève legt vrijdag voor de duur van een halve dag zijn werk neer om te protesteren tegen de ontwaarding van lonen en pensioene door inflatie en dollardevaluering. Een woordvoerder van de federatie van internationale ambtenarenverenigingen, zei dat hij verwachtte dat de meeste van de 7.000 V.N.-werknemers in Genève aan de actie zouden meedoen.

Busongeluk: 14 doden

MADOERAI, India — Bij een busongeluk dat in de buurt van Madoerai in India plaats had, zijn volgens de politie 14 personen gedood. Er zijn 43 gewonden.

overigens ....

hebben studenten en andere betogers in de Columbiaanse stad Pasto ongeregeldheden veroorzaakt waarbij minstens 58 politiemannen werden gewond ● zijn veertien leden van de eerste politieke partij in Spanje waarvan de oprichting openlijk werd bekend gemaakt gearresteerd op verdenking van illegale vereniging ● zijn zeventig Zuidkoreaanse politici, oppositieleider, religieuze, academische en literaire persoonlijkheden met een campagne gestart voor een spoedige terugkeer naar de democratie in Zuid-Korea

Voorzitter van Unie BLHP Anton Hubben:

„Rol NKV is uitgespeeld"

BUNNIK — De zaken bij het NKV staan er niet goed voor. Het is niet meer als vroeger de centrumcentrale tussen het protestants-christelijke CNV en het links-radicale NVV nu het NKV in heel veel zaken steeds voor de NVV-gedachtengang kiest. Men moet er een vergrootglas bijhalen om nog iets van een eigen NKV-identiteit te ontdekken.

Dit zei woensdag de heer Anton Hubben, voorzitter van de Unie BLHP, die op 1 januari het NKV verlaat omdat hij zich niet kan verenigen met de op stapel staande zware federatie tussen NVV en NKV. De heer Hubben haakte in op de verwijten die de Unie BLHP van het NKV over haar uittreding te horen heeft gekregen. Wat hem bovendien dwars zit zijn de wat hij noemde „ronselpraktijken" van het NKV onder leden van de Unie BLHP.

De dienstenbond NKV, die binnen het NKV de door de uittreding van de Unie BLHP opengevallen plaats gaat innemen, ziet de heer Hubben nog niet zitten. „Die bond wordt een voortzetting van de huidige KBPH, die overwegend winkelpersoneel als leden telt. Het arbeidsterrein is zo intensief, dat de bond de laatste jaren alleen met tonnen steun uit het NKV in stand kon worden gehouden. De bestuurders konden het lichamelijk niet bijbenen. De financiële en personeelsmoeilijkheden zullen nog groter worden, nu Mercurius vooralsnog heeft afgezien van een te vormen federatie", aldus de heer Hubben.

Bijzonder verheugd toonde hij zich over de ontwikkeling van het ledental van zijn eigen organisatie. Dat de dienstenbond NKV een „forse groei" zou vertonen, is volgens de heer Hubben niet waar. Ook ontkende hij dat 120 leden bij de KRO zouden hebben bedankt. Het zijn er ruim 50, maar het ledental van de omroepgroep van de Unie BLHP bedraagt nog steeds ruim 250, net als voorheen.

Van een uittocht van leden wegens het bedanken van het NKV is evenmin sprake. Tot nu toe hebben 100 leden om die reden bedankt. Op 1 januari vertrekken er nog eens 100, maar sinds september zijn er 500 nieuwe leden bijgekomen. „En de ledenwinactie is nog maar nauwelijks op gang gekomen". De Unie BLHP telt thans 3.500 leden.

De heer Hubben deelde voorts mede, dat de Protestants Christelijke Vereniging van Beambten in het Mijnbedrijf zich op 1 februari a.s. gaat opheffen. De vereniging is nu nog aangesloten bij het CNV. Het bestuur van de vereniging zal de ongeveer 300 leden adviseren en bloc toe te treden tot de Unie BLHP.

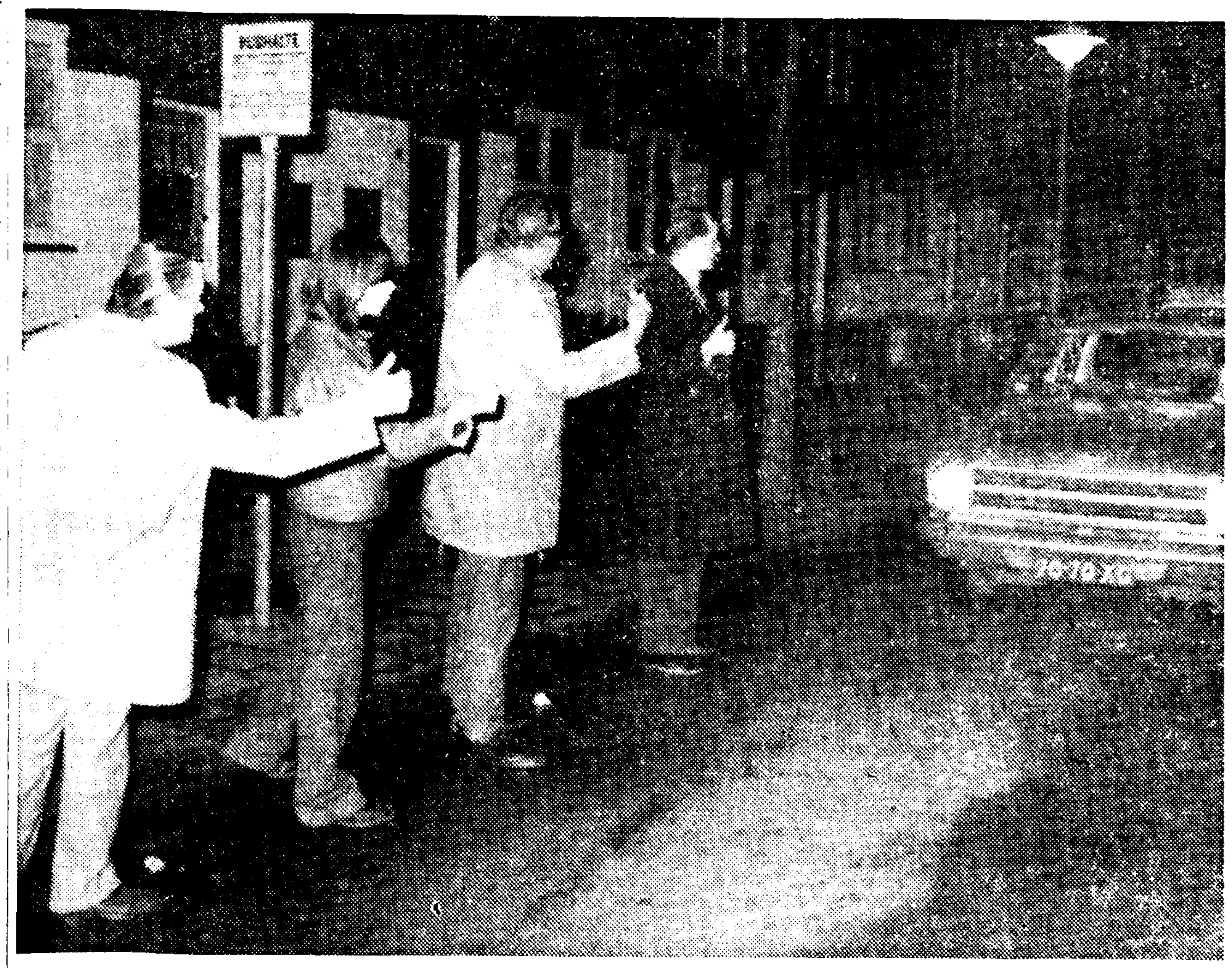
OP MOTORRIJTUIGENBELASTING

Mogelijk controle door parkeerwachters

DEN HAAG — Op het ogenblik wordt onderzocht in hoeverre het mogelijk is gebruik te maken van de bevindingen van parkeerwachters bij de controle op de motorrijtuigenbelasting. Dit hebben de ministers Duisenberg van financiën en Westerterp van verkeer en waterstaat en staatssecretaris Van Rooijen van financiën woensdag geantwoord op vragen vanuit de Tweede Kamer over het regeringsvoorstel ook voor stilstaande auto's motorrijtuigenbelasting te laten betalen. De uitbreiding van deze belasting zal jaarlijks f 90 miljoen extra opbrengen.

De fotocontrole, welke thans reeds uitgevoerd wordt om na te gaan of voor rijdende auto's de motorrijtuigenbelasting betaald is, zal ook toegepast worden op stilstaande auto's. Het totaal aantal controlewaarnemingen is voor 1975 voorlopig vastgesteld op 5,5 miljoen.





● Mensen die door de prikaktie van het Amsterdams vervoersbedrijf bus en tram moesten missen proberen een lift te krijgen van een automobilist.

Postbode hield 15 ton post achter

LOUISVILLE, Kentucky — Postbode Frank Sosienski vond dat hij teveel poststukken te bezorgen had en daarom stopte hij in de afgelopen zes jaar 15 ton post in 1.200 zakken en stapelde ze op op de zolder van zijn huis.

De directeur van het postkantoor van Louisville in Kentucky zei dat het hem niet zou verbazen als sprake was van de grootste hoeveelheid achtergehouden post uit de geschiedenis van de posterijen van Kentucky. Het zal weken duren voordat de berg is uitgezocht. Alleen de belangrijkste stukken zullen alsnog worden besteld. Tegen Sosienski is proces-verbaal opgemaakt.

Van organisatie die VC-10 kaapte

Palestijnen gearresteerd

CAIRO — In Libanon zijn 23 leden van de Palestijnse organisatie gearresteerd die de verantwoordelijkheid op zich heeft genomen voor de kaping van een Britse VC-10 vorige week.

Het in Cairo verschijnende dagblad Al-Achbar, dat Rebhi Awad, onderhandelaar van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO met de kapers, aanhaalde, schreef niet wanneer of hoe de leden van de vóór de kaping onbekende groep „martelaar Achmed Abdel-Gafoer", waren aangehouden.

Al-Achbar schreef dat Salach Chalaf, een andere Fatach-onderhandelaar in Tunis, woensdag in Cairo president Sadat van Egypte zou ontmoeten om over de kaping te berichten en te zeggen wie de organisatie financierde en aanmoedigde. De Duitse passagier aan boord van de VC-10 die werd doodgeschoten, aldus Al-Achbar, stierf omdat hij de kapers „provoceerde".

De vijf Palestijnse commando's die Egypte vrijliet en op een vliegtuig naar Tunis zette, wilden eerst niet instappen, aldus Al-Achbar, maar Salach Chalaf (of Aboe Iyad) gelastte het. Ze hebben ook een verklaring ondertekend waarin ze de PLO erkennen als enige vertegenwoordiger van het Palestijnse volk en beloven haar orders te zullen uitvoeren.

Waar deze vijf en de twee uit Nederland overgevlogen commando's, verblijven, is niet bekend in Tunis.

De vier kapers van „martelaar Achmed Abdel-Gafoer" verblijven waarschijnlijk onder politiebewaking in villa's bij Tunis. Wanneer een besluit over hun lot zal worden genomen, is niet bekend.

Amsterdams vervoer prikte

AMSTERDAM — Geheel volgens het overeengekomen schema is de prikactie van het tram- en buspersoneel in Amsterdam woensdagochtend om half tien geëindigd. Op dat moment reden de 160 trams en 320 bussen uit de remises en garages.

Intussen had de hoofdstad enkele moeilijke uurtjes doorgemaakt. Overal in de stad was de drukte groot, veroorzaakt door auto's, maar vooral ook door fietsers en voetgangers.

Bij de tram- en bushaltes stonden de gehele ochtend, ondanks de radioberichten, passagiers te wachten, die niets van de staking wisten. Talloze automobilisten gaven blijk van burgerzin: zij pikten deze mensen bij de haltes op en gaven ze een lift naar de stad.

Uiteraard waren de files langer, maar het gaf nergens aanleiding tot abnormaal lange vertragingen, ook niet bij de Coen- en IJtunnels.

De taxichauffeurs maakten woensdagochtend een gouden tijd mee. Er werd om de taxi's als het ware gevochten. „Een echte doorslag" noemden ze deze meevaller. De bezetting was met 530 van de in totaal 630 taxi's maximaal, aldus de taxicentrale, die extra telefonistes achter het schakelbord had geplaatst. Een taxi bellen was overigens vrijwel ondoenlijk. Alle telefoonlijnen naar de centrale waren constant in gesprek.

PREMIER DEN UYL:

Vrijlating Palestijnen werd niet uitgelokt

DEN HAAG — In de Eerste Kamer heeft minister-president Den Uyl zich woensdagmorgen fel gekant tegen de suggestie als zou de Nederlandse regering zelf het Tunesisch verzoek om uitlevering van de Palestijnse kapers Nuri en Tamimah hebben uitgelokt. De gehele regering heeft alleen met afschuw aan die mogelijkheid gedacht, aldus de premier. Hij deelde mee dat geprobeerd is die mogelijkheid zo goed en zo lang mogelijk weg te werken.

Bij de algemene politieke beschouwingen in de senaat zei de minister-president dat de beslissing over de uitwijzing de Nederlandse regering bijzonder moeilijk te gevallen. Er is daarbij geen spoor geweest van de gedachte: dan zijn we maar van hen af. Bij het besluit over de uitwijzing moest tegenover elkaar worden afgewogen enerzijds dat het recht zijn loop heeft; tegen anderzijds het risico dat onschuldigen zouden worden doodgeschoten.



● ANNEKE GOUDSMIT

FRACTIEVOORZITTER TERLOUW NA OPSTAPPEN VAN MEJ. GOUDSMIT:

„Interpellatie abortusdebat slechts schadelijk"

DEN HAAG — „De D'66-fractie was het oneens met het voornemen van minister van Agt om de Bloemenhovekliniek te sluiten. Dit is ondermeer gebleken uit het feit, dat de fractie mevrouw Goudsmit heeft toegestaan een interpellatie over dit voornemen aan te vragen. Na de brief van minister van Agt was de fractie evenwel van mening, dat het door D'66 voorgestane abortusbeleid door interpellatie alleen maar geschaad en niet gediend zou kunnen worden". Dit verklaarde de heer Jan Terlouw, fractievoorzitter van D'66 in de Tweede Kamer in antwoord op de beslissing van mejuffrouw Goudsmit de Tweede Kamer te verlaten. De andere D'66-Tweede Kamerleden stellen zich achter deze verklaring.

Hij zei, dat de fractie vreesde, dat voorts een motie die de sluiting van de kliniek zou veroordelen, geen meerderheid zou zijn. Hij verwachtte hierdoor extra nadelingt gevolgen voor de toekomst.

De heer Terlouw zei verder: „Op grond van deze overweging, stelde het overgrote deel van de fractie zich op het standpunt, dat de interpellatie of een daarmee overeenkomend debat geen doorgang moest vinden". Alle fractieleden, behalve mejuffrouw Goudsmit waren het daarmee eens, aldus de heer Terlouw. Met haar sympathiseerden de heer Schwarz, lid van de Eerste Kamer en een lid van het hoofdbestuur.

Bij haar uittreden uit de Tweede Kamer zei mej. mr. A. Goudsmit dinsdagavond: „De opstelling en het stemgedrag van de D'66-fractie bij het abortusdebat op 5 november hebben mij doen besluiten mijn lidmaatschap van de Tweede Kamer te beëindigen".

Mejuffrouw Goudsmit verklaarde verder, dit besluit genomen te hebben na er drie weken over te hebben nagedacht. Naar haar mening is de D'66-fractie bij haar standpuntbepaling inzake abortus afgeweken van een van de D'66-uitgangsnpunten. In het D'66 programma en in „Keerpunt" staat, dat het verrichten van abortus door een arts niet strafbaar moet zijn. In het regeerakkoord staat, dat een nieuwe wetgeving in verband met abortus moet komen en uit het akkoord volgt, dat er tot die nieuwe wet er is, geen strafrechtelijke vervolging tegen medisch verantwoorde abortussen zal worden ingesteld.

„De brief van minister Van Agt, waarin hij aankondigt de Bloemenhovekliniek in Heemstede te willen sluiten is in strijd met het regeerakkoord en met het D'66-programma en Keerpunt". Niettemin meende de fractie dat het ongewenst was over de brief een interpellatie of een debat te houden. „Toen dat op mijn aandringen toch gebeurde, wenste de fractie niet, dat ik een motie zou indienen. Bovendien stemde de fractie verdeeld over moties van anderen, waarin de ministers werd gevraagd conform het regeerakkoord (en Keerpunt en D'66-programma) te handelen. De fractie heeft er aldus aan meegewerkt, dat een uitspraak over een essentiële kwestie werd gegeven in een andere stemverhouding als de kiezer op grond van ons programma had mogen verwachten", aldus mejuffrouw Goudsmit.

DOKTER

Reuma

DEN HAAG — In de laatste maanden wedijveren Hartstichting en Koningin Wilhelminafonds met elkaar om de aandacht te vestigen op hartziekten respectievelijk kanker. Het doel is natuurlijk veel geld ter beschikking te krijgen. Er is echter een ziekte die wat aan aandacht te kort komt: de reuma. Ten onrechte. Reumatiek maakt minstens even veel mensen invalide als kanker en hartziekten, waarschijnlijk veel meer. De slachtoffers gaan er slechts zelden aan dood. Maar het is de vraag wat verkieslijker is voor het slachtoffer: invaliditeit of dood.

Niemand weet tot nu toe waarom sommige mensen reuma krijgen, anderen niet. Wel staat vast dat de meeste mensen met reuma overbelast zijn geweest. Overbelast door te veel ontberingen vroeger kwam bij zeelieden op zeilschepen veel reumatiek voor, net als bij landarbeiders. De overbelasting kan ook in de verhouding van de reumapatiënt met anderen gelegen hebben. Overbelasting heet in het Engels stress. De dokters zeggen dat stress vaak voorafgaat aan reuma. Waarschijnlijk zijn sommige families er meer gevoelig voor dan andere. Dat geldt voor reuma net als voor kanker en hartziekten.

Een echte reumatiek zit in het hele lichaam. Het begint met pijn over het hele lijf, in veel gewrichten tegelijkertijd. Er komt koorts bij. Wie het overkomt voelt zich ziek en wil in zijn bed gaan liggen. Hij voelt zich rot, tot niets meer in staat. Meestal gaat dat allemaal heel geleidelijk, maar een enkele keer komt het als een donderslag bij heldere hemel.

De gewrichten zetten op, de huid die aan de buitenkant ervan ligt voelt warm aan en is rood. Vingers, polsen, knieën en voeten zijn het vaakst aangedaan. Wie in bed gaat liggen of op een stoel zit, merkt wel wat de gevolgen zijn: de gewrichten gaan extra pijn doen, met de spieren eromheen mee.

Die spieren trekken zich samen, ook wanneer er geen werk gedaan moet worden. Ze komen in een kramptoestand. Het meest de spieren die buigen, het minst de spieren die strekken. Daarom ligt of zit de reumapatiënt in elkaar verkrampt.

Bij zoiets ernstigs moet de dokter gehaald worden. Het nare is dat alle dokters met elkaar niets kunnen doen aan de reuma zelf. Onverbiddelijk gaat die zijn gang. Ineens hebben sommige reumapatiënten helemaal geen last meer. Jaren lang niet. Bij anderen gaat de invaliditeit van kwaad tot erger.

Tegen reumatiek zijn geen geneesmiddelen. De pijn kan wel verzacht worden met aspirine of andere tabletten. Het bezwaar van aspirine is het gevaar van darm- en maagbloedingen. Al zijn de tabletten soms bedekt met een laagje dat verhinderd dat ze in de maag oplossen, toch blijft het gevaar bestaan.

Een ander middel tegen de pijn is fenylbutazon, dat behalve tegen reumatiek ook tegen jicht wordt gegeven. Dat heeft een paar nadelen: ook hier is de maag in gevaar. Wie het enige tijd achter elkaar neemt, loopt de kans dat geen witte bloedlichaampjes worden bijgemaakt en dat hij zonder verdediging tegen infecties raakt. Indomethacid geeft eveneens maagbezwaren, zelfs als het in de vorm van zetpillen wordt genomen. Het laatste nieuwe pijnstillend middel is een spul dat Brufen heet. Het zou geen bijwerkingen hebben.

Al doen al deze geneesmiddelen weinig aan reuma zelf, de klachten ervan worden minder door het gebruik ervan. Dat kan voor de reumalijder het verschil uitmaken tussen niet werken en wel, tussen te bed liggen en voor zich zelf kunnen zorgen.

Dan worden er goudinjecties gegeven. Niemand weet precies hoe dat werkt en of het écht werkt. Klachten worden er wel eens door verminderd. Goudprikken worden nu en dan populair, als er weer een periode is van: we moeten toch eens wat doen. Bij de dokters dan.

Bijnierschorshormonen worden gegeven in de vorm van tabletten, lang niet ongevaarlijk. Het niet meer innemen van de tabletten doet soms ineens de reuma in dubbele sterkte opvlammen, alsof er alleen maar een tijdelijke onderdrukking was geweest met een opzameling. Zoiets van een stuwmeer dan ineens leegloopt. Ook hier wordt het geneesmiddel genomen (en gegeven) omdat het voor de zieke zijn invaliditeit minder maakt. Die hormonen kunnen ook ingegeven worden als injecties in een of meer gewrichten, die op dat ogenblik het meest zijn aangedaan. Dat gebeurt meestal door de specialisten voor reuma. Sommigen van hen hebben een speciale reputatie op dit gebied.

Wie de reuma moet behandelen is nog niet helemaal zeker. In de tijd dat men er geen last van heeft, of weinig, kan de huisdokter het meeste doen. Wanneer de klachten toenemen zal menige behandeling en het toezicht op de bijwerking ervan het best door de specialist kunnen geschieden. In ons land bestaan enkele klinieken die zich op de behandeling van reuma specialiseren, zoals in Katwijk het Sole Mio, een onderdeel van de Universiteitskliniek in Leiden.

In het buitenland gebeurd veel werk in kuurplaatsen. Dat wordt in ons land wel wat verwaarloosd. Massage en oefenen gebeurt wel vrij veel. Het lijkt dat het althans een proef waard zou zijn (of een serieus onderzoek) in hoeverre in die kuurplaatsen de reumapatiënt weer wat meer valide en minder invalide kan worden gemaakt. In de medische kring wordt nog vaak vergeten dat aan reuma vaak die reeds hierboven genoemde stress-situatie voorafgaat, die overbelasting. Reuma zou best eens een levenslang antwoord op een overbelasting kunnen zijn, een variatie van het concentratiekampsyndroom, dat eveneens als een litteken van overbelasting wordt beschouwd.

Boris Bouricius

LD Uw vraag ons antwoord

redactie fred geilenkirchen



In deze rubriek kunnen beknopte vragen over ieder onderwerp (uitgezonderd medische kwesties) aan de redactie worden voorgelegd.

Zij dienen, voorzien van naam en adres (en eventueel telefoonnummer) van de inzender, gericht te worden aan: Redactie: 'Uw vraag, ons antwoord', Nobelstraat 21, Heerlen.

Vragen, die wegens plaatsgebrek of om andere redenen, niet in deze rubriek kunnen worden behandeld, worden zoveel mogelijk per brief beantwoord.

„Wij komen" helpt ouders emigranten

VRAAG: Ik hoorde, dat er een organisatie bestaat, die ouders van emigranten helpt als zij hun kinderen willen bezoeken. Waar is die gevestigd en hoe werkt zij?

ANTWOORD: De organisatie, die u bedoelt, is de Stichting Nationaal Hulpfonds „Wij komen", gevestigd te Naarden, Comeniuslaan 16, tel. 02159-41834.

Deze stichting bestaat op 5 januari a.s. vijftien jaar. Dank zij haar konden tot nu toe meer dan 60.000 emigrantenouders tegen sterk gereduceerde tarieven hun kinderen in de Verenigde Staten, Canada, Australië, Nieuw Zeeland, Zuid-Afrika of Zuid-Amerika bezoeken.

De stichting „Wij komen" dankt haar ontstaan aan een initiatief van de nu 70-jarige journalist M. Reckman uit Naarden, zelf vader van een naar Brazilië geëmigreerde zoon. Hij en zijn vrouw hadden tienduizend gulden moeten sparen om in 1959 (derde klas) hun zoon te gaan bezoeken en kennis te maken met diens vrouw en met hun kleinkinderen.

De heer Reckman ging tijdens de reis denken aan de emigrantenouders, die zo'n reis niet kunnen bekostigen. Wat zou men kúnnen doen om hen een handje te helpen. Hij bedacht een plan, dat hij op 5 januari 1960 ontvouwde voor de AVRO. De reacties waren overweldigend. „Wij komen" werd geboren.

Uitgangspunt van het plan was dat men om te beginnen de emigrantenouders en hun kinderen moest bewegen om samen te gaan sparen. De Rijkspostspaarbank bleek bereid om ten behoeve van „Wij komers" een „reisfondsboekje" in te voeren. Duizenden emigrantenouders schaften in de loop van de jaren zo'n boekje aan. Met stukjes en beetjes spaarden zij een kapitaaltje bij elkaar waarop de RPS telkens rente bijschreef. Hun kinderen stortten er bedragen en bedragjes op bijvoorbeeld in de vorm van een verjaardags- of St.-Nicolaascadeau. In een aantal gevallen deden ook andere familieleden dat. Het resultaat was, dat tot nu toe door „Wij komers" in totaal ongeveer 50 miljoen gulden bij elkaar is gespaard.

Wat op de „reisfondsboekjes" staat, blijft (inclusief de rente) in alle opzichten eigendom van de spaarders. Zij kunnen het spaargeld naar eigen believen opnemen. Maar doordat het bestuur van „Wij komen" de directies van scheep- en luchtvaartmaatschappijen voortdurend kan wijzen op het enorme kapitaal, dat voor reizen zal worden besteed, mits de passageprijzen redelijk blijven, kan men reducties verkrijgen in de orde van 25 pct. en soms nog hoger.

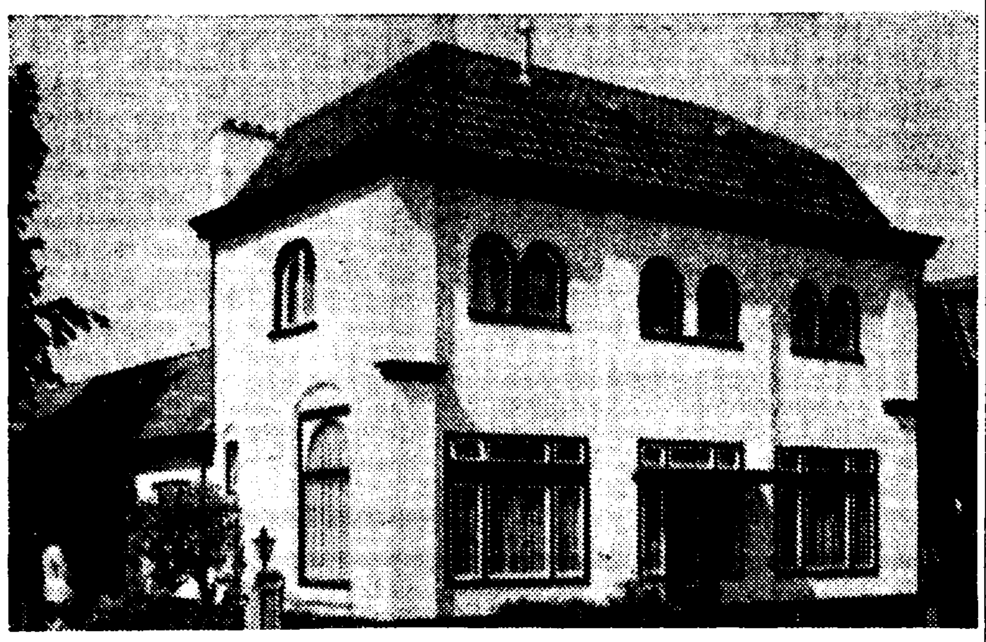
Nadat eerst de scheepvaartmaatschappijen dank zij „Wij komen" de passageprijzen voor groepsreizen belangrijk hadden verlaagd volgden de luchtvaartmaatschappijen met chartervluchten en eveneens met groepsreizen voor kleinere gezelschappen. De belangstelling voor deze vluchten is zo groot, dat „Wij komen" vele vliegtuigen van de KLM en andere luchtvaartmaatschappijen kan inzetten om emigrantenouders van „Wij komen" tegen drastisch verlaagde prijzen naar hun kinderen te brengen.

De jaarlijkse bijdrage per deelnemer aan „Wij komen" is gesteld op f 2,50 minimum per jaar per persoon, plus voor het eerste jaar een inschrijfgeld van f 5,-. De deelnemers ontvangen elke maand een blad van fors formaat gevuld met nieuws, dat speciaal op de „Wij komers" is afgestemd.

De stichting bedingt niet alleen reductie op passageprijzen, zij geeft tevens adviezen op het gebied van reizen en verzekering. Ook tracht zij allerlei moeilijkheden op te lossen voor de emigrantenouders en hun kinderen. Er worden bijvoorbeeld zogenaamd vermiste kinderen opgespoord, mislukte emigratiegevallen worden doorgegeven aan de betr. regeringsinstanties, moeilijkheden bij het verkrijgen van een visum worden opgelost enz. enz.

Verder is door „Wij komen" een Hulpfonds (gironummer 306) gesticht, waaruit voor ouders, die dit zelf niet kunnen opbrengen, geheel of gedeeltelijk het reisgeld wordt betaald als zij plotseling bericht krijgen dat overkomst volgens de dokter dringend gewenst is omdat hun kind tengevolge van een ongeval of van ziekte in een ziekenhuis is opgenomen.

Dank zij honderden grotere en kleinere bijdragen (o.a. van een bekende Nederlandse scheepsbouwer die er ieder jaar zijn AOW aan schenkt) heeft dit Hulpfonds tot nu toe in 250 noodgevallen financiële bijstand kunnen verlenen.



● In dit ietwat „overzees" aandoend gebouw aan de Comeniuslaan te Naarden is het kantoor van „Wij komen" gevestigd.

WAT ZIJN OUDE MUNTEN WAARD?

WAT ZIJN OUDE MUNTEN WAARD?
VRAGEN: Hoeveel zou mijn halve cent uit 1901, uit 1914, uit 1917, uit 1936... en mijn muntstukje van tweeeneenhalve cent uit 1903 dan wel waard zijn?

Deze vragen bereikten ons naar aanleiding van het bericht in onze editie van 19 november, waarin stond dat tijdens een ruilbeurs in Musis Sacrum te Arnhem uit een muntenboek een halve cent uit 1928 ter waarde van f 275,— werd gestolen.

ANTWOORD: Onze muntenexpert antwoordt hierop, dat hem bij navraag is gebleken dat het in Arnhem niet ging om een halve cent uit 1928, maar om een halve cent uit 1828. Volgens hem bedraagt de waarde daarvan ongeveer f 100,— , stempelnieuw.

De waarde van oude muntstukken, die men terugvindt in spaarpotten, rommelladen e.d. is doorgaans slechts gering want op de ruilbeurzen en in de muntenhandel geeft men alleen behoorlijke prijzen voor zeer gaaf bewaarde exemplaren.

De hoogste waarde geldt voor stempelnieuw (fleur de coin), dus met stempelglans en zonder een enkel krasje of plekje. De handel betaalt plm. 25 pct. minder voor de fraaiste munt zonder slijtage als de stempelglans ontbreekt, nóg eens 25 pct. minder als op de munt een begin van slijtage en kleine krasjes te zien zijn en om en nabij de helft van de waarde als de slijtage en de krasjes duidelijker zichtbaar zijn. Voor munten met flinke slijtage en veel krassen is de handelswaarde gedaald tot ongeveer een kwart of nog minder.

De prijzen in een muntencatalogus zijn gebaseerd op de beoogde verkoopprijzen in de handel en zijn dus enigszins opgeschroefd. Daarom wordt op ruilbeurzen door de verzamelaars een waarde aangehouden, die ligt op ongeveer tweederde van de catalogusprijs.

Wat de concrete vragen betreft:

● in 1901 zijn zes miljoen halve centen geslagen, dus uw munt is niet zo zeldzaam. Een vrij gaaf exemplaar kan ongeveer f 2,50 waard zijn en een geheel stempelnieuw muntstuk f 10,—. De inkoopprijs van de handel ligt echter op een derde van de prijs.

● een halve cent uit 1914 zal in gave toestand hoogstens f 2,— waard zijn en geheel stempelnieuw f 8,—bij verkoop. Bij een handelaar krijgt u er een derde van de prijs voor.

● de halve cent uit 1917 is geheel gaaf, maar gebruikt, hoogstens f 2.— waard en stempelnieuw f 8.—. Voor de halve cent van 1936 geldt hetzelfde, Er zijn in beide jaren vijf miljoen exemplaren geslagen.

Bij een handelaar krijgt u er een derde van de prijs voor als hij er belangstelling voor heeft; vermoedelijk heeft hij er zelf voldoende in voorraad.

● uw muntstuk van 2,5 cent uit 1903 zou stempelnieuw f 30, — à f 40,— op kunnen brengen, maar — zoals u schreef — hebt u die munt opgediept uit een gereedschapkist: zij zal dus wel flink bekrast en beschadigd zijn: vermoedelijk is zij destijds ook al gesleten in het gebruik. Dan is zo'n muntje nog hoogstens drie kwartjes à f 1,— waard.

Munten uit de bovenvermelde reeksen jaren zijn niet zeldzaam, daar er vele miljoenen van in omloop zijn gebracht. Nog enkele voorbeelden:

● van de zinken cent 1942 (dus uit de bezettingstijd) werden 241.200.000 exemplaren geslagen; gebruikt is deze cent waard: f 0,75 à f 1,50.

● van de halve cent uit 1940 werden 6 miljoen exemplaren geslagen, van de halve cent uit 1938: 3.400.000 exemplaren. Waarde gebruikte exemplaren: f 0,25 tot f 1,50.

● van het vierkante nikkelen stuivertje uit 1923 zijn geslagen: 10 miljoen exemplaren. Waarde van gave munten tussen f 5 en f 15,—.

Nóg enkele cijfers:
In 1944 liet de Nederlandse regering te Londen zilveren dubbeltjes slaan in de V.S., waarvan 120 miljoen in Philadelphia nu waard tussen f 1.— en f 5.—). 25.400.000 exemplaren in Denver (waard: f 500,- à f 900.-) en 64 miljoen exemplaren in San Francisco (waarde f 1- à f7.-).

Wie heeft „I-II-wet" op zijn geweten?

VRAAG: Wij hebben een café, dat voornamelijk in het weekend druk wordt bezocht door het iets oudere publiek uit de verre omtrek. Wij zijn dus geheel aangewezen op autorijdende bezoekers. Sinds de invoering van de 1 Novemberwet is het aantal bezoekers iets gedaald, maar nog veel sterker daalde onze omzet, namelijk met plm. 50 pct. Autorijders zijn nu doodsbang om meer dan twee pilsjes te drinken.
Gespreksthema nr. 1 is thans ieder weekend de 1 Novemberwet, waarvan eigenlijk niemand precies weet door wie hij is „uitgedokterd" en wie hem erdoor heeft gedreven. Kunt u eens uit de doeken doen wie deze wet „op z'n geweten" heeft? De meeste mensen gaan ervan uit, dat de regering Den Uyl verantwoordelijk is. Is dat juist?

ANTWOORD: Men kan premier Den Uyl niet van alles de schuld geven! De huidige 1 Novemberwet was een wetsontwerp van regeringszijde en wel ingediend op 3 maart 1969 door de minister van Verkeer en Waterstaat J. A. Bakker en de minister van justitie Ch. F. Polak. Deze wijziging van de Wegenverkeerswet is uiteraard nog door kamercommissies bestudeerd, er is nog wat aan gedokterd en daarom is eerst nu dat wetsontwerp wet geworden.

Een ontwerp van wet moet een hele gang gaan voordat het door de koningin officieel bij Koninklijk Besluit (in dit geval KB van 9 oktober 1974) kan worden bekrachtigd. Dat nu juist dit kabinet die wet moest afkondigen, daar kan men Den Uyl niet om aanvallen. Het zijn erfenissen van vorige kabinetten. Het is ook moeilijk om van „er door drijven" te spreken. Tijdens uitvoerige congressen is door allerlei deskundigen deze wet bekeken (toen nog ontwerp nr. 10038) en van commentaar voorzien.

Men is er ook van overtuigd dat dit een eerste aanzet is om straks te kunnen komen tot een reeks van aanvullende maatregelen. Maar de ontstellende cijfers, die eerder in onze artikelen rond de wet zijn genoemd, vroegen om spoed en men vond vijf jaar tussen indienen van het wetsvoorstel en effectueren ervan wel voldoende. Tussen de kabinetten De Jong en Den Uyl ligt het terrein, waar zich de strijd pro en contra het wetsontwerp heeft afgespeeld.

Algemene Premie Spaarwet

VRAAG: Hoe zit het toch met de uitbetaling van de premies krachtens de Algemene Premie Spaarwet? Ik moet daar ieder jaar over schrijven. Waarom wordt die premie niet zonder meer overgemaakt op mijn rekening?

ANTWOORD: De (inmiddels ingetrokken) Algemene Premie Spaarwet (A.P.S.) zag het levenslicht op 1 oktober 1965. Doel van deze wet was het bevorderen van het sparen. Om in aanmerking te komen voor premie-uitkering moest men eerst vier jaar sparen. Men kreeg dus pas recht op uitkering van de spaarpremie in het vijfde jaar. De premie bedraagt 20 pct. van het gespaarde bedrag. Minimaal moest men f 25.— per jaar sparen en maximaal mocht men f 250.- per jaar sparen. Verder mocht het jaarinkomen niet hoger zijn dan f 15.000,—.

De wet is ingetrokken per 1 januari 1974, waardoor men dus geen nieuwe besparingen krachtens deze wet meer kan doen. De wet blijft van toepassing op besparingen, die zijn gedaan vóór 1 januari 1974.

Artikel 5, lid 1, van de A.P.S. bepaalt dat de spaarpremie op schriftelijk verzoek van de deelnemer wordt uitbetaald door de instelling, waarbij de besparing is verricht. De premie moet men dus uitdrukkelijk aanvragen; zij wordt niet automatisch uitbetaald en ook niet automatisch bijgeschreven op de betrokken rekening.

De spaarder kan te allen tijde het gespaarde bedrag opvorderen (Besluit van 21 april 1966).

(Wetswinkel Geleen).

Rijksbijdrage warmte-isolatie

VRAAG: Onder welke voorwaarden kan men subsidie krijgen voor het beschermen van woningen tegen warmteverlies? Welke instantie gaat hierover? Komt ook het aanbrengen van z.g. „rolluiken" voor subsidiëring in aanmerking?

ANTWOORD: Teneinde besparing van de energie, nodig voor het verwarmen van woningen, in de hand te werken, steunt het rijk in principe het verbeteren van de warmteisolatie door:

● het aanbrengen van dubbele beglazing,

● het aanbrengen van voorzetramen,

● het vullen van spouwmuren met isolerend materiaal,

● het aanbrengen van een warmteisolerende laag tegen de binnenzijde van de buitenwand,

● het aanbrengen van een warmteisolerende laag tegen de binnenzijde van een schuin dak of aan de buitenkant van een plat dak.

Het aanbrengen van de door u bedoelde „rolluiken" komt niet voor subsidiëring in aanmerking, zo werd ons meegedeeld door het Ministerie van Volkshuisvesting. Deze luiken, die niet dag en nacht worden gebruikt en waarvan de isolerende werking niet kan worden vergeleken met die van thermisch glas, worden geacht geen voldoende bijdrage te leveren tot verbetering van de thermische isolatie.

De bijdragen moeten **vóór 31 december a.s.** worden aangevraagd bij de Directie van de Volkshuisvesting en de Bouwnijverheid te Maastricht, Stokstraat 37. (tel. 043-11751). Op dit adres zijn aanvraagformulieren verkrijgbaar.

De bijdrage kan worden gegeven voor:

● 1) NA 1945 GEBOUWDE WONINGEN.

Dit kunnen zijn:
a) door eigenaars bewoonde woningen,
b) particuliere huurwoningen,
c) woningen van woningcorporaties en gemeenten.

De bijdrage wordt alleen dan verstrekt als de woningen zijn voorzien van een centrale verwarming of als gelijktijdig met de warmte-isolatie een centrale verwarming wordt aangebracht. De bijdrage kan ook worden gegeven als alle vertrekken reeds zijn voorzien van een gashaard of gevelkachel.

De bijdrage bedraagt éénderde deel van de kosten, doch ten hoogste f 1.000,— per woning. Als de kosten f 500,— of minder bedragen, wordt geen bijdrage verstrekt.

Als de huurder van een **na 1945 gebouwde woning** voor zijn rekening warmteisolatie wil (laten) aanbrengen, kan ook een bijdrage worden verstrekt. De bijdrage moet dan wel door de eigenaar worden aangevraagd en wordt ook aan hem toegekend. In dat geval zal de eigenaar moeten verzoeken de bijdrage te laten storten op een door de huurder op te geven postrekening.

● 2) NOG TE BOUWEN WONINGWETWONINGEN

Hiervoor bedraagt de bijdrage éénderde van de **extra-kosten** die moeten worden gemaakt om de woningen aan de voorschriften t.a.v. de warmteïsolatie te laten voldoen, maar ten hoogste f 1.000- per woning. Geen bijdrage wordt verstrekt als de **extra kosten f 500,—** of minder bedragen.

Bij het bepalen van de stichtingskosten en bij het vaststellen van de jaarlijkse bijdrage zullen de **extra-kosten** verbonden aan de warmteisolatie tot ten hoogste f 3.000.- buiten beschouwing worden gelaten. Dit betekent, dat de **extra-kosten** niet leiden tot een lagere jaarlijkse bijdrage.

De bijdrage voor isolatie wordt **niet** verstrekt voor **nog te bouwen**: particuliere huurwoningen, premie-corporatiewoningen en door de eigenaren te bewonen woningen. Als voor **de bouw** van deze woningen in 1974 een jaarlijkse bijdrage is toegezegd, zullen echter wel de **extra-kosten** verbonden aan de warmte-isolatie tot ten hoogste f 3.000,— bij het bepalen van de stichtingskosten en het vaststellen van de jaarlijkse bijdrage buiten beschouwing worden gelaten. De **extra-kosten** voor warmteïsolatie hebben dus niet tot gevolg dat men een lagere jaarlijkse bijdrage zou ontvangen. Voor huurwoningen zullen de extra-kosten echter wél in een iets hogere huurprijs tot uitdrukking komen.

Omdat na het aanbrengen van de warmteïsolatie het woongerief belangrijk is verbeterd, kan voor na 1945 gebouwde woningen met de huurder een huurverhoging worden overeengekomen als de verbeteringen zijn aangebracht voor rekening van de eigenaar. Deze overeenkomst met de huurder moet worden aangegaan vóórdat met het werk wordt begonnen. De hogere huurprijs kan in rekening worden gebracht als het werk gereed is.

Aan de uitvoering van het werk worden bepaalde eisen gesteld bijv. met betrekking tot de kwaliteit van de te gebruiken materialen. Over deze eisen dient men vooraf overleg te plegen met de Directie van de Volkshuisvesting en de Bouwnijverheid te Maastricht.

Met de uitvoering van het werk kan worden begonnen **nadat** men van deze Directie bericht heeft ontvangen dat een bijdrage zal worden toegekend.

Deze subsidieregeling is gestart op 13 juni 1974. Zij werd door minister Gruijters aangekondigd op 21 maart jl. In verband daarmee is er terugwerkende kracht aan verleend tot 21 maart. Dit houdt in, dat degenen die tussen 21 maart en 13 juni 1974 warmteïsolerende maatregelen als bovenbedoeld hebben getroffen en dat kunnen bewijzen aan de hand van nota's e.d. tóch (tot 31 december a.s.) een rijksbijdrage aan kunnen vragen, ook al namen zij die maatregelen zonder in het bezit te zijn van een subsidiebeschikking, die immers vóór 13 juni nog niet kon worden aangevraagd.

in gesprek

Burgemeestersposten

De landelijke politieke partijen blijken veel belang te hechten aan burgemeestersposten in Nederland. Dit blijkt weer eens duidelijk in Sittard, waar de V.V.D. knokt voor Fey en de P.P.R. voor Tonnaer.

Als we kijken naar de politieke kleur van de Nederlandse burgemeesters, merken we dat het aantal burgemeesters van een bepaalde partij niet overeenkomt met bijv. het aantal zetels dat die partij in de Tweede Kamer inneemt.

De K.V.P. heeft 40 pct van de burgemeestersposten in handen, terwijl zij slechts 15 pct van de kamerzetels bezet. De V.V.D. heeft 10 pct van de burgemeesters als lid en 15 pct van de kamerzetels.

Het sterkste voorbeeld komt echter van de kant van de P.P.R.: deze partij heeft net meer dan 0 pct aan burgemeesterszetels, terwijl ze 5 pct van de zetels in de Tweede Kamer heeft. De P.P.R. heeft nl. maar 2 P.P.R.-burgemeesters van de 840, die er in Nederland zijn, en in de kamer heeft deze zelfde partij 7 van de 150 zetels.

Als Wiegel de Nederlandse burgemeesters eerlijk verdeeld wil zien naar politieke kleur en kamerzetels, dan moet ook hij toegeven dat de P.PR., dus Tonnaer, meer recht heeft om burgemeester te worden van Sittard dan zijn Fey.

Ik pleit dus voor Tonnaer en ik denk dat de meeste Sittardenaren dat óók zouden doen als zij hun burgemeester mochten kiezen!

KLIMMEN — **H. van Aken**

Onzindelijke gedachtengang

De motivering van de Haarlemse rechtbank inzake de Heemstede-kliniek, waar verminking van ongeboren kinderen noodzakelijk is voor abortus, komt in het tweede gedeelte hierop neer, dat de gebruikte apparatuur óók dient voor „andere" doeleinden en daarom niet aan het verkeer onttrokken kan worden.

Een elementair — wellicht door voorouderlijk bloed versterkt rechtsgevoel — roept bij mij de volgende bedenking op: als een huishoudelijk broodmes door een huisgenoot voor verminkende, respectievelijk dodelijke, doeleinden wordt gebruikt, mag dit dan niet aan het verkeer onttrokken worden, daar de huisvrouw het nodig heeft om brood te snijden?

Zo'n gedachtengang komt mij onzindelijk voor.

Dat deze gedachtengang mede door twee vrouwelijke rechters werd gevolgd, is dubbel erg. Ten eerste omdat het vertouwen in de Nederlandse rechtspraak er diep door wordt geschokt, ten tweede omdat men zich af kan vragen of de rechtspraak wel in vrouwenhanden veilig is.

Tóch is het Vrouwe Justitia, die wikt en weegt. Maar wanneer de blinddoek het haar onmogelijk maakt om in te zien, dat zich het leven van ongeboren — maar wezenlijke — wichten in haar weegschaal bevindt, wordt het tijd dat zij deze blinddoek verwisselt voor het Open Vizier van fiere eerlijkheid.

CADIER EN KEER — **A. M. Nolet-Muskens**

„Open Kerk"

Op een vergadering van „Open Kerk" in Roermond, werd volgens het LD van 25 nov. gepleit voor steun van de leken in Limburg aan hun pastores, die „geestelijke druk van bovenaf moeten ondergaan". Waarin die geestelijke druk bestaat, werd er niet bij gezegd. Zolang in Limburg een gewone dorpspastoor een van de allerbelangrijkste waarheden van ons katholieke geloof, openlijk in een brochure mag ontkennen en bestrijden, zonder daardoor in conflict te komen met het gezag „van bovenaf", zolang is die praat over geestelijke druk eenvoudig onzin.

Zou het geen „taak" moeten zijn voor „Open Kerk", te ijveren voor heilige en geloofsgetrouwe priesters? Zijn deze heren ervan overtuigd dat de door Rome gedisqualificeerde HTP ons dergelijke priesters kan afleveren?

Wat er dan van te denken wanneer studenten van de HTP een boekje open doen over hun geloofsinventaris en onomwonden vertellen dat het oude geloof niet meer wordt aanvaard? Christus is niet „Ontvangen van de Heilige Geest", en is dus niet God en Mens. Van lichamelijke verrijzenis is geen sprake en dus ook niet van verlossing van zonden door het Kruisoffer. Want St.-Paulus zei het al: „Indien Christus niet verrezen is, dan is uw geloof ijdel". En wie herinnert zich niet de brief van een aantal stagiaires, ruim een jaar geleden, „Wij willen niet staan binnen de Kerk, zoals zij zich thans manifesteert". Dit zijn resultaten van een opleiding, waaraan „Open Kerk" achteloos voorbij gaat.

Een bisschop die zich met al zijn capaciteiten inzet voor het behoud van het geloof, wordt „afbraak beleid' verweten, terwijl het modernisme in Limburg en elders bezig is het katholieke geloof tot in de wortel uit te roeien. En als toppunt van valse redenering beschuldigde deken Meys de Bisschop onlangs van ketterij. Kennelijk met de gedachte: beschuldig maar raak, er blijft bij de gewone man altijd wel iets van hangen.

MAASBRACHT — **J. F. Vos**



● NICKI, het 11-jarige zangwonder uit Duitsland vanavond voor de eerste maal in Nederland op de televisie. Exclusief voor onze showpagina poseerde deze alleraardigste kinderster. En kijk maar eens wat Nicki een leuk snoetje heeft. Als rasechte Duitse jongen zingt hij vanavond (als stuntje!) toevallig in het Nederlands!

Vanavond: Schlagerfestival!

Van onze showpagina-redaktie

HILVERSUM / KERKRADE — Honderden en nog eens honderden adhesiebetuigingen van échte Duitse schlagerfans hebben ons bereikt n.a.v. het festijn dat afgelopen vrijdag en zaterdag in de Kerkraadse Rodahal plaats vond. Wie daar niet aanwezig heeft kunnen zijn, komt vanavond op de televisie dan toch nog ruimschoots aan zijn trekken. Liefst twee uur lang brengt de AVRO-televisie vanaf 20.00 uur op Nederland II het eerste deel van dit gebeuren (een produktie van onze medewerker Harry Thomas in samenwerking met de AVRO en het Limburgs Dagblad) op het scherm.

Doordat Tony Marshall uitviel en Patrick Juvet er weer bijkwam ziet het programma voor vanavond er thans als volgt uit:

NINA UND MIKE:
Fahrende Musikanten
Kinder der Sonne

BERNHARD BRINK:
Ich hör ein Lied
Liebe kann man nicht verbieten

IMCA MARINA:
Aber am Abend dann kommen die Träume
Manuel

NICKI:
Abrakadabra
Ik heb je lief mama

PHIL UND JORN:
Du oder keine
Denn seit mehr als tausend Jahren

ALBERT WEST:
Küssen im Mondschein
Malano

TINA YORK:
Wo die Sonne scheint
Wir lassen uns das Singen nicht verbieten

DENNIE CHRISTIAN:
Heut' ging mein Herz verloren
Rosamunde.

ELFI GRAF:
Herzen haben keine Fenster

BENNY:
Du bist sechzehn
Zwei wie dir

PETER MAFFAY:
Du
Samstagabend in unserer Strasze

RENATE UND WERNER LIESMANN:
Ein Schlafsack und eine Gitarre
Jubel, Trubel, Heiterkeit

BERND CLüVER:
Der Junge mit der Mundharmonika
Der kleine Prinz
Bevor du einschläfst

CINDY UND BERT:
Immer wieder Sonntags
Aber am Abend

HEIN SIMONS:
Hé, ga je mee?
Ich hab' nie die Sterne gezählt
Auf der Harmonika
Morgen ist Sonntag



● Na vanavond heeft u nog een schlagerfestivalavond op de TV te goed en wel op zondagavond 15 december. Alvast een beeld uit die uitzending waarvan wij als showpagina-redaktie zowel bij de AVRO als de NOS de montage bijwoonden. U ziet hier Ricky Shayne oftewel „de leeuw van Detroit". Het publiek in de zaal, een charmant en enthousiast publiek, leefde met de gehele voorstelling mee zoals deze foto (exclusief van Frits Widdershoven) duidelijk aantoont.

Tina York: „Ik blijf in deze branche'

BORN — Tiny York, zuster van de bekende zangeres Mary Roos, heeft tijdens het Schlagerfestival weer heel wat afgelachen. Zij is nu eenmaal een echte lachebek. Zij maakt zich ook geen zorgen over de toekomst.

„Voordat ik met zingen begon, werkte ik bij een advokaat", zegt Tina.

„Als ik geen succes meer heb als zangeres, dan kan ik altijd weer proberen secretaresse te worden. Ik heb mijn diploma's ervoor. Mocht het ooit zover komen, dan wil ik echter eerst trachten toch in de muziekbranche te blijven. Bijvoorbeeld als manager van een bekende ster. Als je eenmaal in deze wereld zit, kom je er zo vlug niet meer uit. Het is allemaal ongelooflijk interessant", aldus Tina York uit Bingen, waar haar ouders vroeger een hotel-restaurant hadden. „Zij genieten nu van een rustige oude dag", aldus de 20-jarige Tina.



● TINA YORK

Benny Geurts wint concours

SCHAESBERG — De 6-jarige Benny Geurts van Kaalheide, heeft tijdens het internationaal orgelconcours te Schaesberg beslag weten te leggen op de eerste plaats met 9 punten. Het concours werd gehouden in het kader van de opening van de ENSU-muziekwinkel, Ruitenstraat 15, Schaesberg. Een deskundige jury, bestaande uit mevrouw G. Thompson en de heren Debie en Hanssen, beoordeelden de verrichtingen van de kandidaten. De tweede plaats was voor Martin Cobben met 8½ punt en Jos Hanssen met 8+ punten. De prijsuitreiking werd verricht door Gonny Dera.



Lof voor Hans uit Oegstgeest

SIMPELVELD — Na het optreden van bas-bariton Hans Scheijen uit Simpelveld bij Mies Bouwman en Willem Duys komen er natuurlijk na het grote succes talrijke reacties bij de zanger aan de Bulkemstraat in Simpelveld binnen. Nadat echter in de landelijke pers ook te lezen viel dat Hans Scheijen zijn opleiding aan het conservatorium slechts kon volgen omdat hij bij zijn werk als blokwachter bij de Nederlandse Spoorwegen ruim 4 jaar steeds collega's vond die met plezier de wisseldienst van de zanger overnamen ook de spoorwege nin de hulde betrokken. Groepschef Zieltjens krijgt reacties uit het hele land, waarin hulde wordt gebracht aan die collega's die zo vol opofferingsgezindheid voor „hun zanger" paraat stonden. Een van de kunstig uitgevoerde reacties hierbij. Uit Oegstgeest kwam deze gedroogde ruiker met het opschrift: Geweldig om zulke blokwachters in dienst te mogen hebben! Een dergelijk hulpvaardig team geeft de mens weer moed.

40 x door Limburg met Anthony Parker

(In samenwerking met Limburgs Dagblad. Boekingen: telefonisch 04756-1562 of 4750-13975).

DONDERDAG 28 NOVEMBER
ROERMOND — Bambinobar, Veldstraat 7. Aanvang: 20.00 uur. Anthony Parker en Willem Nakken. (Eerste voorselectie Diskjockeyconcours).

DINDAG 3 DECEMBER
ROERMOND — Bambinobar, Veldstraat 7.
Aanvang 20.00 uur.
Anthony Parker en Victor van Speyk.
(Tweede voorselectie Diskjockeyconcours)

VRIJDAG 6 DECEMBER
ROERMOND — De Donderie, Ter Baansweg,
Aanvang 20.00 uur.
Anthony Parker en Victor van Speyk.

tv

■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.00 - 14.50 ■ Schooltelevisie.
18.45 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 De Statemakeropzeeshow. Met Joost Prinsen, Wieteke van Dort en Aart Staartjes.
19.30 Horen, zien en zwijgen. Autorariteiten. Stommefilmfragmenten gepresenteerd door Maarten van Rooijen.
20.00 Journaal.
20.20 Colditz. De gasten. Tv-serie. De komst van drie nieuwe gevangenen waaromheen een waas van geheimzinnigheid wordt getrokken, brengt verwarring. Hun levens zijn in gevaar, omdat zoals later blijkt het drietal tot de commando's behoort. Hitler heeft namelijk een speciale behandeling uitgevaardigd voor commando's: onmiddellijke executie.
21.15 De ombudsman. Hans Ouwerkerk werkt aan de oplossing van problemen van mensen in Nederland.
21.40 Dokters ter zee. Wie niet weg is, wordt gezien. Aan boord van de Begonia is een verstekeling. Duncan en Dick weten ervan en willen de man, die naar Tenerife wil om er te trouwen, helpen. Het zwaarste karwei is de man ongemerkt van boord te krijgen...
22.05 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.55 ■ Den Haag vandaag.
23.10 - 23.15 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 ■ Flexibele school. Teleaccursus.
18.45 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Geen woorden maar daden. Spelprogramma, gebaseerd op minibasketball. Presentatie: Ad Visser en Zaki.
20.00 Journaal.
20.21 Schlagerfestival 1974. Eerste deel van dit grote schlagergebeuren, met 30 topartiesten, dat Harry Thomas in samenwerking met de Avro en het Limburgs Dagblad op 22 en 23 november jl. presenteerde in de Rodahal te Kerkrade. Presentatie: Regine Clauwaart en Krijn Torringa.
22.20 Ronduit gezegd. Actualiteiten bekeken door dr. Ferry Hoogendijk.
22.25 Kunstgrepen, een programma over mensen en wat zij maken. Pierre Janssen stelt zich niet op als kunstkenner, maar komt u gewoon even vertellen wat er allemaal aan de hand is.
22.50 - 22.55 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.
16.20 Het podium. Ik wil een kind adopteren.
17.05 Alltag. Programma over duur- en goedkoop voor de kinderen.
17.25 De mus van het Wallrafplein. Voor de kinderen.
17.55 Journaal.
18.05 Ze komen uit Agarthi: de nimf van Nullarbor.
18.40 Hier und heute.
19.20 Ze komen uit Agarthi: de hemelse macht.
20.00 Journaal.
20.15 Titel, Thesen, Temperamente. Actualiteiten op cultureel gebied.
21.00 Los Angeles 1937, „Een ongeluk met gevolgen", tv-serie. Op verzoek van de dochter van een neergeschoten taxichauffeur pluizen Frank Randall en Miles Banyon de zaak na. Weet een gangsterbende hier meer van?
21.45 In naam van de vooruitgang. Weg met de school. Filmimpressie over het onderwijssysteem in Tanzania.
22.30 - 22.50 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 School voor ouders... Het samenspel van volwassenen en kinderen.
17.00 Journaal.
17.10 In 80 dagen de wereld rond. „Londen". Tekenfilmserie naar het verhaal van Jules Verne.
17.40 Die Drehscheibe. Vrijetijdsmagazine.
18.20 Der Bastian. Bezoek bij een oude dame. Tv-serie met Horst Janson als Bastian, die in deze aflevering zijn moeder in het ziekenhuis gaat opzoeken en op zijn weg twee charmante dames ontmoet...
18.55 Mainzelmännchen: Minikrimi.
19.00 Journaal.
19.30 Peter Alexander presenteert specialiteiten. Show met o.a. Hans Jürgen Bäumler, Freddy Breck, Kurt Edelhagen, Hans Rosenthal en het orkest van Max Greger.
21.00 Journaal.
21.15 Journalisten vragen, politici antwoorden.
22.15 Zesde generale synode. Reportage uit Würzburg.
22.45 - 22.55 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.05 Schooltelevisie.
9.30 Sesamstrasse.
10.05 - 11.45 en 17.00 ■ Schooltelevisie.
18.00 Sesamstrasse.
18.30 Jeugdkunde.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor Turkse gastarbeiders.
19.15 Stad en gemeente.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Thema van de dag.
20.30 ■ Marianne vindt haar geluk. Filmimpressie over 'n Oostduits meisje dat in 1972 naar West-Duitsland mocht vertrekken.
21.25 Kunst uit het stenen tijdperk.
22.10 Journaal.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 15.00, 15.30 - 16.00 en 17.00 ■ Schooltelevisie.
18.00 Beertje Colargol. Voor de kinderen.
18.05 Primus. Tv-serie met Robert Brown als Primus.
18.30 ■ Jonger dan je denkt. Voor de oudere generatie.
19.15 Groenland, land van honden. Filmimpressie.
19.45 Journaal.
20.15 Het huis der onbekenden. Televisiespel naar de roman van Jos Vanderloo. Een man komt op een dag thuis en ontdekt dat zijn vrouw een andere vrouw is geworden. Ook hijzelf is iemand anders. Nadat hij een tijd weg is geweest, zit zelfs zijn hele huis vol vreemde mensen.
21.45 Kortweg. Actualiteiten op cultureel gebied.
21.50 Première. Bespreking van en fragmenten uit nieuwe films.
22.30 Journaal.
22.50 - 23.00 Yoga.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

14.00 ■ Schooltelevisie
18.10 1, 2, 3... j'ai vu.
18.30 Savoir vivre.
19.00 La compagnie de la mouette bleue. Tv-serie.
19.25 Uitgaanstips.
19.40 ■ Tips voor consumenten
19.45 Journaal.
20.20 Les grandes gueules. Speelfilm van Robert Enrico.
22.25 Sélim Sasson presenteert fragmenten uit nieuwe films.
23.05 Journaal.

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m: FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Preludium: klassieke muziek. 7.41 ● Hier en nu. 7.55 Aangestipt: programmaoverzicht. 8.00 Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af: evangelijsch commentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Podium: informatie over gezin en samenleving. 9.45 ● Onder de hoogtezon: programma voor de zieken. 10.33 ● Orkestpalet: klassieke muziek. 12.00 ● Bel Canto: operettemuziek. 12.27 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.55 ● Hervormde middagdienst. 13.15 ● Lichte koorzang. 13.30 ● Globaal: muziek, reportages en meningen. (16.30 Hier en nu). 17.32 ● Hier en nu. 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd. 18.41 Wereldpanorama. 18.53 Zojuist verschenen: boekbespreking. 19.00 ● Leger des Heilskwartier. 19.15 ● De wereld zingt Gods lof: verzoekprogramma van gewijde muziek. 19.30 ● Jubileumoperaconcert door het Omroeporkest, Groot Omroepkoor en zangsolisten. 22.00 Ziek zijn - beter worden: een Bij de Tijdserie (4). 22.20 De kerk vandaag: nieuws en commentaar. 22.40 ● Hier en nu. 23.00 Samen maar hoe?, reportage. 23.20 Album: minder bekende bladzijden uit de muzikale romantiek (● en mono).

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 20, 22.50 en 23.25 uur

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje (gr.). (8.11-8.21 Radiojournaal). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.1[illegible] Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma in mono en stereo. (11.[illegible]-11.05 Radiojournaal). 11.30 ● Rondom twaalf: een uur allerlei voor iedereen, met om 11.55 Beursberichten. 12.30 ● Sportrevue. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Omzien naar muziek. 14.10 ● 't Is historisch, programma over geschiedenis. 14.30 ● De koperen tuin, hoorspelserie. 15.14 ● Aspecten: kunstrubriek. 16.03 Radiojournaal. 16.05 ● Kindermagazine. 17.00 ● Mobiel - een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. P.P.: 18.20 Uitzending van de ARP. 18.30 Kleur: informatie en commentaar over zaken van kerk en samenleving. 19.00 ● Promenadeorkest. 19.30 ● Jeugd en ritme. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Radiojournaal. 20.10 Inleiding tot het avondprogramma. 20.15 ● Residentieorkest met solisten: moderne muziek. 22.20 ● Essay, een programma waarin over kunst wordt doorgepraat. 23.25 ● Jazzspectrum.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws

7.02 Drie op je boterham. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 Drie draait op verzoek. 12.03 Drie draait tussen de middag: Boter, Klaas en Prijzen. 14.03 Pop-Kontakt: De Hugo van Gelderenshow met de Nederlandse tipparade. 16.03 De Hitmeesters: de Nederlandse top-40. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Poster: de geschiedenis van de popmuziek. 20.02 Ferry Maat's soul-top 10. 21.01 ● Sesjun: jazz en blues. 22.02 De Hugo van Gelderenshow met de Nederlandstalige top-tien en Kwiswijs. 23.02 ● Jazz-Sir. 0.02 De Hugo van Gelderenshow: LP's. 1.02 De Nachtwacht. 5.02 ● Old time religion: Blue Grass gospelmusic. 5.30-7.00 ● Matinata: muziek voor de vroege ochtend.

B.R.T. II
198 m: FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13, 17, 19, 20.30, 22, 23 en 23.40 uur

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek. **Limburg:** 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 Koud buffet. 12.00 Variété van 12 tot 2. **Antwerpen:** 14.00 Splintertelex. 14.02 Cappuccino. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Drive-inn, m.m.v. Freddy Breck. 16.30 Panoramisch gezien. **Brabant:** 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus Brabant. 18.25 In 't lieg plafon. Verzoekplatenprogramma. 19.15 The sound of music. 19.45 Onderweg. **West-Vlaanderen:** 20.00 Toeternietoe...! 22.05-23.45 Jeugd '74.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33
(Na 19 u. uitsluitend FM-kanalen)

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30, 19.30, 21.30 en 23.30 uur

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 25905 mit Helga. 11.30 Hallo, Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Monikas Kontrastprogramm. 15.30 Das Schlagerquiz mit Jörg. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Die Musikmaschine von Radio Luxemburg. 17.40 Stars und Stories. 18.00 Superclub mit Oliver. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-1.00 Hallo, Nachtarbeiter.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10 Hardop meedenken: Frans Fey. 19.30-20.00 Journaal van de kunst en zo...

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers



SFEER

VANAVOND ZULLEN ongetwijfeld miljoenen kijkers achter hun scherm het eerste deel van het in Kerkrade opgenomen schlagerfestival volgen. Wat mij tijdens dat hele festival bijzonder heeft gecharmeerd was de sfeer waarin alles verliep. De „grootsten der grootsten" van het Duitse TV-scherm die geen capsones hadden. Integendeel: eenvoudige, aardige jongens waren en met met Harrie Cremers, Harry Thomas, Will Poulssen, Hans Krasovec en vle andere medewerkers van het Limburgs Dagblad, de AVRO en de NOS vriendschappelijke dagen en nachten lang hebben opgetrokken.

EEN JuRGEN Marcus bijvoorbeeld van wie de eenvoud op je afkomt als iets waarvan je zou denken dat het onmogelijk is dat zo'n grootheid in zijn land zich zo opstelt. Die met Harry en mij afspraken maakte voor een aantal volgende aktiviteiten. Een Ricky Shayne, die verschrikkelijk muzikaal is. Voor Nederland kun je je amper voorstellen dat iets dergelijk te realiseren valt. Want de Duitse schlager heeft hier tot nu toe nooit een goede kans gekregen. Het is bijna „on"-Nederlands dat een man als Harry Thomas een dergelijke manifestatie even op touw zet.

EN DAN AVRO-regisseur John Schelfhout die deze hele sfeer bijzonder goed aanvoelde. Het belangrijkste daarbij is natuurlijk de televisieregistratie. Die krijgt u vanavond te zien. Veel plezier daarmee!



door Imca Marina

Regine Clauwaert (BRT): 'Belgische televisie is zo slecht nog niet'

BORN — Tot een van de meest charmante verschijningen op de Belgische en Nederlandse televisie behoort Regine Clauwaert. Samen met Krijn Torringa presenteerde zij ook nu weer het Schlagerfestival in Kerkrade. Zij beaamt dat men in België over het algemeen meer gecharmeerd is over de Nederlandse dan over de Belgische televisie.

Regine: „We zijn in feite maar met vijf miljoen Vlamingen. Jullie hebben tien miljoen Nederlanders. Het potentieel bij jullie is dus twee keer zo groot. Daarom zijn er dus ook in Nederland meer talenten te vinden. Dat is natuurlijk ook merkbaar op de televisie. Maar ja, ik ken dat liedje: in België is het niet goed en in andere landen is het wel goed. Je kunt dat niet veralgemenen. We hebben in België een volwaardige televisie. Ik vind persoonlijk dat onze televisie op bepaalde punten niet zo veel slechter is dan in Nederland.

„Ik geef toe dat bij ons variétéprogramma's niet altijd erg sterk zijn. Wij in België erkennen dat ook. Daarom maken we co-produkties met Nederland, zoals de quiz van Berend Boudewijn en „Met de muziek mee". Maar pak bij ons de nieuwsvoorziening. Alles wat met actualiteit te maken heeft, dat is bij ons gewoon heel erg goed. Nederland is misschien een beetje vrijer dan Vlaanderen. Ook wat de tv-uitzendingen betreft. Maar ik vind dat we toch een aantal programma's hebben die kunnen wedijveren met Nederland."

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

donderdaag 28 nov. aanvang: 20.00 uur Piccadillyserie entree: ƒ 6,50 - ƒ 12,50 coupons en paspoorten geldig	Piet Bambergen en René van Vooren in **Mounties Maximaal** met Bob van Leeuwen, Stone Patanga en Janneke Lichte. Combo: Rob Roeleveld. Willem Brink en Willem Jongbloed
vrijdag 29 nov. aanvang: 20.00 uur Cocktailserie entree: ƒ 6,50 - ƒ 12,50 coupons en paspoorten geldig	Piet Bambergen en René van Vooren in **Mounties Maximaal**
dinsdag 3 dec. aanvang: 20.00 uur Opera-operette-serie entree: ƒ 7,50 - ƒ 15,— coupons en paspoorten geldig	**Rheinische Musikbühne Cosi fan tutte** opera van W. A. Mozart orkest: Düsseldorfer Symphoniker o.l.v. Frank Meiswinkel regie: Siegfried Grote Voorstelling in het kader van het „Grenzlandfestival"
woensdag 11 dec. aanvang: 20.00 uur entree: ƒ 3,75	Engelstalige WIKOR-voorstelling **„Sizwe Bansi is dead"** aangrijpend toneelspel van Athol Fugard over de apartheid.

Kaarten in vrije verkoop verkrijgbaar vanaf één week voor elke voorstelling.
Voor abonnees en couponhouders vanaf 14 dagen voor elke voorstelling.
Kassa geopend van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 16.00 uur en op de avond van de voorstelling tevens van 19.00 tot 20.00 uur. Tel. 045—716607.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2041

vrijdag 29 nov. 1974 aanvang 20.15 uur coup./pasp. geldig Toegangsprijzen: ƒ 5,50 t.m. ƒ 10,— (Inhaalvoorstelling 19 okt. Kaarten van deze dag zijn nu geldig).	**Het Groot Limburgs Toneel** met de doldwaze komedie van Amerika's topblijspelschrijver Neil Simon: **„Lieve God, ze draaien me dol".** In de hoofdrollen Willy van Heesvelde en Raph Wolfs. Vertaling: Guus Baas. Regie: Jo Dua.
zaterdag 30 nov. aanvang 20.15 uur **Uitverkocht**	**Piet Bambergen en René van Vooren in Mounties Maximaal.**
zondag 1 dec. aanvang 14.30 uur Toegangsprijs: ƒ 2,50	**Het Limburgs Jeugdtoneel** brengt een grote kinder- en familievoorstelling: **Repelsteeltje.** Als bijzondere attractie zal St. Nicolaas met zijn knecht deze uitvoering bezoeken en de kinderen toespreken.
woensdag 4 dec. aanvang 20.15 uur coup./pasp. geldig Toegangsprijzen: ƒ 5,50 t.m. ƒ 10,— zondag 8 dec. aanvang 12.00 uur coup./pasp. geldig Toegangsprijs: ƒ 3,50 incl. kop koffie. Kinderen t.m. 14 jaar en paspoorthouders: ƒ 2,50 incl. kop koffie of glas limonade. Kindercrèche: ƒ 1,— incl. versnapering	**Fiësta Gitana,** de enige permanente pure flamencoshow die de wereld nog bezit. **Koffieconcert** door het **Residentie Orkest,** bestaande uit Hub Mathijsen, viool; Chaim Levano, piano; Carel Alphenaar, violoncello; Sabet Pietersen, viool; Mart Benders, fluit en piccolo, Ernest Spits, viool. Zij brengen o.a. de volgende werken: Indianola, Zwei Himmelblaue Augen, Weekend, Oh boy, oh boy, Tu es là, mon amour
zondag 8 dec. aanvang 20.30 uur coup./pasp. geldig Toegangsprijs: ƒ 8,- in voorverkoop; ƒ 10,— op de dag der voorstelling	**Popconcert,** georganiseerd door Buro Pinkpop, i.s.m. Stadsschouwburg Sittard: **Sailor.** Deze groep bestaat uit: George Kajanus, Phillip Pickett, Henry Marsh en Grant Serpell.

Openingstijden kassa:

maandag t.m. vrijdag:	10.00 uur—15.00 uur
zaterdag :	10.00 uur—12.00 uur
zondag 1 dec. :	13.00 uur—14.30 uur
zondag 8 dec. :	11.00 uur—12.00 uur
	19.30 uur—20.30 uur

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg

Vrijdag 29 nov. Stadsschouwburg 20.00 uur toegang: ƒ 10,— - ƒ 5,50	**„De dag waarop de Paus gekidnapt werd",** van Bethencourt, met o.a.: Enny Mols de Leeuwe, Lex Goudsmit en Lo van Hensbergen
Zaterdag 30 nov. Stadsschouwburg 20.00 uur toegang: ƒ 8.50 — ƒ 5,50	**Cabaret Ivo de Wijs** met hun nieuw mild satirisch programma: **„Beschaafd amusement",** met: Aggie Terlingen, Richard Fritschy, Pieter Niewint en Ivo de Wijs.

Paspoort 65+, CJP en Coupons geldig voor alle voorstellingen. Kassa-uren: 10—15 uur; tel. v.a. 11 uur (tel. 13300). Zaterdag 30 nov. is de kassa van 12—14 uur geopend. Bij avondvoorstellingen is de kassa v.a. 19 uur geopend.

Alle nadere gegevens vindt U in de "C.C.-Theaterkrant". Verkoop van plaatsbewijzen en alle gewenste inlichtingen bij de kantoren van de Gem. Spaarbank van Maastricht.

economie vandaag

Korter werken sluitingen

PARIJS — De Franse maatschappij Radiotechnique (Philips) zal in december het aantal werkuren per week beperken tot 40 en sluit een aantal afdelingen rond de feestdagen. De arbeidstijdverkorting geldt voor 10-duizend van de 14-duizend werknemers; zij geldt o.a. niet voor de productie van tv-toestellen.
De suikerwerkfabriek Sachs te Enschede (Trawigo, Aken) gaat de productie stoppen. Aan 35 personeelsleden is ontslag aangezegd.
Het confektiebedrijf Gemo te Oldenzaal heeft faillissement aangevraagd. Het personeel van 39 man kan waarschijnlijk in andere bedrijven herplaatst worden.

Dubbel werk vermijden

DEN HAAG — In de Eerste Kamer heeft de fraktie van de PvdA zich verzet tegen het stichten van ee Oostelijke Ontwikkelingsmij. voor de provincie Overijssel. De woordvoerder merkte o.a. op: „In het noorden werkt de NOM; het instellen van meerdere ontwikkelingsmij'en in andere delen van het land zal averechts werken. Laat men vooral niet tegen elkaar inwerken en dubbel werk vermijden. Er zijn betere mogelijkheden voor de andere delen van het land in Nehem en de ETI's. Meer en meer blijkt, dat wij in ons land een duidelijke industriepolitiek missen."

Overschot in VS-handel

WASHINGTON — De handelsbalans van Amerika heeft voor de maand oktober een overschot te zien gegeven van 29.4-miljoen dollar; het eerste positieve saldo sinds april van dit jaar. Het overschot brengt het tekort over de eerste tien maanden van dit jaar terug tot 2,32-miljard dollar (eerste 10 maanden '73: +574).

Steun voor Franse auto

PARIJS — De Franse regering heeft toegezegd zeer omvangrijke maatregelen te zullen nemen om de autoindustrie te steunen. Zij zal de fabrieken tegemoet komen bij het overwinnen van de huidige recessie, steun verlenen aan de export, en maatregelen nemen voor het handhaven van de werkgelegenheid.

Minder caravans

AMSTERDAM — Naar aanleiding van de Caravan-RAI, die zal worden gehouden van 12-18 december, heeft het bestuur verklaard te verwachten, dat — tengevolge van de oliecrisis, maar ook van marktverzadiging — het aantal verkochte caravans in dit jaar daalt met 14 pct. tot ca. 30-duizend tegen 35-duizend in 1973. Omdat vervanging van oude caravans nu een grotere rol gaat spelen, hoopt men op herstel van de afzet. De stijgende vraag naar kleine, zuinige auto's heeft mede tot gevolg, dat ook de vraag naar lichte, goedkope caravans toeneemt.

De Gruyter en Centra praten

DEN BOSCH — Het sterk verliesgevende De Gruyter (SHV) en Gebr. Schuitema (Centra) onderzoeken mogelijkheden tot samenwerking. In 1973 beliep de consumentenomzet van De Gruyter 609-miljoen gld.; die van Schuitema 614-milj. gld. Voor aktiviteiten, die zich lenen voor samenwerking, zullen dochtermij'en worden opgericht, waarin ook derden kunnen deelnemen.

Uitbreiding SAAB-Scania

ZWOLLE — De uitbreiding van het fabriekscomplex van Scania-bedrijfswagens te Zwolle met 5-duizend m2 tot 23-duizend m2, is voltooid. Voorts werden een nieuw testgebouw en een nieuwe testbaan gebouwd.

overigens ....

hebben kwekers te Glasgow in de Amerikaanse staat Kentucky 1.356 kg tabak verbrand uit protest tegen de te lage opbrengstprijzen ter veiling ● heeft IHC-Holland, dochter van het Amerikaanse IHC, thans het booreiland voor Petrobas in Brazilië afgeleverd - een der drie booreilanden, waarop IHC in 1973 ca. 101-miljoen gld. verloor en waarom het zijn dividend moest passeren ● is het aantal werklozen in België nu gestegen tot 121.200, terwijl wordt voorspeld, dat het werkloosheidscijfer in West-Duitsland dit jaar nog zal stijgen tot ruim 1-miljoen.

Betontrilnaalden van firma Damoiseaux

Internationaal succes voor Limburgs produkt

Van onze verslaggever

SIMPELVELD — De firma A. Damoiseaux uit Simpelveld, vorig jaar gestart met de produktie van betontrilnaalden voor de bouwwereld, heeft met dit produkt successen geboekt. Men heeft nu besloten op het industrieterrein aan de Rolduckerweg een nieuwe fabriek te bouwen. Betontrilnaalden worden in de bouwwereld gebruikt om het beton luchtvrij te maken, waardoor de kwaliteit zeer sterk wordt verbeterd.

De apparatuur bestaat uit een buis van 40 tot 60 centimeter lengte, waarin via een hoogfrequentmotor een anker met een snelheid van 12000 toeren per minuut in de buis wordt rondgedraaid. Als de buis in het beton wordt bevestigd ontstaan op deze wijze trillingen die tot gevolg hebben dat de lucht uit het beton verdwijnt. Deze bewerking is van groot belang voor de stabiliteit en de weerstand van het beton. „Rampen zoals het instorten van verkeersbruggen in België zouden voorkomen zijn als men gebruik had gemaakt van deze betontrilnaalden" zegt de heer Damoiseaux, die zojuist een order uit Ethiopië heeft ontvangen voor de levering van 120 apparaten. Die wordt dan verscheept naar Addis Abeba.
Het feit dat de produktie van trilnaalden in Europees verband nauwelijks gedaan wordt, geeft de Simpelveldse fabrikant de mogelijkheid een goede markt te veroveren. Trouwens die heeft hij al. Er komen uit alle delen van de wereld aanvragen voor de trilnaalden van Damoiseaux uit Simpelveld. Het gehele ABP is op deze wijze, voor wat de betonconstructies betreft met trilnaalden behandeld. Ook de metro in Rotterdam wordt op deze manier bewerkt.
Van groot belang zijn de betontrilnaalden volgens de heer Damoiseaux ook voor bruggen, havens, tunnels, viaducten en andere grote werken, waar beton elementair materiaal is.

In eerste aanzet zal de nieuwe fabriek aan de Beitel van bescheiden omvang zijn. Maar een geleidelijke vergroting zit er beslist in. Aanvragen uit Zweden, Noorwegen, Canada Frankrijk, Duitsland zijn een bewijs dat er voldoende belangstelling is voor de trilnaald, die met slingerbewegingen in de buis de lucht uit het beton haalt.

Veiligheidseisen Volvo

DAF past auto's aan

Van onze autoredacteur

EINDHOVEN — Alle DAF-personenauto-modellen zullen in een van de komende jaren volledig aangepast worden aan de veiligheidseisen die Volvo stelt aan zijn andere wagens. De DAF 46, 55 en 66 voldoen daar nu niet aan. Dezer dagen is een prototype, voorlopig D 900 gedoopt, naar de testbanen van Mercedes Benz in Stuttgart gebracht, waar botsproeven zullen worden genomen. Het is nog niet bekend wanneer de DAF's aan de nieuwe normen zullen voldoen. Uiteraard is ook niet bekend welke wijzigingen uiteindelijk zullen worden aangebracht, dat zullen de proeven in Duitsland uitwijzen.

in gesprek

Visie van jongeren

Bij deze wil ik reageren op de in uw dagblad gepubliceerde artikelen „Visie van Jongeren". Opvallend hierin is dat grote problemen op simplistische wijze tot oplossing worden gebracht c.q. oplossingen worden gesuggereerd.
Met betrekking tot het artikel van 23 november van de heer Claessens zou ik de volgende kanttekeningen willen plaatsen:

● het doel van de kostprijs is in het algemeen niet het vaststellen van de verkoopprijs doch een methode om tot een reële resultatenbepaling te komen. Met uitzondering van monopolie-posities zal de verkoopprijs tot stand komen op de „markt".

● de vervangingswaardtheorie is een waarde-theorie en geen monetaire theorie. Als zodanig houdt ze derhalve geen waarborg in voor de inflatie en kan derhalve ook niet als „sluitstuk" hiervan worden gezen.

● Limpergs theorieën waren niet alleen beperkt tot voorraden. Ten aanzien van duurzame produktiemiddelen sprak hij van voorraad „werkeenheden".

● niet alleen bij duurzame produktiemiddelen doen zich financieringsproblemen vóór doch ook bij voorraden. Denk b.v. aan de enorme prijsstijgingen ten gevolge van de „oliecrisis".

Wat de voorgestelde oplossing betreft is het mij niet duidelijk wat de schrijver voor ogen heeft. Bedoeld hij het geven subsidies of het verstrekken van leningen? In het eerste geval kan nauwelijks sprake zijn van inflatie bestrijding hooguit van werkloosheid-bestrijding. Verhoging van de overheidsuitgaven is namelijk een van de inflatiefactoren. In het geval van het verstrekken van leningen zal de kleine ondernemer rente moeten betalen en deze alsmede de nu hogere prijs van het duurzame produktiemiddel in zijn kostprijs moeten opnemen.

HOLTUM **J. Strelenberg**



onder redactie van ben romijn

Beursoverzicht - Beursoverzicht

Internationals iets beter

AMSTERDAM — In navolging van Wall Street heeft het Damrak woensdag een wat geanimeerder beeld te zien gegeven. Over vrijwel de gehele linie konden de fondsen op de actieve markt wat aantrekken.
De staatsfondsen waren echter opnieuw flauw met verliezen oplopend tot een vol punt.

Van de internationals opende Akzo 90 cent hoger, Kon. Olie f 1,80 en Unilever 80 cent. Philips was 20 cent beter, maar Hoogovens moest 40 cent prijsgeven.
Heineken voegde f 3 aan de koers toe en ABN f 2.
De cultures konden zich ruimschoots handhaven.
Hoewel de lokale markt er wat beter bij lag dan dinsdag, bleef zij toch een zekere mate van apathie ten toon spreiden. Deze leidde ertoe dat er in diverse fondsen in het geheel niet gehandeld werd, of dat er een laatkoers werd opgemaakt die weinig afweek van het voorgaande slot.
Tamelijk vast waren Van der Giessen-De Noord, Stad Rotterdam, VRG-Papier, CSM, ADM, Bols, Grofsmederij, Bos Kalis en opnieuw Soerabaja Droogdok.
Tot de fondsen die relatief zwakker waren behoorden ACF, het onroerend goedfonds BOZ, Ford, Tricotbest, Burhmann, KVT, Duiker en het autofonds RIVA.

Gedurende beurstijd gaven de internationals een langzame maar gestadige stijging te zien. Met name was dit het geval bij Kon. Olie, dat een uiteindelijke winst boekte van f 1,90. De rest van de actieve markt bleef zich tamelijk nauw rond het openingspeil bewegen.
De BNG-leningen hoefden minder terug dan de staatsfondsen.

Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:
Amerikaanse dollar 2.53-2.63
Engelse pond 5.89-6.19
Belgische fr. (100) 6.68-6.98
Duitse mark (100) 103.00-106.00
Ital. lire (10.000) 35.75-39.25
Portugese esc. (100) 9.10-10.60
Canadese dollar 2.55-2.65
Franse fr. (100) 53.75-57.25
Zwitserse fr. (100) 94.25-97.25
Zweedse kroon (100) 58.50-61.50
Noorse kroon (100) 46.00-49.00
Deense kroon (100) 42.50-45.50
Oostenr. schil. (100) 14.47-14.77
Spaanse pes. (100) 4.30-4.60
Griekse drachme (100) 7.70-9.20
Finse mark (100) 68.00-71.00
Joegosl. dinar (100) 13.00-16.00

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

Fonds		
AKZO f 20	36.40	37.70
ABN f 100	237.00	240.00
AMRO f 20	58.50	58.50
A'dam Rubber f 750.	—	247.00
Deli-Mij f 75	79.00	81.00
Dordtsche P. f 20	83.00	84.50
Dordtsche P. pref.	82.70	84.60
Heineken f 25	112.00	116.00
Heineken Hold. f 25.	107.70	112.00
Holl.-Am. Lijn f 100.-	51.00	53.50
Hoogov. f 20	55.40	55.30
HVA-Mij' en A+Rec	59.50	61.00
KNSM f 100	106.50	110.50
KLM f 100	36.80	37.40
Kon. Olie f 20	63.30	66.20
Nat. Ned. f 10	49.70	50.00
Ommeren cert.	293.00	297.00
Philips f 10	20.00	20.30
Robeco f 50	139.40	141.50
Rolinco f 50	92.90	94.90
Scheepv.un. f 50	95.50	98.80
Unilever f 20	72.40	73.90

OBLIGATIES

Staatsleningen

Fonds		
10½ Ned. '74	104.70	104.00
8 Ned. 70-95	93.70	93.20
8 Idem 70 III	94.00	94.20
8 Idem 70-77	99.00	99.00
7¼ id. 84-98	90.20	89.50
7,2 idem 72-97	94.80	93.60
7,2 idem 69-94	86.00	85.00
7 idem 69-94	86.20	84.70
6½ idem 68 IV	82.80	82.00
6½ idem 67-92	82.50	82.00
6 idem 67-92	81.20	80.70
5¾ idem 65 II	82.80	82.20
5¼ idem 64 II	81.00	80.20
5 idem 64-94	76.90	76.50

Converteerbare Obligaties

Fonds		
4¾ AKZO	61.00	61.00
6 A.B.N.	—	88.50
6¾ AMRO '73	87.50	87.00
5½ AMRO	134.25	133.75
6¾ Bührm. T.	86.70	87.50
7¾ Elsevier	134.00	134.00 b
4¾ Gelder	92.00	91.70
5¾ Gist-Br.	87.80	85.00
6½ Grinten	91.20	91.50
5¾ Hoogov.	—	70.00
5¾ KLM	60.20	61.00
7¾ K.N. Pap.	120.20	121.50
7¼ Macintosh '73	77.00	77.00
6½ Philips	99.75	99.70
4¾ Philips	72.75	72.00
6½ Rolinco 1000	65.00	66.00
7 Skol	82.00	82.00

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

Fonds		
AMEV	49.50	49.00
AMFAS	70.00	71.00
Ass. St. R'dam	81.50	83.70
Ennia	95.00	98.00
Mees Hope	109.50	110.50
Ned. Credietb.	32.40	32.60
NMB	122.80	122.00
Slavenb. Bnk.	2100.00 e	2110.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	82.50 e	83.50 e
Tilb. Hyp. Bk.	115.00 b	122.00 b
Westl. Utr. Hyp.	301.00 e	300.00 e

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

Fonds		
ACF	256.00	250.00
AHOG-BOB	33.00	33.80
Ahold	53.00	54.50
Amas	23.50	23.50
Asd. Droogd.	125.00	129.50
Asd. Rijtuig	120.50	120.00
Aniem Nat.	13.40	13.60
Arnh. Schbw.	105.50	105.00
Asselberg	655.00	650.00
Audet	140.00	142.00 b
Aut. Screw	95.00	95.00
Aut. Ind. Rt.	957.00	960.00
Ballast-N	23.50	24.00
BAM	66.00	67.00
Batava	300.00 a	—
Batenburg	217.50	216.00
Beek van	98.00 e	97.50
Beers	64.50	64.50
Begemann	81.00	79.00
Bergoss	133.50	133.00
Berkel P.	109.00	108.00 l
Blydenst	442.00	440.00
Boer Druk.	185.00	186.00
Bols	68.70	72.00 e
Borsumij W.	77.00	77.00
Bos Kalis	74.70 f	77.50
BOZ	315.00	313.00
Braat Bouw	330.00	330.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	1320.00	1390.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert.	329.00	330.00 e
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	63.30	61.20
Calvé-D cert	101.20	104.20
Id. 6 pct. cert.	1000.00	1010.00
Centr. Suiker	685.00 b	698.00
Id. Cert.	685.00 b	—
Ceteco	155.50	155.50
Id. Cert.	155.50	155.50
Chamotte	36.20	36.50
Cindu-Key	44.00	42.60
Cont. Br. Tr.	8.20	8.40
Crane Ned.	680.00 a	660.00 l
Dessaux	58.10	59.00 e
Dikkers	60.00 a	60.00 e
Dr. Ov. Houth.	163.50	164.00
Dröge	1380.00	1380.00
Duiker App.	422.00	405.00
Econosto	38.10	38.90
Elsevier	420.00	418.00
idem cert.	418.00	427.50
EMBA	216.00	218.00
Enkes	52.00	52.00
Fokker	27.40	27.10
Ford Auto	310.00	300.00
Furness	73.50	74.50
Gamma h.	34.00	33.60
idem 5 pct pw	15.30	15.30
Gelatine Delft nrc.	150.00	150.00
Gelder cert.	73.00	75.60
Gerofabr.	35.00 a	33.00 l
Giessen	365.00	382.00 b
Gist Broc.	55.50 e	56.50 e
idem cert.	55.50 e	56.50 e
Goudsmit	84.50	86.00
Grasso	—	115.00 l
Grinten	142.50 e	143.00
Grofsmed.	119.50	124.00
Hagemeijer	94.20	94.50 e
Helma Hold.	39.00	38.50
Hero Cons.	135.00 a	133.00 l
Heybroek	—	200.00
Hoek's Mach.	64.50	65.00
Holec	178.00	180.00
Holl. Beton	46.00	47.50
Holl. Beton c.	42.80	45.00
ICU	57.40	59.50
IHC Holland	22.00	22.00
Ind. Maatsch.	160.00 f	160.00
IBB Kondor	42.30	41.00
Interlas	109.00	109.80
Internatio M.	51.30	50.90
Investum	610.00	610.00
Kappa Pap.	156.00	159.00
Kempen en B.	70.00 a	65.00 l
Fey Houth.	—	—
Klene S.	184.50	186.00
Kloos	109.00	107.00
Kluwer	81.00	82.00 e
Kon. Bijenkorf	—	72.20
Id. Cert.	72.00	72.00
Id. 6 cum	11.80 e	11.80
Kon. Ned. Pap.	61.20	62.00
Krasnapolsky	102.00	105.00
KSH	50.50	50.50
KVT	42.00	41.00
Kwatta	18.70	19.00
Landre gl.	130.00	131.00
Leidsche Wol	167.20	167.00
Lindet. Jacob	258.00	264.00 b
Macintosh	57.00 e	56.00
Menebo	69.30	70.70
Metaverpa	1900.00	1900.00
Molduksche	78.00 e	78.50
Mijnb. W.	960.00	950.00
Naarden	52.20	52.50 e
Naeff	—	105.00 l
Nat. Grondbezit	46.00	—
NBM-Bouw	53.00	53.50
Nedap	314.00	320.00 e
Nederhorst	17.50	18.50 e
Ned. Bontw.	309.00	309.00 l
Ned. Dagbl.	135.00	—
Id. Cert.	—	—
Nelle	232.00	231.00
Netám	79.80	80.00
Nieaf	1340.00	1340.00
Nierstrasz	1430.00	1440.00
Norit	81.50	81.50
Nutricia gb.	49.50	52.00
Nutricia vb.	49.50	52.00
Nyma	41.80	42.00 e
Nijverdal	59.00	59.00
Ogem nb.	21.80 e	21.50
Orenst. K.	228.00	228.00
Oving-D-S	160.00 a	160.00 e
Pakhoed h.	117.00	118.00
Id. Cert.	116.50	117.50
Palembang	75.50	75.00
Palthe	73.50	73.00
Philips gb.	—	—
Pont Hout	201.00	202.00
Porcel. Fles.	91.00	92.00
Proost Br.	170.00	174.00
Rademakers	280.00 b	285.00
Reesink	116.00	116.00
Reeuwijk	53.00	53.00
Reiss en Co.	81.00	81.00
Riva	169.80	166.00
Id. Cert.	165.00 a	155.00
Rohte Jisk.	45.00	45.00
Rommenhöller	520.00	525.00
Rijn-Schelde	216.50	221.00 e
Sarders	183.00	184.00
Schev. Expl.	10.60	11.00
Schokbeton	930.00	940.00
Schuitema	86.40	86.00 e
Schuppen	229.00	230.00
Schuttersv.	93.00	93.00 e
Stevin gr.	53.50	54.00
Stoomsp. TW	100.00	100.00 e
Tabak Phil.	118.00	117.00
Telegraaf	71.00	71.00
T.H.V. Intern.	264.00	266.00
Tilb. Waterl.	313.00	329.00 e
TW Kabel	287.00	288.00
Ubbink	118.50	118.00
Unikap	225.00	227.00
Unil cert.	—	—
id. 7 pct.	73.40	72.30
id. 6 pct.	63.00 e	62.00 f
v.d. Vliet-W.	71.00 b	70.80
Veneta	36.50	37.00
Ver. Glasf.	105.00 e	106.00
Ver. Hand. Sch.	662.00	666.00
VMF	138.00	140.00
Ver. N. Uitgmij.	66.50	67.50
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	53.00	54.00
Vezel N.	558.00	562.00
Vihamij Butt.	70.20	71.50
VRG Papier	757.00	775.00
Vulcaansoord	52.60 e	53.20
Wegener c.	53.00	—
id. c.	56.00 e	57.50
Wessanen	73.70	74.00
Wyers	110.00	111.00
Wijk en Her.	846.00	848.00
Zaalberg	76.00	75.60

Beleggingsmaatschappijen

Fonds		
Alg. Fondsen B.	81.00	81.00
ASD Belegg. D.	113.50	115.00
Converto	455.00	460.00
Holland F.	112.80	114.00
Binne. Belf. VG.	116.00	110.00
Breevast	103.00	103.00 b
Ned. Vastgoed	440.00	442.00
Dutch Int.	78.80	80.50
Nefo	61.90	63.00
Rolinco	60.70	60.70
Wereldhaven	72.00	72.00
Concentra	176.00	—
Europafonds	275.00	—
Unifonds	338.00	338.00
Eurunion	905.00	910.00
Chemical F.	5.90	5.90
Dreyfus F.	8.70	7.00
Fidelity F.	10.50	10.50
Japan Fund	5.00	5.50
Massachus.	7.00	6.70
Value Line	1.70	1.60
Solvay	160.00	152.00
Un. Miniere	820.00	810.00
Hoechst	116.50	120.00
Hoesch	51.00	52.50
All. Breweries	222.00	212.00
Brit. Petr.	171.00	140.00
Imp. Chem.	95.00	87.00
PYE HOLD.	87.00	87.00
Nippon El.	270.00	315.00
Sony Corp.	10.50	9.40

Noord- & Zuid-Amerika

Fonds		
Can. Brewer.	—	—
Gulf Oil	24.75	18.30
Imperial Oil	19.80	19.10
Shell Canada	10.40	10.50
Akzona	12.25	12.30
Am. Cyanamid	23.00	20.75
Am. Motors	4.20	4.25
Anaconda	18.00	15.40
Bethl. Steel	25.50	26.00
Boeing Corp.	18.25	17.50
Burroughs	80.00	79.50
Chrysler	10.35	9.35
Cities Serv.	40.10	41.85
Colgate	25.00	25.25
Dow. Chem.	56.70	55.90
Dupont	87.00	87.00
Exxon	67.50	60.00
First N.C.C.	29.40	30.00
Ford Motor	30.40	31.50
Gen. Electric	34.50	34.25
Gen. Motors	28.50	29.25
Goodrich	18.50	16.10
Goodyear	14.00	13.75
Gulf Oil	17.55	16.75
Honeywell	—	22.00
IBM	176.00	182.00
Kennecott	32.80	35.50
Litton Ind.	3.80	3.95
Nat. Dist.	12.80	13.00
N.A. Philips	13.00	13.85
Philips P.	42.00	44.25
Procter G.	80.20	82.50
RCA Corp.	10.60	10.50
Rep. Steel	23.00	23.50
Shell Oil	42.10	43.30
Teaxaco	19.75	20.30
U.S. Steel	67.00	68.00
Westinghouse	36.10	37.80

't Decembert bij P&C.

















★ Wie mag P&C ★ namens u verrassen?

Tot en met 14 december maakt u als u iets gekocht hebt een grote kans op één van de 6500 banketstaven die P&C zomaar gaat weggeven. 't Is alleen niet de bedoeling dat u dit banket zelf ontvangt. Maar wel dat u deze heerlijke banketstaaf weggeeft aan iemand in één van de plaatsen waar P&C is gevestigd. Bij de paktafel krijgt u een wedstrijdkaartje met een rijmpje dat u snel en snedig afmaakt. 't Is maar één keer december nietwaar?





Leuke surprise! Geef een modebon kado en uw vrouw man, dochter of zoon kunnen zelf hun keuze maken in elk filiaal van P&C.

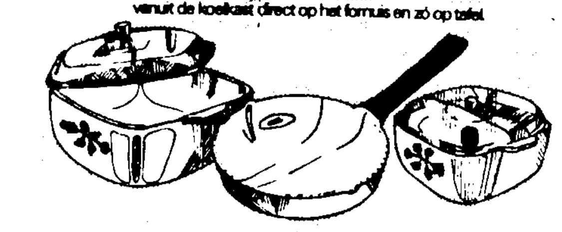
Peek & Cloppenburg

WEEKENDKOOPJES BIJ SCHUNCK

UITSLUITEND DONDERDAG, VRIJDAG EN ZATERDAG

pyroflam

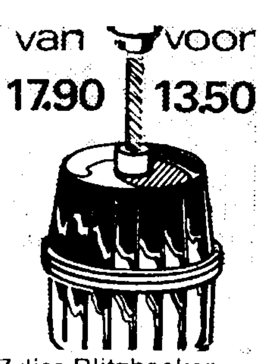
vanuit de koelkast direct op het fornuis en zó op tafel



Originele Pyroflam kookserveerschalen maken u het huishouden gemakkelijk. Schalen melkwit met het beroemde blauwe dekor. Deksels glashelder. Koekepan, 18 cm van **Pyroflam prijs 38,—** voor **19,95.** Braadpan met deksel, van **Pyroflam prijs 19,50** voor **12,95.** Pan met deksel, van

Pyroflam prijs 19,50
ONZE PRIJS 12,95

van 17.90 voor 13.50

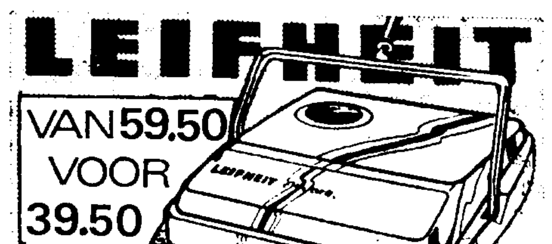


Zyliss Blitzhacker, u kent hem van de T.V. Roestvrij stalen messen roteren automatisch en hakken groente, kaas enz.

Zyliss prijs 17,90
onze prijs 13,50

LEIFHEIT

VAN 59.50 VOOR 39.50



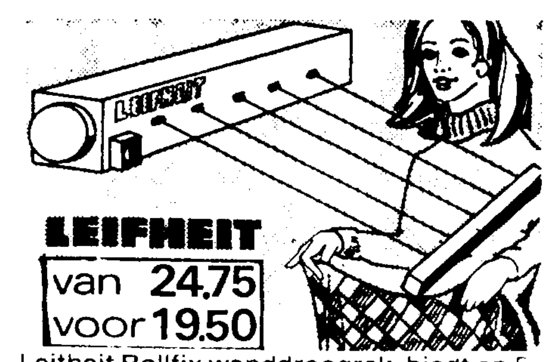
Leifheit Rotaro rolveger laat dankzij 2 roterende frontborstels geen kruimel liggen langs plint en meubel. Door centrale draaiknop instelbaar naar tapijthoogte. Borstels van origineel varkenshaar. Forse stootrand voorkomt beschadiging. Verpakt in kado doos.

Leifheit prijs 59,50
Onze prijs 39,50

100 JAAR 1874·1974

Schunck

HEERLEN

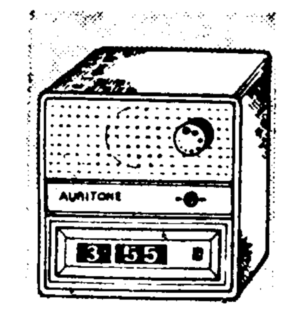


LEIFHEIT

van 24.75 voor 19.50

Leifheit Rollfix wanddroogrek, biedt op 5 stevige lijnen een totale drooglengte van 18,50 meter. Uittrekbaar van 0 tot 370 cm en elke daartussen liggende afstand. Verpakt in kado doos, kompleet met ophangsjabloon en bevestigings materiaal.

Leifheit prijs 24,75
Onze prijs 19,50



Moderne Digital klok-radio verschaft naast de juiste tijd ook een vrolijke noot. Met garantie. In wit of oranje. Van 59,— voor **45,—**



Medicijn- toiletkast, geheel schilfervrij gemoffeld in neutraal wit. Frontzijde met 3 spiegel deuren, ideaal voor uw gezichtsverzorging. Aansluitmogelijkheid voor scheerapparaat en verlichting. Afmetingen 15 x 46 x 60 cm.

Nu 59,-

C&A *is tòch voordeliger!*

ráák



Comfortabele tricot katoenen pyama, uni in verschillende kleuren met contrast-biezen. 92-164 **6.- 9.-**

Verkrijgbaar vanaf donderdagmorgen 9 uur

ráák



De echte wollen zeiljopper komt van C&A. 122-146 **32.-**

Verkrijgbaar vanaf donderdagmorgen 9 uur

ráák



Heerlijk warm, acryl Borg babyjasje met capuchon en kleurige pom-poms. 62-86 **20.-**

Leuk met een acryl gebreide broek in jacquard dessin. 62-92 **7.-**

Verkrijgbaar vanaf donderdagmorgen 9 uur

ráák



Enige uni gabardine broek voor uw schoolgaand meisje. 122-146 **20.-**

Verkrijgbaar vanaf donderdagmorgen 9 uur

L 162

ráke aanbiedingen op de kinderafdeling van C&A

TE KOOP AANGEB.

Bezoekt U ook onze ANTIEKTENTOONSTELLING a.s. zaterdag 30 november v. 10.00 tot 18.00 uur. Veel meubels en kleingoed. Toegang vrij. Julianastraat 11, Brunssum, oude melkcentrale

Te koop Philips BANDRECORDER. 4 mnd oud. Donatusstraat 76, Nuth, telef. 04447-2114. x

Te k. t.e.a.b. wit skai BANKSTEL en salontafel, 1 luxaflex f 2.48 m. en 800 cm. — Goselingstr. 118 of 116 Heerlen.

Klassiek BANKSTEL zwaar en degelijk 695, eiken eethoek iets moois 495, groot eiken wandmeubel met tv-afd. 695. Op de Vey 61, Geleen (let op geen winkel).

Koopje. Akai Hi-Fi CASSETTEDECK met Dolby-systeem. Donatusstraat 76, Nuth, tel. 04447-2114. x

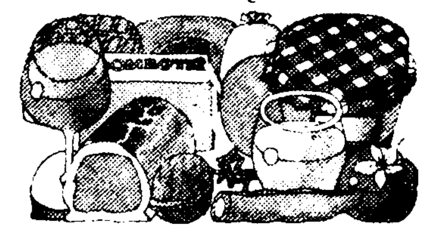
---

AH-WEEKBERICHT

met grandioze weekaanbiedingen



Artikel	Oude prijs	Prijs
AH Banketstaaf per stuk ± 180 gram	1.79	1.59
AH Roomboterstaaf met zuivere amandelspijs per stuk ± 180 g	2.09	1.89
Macleans tandpasta extra grote tube	2.75	1.75
Queen dieet margarine kuipje 250 gram	1.12	98
AH Nektar vruchtendrank abrikozen of perziken fles 0,70 liter	1.85	1.69
AH Advokaat fles 0.75 liter	6.35	5.75
AH Koffiefilterzakjes nr. 2 pak 80 stuks	1.55	1.25
Venz choc. hagel melk of puur pak 400 gram ✿	2.19	1.89
Meester leverworst per stuk 400 gram	1.98	1.79
AH Vloeibaar schuurmiddel flacon 600 gram	1.60	1.45
AH Speculaasbrokken met amandelen pak 400 gram	1.98	1.79
tomatenketchup Delmonte fles 340 g ✿	1.30	98
Noten in dop gemengde noten. Italiaanse hazelnoten of Franse walnoten net 200 gram	1.10	98
Speciale aanbiedingen **Amandelkoeken** pak 225 gram ✿		1.09
Suzy brabantwafels pak 260 gram ✿		1.29
Uit de diepvries **Groko sperziebonen** gebroken zak 500 g	1.30	1.09
Uit de afdeling delicatessen **Paté aux champignons** 100 gram	1.10	98



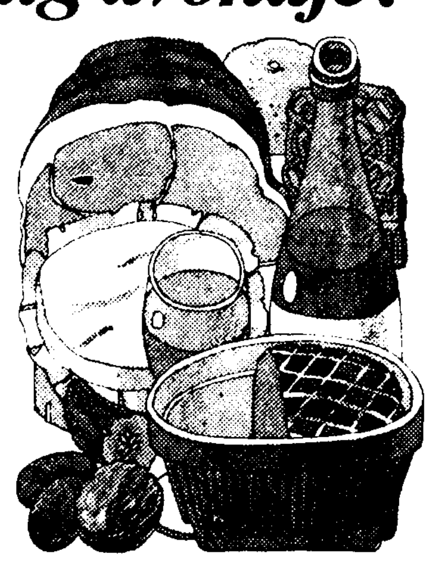
✿ zolang de voorraad strekt.

AH verlaagt alle grote merken scherp in prijs

Merk	Artikel	Oude prijs	Prijs
unox rookworst	keurpak 250 gram	2.19	1.89
Blue Band margarine	pakje 250 gram	84	76
roomboter	pakje 250 gram	1.88	1.79
Kellogg's cornflakes	pak 340 gram	2.14	1.79
LIGA	pak 125 gram	70	61
Heinz sandwichspread	pot 290 gram	2.14	1.79
Sunsilk anti roos, goud of kruiden shampoo	extragrote flacon	3.95	2.95
MAGGI groentesoep	zakje	67	49
MON CHÉRI kersenbonbons	doos 10 stuks	2.85	2.50
BONZO DINER	pak 500 gram	1.70	1.53
Hero kersen confiture	pot 450 gram	2.20	1.98
Witte Reus draagkarton	2 kilo	5.50	4.45

Alles in huis voor 't gezellig avondje?

De traditionele speculaasjes en noten heeft AH natuurlijk volop in voorraad. Maar ook de liefhebbers van een hartig hapje kunnen bij AH hun hart ophalen:



AH Molenspeculaas pak ± 500 g	1.82
Vin du Patron rosé fles 1 liter	3.95
Paté d'Ardenne potje 180 gram	1.98
Achterham vacuum verpakt 100 gram	1.45
AH Augurken zoetzuur extra kwaliteit ¾ pot	1.98
Smiths chips naturel zak ± 170 g	98
Duyvis diverse dipsauzen zakje	48
AH Camembert doosje 200 g	2.10
Clementines minstens 19 st. kilo	2.28

SlachtVers

	Oude prijs	Prijs
Magere varkenslappen 500 gram	4.95	3.98
Fijne braadworst 500 gram	2.95	2.48
Hamschijf 500 gram met been	2.10	1.98

DagVers

Harde uien 2 kilo	98
Fijne handperen conferece 2 kilo	1.98
Prima kleibintjes 5 kilo	1.98
Uit de afdeling Florah **Hang- en klimplanten 4 stuks** 4 soorten Hedera	5.00

Met een reclamecheque elke aanbieding altijd raak

Albert Heijn vindt dat een geadverteerde aanbieding voor iedereen verkrijgbaar moet zijn. Toch kan zo'n aanbieding wel 'ns voortijdig uitverkocht raken. Vraag dan een reclamecheque! Daarmee krijgt u de volgende keer als het artikel weer normaal geprijsd in voorraad is toch de korting waar u recht op hebt. Dit geldt voor alle reclame-artikelen, behalve als er bij staat "zolang de voorraad strekt."



SUPERPRIJZEN

3 Speciale aanbiedingen van AH

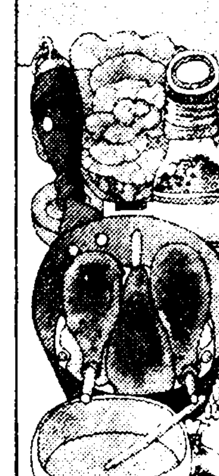
PALE SHERRY 887 MEDIUM DRY FLES 0.70 LITER ~~5.75~~ **4.95**

AH MAGERE CHOC. MELK PAK 1 LITER ~~99~~ **79**

MAGERE VARKENSLAPPEN IN KILOVERPAKKING VOORDELIGER ~~9.90~~ **7.48**



Tafeltip 28



Kuiken-drumsticks

Drumsticks kruiden en in boter of margarine 20 - 25 minuten zachtjes bakken, vlees uit de pan halen. Van braadboter saus maken door ½ zakje geweekte sajoeran kering (gedroogde bamigroenten), klein blikje abrikozen, tablet kippebouillon en wat gember- en kerriepoeder toe te voegen. Saus binden met aangemengde maizena. Geef er rijst en sla bij.

500 gram Verse kuikendrumsticks 4.90

Tafeltip 29



Avocado's

Avocado wassen, drogen, overlangs doorsnijden en pit verwijderen. Helften voorzichtig uithollen, vruchtvlees in stukjes snijden en direkt besprenkelen met citroensap. Vermengen met halve partjes sinaasappel, plakjes banaan, ontpitte kersen, wat basterdsuiker en eventueel iets sherry. Avocadohelften hiermee vullen. Heerlijk dessert.

Avocado per stuk 98

Vers vlees, groente/fruit/bloemen en delicatessen gelden t/m zaterdag 30 november. Overige aanbiedingen t/m woensdag 4 december.

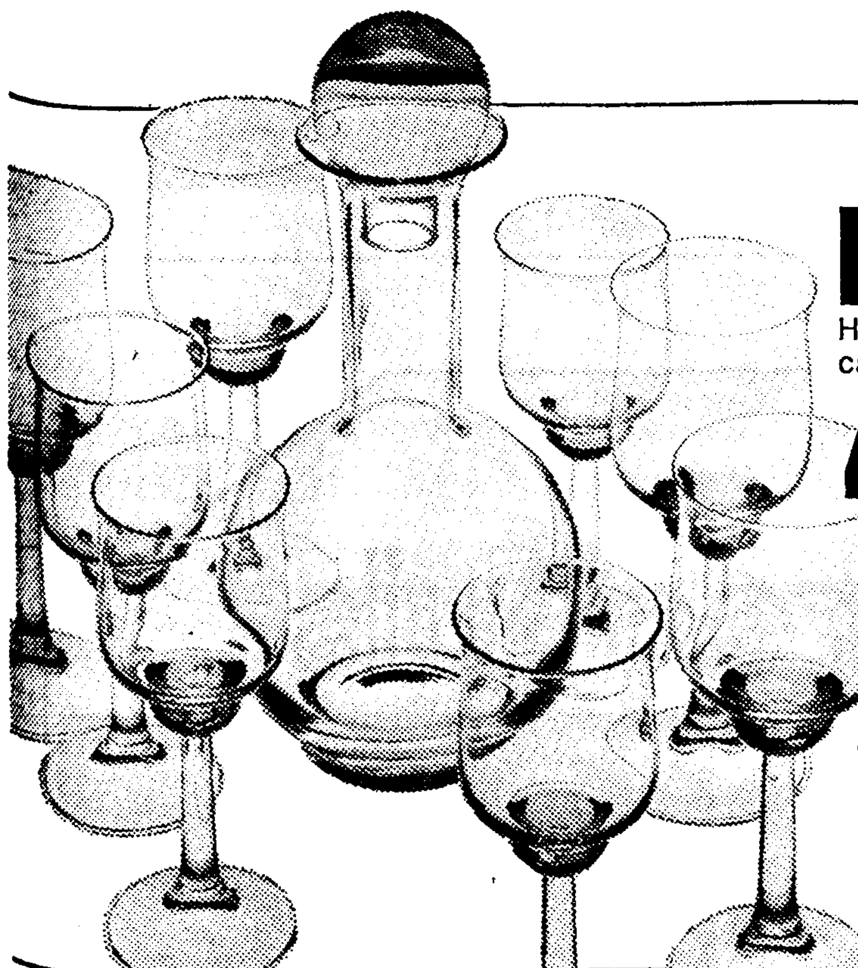
albert heijn

741128

voor de Sint

Koopavonden bij Miro Donderdag 28, vrijdag 27 november, maandag 2, dinsdag 3 en woensdag 4 december zijn wij de gehele dag tot 21.00 uur open.

Miro aktie prijzen. Daar moet u heel vlug bij zijn.



Leerdam sherrykaraf ~~21.-~~ **15.-**
Handgemaakt met bolvormige stop. Inhoud ca. ½ liter. Hoogte 26 cm.

4 Leerdam sherryglazen ~~12.75~~ **9.50**
Model Ambassador, een nieuwe stijl van Leerdam.

4 Leerdam wijnglazen ~~12.75~~ **10.50**
Model Ambassador.



Emsa **Keukenrolhouder** **17.50**
Keukenrol en houder voor aluminiumfolie met scheurrand. Breukvast en hittebestendig. Gedecoreerd.



Kaars **5.75**
11 verschillende modellen met vrolijke kleuren.

Damesbadjas **45.-**
Uni, zware kwaliteit badstof. Kleuren: groen, lila, oranje en rose. Maten: S, M en L.

Herenbadjas **59.-**
Uni, zware kwaliteit badstof. Kleuren: bruin, groen, blauw en brique. Maten: S, M en L.

Herenbadjas **89.-**
Zware kwaliteit velours badstof, streepdessin. Diverse kleuren. Maten: S, M en L.

Kussenpakket **10.-**
Met kruissteekjes. Afm. 35x35 cm. Keuze uit 8 dessins.



Discomeubel ~~85.-~~ **69.-**
Voor platen en stereo-apparaat. Uitgevoerd in witte kunststof, op zwenkwielen. Bladmaat: 40 x 36 cm Hoogte 43 cm.

Gedecoreerde bierpul **9.75**
Grote pul in diverse decors.



Groeifiets **149.-**
Met 24" wielen. Verstelbaar stuur en zadel. Kompleet met verlichting, pomp en standaard. Diverse kleuren. Voor kinderen vanaf 10 jaar.

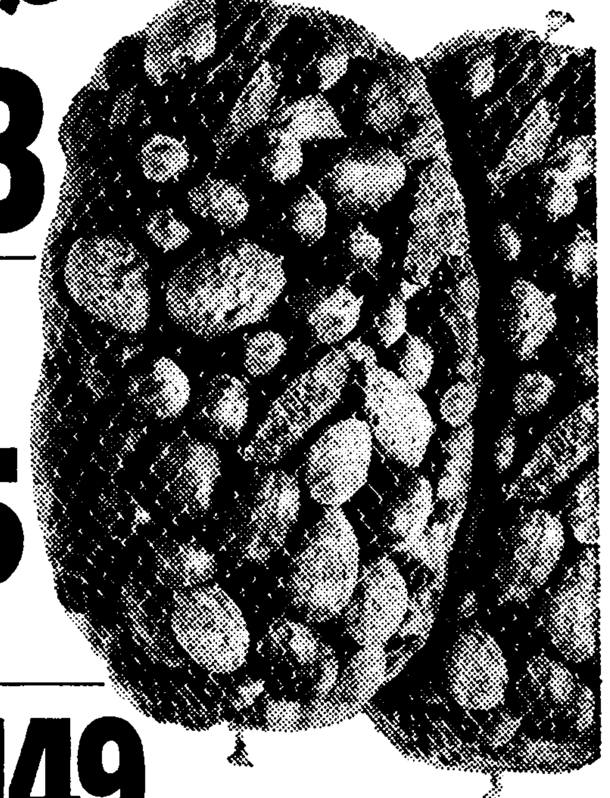
Philips haarkrulset met haarborstel ~~119.-~~ **75.-**
Types HP4404/HP4416. Fraaie cassette met 18 rollers, waarvan 8 dikke, 6 middel en 4 kleine. Rollers binnen 10 minuten op temperatuur. Thermisch beveiligd. Wanneer temperatuur bereikt is, worden de rode stippen op de rollers zwart. Haarborstel met 2 borsteltjes, ontklit en kamt moeiteloos lang haar, masseert de hoofdhuid en voorkomt roos. Kompleet met extra borstels in etui.



Boterletter 360 gram **2.98**

Varkensfilet kilo **10.90**

Gekookte **Boerenham** 100 gram ~~1.20~~ **98**



Gemengde noten kilo ~~4.98~~ **3.95**

Mandarijnen Pitloos kilo **1.49**



Bavaria-bier 12 flesjes à 0,30 l. **3.45**

Bade douche ~~5.75~~ **2.95**



Niersteiner Gutes Domthal 6 flessen ~~35.40~~ **19.75**

Ola ijs Cornetto's **9.95**
vanille, doos 24 stuks ~~20.40~~
royal, doos 24 stuks ~~24.-~~
perzik/melba, doos 15 stuks ~~18.75~~

Fresh-up aftershave ~~7.95~~ **5.95**

Zó groot is Miro's keuze

Uit de Miro Corner: Koffie met roomboterstaaf 1.25

741128

Nú
59⁷⁵

Lekker warm in de winter en koel in de zomer, zo'n schapevacht voor de auto. Past altijd. Afm. ca. 120 x 55 cm. Met kap en elastieken banden 59.75.

Nú
1.- goedkoper

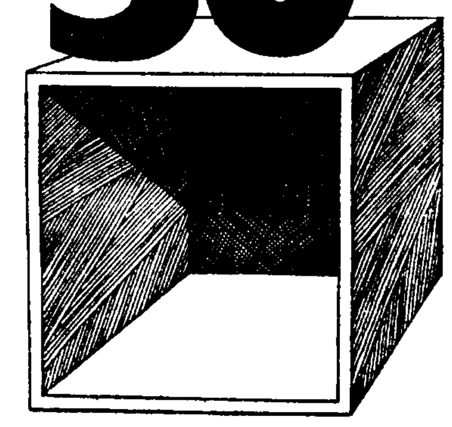
Echt kristal en handgeslepen: 2 borrelglazen 7.50; 2 cognacglazen of 2 sherryglazen 8.75; 2 wijnglazen of 2 champagneflûtes 10.75; 2 bierglazen 12.75. Nú per set allemaal 1,- goedkoper (t/m 5-12).

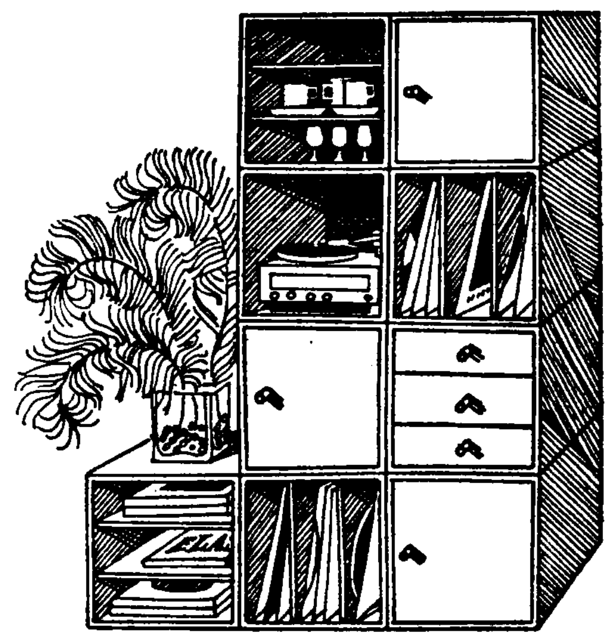
Vanaf
1²⁵

Allerlei handige, makkelijke leuke spulletjes van mooi en eerlijk hout. Bijv. tonicstamper 1.25, haringtang 3.75, theeglas in houder 4.-, pepermolen en zoutstrooier 5.75 of steakbord 6.75.

Nú
65.-

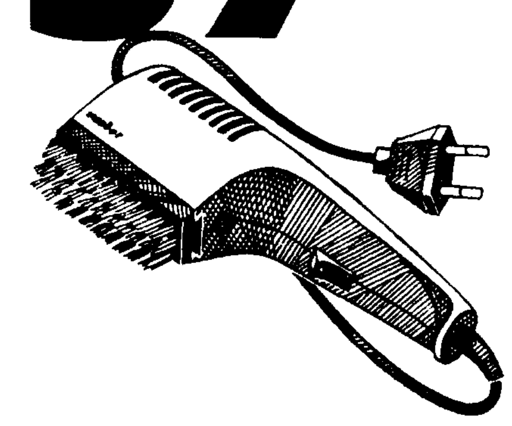
Reactor boormachine. 320 Watt. Boorkop ¼-10 mm, onbel. 2500 tpm, radio/tv ontstoord, dubbel geïsoleerd. Zijhandgreep, ca. 3 m. snoer. Jaar garantie. Normaal 74.50 nú 65.- (t/m 5-12).

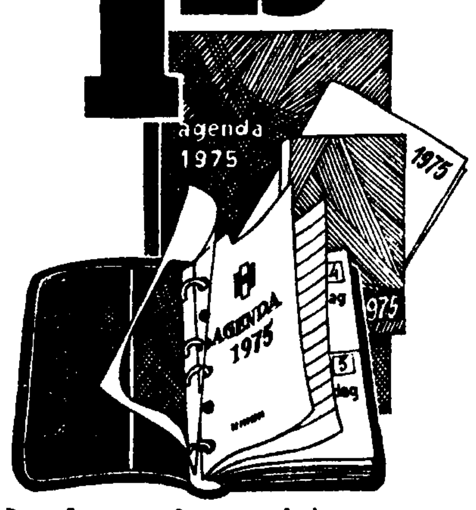
Nú
30.-

Multikubus-opbouwsysteem. Voor een wandmeubel naar wens. Vlot en simpel in elkaar te zetten. Basiskubus 40x40x40 cm. Met grenen kunststof bekleed of zwart of groen gebeitst. Normaal 37.50, nú 30.- (t/m 5-12).


Bijpassende accessoires: 2 inbouwplankjes (tevens ladegeleiders) 14.75; lade 14.75; deurtje 14.75; tussenplank 80x40 cm 15.75; ophangsetje 3.-.

Vanaf
5⁵⁰

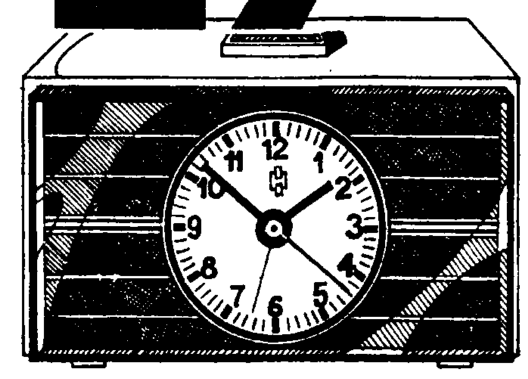
Vers uit eigen banketbakkerij: roomboter-amandelletter M met echte roomboter en zuiver amandelspijs ca. 400 gr. 5.50 en ca. 580 gr. 7.50. Bestel nú bij onze gebakafdeling. Ook roomboter-amandelstaven: ca. 200 gr. 2.50 en extra groot 3.75

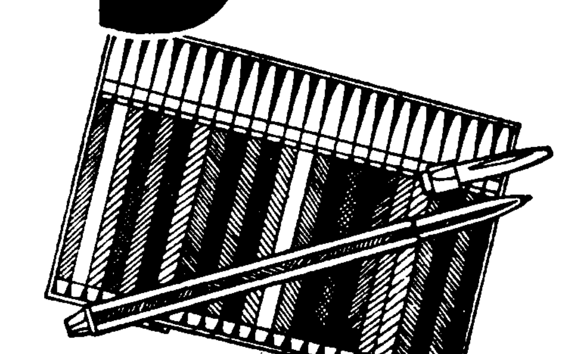
Nú
39⁷⁵

Even zelf je haar doen met deze Reactor haarverzorgingsset. Kompleet met kam en borstel. 250 Watt motor, schakelbaar van 220 V naar 110 V. Vol jaar garantie. Normaal 44.75 nú 39.75 (t/m 5-12).

Vanaf
1²⁵

Handige zakagenda's in diverse kleuren en formaten. Gebonden 1.25 en 1.75. Losbladig 3.75 (interieur ook los verkrijgbaar voor 1.75). Planmaster 1.50. Buro-agenda 7.50.

Vanaf
33⁷⁵

34.75 33.75
Dames-, heren- en jongenshorloges. 17 Steens ankeruurwerk met incabloc schokbeveiliging. 'n Vol jaar garantie. Dameshorloges van 34.75 tot 53.75. Heren- en jongenshorloges van 33.75 tot 53.75.

29⁷⁵

Een elektrische wekker voor langdromers. Repeteersysteem en verlichte wijzerplaat. Vol jaar garantie. 29.75.

Vanaf
5⁷⁵

Zit er een kleine Appel of Rembrandt in de familie, geef hem dan een doos fijnschrijvers. 24 Verschillende kleuren 5.75. Nog grotere doos met 36 verschillende kleuren 7.50.

Verrassende St. Nikolaaskado's. HEMA

PERZEN
MINSTENS 40% VOORDEEL



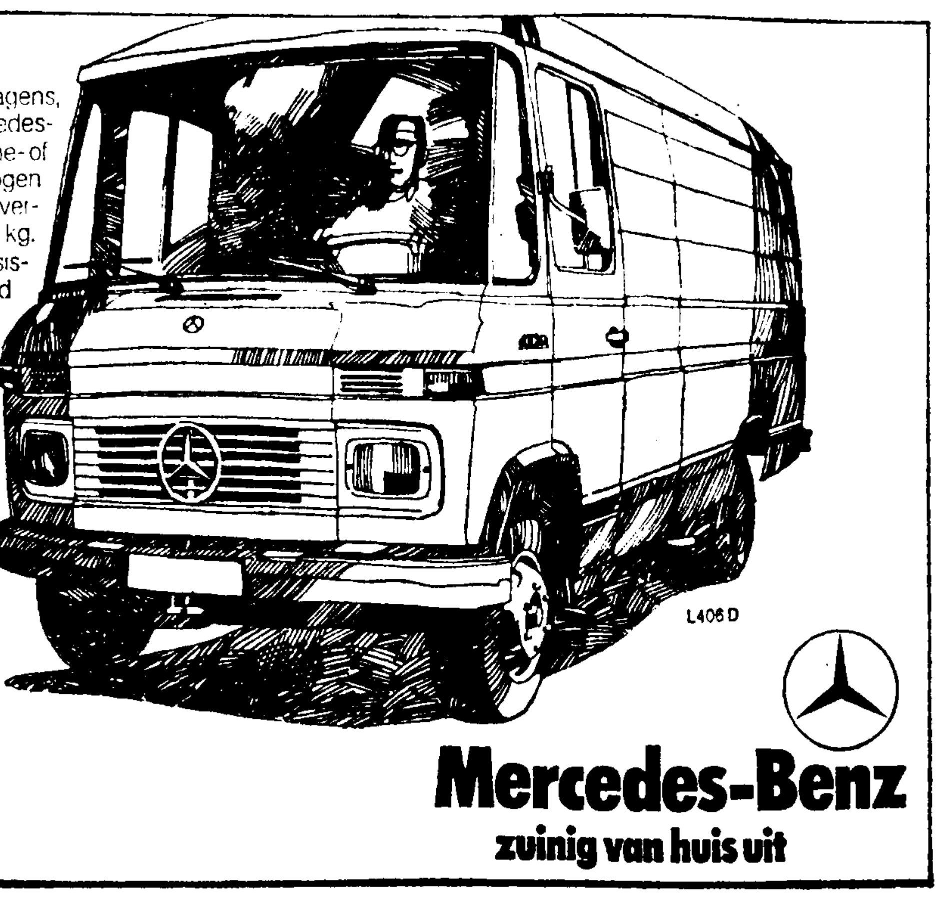
TEHERAN CARPET CORPORATION

BENT U PRIJSBEWUST?
KOM DAN KIJKEN, HET LOONT DE MOEITE
ENORME VOORRAAD

HEERLEN
Nobelstraat 12
Tel. 715372

In de range grote bestelwagens, typen L406 - L608, biedt Mercedes-Benz u de keuze uit een benzine- of dieselmotor met een vermogen van 60 en 85 DIN-pk. Nuttig laadvermogen 900 tot 3600 kg. Eveneens leverbaar als chassis-kabine. De grote wendbaarheid van deze bestelwagens maakt ze bijzonder geschikt voor stadsverkeer. En, veel typen kunt u met rijbewijs BE berijden.

Verkoop en service bij:



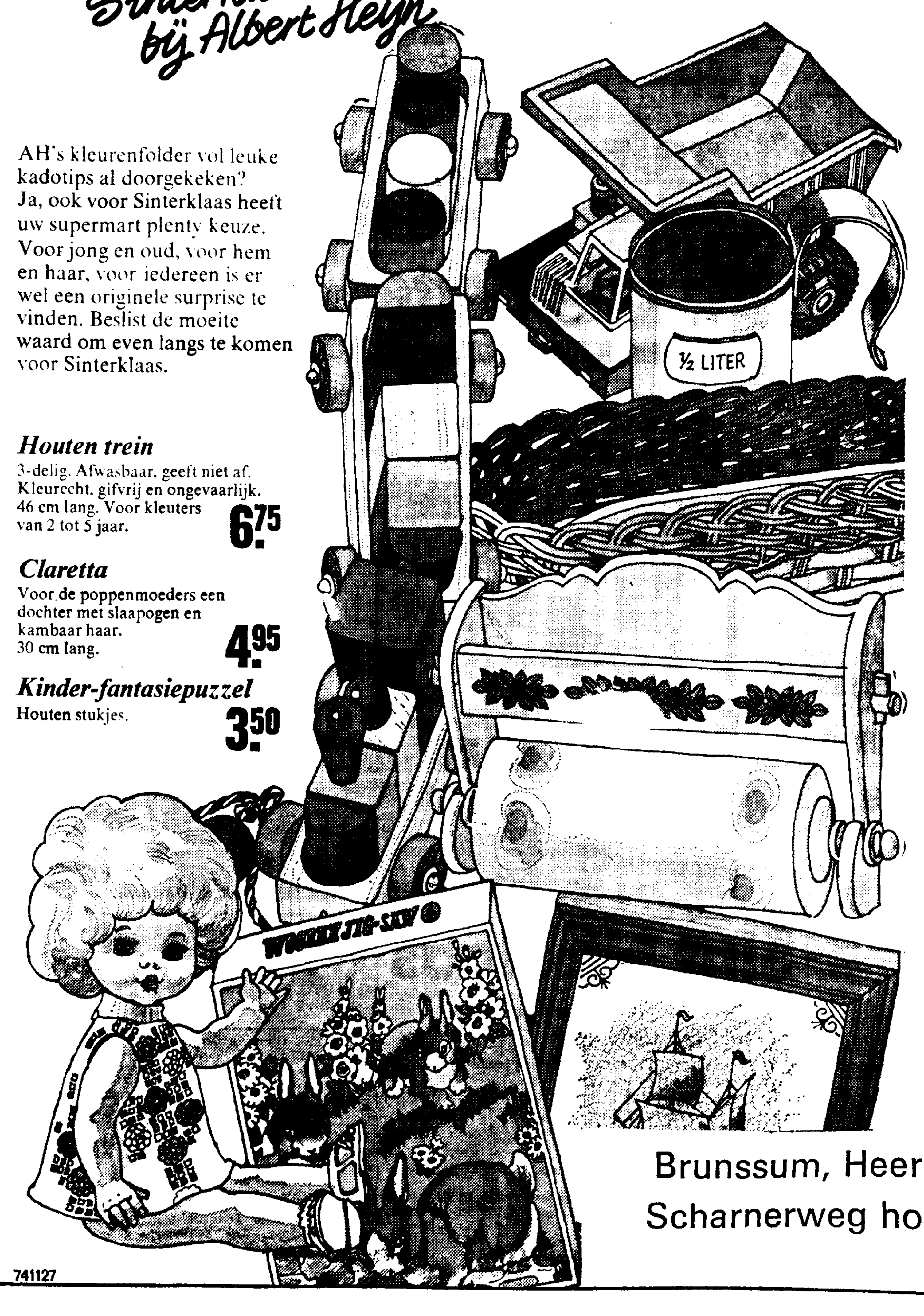
AUTO SMEETS GELEEN B.V.
Rijksweg N. 125
GELEEN
telefoon: 04494-46333

Mercedes-Benz
zuinig van huis uit

AH-EXTRA-BERICHT

Sinterklaas viert feest bij Albert Heijn

AH's kleurenfolder vol leuke kadotips al doorgekeken? Ja, ook voor Sinterklaas heeft uw supermart plenty keuze. Voor jong en oud, voor hem en haar, voor iedereen is er wel een originele surprise te vinden. Beslist de moeite waard om even langs te komen voor Sinterklaas.



Houten trein
3-delig. Afwasbaar, geeft niet af. Kleurecht, gifvrij en ongevaarlijk. 46 cm lang. Voor kleuters van 2 tot 5 jaar. **6⁷⁵**

Claretta
Voor de poppenmoeders een dochter met slaapogen en kambaar haar. 30 cm lang. **4⁹⁵**

Kinder-fantasiepuzzel
Houten stukjes. **3⁵⁰**

Kiepauto
Plastic. 26 cm lang. **3⁹⁰**

Plantenhangers
Geglazuurd aardewerk in diverse kleuren.
Kruik. **8⁵⁰** Fles of theepot. **9⁷⁵**

Roodkoperen litermaten
Natuurgetrouw uitgevoerd met grote handgrepen. Decoratief in uw huis en praktisch als bloempot.
½ litermaat. **9⁷⁵** 1 litermaat. **12⁵⁰**

Stokbroodmandje
Gevlochten met kleedje. **5⁹⁵**

Engelse kop en schotel
Emsa **3⁹⁵**

Keukenrolhouder
Gedecoreerde plastic houder, breukvast en hitte-bestendig. Compleet met keukenrol en bak voor aluminiumfolie met scheurrand. In geschenkdoos. **19⁵⁰**

Blauwe wandtegels
Oud-Hollandse afbeeldingen in bruine houten lijst. **7⁵⁰**

ah
Brunssum, Heerlen en Kerkrade
Scharnerweg hoek Koningsplein
Maastricht

741127

AUTO'S & MOTOREN

[S]INT NICOLAAS-TIPS
UIT BRUNSSUM EN HOENSBROEK

NUTTIGE WENKEN VOOR FIJNE GESCHENKEN

HOBBY-ARTIKELEN



GROTE SORTERING

SOUDO GAZ SET



f 27,35

POOLLAARZEN



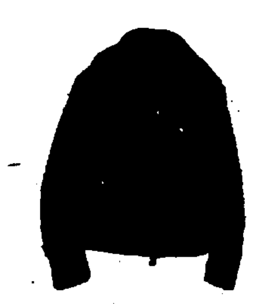
f 39,95

SLAAPZAKKEN



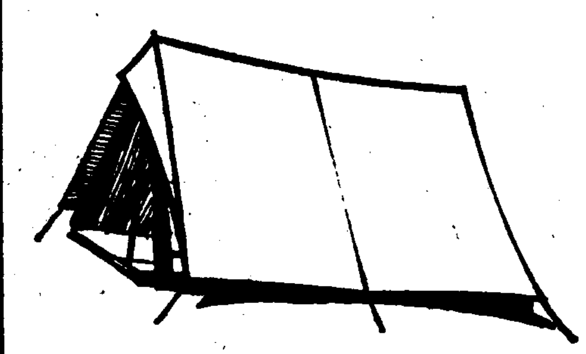
v.a. f 32,50

BOMBY JACKS v.a. f 49,50



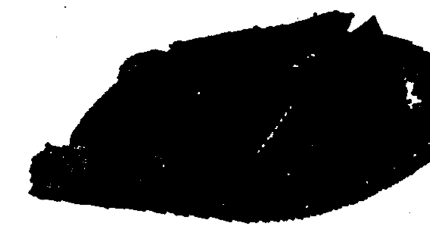
ook NATO JACKS

HUTTENTEN



nu f 110,–

BOTEN EN KANO'S



ALLE PRIJZEN

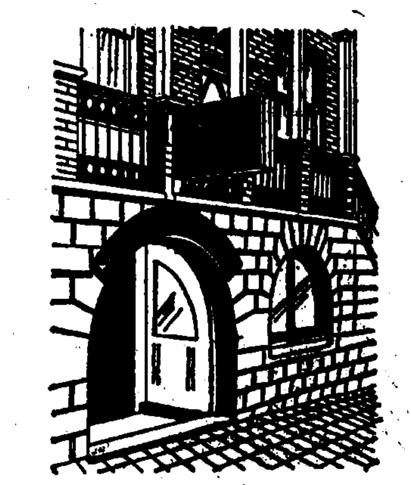
KLINKENBERG HOENSBROEK HEISTERBERG 78 - TEL. 045-211888

Een greep uit onze FEESTAANBIEDINGEN:

[GR]UNDIG RADIO RTV 4 D	van 1150,— voor	895,–
[GR]UNDIG RADIO met boxen	van 656,— voor	82,50
[PH]ILIPS SCHEERAPP. 3 dops m. tond.	van 106,— voor	459,–
[BR]AUN SCHEERAPPARAAT	van 112,— voor	87,–
[BR]AUN SCHEERAPPARAAT SPEC.	van 83,— voor	65,–
[PH]ILIPS LADYSHAVE	van 62,— voor	46,–
[PH]ILIPS LADYSHAVE	van 42,— voor	29,–
[BR]AUN HAIRSTYLER	van 75,— voor	58,–
[K]RUPPS ALLESSNIJDER	van 119,— voor	82,–
[S]TRIJKIJZERS	vanaf	19,–
[B]ROODROOSTERS	vanaf	37,–
[M]OULINEX GRILL A 5	van 139,— voor	99,–
[M]OULINEX GRILL B 11	van 275,— voor	199,–

[en]z. enz. enz.

ZIJLSTRA B.V.
AKERSTRAAT 214, HOENSBROEK, TEL. 045–212474



DE KEUKEN-SPECIALISTEN VAN MERIDA KUNNEN LUISTEREN...

naar u. Want het gaat om uw nieuwe keuken, afgestemd op uw wensen en uw budget. Logisch. De Merida-adviseurs zijn er daarom om u te helpen bij uw keus, om welk merk keuken of inbouw-apparatuur het ook gaat.

Uw nieuwe keuken is een bezit voor jaren. Daarom hecht Merida veel waarde aan nazorg en service. Loopt u even binnen en vertel. De Merida keukenspecialisten luisteren graag.

Overigens: uw nieuwe keuken is een waardevast bezit, waarvoor een financiering natuurlijk eenvoudig te regelen is.

MERIDA KEUKENBOETIEK
HOOFDSTRAAT [illegible] — HOENSBROEK — TEL. 045—21[illegible]

AANBIEDINGEN

LET OP MERKBANDEN

RADIAAL
1e KWALITEIT
MET VOLLE GARANTIE!

excl. BTW — incl. montage

155 - 12 Tube	54,50
590 - 13 Tube	45,—
145 - 13 Tube	51,—
615/155 - 13 Tube	45,—
155 - 13 Tube	57,—
165 - 13 Tube	60,—
185/70 - 13 Tube	70,—
185 - 13 Tube	70,—
165 - 14 Tube	60,—
175 - 14 Tube	70,—
185 - 14 Tube	85,—
165 - 15 Tube	62,50
145 - 10 Tube	45,—
600 - 12 Tube	45,—

Uitlijnen - Balanceren - Autowasserette

AUTOBANDEN
P.J. BEAUJEAN bv
Aral-servicestation
Verlengde Klinkerstraat
HOENSBROEK
telefoon 045—212743

AANBIEDINGEN

WOON-CENTRUM

Maastrichterstraat 160
BRUNSSUM
Tel. 045-254099

KAMERBREED NYLONTAPIJT

WOONKAMER KWALITEIT

f 49,-

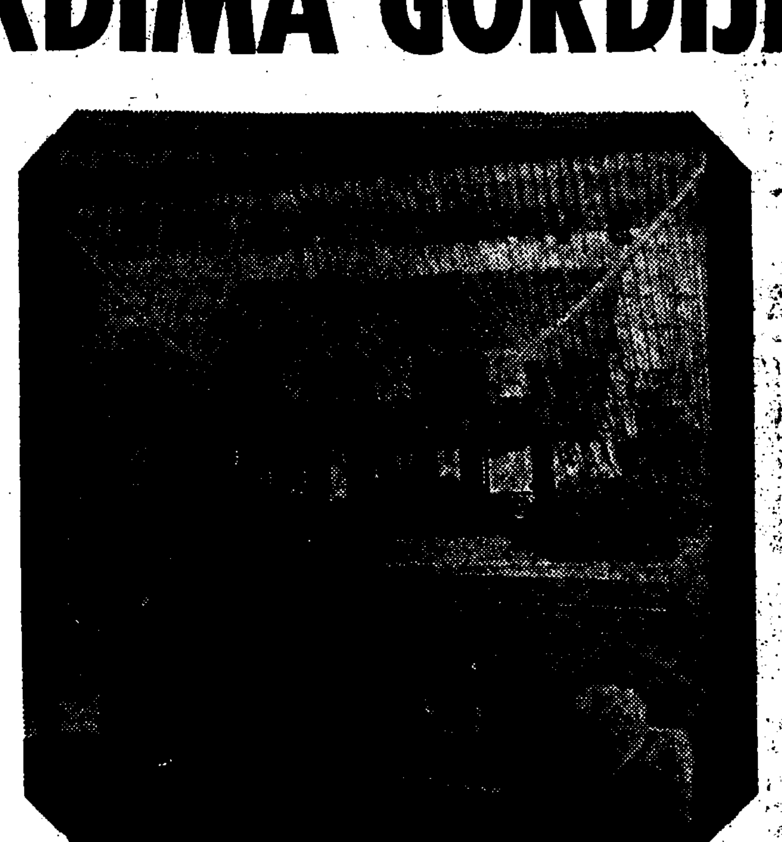
WOLLEN BERBER van f 199,- NU **f 129,-**

[M]ASSIEF EIKEN
[B]ANKSTEL voor
f 1399,-

[W]ERGMEUBEL eiken
[2]40 cm breed NU voor
f 995,-

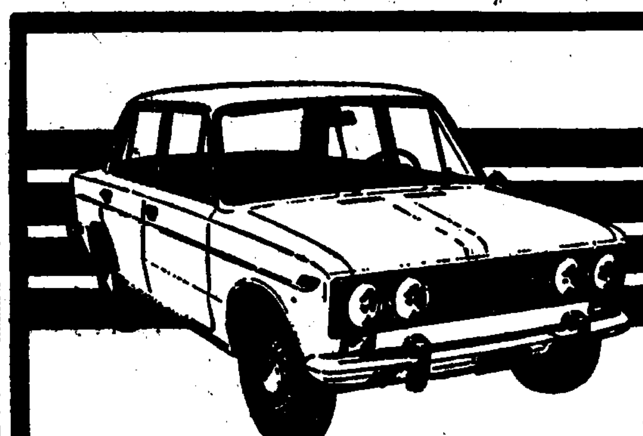
[M]ODERNE
[H]OEKCOMBINATIE
van f 3400,- voor
f 2200,-

CORDIMA GORDIJNEN



Zie ook onze speciale gordijnenboetiek.

- Voor iedere klant heeft de Sint een leuke surprise!
- Natuurlijk alléén bij „HET WOONCENTRUM"



Lada 1500-S

De nieuwste sportieve uitvoering van de Lada, [illegible]
1500 cc - 75 pk - 155 km.
[illegible]

f 10.590,-

AF IMPORTEUR

GARAGE **KEULARTS**
Kerkstraat 69A, UBACHSBERG
04446—2122

AUTOBEDRIJF **J. CHIARADIA**
Trichterweg 122, TREEBEEK
045—212043

GARAGE **B. v/d VELDEN**
Pastorijstraat 65, NUTH
04447—1904



C.V.

KOMPLEET GEïNSTALLEERD

ca. **f 380.-**

per aansluiting incl. montage
Bijv.
8 warmtebichamen
1 ketel
9 aansluitingen x f 380,—

f 3420.-

ED.STEL
HEERENWEG 244 — HEERLEN
TELEFOON 045—214540

SINT NICOLAAS-TIPS UIT BRUNSSUM EN HOENSBROEK

SINT NICOLAAS-TIPS UIT BRUNSSUM EN HOENSBROEK

Te k. Normandische KALVERHUIDEN, lengte ca. 100 cm, van ƒ 110,- voor ƒ 80,-. Saroleastr. 80B, Heerlen, tel. 711906. x

Te koop Indisette GEITEHUIDEN, groot 90 cm, van ƒ 90,- voor ƒ 70,-, kl. 65 cm van ƒ 67,50 voor ƒ 47,50. Saroleastr. 80, Heerlen, telef. 711906. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te k. gevr. IJSKAST i.g.st. max. 50 cm breed. Tel. 045-710424. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

OUDE MEUBELS zijn veel geld waard als U ze inruilt en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598, te bereiken tot 21 uur.

Te k. gevr. 2 deurs AANRECHTKASTJE en 2 plaats electr. kookstel. van Heel, Scharnerweg 98 Maastr.

Te k. gevr. goed onderh. KOLENHAARD Davonette of event. andere. Leenheerstraat 71, Brunssum.

Te k. gevr. SCHRIJFBUR., gr. of kl. kleerkast, koelkast, diepvries, dressoir, tafel en stoelen, naaimach., met modern en ander meubilair. Mevr. Seegers, Onderstestraat 9, Hrln Palemig.

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. KAMERS gebr. v. keuken c.v. Locht 141 Kerkrade-West. x

Te h. 2 eenpersoons gem. ZITSLAAPK. m. c.v. gebr. v. keuken, douche tel. ap. ingang Kerkrade-Holz Nieuwstr. 181. x

Te huur gem. ZIT-SLPK., c.v., douche en keuken. Pannesheidestr. 1 en 19 Kerkrade. x

Gevr. FILIAAL voor gunstige ligging winkel in centrum van Roermond, voor iedere branche gesch. Tel. 04750-14342. x

Te huur gemeub. KAMERS. Dr. Calsstraat 13, Schaesberg tel. 313088. x

Te huur aangeb. 2 grote KAMERS, gemeub., plus douche en c.v. Heisterberg no. 90, Hoensbroek. x

Gem. KAMERS aangeboden. Friture De Stack, Anjelierstraat 131a, Vrieheide, telef. 214246. x

„Benelux", Saroleastraat 62 Hrl, tel. 711458 heeft vrij 1 tweepers. KAMER, 2 eenpers. kamers. C.V. met gebr. van douche. Ook voll. of halfpension. x

Te huur gem. KAMER, gas, water, douche aanwezig. Geen beroeps event. kost. Liefst oudere persoon. — Euratompad 22, Vrieheide Heerlen. x

KAMERS te huur. Te bevr. na 19 uur Coriovallumstr. 35 Heerlen. x

Te h. te Simpelveld vrijst. WOONHUIS (2 onder 1 kap) gr. woonk., keuken, 3 slpk., badk., c.v. garage, v. en a. tuin, oprit. Spoedig te aanv. Br. ond. no. B 431 LD Heerlen.

Te huur gemeub. KAMER met c.v., vrije opgang, 3 min. van centr. Te bevr. Meidoornstraat 67, Heerlen, tel. 413089. x

AUTOBOX te huur ƒ 25,- p. mnd., ligging Pricksteenweg 37, Bleijerheide. Te bevr. Crombach, Einderstraat 94, Kerkrade, tel. 04445-5164. x

Gem. KAMER te h. c.v. 65+ Br o nr B 432 LD Hrl.

Te h. gem. 1 pers. ZIT.SLPK. c.v. en douche, aparte ingang. Tel. 045-413926 van 9 tot 18 uur. x

Verhuur van personen- en BESTELWAGENS vanaf ƒ 22,50 per dag, 100 km vrij. Garage Peter Auckel Nieuwenhagerheidestraat 57 Waubach. x

Te huur gem. KEUKEN, kamer en slaapk. met gebr. van douche en w.c. Tel. 04403-2164. x

TE HUUR GEVR.

Jonge vrouw zoekt zo spoedig mog. ongem. WOONRUIMTE, omgev. Geleen, liefst buiten. Br. ond. no. G 3007 L.D. Geleen. x

Kl. WONING of etage in Hrl. of omg. Huur tot 350 gld. Br. ond. no. K 431 LD Hrl. x

Gevr. voor dir. AUTOBOX. Tel. 045—251039.

2 nette meisjse zoeken KAMERS. Br. ond. no. E 431 LD Hrl.

RUILEN

Te ruil EENGEZ.WONING Heksenberg teg. eengezinswoning H'broek. Hermelijnstraat 16, Heksenberg.

EENGEZINSWONING m. 4 slk. in Geleen te ruil gevr. tegen ruime flat huur ƒ 157,- Geleen of omstr. Br ond no G 3009 LD Geleen. x

EENGEZ.WON. te Helden-Panningen, hoekwon., ƒ 131,- p. mnd., 4 slaapk., gr. keuken, c.v., 2 gar., wil ruilen in Hoensbroek, m. gelijksvl. of flat met lift. Te bevragen Hanssenlaan 29, tel. 216665 Hoensbroek. x

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beedigd taxateur, Lid NBM en MCC, Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

Te k. halfvrijst. WOONH., c.v., gar. en tuin, ƒ 50.000,-. Putstr. 15, Amstenrade, tel. 04492—2354 na 18 uur. x

SCHAESBERG. Te koop z.g.a.n. patiowoning m. zeer grote woonkamer waarin mooie open trap en parketvloer, c.v., garage, bad, kl. tuin, rustig gelegen; binnen half jaar of eerder vrij. Prijs ƒ 75.000,—. Br. ond. no. 0948 L.D. Heerlen. x

Omgeving Brunssum (3 km) te koop groot WOONHUIS (1925). Solide, goed onderhouden, halfvrijstaand, grote tuin (750 m2), brede inrit voor auto, flinke stallen, boven 6 ruime slaapkamers, (na enkele kleine reparaties en modernisering gunstig objekt voor doorverkoop). Spoedig vrij, ƒ 48.000,— (zonder kapitaal niet reflekteren). Br. ond. no. 0947 L.D. Heerlen. x

SPAUBEEK aan de van Dijckstr. zijn 8 riante middenst.woningen met gar. in aanbouw. Gunstige ligging t.o.v. autoweg Heerlen-Geleen. Ind. o.a.: ruime bet. keuken, gr. woonk., 4 slpk., badk., vliezotrap n. zolder. Kooppr. v.a. f 89.475.- v.o.n. Rijkspremie f 12.850.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

MUNSTERGELEEN. Herenhuizen met garage, c.v. en tuin aan de Burg. Luytenstraat. Ind. o.a. gr. woonkamer, ruime keuken met aanrechtcomb., hal met wenteltrap naar verdieping met 3 slpk, badk. met ligbad. Terras en zolder. Prijs v.a. f 107.625.- v.o.n. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

Te k. mooi groot WOONHUIS. Hoogstr. 46, Nieuwenhagen na 18 uur. x

GELEEN Oranjelaan. Luxe drive-in woningen met c.v. Ind. o.a. hal, slaapk., grote garage, wenteltrap naar verdieping met L-vormige woonk., verdekt balkon, open keuken met afzuigkap, div. kastjes en ontbijtbar, wenteltrap naar 2e verd. met 3 grote slaapk. en grote badk. met ligbad. Prijs v.a. f 97.950.- v.o.n. Rijkspremie f 12.340.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

HOENSBROEK geschakelde bungalows met c.v.-gas en gar. aan de Schuureikenweg. Ind. o.a. hal met natuurstenen vloer, sierpleisterwerk, woonk., keuken met inr., 3 slpk., badk. met ligb. Prijs vanaf f 149.391.- k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

SCHINNEN. In het bungalowplan „Moutheuvel" zijn in aanbouw fraaie semi-bungalows met c.v. en o.a. logeerkamer, speelp., gr. woon-eetkeuken, garage, gr. woonk. met open haard en open trap naar 3 slaapk. en zeer luxe badkamer. Prijs f 164.759,— v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

Een huis koopt u bij Stienstra

BRUNSSUM. Middenst. woning m. garage, c.v. en tuin. Ind: entree, bet. toilet, woonk. 7.00x3.60x3.00 m. schrotenwand, ruime bet. woonkeuken met afzuigkap en aanr.comb. 1e verd.: 4 sl.k., badcel m. douche en v.w. Garage in souterrain, waskelder, bet. terras, aangel. tuin. Tot. opp. 2.15 are. Spoedig te aanv., vraagprijs f 69.000,-. Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

ELSLOO. Gunstig gel. halfvrijst. winkel-woonhuis met garage-werkplaats en c.v. voor vele doeleinden geschikt o.a. friture, snackbar of chinees rest. Ind. o.a. eetk. woonk. 4 sl.k. Direkt te aanv., vr.pr. f 72.000,-. Stienstra Heerlen bv Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255.

KERKRADE. Grachterstraat te k. degelijk herenhuis met c.v.-gas en grote aangel. tuin, bwj. '35. Ind.: woonk. met serre en open haard, opensl. deuren naar terras, keuken, badk. met ligbad, ruime hall, berging, 3 slpk., overloop, vaste trap n. zolder. Aanv. in overleg, vraagpr. f 93.000,-. Makelaardij Peters BV Geleen 04494-48191-48188.

Te koop in Hoensbroek gunstig gel. halfvrijstaand WOONHUIS met h.l. c.v., garage, voor en achtertuin, tot. oppervl. plm. 300 m2. Ind. entree met w.c., grote woonkamer, keuken, kelder, 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w. Prijs n.o.t.k. Inl. ma t.m. vr. van 19-22 u. za. van 10-12 u telf. 213766.

HEERLEN. Halfvrijst. villa met c.v., garage en tuin. Ind.: 3 kelders, parterre: hal, toilet, studeerk. 3.20x2.50, keuken 5.00x2.40, L-vorm. woonk. ensuite plm. 56 m2, terras en garage, prachtig trappenhuis naar 1e verd., 3 sl.k., apart toilet, badk. m. douche, v.w., 2e verd.: 3 sl.k. Aanv. direkt, vraagpr. f 210.000,-. Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

LIMBRICHT. In het bestemmingsplan „Zuid-West" zijn landhuizen met c.v. en garage in aanbouw. Ind. o.a. L-vorm. woon-eetkamer met open keuken (totaal 53 m2), keuken met aanrechtcomb. en ingebouwde afzuifkap. 1e verd. 4 slaapk., bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Pr. v.a. f 108.240.- incl. C.A.S. en notariskosten. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

In WOONGAARD staat het huis dat U zoekt 1500 koophuizen in 6 edities elke 14 dagen nieuwe aanbiedingen overal verkrijgbaar f 2,50. x

Te k. compl. gestoff. halfvrijst. WOONHUIS. Boven: 4 slpk., douche, vliering. Beneden: hal, toilet, woonk. m. open haard, serre, luxe keuken, waskeuken, kelder, garage, c.v. Vrpr. f 95000. Passart Zd. H'len. Br. o. nr. H 3911, H'broek. x

Hebt U een eigen woning en heeft U geld nodig? Voor VERBOUWING, vakantie, auto, nieuwe keuken etc. Schrijft U ons. 1e hypoheek geen bezwaar. Wij kunnen U wellicht helpen. Snel, betrouwbaar en discreet. Postbus 48, Heerlen.

SITTARD, te huur winkelwoonhuis, winkelruimte ca. 20 m2, trap naar kelder en bovenverdieping, woonkam., overloop met toilet, eetkam., 2 slaapkamers, overloop m. douche en vaste wastafel, berging. Huurprijs ƒ 700,— per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27 te Heerlen, tel. 718330. x

WAUBACH, te koop winkel-woonhuis, winkelruimte ca. 71 m2, kleedkamer, portaal, kantoor, magazijnruimte, verdieping, hal met toilet, keuken, woonkamer, slaapkamer, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolder met mansardekamer, voorzien van c.v. Vraagprijs ƒ 135.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN, te koop ouder woonhuis met praktijkruimte, hal, 7 praktijkruimtes, keuken, toilet, kelder, schuurtje, keuken, woonkamer met berging, toilet in combinatie met douche, 2 slaapkamers, trap naar beschoten en beplankte zolder. Vraagprijs ƒ 75.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

HEERLEN, te huur als woonhuis of kantoorruimte met o.a. hal met toilet en trap naar verdieping, zitkamer 5 x 4 m, woonkamer met 2 muurkasten, 5.5 x 4 m met openslaande tuindeuren, keuken met aanrecht, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolder is beplankt. Huurprijs op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27 te Heerlen, tel. 718330. x

VOERENDAAL, te koop een halfvrijst. woonhuis, hal, kelder, L-vorm. woonkamer, keuken met kasten, berging, 3 slaapkamers, betegeld ligbad, beschoten zolder. Het pand is van binnen gerenoveerd. Geen garage. Voorzien van c.v. Vraagprijs ƒ 52.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

HOENSBROEK, te k. woonhuis met een hal, L-vorm. woonkamer ca. 36 m2, keuken met bijkeuken, toilet en douche, 2 slaapkamers, pantry, zolder met 1 slaapkam. en een bergruimte. Koopprijs ƒ 61.500,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, telef. 718330. x

TERWINSELEN, te koop winkel-woonhuis m. magazijn, nabij de markt van Terwinselen, winkelruimte 40 m2 met dubbele etalage en entree, kantoorruimte 14 m2, keuken 10 m2, binnenplaats ca. 40 m2, magazijn 45 m2 en een berging van 8 m2, kelder; bovenwoning, overloop, hal met toilet, woonkamer 40 m2 m. deur naar dakterras, 2 slaapkamers, zolder, geheel beschoten met 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Vraagprijs ƒ 80.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330. x

AANBOUWKEUKENS kunt u bij ons tegen scherpe Duitse prijzen kopen. Wij verzorgen desgewenst ook uw complete keukenverbouwing. Vraag vrijblijvend offerte. Alleen al om de informatie. Keukenstudio Carmen B.V., Hoofdstr. 115 Schimmert, telef. 04404-731. Bel vandaag nog voor een afspraak. x

Ein HAUS im Grensgebiet verkauft für Sie Immobilien Brausen-Molenkamp, 5105 Laurensberg, Schloszparkstr. 17-19, tel. 09-49241 13248.

KERKRADE-WEST, te koop een tussengebouwd landhuis met o.a. een hal, toilet, L-vorm. woon-eetkamer met open haard, ca. 67 m2, keuken, berging, garage, 4 slaapkamers, zolderruimte met douche, dakterras, kelder ca. 70 m2. Vraagprijs ƒ 180.000,— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen tel. 718330. x

SITTARD. Hoekw. m. gar. en berg., bevat o.m. hal, toilet, keuken, woonk. berg., studeerk., 4 slpks, badk. m. douche, v.w., 4 gasconv. vliering. Bwj. 1953. Aanv. medio 1975. Vraagprijs f 67.500,-. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1 Sittard, Telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

HOENSBROEK, te k. halfvrijst. woonh. m. gevelverw. en berging, dubb. woonkam., keuken, serre, 4 slaapkam., badkam. m. ligb., zolder ƒ 65.000,—. Horstink, Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A, tel. 045-710315.

SIMPELVELD, te k. boerenwoning m. dubb. garage en c.v., 3 woonk., gr. keuken, 8 slaapk. m. v.w., badk. m. ligbad, geschikt voor o.a. pension, ƒ 135.000,-. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A, tel. 045—710315.

HEERLEN, te koop nog te bouwen woningen aan de Rennemigstraat, ƒ 90.828,— v.o.n. — Rijkspremie plm. ƒ 27.000,-. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A, telef. 045-710315.

Sanering van uw SCHULDEN: wij bespreken dit met U. Deskundig advies. Betrouwbaar, snel, discreet Schrijf aan postbus 48, Heerlen.

Wij verzorgen voor U LEASING van auto's, machines, inventaris etc. Snel, betrouwbaar, discreet. Schrijf aan Postbus 48, Heerlen.

HEERLEN. Halfvrijst. villa met c.v.-gas, aangel. tuin plm. 1300 m2. Ind.: 3 kelders, parterre: vestibule, toilet, royale hal, kantoor, gr. living 42 m2 en keuken, 1e verd.: 4 s.k., badk. m. ligb. en v.w. 2e verd.: 1 sl.k. en gr. zolderruimte Aanv in overleg, prijs f 165.000,-, Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

SCHAESBERG te k. in aanbouw zijnde vrijst. woning met 385 m2 grond. Ind. hal, toilet-garderobe, T-vorm. woonk. m. openhaard, opp. 50 m2, open keuken, 4 gr. slaapk., badk., c.v., wasruimte, garage en berging. Koopprijs bij huidige overname f 126.000 k.k. Inl. Ozek B.V. Onroerend Goed, Bekkerweg 67, Heerlen, telef. 045-718283. x

SCHAESBERG te k. halfvrijst. woning met kl. voor- en achtertuin, garage en c.v. Ind. hal, toilet, keuken, gr. woonk. 44 m2, berging, 3 slaapk. en douche. Vraagpr. f 80.000.- k.k. Aanv. direkt. Inl. Ozek B.V. Onroerend goed, Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283. x

Te k. ZAKENPAND gel. te Maastricht voor geldbelegging is momenteel verhuurd v. 10 jr, huuropbr. p. jr. f 10800,- vr.pr. f 130.000,-. Br on no G 3008 LD Geleen. x

Halverwege Heerlen-Geleen (nabijheid autoweg, 500 mtr. buitenkant dorp) te k. zeer solide MIDDENSTANDSWONING (1938). Goed onderhouden, ruimer type (5 slaapkamers), vrijstaand, rustig gelegen, centrale verw. door het hele pand, badkamer, opvaart voor auto. Direkt aan huis groot weiland (ca. ½ h.a.), geheel omheind. Binnen half jaar of eerder vrij. Koopprijs voor het totaal f 85.000,- Br o nr 0950 LD Hrl. x

Te koop gevr. kl. BUNGALOW of ander huis in Z-Limburg tel. 045-414639 na 18 uur. x

VOERENDAAL. Te koop: fraai gelegen halfvrijstaande woning, 3 slaapkamers en badkamer, zolder, voorzien van c.v. (gas), Amerikaanse keuken met eetbar, garage en voor- en achtertuin. Te bevragen 04446-2216.

Te koop gevr. goed WOONHUIS met garage in Heerlen omgev. Aarveld, Bekkerveld of Wleten. Tel. 045-711510.

VILT. Prachtig gel., vrijst. herenh. m. gar. en c.v. Ind: royale hal m. schrootjes en sierpleister, L-vorm. woonk. (plm. 40 m2) m. open haard, schrootjeswand en hoekmeubel, grote keuken (4.60 x 2.85 m) m. Am. keukeninrichting, bijkeuken, 4 slpks. m. div. muurk. en v.w., bad (3.35 x 2.25 m) met ligbad, douche en v.w., 2e toil., werkkast, zolder over het gehele pand. Bwjr. 1972. Perc. opp. 525 m2. Alle buitendeuren en kozijnen uitgevoerd in hardhout, binnendeuren mahonie. Voorzijde geheel vrij uitzicht. Aanv. direkt. Koopprijs f 150.000,- k.k. Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Stationsplein 1, Sittard. Telefoon 04490-9151. Beursmakelaar.

Te koop gevr. HERENHUIS of middenst.won., omgeving Schaesberg. Prijs ƒ 85.- tot ƒ 135.000,-. Br. ond. no. 0896 LD Heerlen.

Te k. WOONHUIS in centrum Valkenburg, event. te verbouwen als zakenpand, prijs ƒ 110.000,-. k.k. Br. no. V 9674 L.D. Valkenburg. x

Te k. gevr. WOONHUIS in V'burg, tel. 04406-13380.

Te k. te Schimmert 900 m2 BOUWTERREIN voor vrijst. premiewoning. Kooppr. f 30.000 k.k. Inl. tel. 04494-48287.

BOUWVAK

BOSCH BOORMACHINES, breek/boorhamers. A. Damoiseaux, tel. 04442—1846. Korting 25%. x

Alle BOUWMACHINES te huur/koop. A. Damoiseaux, tel. 04442—1846. x

DEKKLEDEN te koop, te huur en reparatie, in katoen, nylon en plastic. Klinkenberg Hoensbroek, Heisterberg 78, tel. 045-211888.

DIEREN

Te k. alle kleuren DWERG-POEDELTJES kennel Oos-Heim Langstr. 50 Schimmert. x

Te koop jonge ST. BERNARD, 2 mnd. oud. Zandweg 179, Heerlen, tel. 045—412629. x

Te k. voor uw huisdier gemalen KIPPEVLEES 1 kg ƒ 2,-, 10 kg ƒ 15,-. Vogely, B.V., Zandweg 101, Heerlen, tel. 045-413446. x

Beeldige zilvergrijze DWERGPOEDELTJES 10 weken, ingeënt, prima stamboom en lief karakter. Tel. 040-517313.

Te k. zwarte DWERGPOEDELTJES met stamb. Prins Hendriklaan 26, Waubach, tel. 313422. x

DIERENAMBULANCE Stichting Dier en Nood, zonder winstbejag: tel. 043-33538 of 32181. x

Te k. KANARIES, 9 mannen, 4 poppen, Italiëlaan 112, Vrieheide-Heerlen.

Te k. 2 SCHAPEN, Amstenraderweg 30, Douvergenhout.

Te k. witte DWERGPOEDELS z. mooi m. pap. Merkelbekerstr. 29, Schinveld. x

Te k. nest Duitse HERDERS 6-9 wk. oud met stamb. Hondsrug 6, Simpelveld. x

Wegens omst. gratis af te halen jong HONDJE, 10 wk., jong voorjaarspoesje, zeer lief, 7 mnd. oud, poedel zilvergr., middelsl.. Floresstr. no. 3, Geleen.

MESTKUIKENS te k. Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

Gratis af te halen zwarte jonge POESJES. Molenberglaan 36 Heerlen.

Te k. PEKINGEES teef 11 mnd m. st.b. t.b.v. na 18 u. Torenstr. 34 Brunssum.

Te k. dwerg- en middenslag POEDELS zilvergrijs m. stamb. Burg. Kampstraat 10 Sittard, tel. 4542 x

Te k. weg. omst. zilvergrijs DWERGPOEDELTJE 4 mnd oud G. Houben M. Gorettistr. 11F Kerkrade. x

Te k. mooi gefokte BASSET Artesien Normand pups, 12 weken (hush puppies), ingeënt, ontwormd en met stamboompapieren. Fokten reeds meerdere hooggeplaatste tentoonst.honden. Provinciale weg 34, Limbricht, 04490-5657. x

Te k. 1½-jarige Welsh MERRIE met papieren, ½-jarige veulen met w.p.n. papieren, Parallelstr. 95, Amstenrade. x

Te k. aang. dragende GEITEN en schapen, Meezenbroekerweg B.13, Heerlen. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. CITROëN 2CV4, 1 jr., in uitst. st. Mozartstraat 29, Brunssum tel. 255774.

Te k. Innocenti mini COOPER 1300, 9 mnd., uitst. st. Mozartstr. 29 Brunss. tel. 255774.

DAF 33 '73 nieuw slechts f 4600,- inr. en elke keuring mog. m. gar. a.d. Bogen 9 Nieuwstadt, tel. 2565. x

Te k. wegens huwelijk FORD Taunus 1300 1971. St.-Corneliusstr. 3 Kerkrade-W. x

Te k. NSU 1200 C '68 op weg gek. '70 f 590,-, Clercstr. 7 Brunssum. Na 17 u. x

ALFA Romeo, type Alfetta'74, enkele maanden oud. Extra's: gekleurde ramen, stereo radio en cassette recorder en opname appart, prachtige brede velgen en banden, slechts 16000 km te koop met Bovag garantie en gratis grote beurt. Tel. 043-27556. x

Te koop VW 1600 bj. '67 t.e.a.b. Tel. 045-762222 tst. 2278 (van 9-16 u). x

AUSTIN Mini 850 1 jr. oud m. verz. als nw. Talmastr. 7, Heerlen, tel. 719535. x

Te k. KADETT coupé rood '69, koopje, Jan Campertstr. 24, Molenberg-Heerlen. x

Te k. VOLVO 121 bj. '67, km. 98.000 benzine en gas. Tel. 04454-2332. x

Bij Hondadealer „AUTO HERAL" te Schinveld staan in de verwarmde showroom betrouwbare inruilauto's met een Bovaggarantiebewijs. Honda Civic demonstratiewagen '74, Opel Kadett '70 '71 '73, Honda N 600 T '74. Daf 66 Coupé '73, Fiat 128 '73, Dyane 6 '70 '71, Toyota Crown '73, NSU 1200 TT '71, Simca 1100 Spec. '72, Simca 1100 GLS '73, Mazda 1000 '73, Peugeot 304 GL '72, VW Bus '70-'71 pers. vervoer. Rij nu naar Auto Heral te Schinveld. Een bezoek loont beslist de moeite. Alle auto's van 1e eig. Kentekens ter inzage. x

KADETT Special '69 f 2900, Kadett coupé LS '70 f 3900, Kadett '67 f 800, Simca 1100 '68 f 1250, Fiat 128 '71 f 3600, Fiat 850 Special '69, Daf 55 '68 f 1500, Taunus 12M '68 f 1200, Daf 33 '67 f 800, Plymouth '67 8 cyl. Inruil en financiering. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf), tel. 311078. x

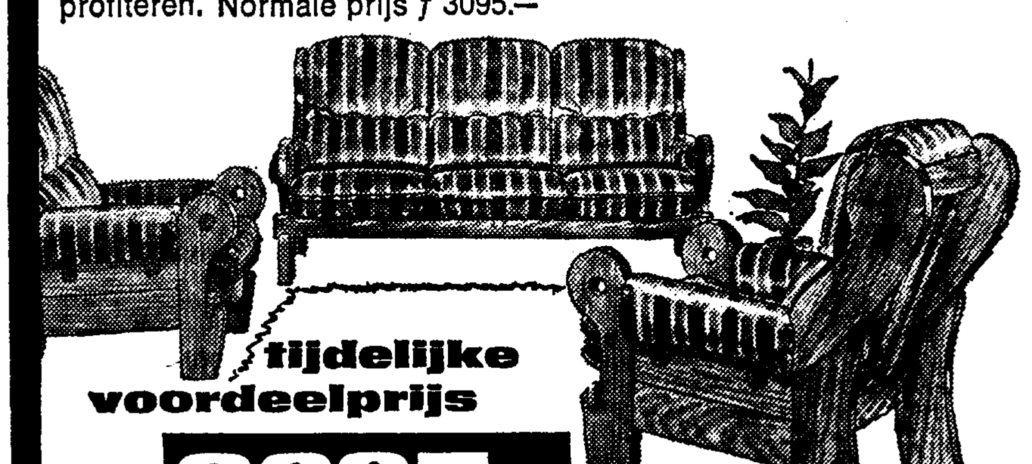
DAFSHOW, Dafshow. Wij houden op zaterdag 30 nov. een show van gebruikte auto's, tevens kunt u de nieuwe Daf 46 bekijken. Biermans Automobielbedrijf B.V., Rijksweg 24, Berg en Terblijt, tel. 04406-40574. x

Onder gar. te k. REKORD '72, Escort '71, Bianchi A112 '71, VW Bus '71, Kadett '68, Viva '69, VW 1300 '70, VW Bus '67, Fiat bus '72, BMW 2002 69, Corolla '71, Marktstr. 40, Waubach, tel. 312271. x

Te k. OPEL Kadett caravan bj. '70 m. nwe motor en nwe banden. Schlijper, Grachterstr. 107, Kerkrade-W., tel. 411894. x

Bovagbedr. A. Wolters en zn., Sportstr. 16, Kerkrade-west biedt onder garantie te koop aan: OPEL Kadett L 73, Manta 72, Rekord 4-drs type 73, Caravan 3-drs type 73, Caravan 5-drs type L 73, Chrysler 180 type 73, Simca 1301 bj. 72, Audi 80GL 73, Opel Sprint 69, Kadett Rally 71, Opel Blitz 71 72. x

Te k. JAGUAR XJ.6, bwj. '70 met gasinst. als nieuw pr. f 12.500,-, Tel. 04749-5139. x



FORD Consul 1700L 4-drs. 73, Capri 1700GT 70, Fiat 128 72, Fiat 124 72, Vauxhall Viva L 71, 2CV6 73 20.000 km, 15M 70, Simca 1000GLS 72 22.000, Toyota 1000 Special 71, Opel 68, Morris Mini 850 71, 12M 67 f 750, Opel 66 f 450. Inruil en fin., garantie. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729. x

DAFSHOW, Dafshow. Wij houden op zaterdag 30 nov. een show van gebruikte auto's, tevens kunt u de nieuwe Daf 46 bekijken. Biermans, Automobielbedrijf B.V., Rijksweg 24, Berg en Terblijt, tel. 04406-40574. x

DAFSHOW, Dafshow. Wij houden op zaterdag 30 nov. een show van gebruikte auto's, tevens kunt u de nieuwe Daf 46 bekijken. Biermans Automobielbedrijf b.v., Rijksweg 24, Berg en Terblijt, tel. 04406-40574. x

Garage Jasper off. dealer Simca, Chrysler en Matra biedt te k.a. onder volle Bovaggarantie CHRYSLER 2 ltr. automaat, direktieauto 1974, Simca 1100 2-deurs 8 mnd. oud 8.000 km f 8000,—, Simca 1100 4-deurs 13 mnd. oud f 7.500,—, Simca 1100 Special 2-deurs '71 f 5.500,—, Simca 1100 Special 2-deurs '71 blauw f 5.500,—, Simca 1100 Special 4-deurs brons '71 f 6.000,—, Simca Rally 1 oranje a.n. '72 f 5.000,—, Peugeot 504 met schuifdak a.n. f 8.500,—, Peugeot 504 fam. type '72 f 7.800,—, Simca 1301 Spec. '71 f 4.500,—, Ford Capri 1700 GTXLR '70 f 5.000,—, Buggy m. linnen kap '73 f 4.000,—, Simca 1100 GLS 4-deurs '69 f 2.800,—, Simca 1100 GL 4-deurs '68 f 2.200,—, VW 1200 wit '69 i.p.st. f 2.200,—, Ford Mustang type '68 eerste eigenaar m. radio a.n. f 3.500,—. Volvo 142 i.p.st. '67 f 3.000,—, Simca 1000 '67 f 800,—. Inr. en discrete fin. mog., event. zonder eigen geld. Akerstr. hoek Gladiolenstraat, Sp'heide, K'rade-W.. tel. 045-414243, b.g.g. 412362. x

Te k. onder volle garantie OPEL Blitz 1900 bj. 71, Citroën Palace 21 Injection bj. 70, Simca 1100 Speciaal 4-drs type 73. Inruil en fin. mog. M. Thomas, Jan Vermeerstr. 25, Kerkrade. 04445-6861. x

Te k. DAF 33 de 1. donderd. en vrijd. na 6 uur, zat. de hele dag tot 6 uur, Lindelaan 4, Grevenbicht. x

Bij DONNY kijken is kopen. Meer dan 80 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, directe financiering. Ook zonder geld. Volledige garantie. Motor Suzuki 750 cc, Ford Capri 2300, 20000, Ford Granada coupé, Ford 20M, 17M, Ford 1600 1300 12M, div. Escorts, BMW 2002 Porsche 914, Alfa Romeo 2000 en 1600, Daf OX 16 Marathon coupé, Daf 55 de Luxe, div. Renaults R 12, R 6, R 4, Opel Ascona en Kadett, Citroën, Fiat 850 Sport Spider, 850 coupé, 128, 127, VW 1302, 1200. Diverse inruilauto's goedkoop. Bedrijfsauto's en bussen voor personenvervoer. 6x VW bussen en bestel, Hanomag F 20 open laadbak. Diverse stationcars Opel, Ford, VW enz. Let op: Donny Klassen B.V., alléén Meerssenerweg 219, tel. 043—27354, of showroom Bloemenweg 67, tel. 043—11569 Maastricht.

Te koop FORD Capri 1700 GTXL bj. 1970. Dieterderweg 44A Susteren. x

Te k. v. part. MERCEDES 220 D, '70, moet weg. omst. weg. Potterstr. 11 Spaubeek, tel. 04493-1245. x

Te k. FORD Taunus 2000 bj. '71 i.z.g.st. Achter de Winkel 202 Schaesberg. x

Te k. CHEVROLET Nova m. gasinst., radio, nwe band. enz. en Viva '71 i.pr.st. Na 5 u. en zat. en zo. geh. dag. Fin. mog. Reterbekerweg 87, Klimmen. x

Te k. AUDI 80LS bj. '72 i.g.st. Eberhardstr. 102, Geleen. x

DAFSHOW, Dafshow. Wij houden op zaterdag 30 nov. een show van gebruikte auto's, tevens kunt u de nieuwe Daf 46 bekijken. Biermans, Automobielbedrijf b.v., Rijksweg 24, Berg en Terblijt, tel. 04406-40574. x

Door inruil verkregen bij VW-, Audi-, NSU-dealer: FORD 1300L 1972 bruin, Escort 1100L 1972 bruin, Ascona 16SR 1972 oranje, Manta 19S 1972 bruin, Simca 1301GL 1973 goudmet., Peugeot 204 1972 blauw, Volvo 144S 1971 groen, Toyota Carina 1973 groenmet., Rekord 1970 wit, Ascona 1971 geel, Audi 60L 1968 beige, Audi 100L LPG 1972 oranje, Audi 100LS 1971 groen, Audi 100GL 1972 blauw, Audi 100LS 1970 groen. Bovaggarantie, inruil en financiering mogelijk bij Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-214415. x

TOYOTA 1200 Coupé '71, BMW 2002 '72, Opel Rekord 1700 type '71 f 3250, Kadett L '72, VW 1300 '70 f 3000, Ford 1600 type '72. Garantie, fin. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 717806. x

Zes maanden garantie op O.K. inruilauto's van Canton Reiss. Plus 3 maanden O.K. garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-keuringsrapport, OPEL Kadett 70 71 72 73, Opel Ascona diverse uitvoeringen, Opel Manta autom. 72, Opel Rekord 70 71 72 73, Opel Commodore 71 autpomat. 72, Vauxhall Viva Estate 71, Simca GLS 71, Renault 6 72, Renault 1300 71, Pontiac tempest, Oldsmobil Cutlass, Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton Reiss Waar U auto's met service koopt. Honigmanstraat 63-65 Heerlen tel. 045-714441. x

Te k. van part. OPEL Kadett LS coupé i.z.g.st. Struverstr. 20, Kerkrade-W., na 2 uur.

Te k. BUGGY, in pr. staat. Meezenbroekerweg no. 83, Heerlen.

CITROëN ID19 bj. '69, Treebeekstr. 153, tel. 045-213672. Na 6 uur.

ONDERWIJS

AUTORIJSCHOOL Veugen tel. 045-716965. Aanm. tijdens kantooruren van 8 tot 18 uur. x

Eerste autorijlessen f 37,50. Losse en vervolglessen f 12,50 DE CENTRALE, Heerlen, tel. 719453. Kerkrade: tel. 2013. Sittard: tel. 9213. Geleen: tel. 43268. Hoensbroek: tel. 211445. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en N.I. gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697. Hoensbroek: tel. 212676. — Rayon Sittard aanm.: Geleen: tel. 43487, na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x



Op zaterdag 30 november a.s. hopen

E. J. N. Wijnen

en

Anna J. Wijnen-Gielen

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.

Om 3 uur namiddag zal in de rektoraatskerk te Wittem een heilige mis tot dankzegging worden opgedragen. Ieder die hen met deze feestelijke gebeurtenis wil gelukwensen is van harte welkom in café restaurant In den Rooden Leeuw te Wittem tussen 4.30 uur en 6.00 uur.

Kinderen en kleinkinderen

Op 30 november a.s. hopen onze geliefde ouders

L. Prevos

en

M. Prevos-Franssen

hun 50-jarig huwelijksfeest te herdenken.
De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 14 uur in de kerk van St. Laurentius te Voerendaal.

Hun kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, Spekhouwerstraat 26a
Adres van de dag: Laurentiushuis
Receptie van 18—19.30 uur

---

† In de vrede en vreugde van onze Heer Jezus Christus is heden van ons heengegaan, in de leeftijd van 89 jaar

Maria Barbara Theresia Vrencken

weduwe van
HUBERT HENDRIK JOSEPH ROEBROEK

Een aandachtig gebed voor haar zielerust vragen u:

Roermond: **H. J. H. Roebroek**
M. L. Roebroek-Janssen
Uithuizen: **J. H. Roebroek**
M. Roebroek-Maas
Beek: **H. J. Roebroek**
M. Roebroek-Janssen
Roermond: **J. M. G. Roebroek**
M. E. G. Roebroek-Huids
Meerssen: **H. J. Roebroek**
J. J. J. Roebroek-van Oostrom
Beek: **J. P. Roebroek**
H. H. Roebroek-Gelissen
klein- en achterkleinkinderen

Familie Vrencken
Familie Roebroek

Beek (L.), 26 november 1974
corr.-adres: Hoeve Den Hokel
Hoogkuil 1

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 30 november a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Beek. Gelegenheid tot condoleren in het portaal van de kerk vanaf 10 uur.

Een gebedsdienst wordt gehouden vrijdagavond om 19 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Bejaardenhuis Agnetenberg te Sittard.

---

† Heden is na een moedig gedragen lijden van ons heengegaan in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 83 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Lindelauf

echtgenote van wijlen
JOZEF HUBERT FREDERIKX

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

Heerlen: **A. G. Frederiks-Frederikx**
J. Frederiks
kinderen en kleinkinderen
J. H. Frederikx
M. M. Jongen-Frederikx
F. A. Jongen
kinderen en kleinkind
H. W. Frederikx
M. W. Frederikx-van Zanten
en kinderen
Den Haag: **L. G. H. van Rooijen-Frederikx**
P. A. M. van Rooijen
Arnhem: **L. Hueber-Frederikx en Nicole**

Familie Lindelauf
Familie Frederikx

Heerlen, 25 november 1974
Benzenraderweg 18 a

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Akerstraat, zal plaatsvinden op vrijdag 29 november a.s. in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen om 11 uur. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Bezoekuren rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16 tot 17 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

---

† Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 77 jaar, mijn dierbare vader, schoonvader, broer, oom en neef

Leendert van den Brink

echtgenoot van wijlen
ANNA MARIA CLAUS

De bedroefde familie:
M. H. Kraussen-van den Brink
L. H. Kraussen

Familie van den Brink
Familie Claus

Kerkrade-West, 26 november 1974
Gladiolenstraat 158

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 30 november a.s. om 11 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust, waarna de begrafenis. Bijeenkomst om 10.45 uur in de kerk alwaar tevens gelegenheid om te condoleren.

Vrijdag 29 november a.s. zal de overledene worden herdacht tijdens de H. Eucharistieviering om 19 uur in de dagkapel van voornoemde parochiekerk.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en grootvader

H. J. Merx

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen Merx

De zeswekendienst, waarvoor wij u gaarne uitnodigen, zal gehouden worden op zaterdag 30 nov. a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk te Bocholtz.

Algemene kennisgeving

† Met droefheid delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde vrouw, onze goede moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia van Melis

echtgenote van
GERRIT KEMPEN

op de leeftijd van 45 jaar.

G. Kempen
Gerry
Jos
Familie van Melis
Familie Kempen

Heerlen, 26 november 1974
Limburgiastraat 169

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 29 november a.s. in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld, Heerlen om 11 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

H. Eucharistieviering heden, donderdagavond, om 19 uur in de kerk.

Voor vervoer kerk - begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Heden overleed na een langdurige ziekte, doch nog vrij onverwacht, in het De Weverziekenhuis Heerlen, in de leeftijd van 48 jaar, mijn innig-geliefde man, onze dierbare zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jerzy Andrzejewski

echtgenoot van
MARIA SCHIFFLER

Heerlen: **M. Andrzejewski-Schiffler**
Familie Andrzejewski
Familie Schiffler

Heerlen, 25 november 1974
Schelsberg 101

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 30 november a.s. in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, om 10.30 uur. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur. De dierbare overledene zal herdacht worden in het rozenkransgebed op vrijdag 29 november a.s. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Janssen

echtgenote van wijlen
PETER TILLEMANS

betuigen wij onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Valkenburg, november 1974

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 1 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg. Beleefd verzocht deze dienst te willen bijwonen.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Jan Joseph Bex

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Familie Vromen-Bex

Brunssum, november 1974

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gregorius te Brunssum.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde echtgenote en onze zorgzame moeder, behuwdmoeder en oma

Leny Goessen-Heggen

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.

Arn. Goessen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 1 december a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Scharn-Heer.

De plechtige eerste jaardienst voor

Anja Weckseler

zal gehouden worden op zaterdag 30 november a.s. om 19 uur te Heerlerbaan.

Mevr. Weckseler-van der Linden



De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en vader

Jan Banens

zal plaatshebben op zaterdag 30 november a.s. om 19 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

Wed. Banens-Erkens en kinderen

Geleen, november 1974

De plechtige eerste jaardienst voor zaliger

Maria Catharina Hensgens

echtgenote van wijlen
OTTO HERMANN SCHÜTZ

zal plaatshebben op zaterdag 30 november a.s. om 10.00 uur in de kerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand Heilust.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Kerkrade-W., november 1974

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man en onze zorgzame vader en opa

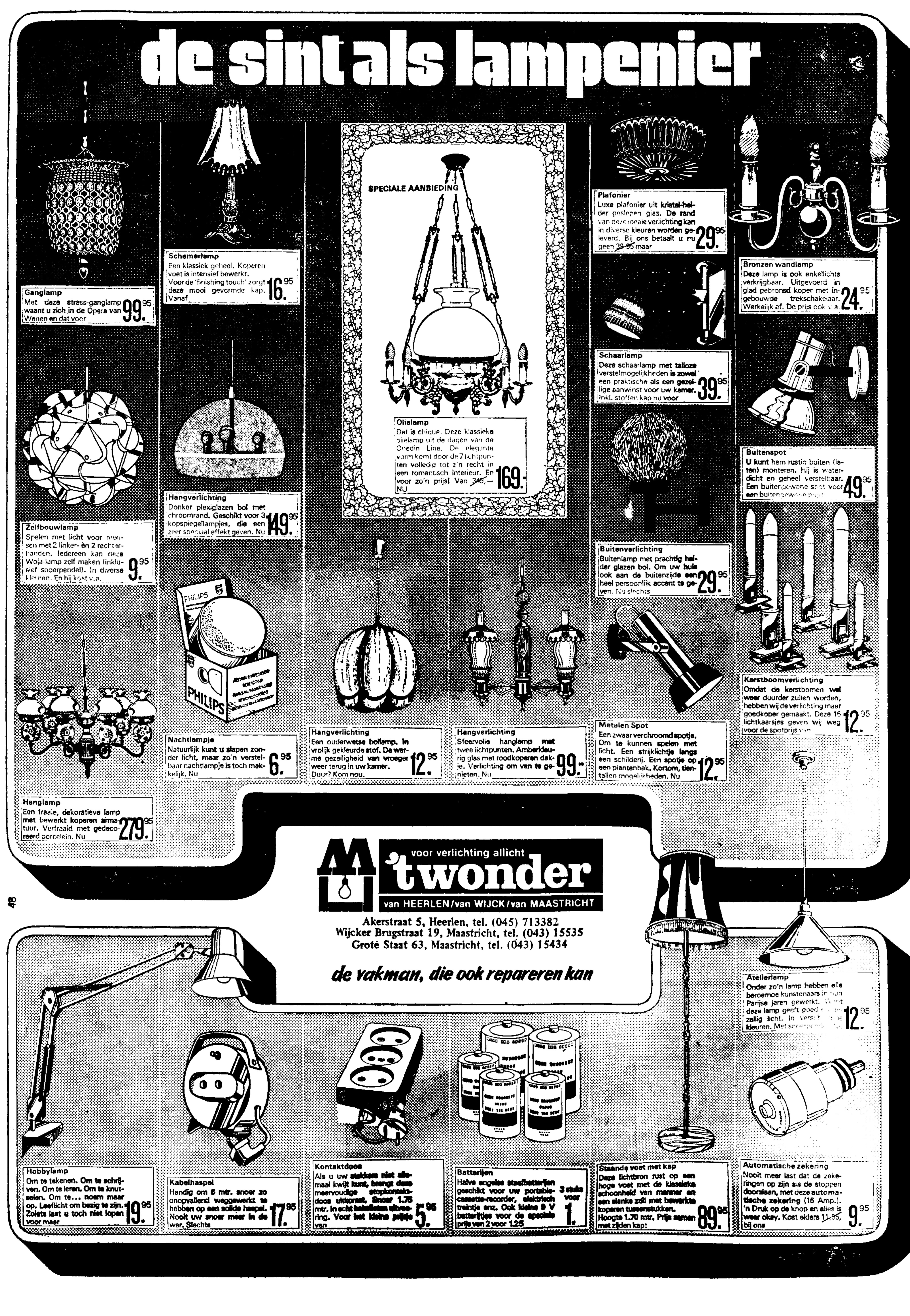
Johannes Hubert Keuven

zal gehouden worden op zondag 1 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Heerlen.

Mevr. M. J. R. Keuven-Beurskens,
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1974





Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 28 november 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 04445-5506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-212532. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-252948.



Opening

● *Gevraagd naar het tijdstip van opening van het café van zijn echtgenote antwoordde wethouder Piet Masthoff: „Als het een beetje meezit tussen Sinterklaas en kerstmis. Als het een beetje tegenvalt tussen kerstmis en Sinterklaas". „En hier kun je alle kanten mee op", zou Leo van der Waal zeggen. „Zelfs de goede".*

Akerstraat

● *Hoera. De Akerstraat is weer open. Er wordt nog wel fors gewerkt met grote machines, maar de doorgang tussen de beide delen Akerstraat is bij de Putgraaf weer hersteld. Menige automobilist, die er tijdens het spitsuur langs moet, zal een zucht van verlichting hebben geslaakt. En de in de Akerstraat-Zuid wonende zakenlieden eveneens.*

Vertrouwen (1)

● *B. en W. van Heerlen hebben het vertrouwen in de mensheid nog lang niet verloren. Want wat antwoorden zij op een vraag uit de raad over de oplossing van het parkeerprobleem Witte Wijk en Grasbroek? Dit: „In het tussen de Boerhavestraat, Grasbroekerweg, Edisonstraat en Kochstraat gelegen gebied zijn parkeerproblemen aanwezig omdat de bewoners ter weerszijden van de toch al smalle woonstraten parkeren. In eerste instantie overwegen wij op alle bewoners een beroep te doen om zoveel mogelijk aan één zijde van de weg te parkeren".*

Vertrouwen (2)

● *B. en W. hoeden zich echter voor vermetel vertrouwen. Zij schrijven namelijk verder: „Mocht blijken dat door die vrijwillige medewerking het parkeerproblemen niet zou worden opgelost, dan zullen wij in nadere overweging nemen om alsnog het parkeren aan één zijde van de weg dwingend voor te schrijven" Zo zit dat.*

Ruim

● *Volgens de statistieken wonen in Heerlen 129 te ruim behuisden. B. en W. nemen in alle redelijkheid aan, dat het er in werkelijkheid meer zullen zijn. Degenen die te ruim wonen kunnen echter niet verplicht worden andere woonruimte te gaan betrekken. En da's maar goed ook.*

Kerst-In

● *De organisatoren van de Kerst-In in Heerlen vinden, dat elke gulle gever er recht op heeft om te weten hoeveel de collecte van afgelopen zaterdag heeft opgebracht. En daar hebben ze natuurlijk wel een beetje gelijk in. De buit uit de rammelende bussen bedraagt 1744 gulden en dat is zelfs een paar honderd gulden meer dan vorig jaar. Eenieder wordt daarvoor dank gezegd.*

Lik

● *Gistermiddag heeft Sinterklaas met twee van zijn zwarte handlangers drie uur in de Lik gezeten. Dat klinkt misschien wat vreemd, maar toch is het zo. Van twee tot vijf uur heeft de goedheilig man ongeveer 250 kindertjes blij gemaakt met een zak snoep. Zwak punt van deze man is, dat hij een beetje discrimineert, want hij geeft alleen snoepjes aan kinderen die een kaartje gehaald hebben in een van de winkels in de Uilegats, het Emmaplein en de Akerstraat in Heerlen. Maar overigens heeft Sinterklaas in de Lik aan de Akerstraat zo'n prettige middag gehad, dat hij zaterdagmorgen en woensdagmiddag weer gaat „zitten".*

Haast

● *Met een andere zin uit het antwoord van de heer Horbach hebben wij evenwel geen moeite. „Snelle actie was echter gewenst", staat er. En later wordt er nog eens op gewezen dat er haast geboden is en dat door omstandigheden de follow-up deze maand zal moeten starten. Haast is inderdaad geboden. Uiteindelijk ligt het NRIT-rapport, waarover het allemaal gaat, er al vanaf 7 juni van dit jaar.*

VOLGENS NIEUW ENGELS PROCEDÉ

In Heerlen wordt 132 meter riool geboord

HEERLEN — In opdracht van de gemeente Heerlen is de N.V. Minitunnel begonnen met het boren van een rioolleiding van 132 meter lengte en één meter doorsnede onder de Molenberglaan en de tuinen van de woningen Mulder en dokter Mous. Het is een onderdeel van de tweede fase van de normalisatie van de Caumerbeek, die het gedeelte tussen de Kookerstraat en de Oliemolenstraat omvat. Om de Caumerbeek weer tot een helder stroompje te maken wordt er een stamriool langs gelegd, dat het vuile water afvoert en worden bufferbassins gemaakt die bij abnormale regenval het water bufferen om het vervolgens geleidelijk aan te lozen.

De Caumerbeek zal zoveel mogelijk in zijn tegenwoordige meanderende staat worden gehouden.

Het boren van het stuk riool geschiedt volgens een nieuw, twee jaar geleden in Nederland ingevoerd Engels systeem. Om een boom te sparen werd het eerder toegepast op de Valkenburgerweg nabij Douvenrade. Voor het boren wordt een diepe werkput gegraven vanwaaruit de boorwerkzaamheden zijn aangezet. Een man, die als een mol de pijp in kruipt bedient de boorkop, laadt het wagentje, dat de losgeboorde grond afvoert en brengt de betonsegmenten aan. De rioolbuis wordt voor dit doel in de lengte in drie stukken geknipt. Onder de grond worden ze in elkaar gezet en met geïnjecteerde betonmortel afgewerkt. Na 132 meter komen de Engelse technici, die het boorwerk uitvoeren, in een tweede bouwput terecht, waar het geboorde riool wordt aangesloten op het orthodox gegraven gedeelte.

Inmiddels is het bufferbassin in de wei tussen Molenberglaan en Oliemolenstraat aan de voet van het Aambos klaar. In het diepe gedeelte moet een dijk het water keren. Aanvankelijk had de cultuurtechnische dienst over deze dijk een wandelpad gepland om voor degenen, die moeite hebben met de hellingen in het Aambos een gelijkvloerse rondwandeling mogelijk te maken. De bewoners van de Franciscusweg en Antoniusweg hebben hiertegen geprotesteerd omdat ze zich in hun privacy bedreigd voelden. Dat is voor B. en W. aanleiding geworden het wandelpark uit het plan te nemen. Wel zal de dijk worden beplant met bomen en struiken. Ook in het bassin, dat in de droge toekomst kan worden gebruikt voor het weiden van paarden of voor de hooioogst, worden bomen bijgeplant. Tussen bassin en Molenberglaan wordt voor de jeugd een trapveld gemaakt.

Een tweede buffervijver wordt gelegd bij de Caumermolen, niet ver van het nieuwe gebied, waar de Caumerbeek ontspringt. Ook hier komt vanaf het bos tot aan de Caumermolenweg een klein stukje dijk te liggen om het water te keren.

De tracering van het riool is in nauw overleg met het IVN bekeken. Na de werkzaamheden zullen de landschappelijke gebieden worden hersteld en wordt er meer wandelgelegenheid ontsloten. Om zo weinig mogelijk van de tere bodemstructuur te vernielen is aannemer Van der Kreeke uit Nuth verplicht een afrastering te plaatsen waarbuiten geen voertuigen mogen rijden.

Postkantoor Heerlerbaan verplaatst

HEERLERBAAN — Met ingang van vandaag, donderdag 28 november, wordt de postinrichting A Gen Giezen 45 te Heerlerbaan, verplaatst naar het Caumerboord waar de exploitatie verder gevoerd wordt in de Congroswinkel.

De openstelling is als volgt: maandag van 13.30 tot 18.00 uur en vanaf dinsdag tot en met vrijdag van 8.30 tot 12.30 uur en van 13.30 tot 18.00 uur. Op zaterdag is het agentschap gesloten.

Op het agentschap kan men terecht voor alle post- telegraaf- giro- en postspaarbankzaken. Verder zal er aan het agentschap een brievenbus worden geplaatst.

Ministerie „blokkeert" onderwijs op De Gracht

KERKRADE — Op het scherp van de snede hebben burgemeester en wethouders van Kerkrade onderhandeld met de bouwkundig hoofdinspecteur van het ministerie van Onderwijs om de onderwijsvoorzieningen van heden ten dage in de woonwijk De Gracht aan de bestaande behoefte aan te passen. Wethouder Caspar Schroeder maakte daar gisteravond tijdens de gemeenteraadsvergadering gewag van. Inzet van de strijd was de vraag of er sprake is van behoefte aan lokalen voor lager onderwijs of lokalen voor kleuteronderwijs. Volgens B. en W. van Kerkrade is er vooral behoefte aan vier lokalen voor lager onderwijs en geen lokalen voor kleuteronderwijs. De bouwkundig hoofdinspecteur bleek een heel andere mening toegedaan en verweet, volgens wethouder Schroeder het gemeentebestuur in deze te hebben gemanipuleerd.

Raadsvoorzitter burgemeester mr. J. G. Smeets wond zich gisteravond zichtbaar op toen wethouder Schroeder nogmaals ‚de onderhandelingen' de revue liet passeren.

„In 'n eerste vlaag van woede waren we van plan verder alle medewerking aan de onderwijssituatie op De Gracht te blokkeren. Dan maar de kinderen de straat op", aldus mr. Smeets. Hij maakte er geen geheim van, dat zijn woede nog niet geheel geluwd was, doch hij liet er verder geen twijfel over bestaan, dat het gemeentebestuur alle pogingeen in het werk stelt om op De Gracht een complete school te realiseren. Ter verduidelijking merkte wethouder Schroeder op ‚dat het meningsverschil tussen het gemeentebestuur en het ministerie voor Kerkrade een derving van f 260.000,— betekent.

Voorlopig wordt het onderwijscomplex op De Gracht, bestaande uit zeven lokalen voor lager onderwijs en drie lokalen voor kleuteronderwijs uitgebreid met een tweeklassig noodgebouw. Daarvoor werd gisteravond een krediet gevoteerd. Even tevoren diende een voorstel tot het treffen van voorzieningen aan de lagere school aan de Stationstraat in Kerkrade-centrum.

CDA-raadslid Savelsbergh bepleitte een totale nieuwbouw. Wethouder Schroeder ontnam hem voorlopig die hoop, omdat de deplorabele toestand van het schoolgebouw, zoals zo vaak werd beweerd, niet in overeenstemming is met de werkelijkheid. Alleen dit jaar is er voor zo'n f 60.000 aan dat schoolgebouw vertimmerd en bovendien staan er fusieplannen van lagere scholen in Kerkrade op stapel, waardoor voorlopig zeer zeker niet aan nieuwbouw gedacht wordt, aldus de wethouder.

Weer antiek uit woning gestolen

HEERLEN — Bij een inbraak in een woning aan de Heerlense Bongaertsstraat hebben inbrekers voor 2500 gulden aan antieke voorwerpen gestolen. De daders hebben een gaatje in de ruit gemaakt en hebben daardoor de sluiting kunnen openen. Uit de woning zijn een antieke klok met twee bijbehorende kandelaars, een tinnen kan met deksel, twee kandelaars, een Chinese schaal, een koffer en enkele bijouterieën verdwenen.

Werklozen vatten post voor raadhuis in Kerkrade

KERKRADE — Een twintigtal werklozen vatte gisteravond voor de aanvang van de gemeenteraadsvergadering post voor het bordes van het gemeentehuis van Kerkrade om daar middels protestborden en spandoeken te pleiten voor verruiming van de werkgelegenheid en om de uitkering van een duurtetoeslag ad f 200,- te bewerkstelligen.

De demonstratie verliep zeer rustig.

De heer van Lent liet gisteravond desgevraagd weten, een gesprek aan te vragen met de wethouder Coumans om hem de ervaringen uit de praktijk van het werkloos zijn kenbaar te maken en hem dan tevens het resultaat van een handtekeningenaktie, onlangs in Kerkrade gehouden, te overhandigen. Volgens de heer van Lent betuigden 500 Kerkradenaren adhesie met het streven van het comité.



100 jarige In 't Ven (Schimmert): „Men kan niet buiten het spoor"

SCHIMMERT — Maandag 9 december zal de heer A. In 't Ven uit Schimmert het vertreksein geven voor de Intercity die van Heerlen naar Zandvoort zal rijden. Dat gebeurt om 12.56 uur. Een normaal tijdstip, maar geen gewone stationchef, want het betreft in dit geval een man die op die dag honderd jaar wordt. Te zijner eer en glorie, want hij heeft bijna 31 jaren bij de Nederlandse Spoorwegen gewerkt. Ten laatste als stationchef van het toen nog belangrijke spoorwegknooppunt Blerick.

De heer In 't Ven wordt, zoals gezegd op 9 december een eeuw oud. Meer dan dertig jaar heeft hij de NS gediend. Op 11 april van het komende jaar is hij 47 jaar gepensioneerd, hetgeen eveneens een unicum mag heten. Een praatje met de heer In 't Ven leert bijzonder veel over „het spoor" van meer dan een halve eeuw geleden.

Op zijn honderdste verjaardag wordt te zijner eer in Schimmert - hij woont momenteel aan de Trichterstraat 15A - om 4 uur 's middags een heilige mis opgedragen in de St. Remigiuskerk. Van 17.30 tot 19.00 uur is er vervolgens in het gemeenschapshuis een receptie aan de Hoofdstraat in Schimmert. 's Avonds wordt het feest in familiekring verder gevierd. De heer In 't Veld heeft zeven kinderen en 36 klein- en achterkleinkinderen. Met de neven en nichten kan het die maandag een behoorlijke feestdag worden in Schimmert.

BIJ NS

De heer In 't Ven kwam in 1898 als arbeider in dienst bij de NS in Tilburg. Voordien was hij onder andere leerlooier, en postbeambte maar „het spoor" trok en twee jaar voor de eeuwwisseling zette hij zijn handtekening onder een contract voor de „ijzeren weg". In 1905 werd hij telegrafist in Eindhoven en in 1917 ambtenaar in Blerick. Twee en twintig dagen heeft hij ook nog in het station in Gronsveld gewerkt, maar dankzij een kameraad kon hij ruilen met Blerick. Daar heeft hij de graag van stationschef behaald.

Talloos zijn z'n verhalen over de spoorwegen van toen. Bijzonder trots is hij - terecht - op twee eervolle vermeldingen die hij uit Utrecht gekregen heeft. Dat was op de eerste plaats toen hij van uit het station Blerick een goederentrein kon laten stoppen in Grubbenvorst. „Er kwam een vlam uit de pot", aldus de heer In 't Ven. „Ik zag het en kon gelukkig bijtijds Grubbenvorst waarschuwen waar de trein tot stilstand kwam". De heer In 't Ven kreeg hiervoor een onderscheiding. Dat zelfde was het geval toen hij in een bedevaartstrein die Blerick aandeed een vijf markstuk vond. Iedereen was van mening (het was omtrent 1905) dat de chef het geldstuk mocht houden, maar de heer In 't Ven deed - „dat was mijn plicht" - aangifte bij het hoofdkwartier in Utrecht. Het geldstuk is terecht gekomen en de heer In 't Ven kreeg opnieuw een eervolle vermelding.

Maar een van zijn allerbeste herinneringen is het feit dat hij in 1962 - toen de heer W. Peeters stationschef was van Venlo - gevraagd werd om te solliciteren naar een baan bij de spoorwegen. De man die nu 9 december honderd jaar wordt, moest weigeren. Hij was toen al sinds 1928 gepensioneerd.

EXPOSITIES

HEERLEN

Glaspaleis
Schilderijen en grafiek van Jef Clement, open op winkeltijden.

GALERIE CAUMERMOLEN
Wandkleden van Margreet Groothoff, akwarellen van Paul Haimon, opening donderdagavond; tevens presentatie van gedichtenbundel van Paul Haimon, om 20 uur.

KERKRADE

Kasteel Ehrenstein
Tekeningen, olieverven, marionetten, poupées imaginaires van René Klinkers, open zaterdagen zondagen van 11-18 uur, t.m. 8 december.

MAASTRICHT

Galerie Vivi
Keramiek van Hein Severijns, dinsdag t.m. zaterdag van 10 tot 18 uur, zondagen van 14 tot 18 uur. Tot en met 31 dec.

Stadskantoor
Galerij Afd. Bevolking
Akwarellen, van 9 tot 12 en van 14.30 tot 15.30 uur op werkdagen t.m. 6 dec.

„In de Fortuyn", Boschstr.
Aquarellen van Jules Berkhof, open van 8,30 tot 20 uur, zondags gesloten.

Stadsschouwburg
Gouaches van prof. Carl Schneiders, Aken, dagelijks van 10 tot 17 uur en van 19 tot 22 uur op dagen van voorstellingen. Za. en zo. van 14 tot 17 uur, t.m. 30 november

Dejong-Bergers
Grote Staat 65
Gespoten tekeningen van Fons Lemmens, open op winkeltijden, t.m. 30 november

Bonnefantenmuseum
Lucebert, een vijftiger, t.m. 15 december, tekenwerk en grafiek.

Galerie Agora
Conceptkunst uit Zuid Amerika, open dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur.

GALERIE REVEIL
Wisselkollektie „Eeuwwisseling en moderne kunst". Dag. van 10—12 uur en van 13—18 uur, zondagen van 14—18 uur.

STUDIO RONGEN BOSCHSTR. 95
Schilderijen van Sjef Biessen, vr. en za. van 10-18 uur ewn na telef. afspraak nr. 043-12815.

GALERIE FELIX WYCKERBRUGSTRAAT 16
Prenten en schilderijen van Jos Muris, open tijdens winkeltijden t.m. 31 december. Opening vrijdag om 20.30 uur met muziek van studenten van het conservatorium.

THEATERS

HEERLEN

STADSSCHOUWBURG
Mounties Maximaal in Piccadillyserie om 20 uur.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Karate expert, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 18 jr.

Rivoli: In Tirol hangen de slipjes aan de Alpen, dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur. 18 jr.

Scala: De sterkste gladiatoren van de arena, do. vrij. en za. 14.00, 16.00, 18.15 en 20.45 uur. Zo. 14.00, 16.00 en 18.15 uur. 14 jr. Het genootschap van de zwarte draak, ma. di. en wo. 14.00, 16.00, 18.15 en 20.45 uur. Zo. 20.45 uur. 18 jr.

Passage: Met jouw duivel in mijn hel, dag. 14.00, 16.00, 18.00 20.00 en 22.00 uur. 18 jr.

HOENSBROEK

Royal: Zij noemde hem platvoet, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 16.00, 18.00 en 20.30 uur. Tarzan in New-York, zo. 14.00 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Mondo cannibale, do. za. en zo. 20.30 uur. Katango's war, vrij. 20.30 uur, zo. 16.00 en 18.15 uur. Dirty Harry, di. 20.03 uur. Pippi zet de boel op stelten, zo. 14.00 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater: De stalen arm, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur. 18 jr.

MAASTRICHT

Festival: The Sting, 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace II: Louis de Funès als taxichauffeur, dag. 14.15, 16.15 18.15 en 20.15 uur. a.l. What, nachtvoorstelling, Do. t.m. zo. 22.30 uur. 18 jr.
Studio: Mij name is Nobody, 8e week, dag. 15 en 21.00 uur. 14 jr.
Royal I: Alicia, 10e week, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21.00 uur. 18 jr.
Royal II: Sweet Movie, dag. 14.00, 16.00, 18.15 en 20.30 uur. 18 jr. De blinde zwaardvechter, nachtvoorstelling, Do. t.m. zo. 22.30 uur. 18 jr. Pippi Langkous, jeugdvoorstelling, zo. en wo. 14.00 uur. A.l.
Mabi: The ater of blood, dag. 14.00, 16.00, 18.15 en 20.30 uur. 18 jr. De 14 karate vrouwen, nachtvoorstelling za. en zo. 23.00 uur. 18 jr.
Midi: A clockwork orange, dag. 16.15 en 20.45 uur. 18 jr. Performance, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur. 18 jr. Vrijbuiters van het woud, jeugdmatinee, za. zo. en wo. 13.45 uur. A.l.

Onderzoek Convent van Schoolleiders wijst uit:

Ongerustheid VWO-HAVO is ongegrond

HEERLEN — De plaatsingsmogelijkheid voor vervolgonderwijs (universiteit, hogeschool, beroepsonderwijs etc.) van geslaagden bij VWO en HAVO blijkt niet alarmerend ongunstig te zijn. Tot die conclusie is het Convent van Schoolleiders in het Voortgezet Wetenschappelijk Onderwijs en het Hoger Algemeen Voortgezet Onderwijs gekomen, na een enquete bij de tweeënveertig Limburgse VWO-HAVO-scholen.

Het Convent in de inspectierayons 1A en 1D (de provincie Limburg omvattend) acht de uitslag van het onderzoek representatief omdat van de tweeënveertig Limburgse scholen er éénendertig medewerking aan de enquete verleenden.

Ofschoon het resultaat dus minder reden tot ongerustheid te zien heeft gegeven dan eerder werd gevreesd, meent het Convent van schoolleiders niettemin te moeten pleiten voor uitbreiding van hoger onderwijs en van bepaalde vormen van hoger beroepsonderwijs in Limburg. Er blijkt namelijk nog steeds in deze provincie bij de jongeren enige afkeer te bestaan om met name hoger beroepsonderwijs buiten Limburg te gaan volgen. „Als men daarvoor naar Eindhoven moet, toont men reeds erg honkvast te zijn", aldus rector P. van Bommel van de scholengemeenschap Serviam in Sittard. In zijn toelichting op de uitslag van de enquête meent hij voorts te zien dat het fatalisme, waarvan soms bij de jongeren sprake is, over het algemeen niet steekhoudend is. Hij zegt: „Er wordt vaak te gauw gezegd dat er geen plaatsingsmogelijkheid is, maar de cijfers van het onderzoek bewijzen toch wel het tegendeel." Dat uitbreiding van hoger onderwijs en bepaalde vormen van beroepsonderwijs in Limburg noodzakelijk is, blijkt overigens niet alleen door de honkvastheid. In het door directeur J. T. Keiren van het Bernardinuscollege te Heerlen verwerkt cijfermateriaal, komt namelijk ook een zogenaamde „druk omlaag" tot uiting. Een gedeelte van de afgestudeerden (gymnasiasten maar vooral atheneumgeslaagden) moet namelijk genoegen nemen met een vervolgopleiding op iets lager niveau. Zij melden zich dan bij het hoger beroepsonderwijs waardoor daar minder plaatsingsmogelijkheid voor de HAVO-geslaagden komt. Het onderzoek heeft verder uitgewezen dat er in Limburg geen ingrijpende wijzigingen te constateren zijn in vergelijking met de jaren voordat de Mammoetwet werd ingevoerd. Het gymnasium levert nog steeds de meeste studenten voor universiteit en hogeschool (78 pct.). Het atheneum staat met 60 pct nog steeds op de tweede plaats. Van de vroegere HBS'ers ging óók reeds circa vijftig procent naar het hoger onderwijs.

Voorstel aan raad: verhoging subsidie voor de muziek

HEERLEN — Met instemming van de gemeenteraad van Heerlen krijgen koren, harmonieën, fanfares en drumbands opnieuw een financiële injectie, die hun subsidie tot een redelijk peil moet optrekken. Voor de zangkoren blijft de indeling zoals ze was. Slechts de bedragen worden hoger. Het enige nieuwe element erin is een subsidie tot de helft van het bedrag van het schoolgeld aan de muziekschool voor de opleiding van ten hoogste tien leden per Heerlens zanggezelschap, die de cursus koorzang volgen.

Voor harmonieën en fanfares wordt naast de bestaande basisbedragen en de bedragen per medewerking aan een algemene festiviteit het bedrag per Heerlens lid ingevoerd. Voor 1974 is dat 25 gulden. Voor 1975 zal dat 30 gulden worden. Verder is voor de muziekgezelschappen nieuw een bijdrage van de helft van het schoolgeld aan de muziekschool voor de opleiding van ten hoogste tien leden per Heerlens muziekgezelschap, die de cursus harmonie en fanfare volgen. Alles bij elkaar komt het neer op een geldelijke verhoging van om de 25.000 gulden over 1974 en ongeveer hetzelfde bedrag nog eens over 1975.


● Het echtpaar Prevos-Franssen uit Voerendaal.

Gouden paar in Voerendaal

VOERENDAAL — Zaterdag hoopt het echtpaar Prevos-Franssen zijn gouden bruiloft te vieren. De gouden bruid is een geboren en getogen Voerendaalse, haar echtgenoot heeft zijn jeugd in Klimmen doorgebracht en woont sinds in 1924 het huwelijk werd gesloten in Voerendaal. De heer Prevos heeft bijna 40 jaar ondergronds gewerkt en voor zijn plichtsbetrachting een koninklijke onderscheiding ontvangen.

In zijn vrije tijd heeft de gouden bruidegom al zijn energie gegeven aan de voetbalsport in Voerendaal: na vele jaren bestuursactiviteiten is de heer Prevos nu erelid van de V.V. Voerendaal. Veel werk heeft hij ook verzet voor de begrafenisvereniging Voerendaal. Het gouden bruidspaar heeft 5 kinderen, 13 kleinkinderen en 2 achterkleinkinderen. Er is zaterdag om 14.00 uur in de Laurentiuskerk een h.mis uit dankbaarheid en de receptie vindt plaats in het Laurentiushuis van 18.00-19.30 uur. De beide echtelieden genieten nog een uitstekende gezondheid.

Raad beslist over lindeboom

SIMPELVELD — De gemeenteraad van Simpelveld zal vandaag beslissen over het voortbestaan van een lindeboom op de hoek Huls Weegerberg. De gemeente heeft al een bedrag van 1500 gulden uitgegeven om het leven van de boom door een „spoedoperatie" te redden. Er blijken echter nog twee behandelingen nodig, die geld gaan kosten. Ook dan echter zal het nog niet zeker zijn of de boom door de chirurgische ingrepen gered kan worden voor langere tijd.
Tegen de plannen van de eigenaar van het stuk grond om de boom te kappen rees fel verzet van diverse zijden. De eigenaar ging ermee akkoord dat de boom bleef staan, als de gemeente of een andere instantie voor het onderhoud van de boom zou zorgen en een verzekering afsloot tegen schade, die door de linde veroorzaakt kan worden. Gezien de „kapitale schoonheid, zijn zeldzaamheid en zijn uniek opvallende ligging binnen de bebouwde kom" besloot de gemeente voor eigen rekening al een snoeibeurt te laten verrichten en de boom te verzekeren. De verzekering vond het risico echter te hoog zolang de boom geen volledige behandeling had ondergaan. De stichting Het Limburgs Landschap heeft de boom nog niet kunnen adopteren omdat het er geen geld voor heeft. De eigenaar van het terrein vindt het echter tijd worden om een beslissing te nemen. Dit wordt aan de raad overgelaten.

In gesprek

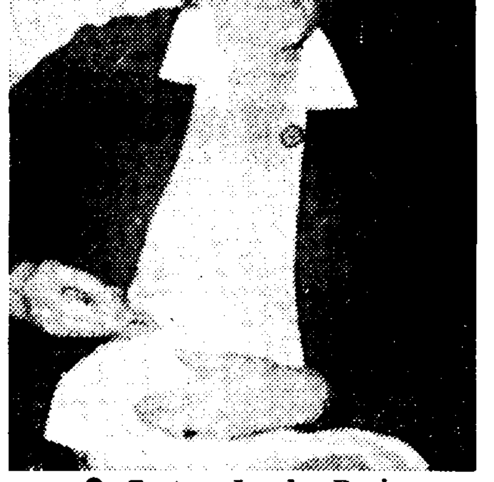
PPR Hoensbroek (3)

Uw artikel „PPR in Hoensbroek mist achterban" hebben wij gelezen. Wij hebben altijd begrepen dat de PPR een mentaliteitspartij is. De basis van een goede mentaliteit is dat men op iemands woord vertrouwen en bouwen kan. Wij hebben de heer Walkowiak jr. altijd als een van de onzen gezien op wie wij nooit tevergeefs een beroep hebben gedaan. Daarom past de houding van de heer Polman niet in ons gedragspatroon en kunnen wij voor zijn houding niet de minste waardering opbrengen.
Onbegrijpelijk is voor ons de houding van het bestuur van de PPR. Het stelt een onderzoek in naar de gebeurtenissen in de PPR te Hoensbroek, uit de bezwaren en klachten aan het hoofdbestuur en doet verder niets meer. De PPR als mentaliteitspartij is voor ons zeer twijfelachtig geworden. **Wij als Poolse Nederlanders voelen ons door de** houding van Polman ernstig gediscrimineerd. Wij hopen dat dit schrijven voor het PPR-bestuur in Limburg voldoende aanleiding mag zijn zijn houding te herzien.
In ieder geval is het wel zo dat wij een ongeschokt vertrouwen in de heer Walkowiak hebben. Hij kan ook in de toekomst op onze steun blijven rekenen.

Namens het aktiecomité
Poolse Nederlanders
HOENSBROEK R. Szafranski

Konijnenshow

TERWINSELEN — Op zaterdag 30 november en zondag 1 december houdt de konijnenvereniging „Streven zij ons doel", in het gemeenschapshuis Os Hoes, aan de Schaesbergerweg 108 in Terwinselen, haar jaarlijkse clubtentoonstelling. Ruim 180 dieren van alle rassen en kleuren zijn er te zien. Als keurmeesters zullen fungeren de heren G. Luysterburg uit Nieuwenhagen en Th. Woutersen uit Heerlen. De tentoonstelling is op zaterdag geopend van 19 tot 23 uur en op zondag van 10 tot 23 uur. Toegang gratis.


● Zuster Jo de Bruin

Jo de Bruin 25 jaar in ziekenzorg

HEERLEN — Op zondag 1 december viert zuster Jo de Bruin, wonende Raadhuisstraat 10 te Heerlen, haar 25-jarig jubileum als ziekenverpleegster in het De Weverziekenhuis te Heerlen. De feestdag wordt om 9.30 uur ingezet met een eucharistieviering in de kerk van de H. Franciscus aan de Laanderstraat te Heerlen. Het „Pascalis-koor" onder leiding van de heer J. Somers zal voor deze gelegenheid te meerstemmige mis „Sancti Joannes le Deo" van Haydn ten gehore brengen en op het einde van de dienst het Hallelujah van Händel. Vanaf 13.30 tot 15.30 uur is er in het restaurant van Hoeve de Aar gelegenheid de zilveren jubilaresse gelukwensen aan te bieden.

Haar dienstverlenende loopbaan begon reeds op jeugdige leeftijd bij het gezin J. Maenen te Heerlen. Op 1 december 1949 trad zij in dienst bij het voormalige St. Jozefziekenhuis aan de Putgraaf en op 15 mei 1954 behaalde zij het diploma A en Het diploma van kraamverzorging gen. Op 4 juli 1961 het diploma B. verwierf zij op 22 mei 1964.

Mede door haar medische kennis, plichtsbetrachting, accuratesse en het organisatievermogen, werd zij door de directie van het ziekenhuis benaderd om haar werkzaamheden naar de nachtelijke uren te verleggen. Door haar aanpassingsvermogen werd zij reeds op 1 januari 1963 aangesteld als hoofdwacht, welke functie zij thans nog bekleedt.

REGIO vandaag

Activiteiten werkloze jongeren

BRUNSSUM — In samenwerking met Vosum heeft het Irenehuis voor de eerste keer een aantal activiteiten georganiseerd, dat speciaal bedoeld is voor de werkloze jongeren. Men wil op die manier de vele jongeren, die buiten hun schuld geen werk hebben, helpen om op een zinnige manier hun tijd te vullen. Zondagmorgen is er frühschoppen. De dinsdag- en donderdagmiddag is er gelegenheid om geholpen door begeleiders aan brommers en radio's te knutselen. Dinsdagavond is er een speciale tv-avond en op de vrijdagavond gaat er een programma van start onder de naam „studio 31". Er zullen dan groepen optreden, films worden vertoond en voorlichtingsavonden worden georganiseerd. Al deze activiteiten vinden plaats in het Irenehuis, Heugerstraat in Brunssum.

Studiedag Italiaanse immigratie

HEERLEN — Met het oog op de aanstaande Italiaanse Nationale Conferentie die van 15 tot 22 december onder voorzitterschap van de minister van emigratie, Granelli, in Rome plaatsvindt, wordt onder auspiciën van de afdeling Limburg van Patronato ACLI (de sociale dienst voor Italiaanse werknemers in Nederland) op 30 november vanaf 15 uur in het patronaat aan de Sittarderweg te Heerlen een studiebijeenkomst gehouden. Onderwerp van gesprek zullen de problemen zijn, die momenteel de Italiaanse Immigratie en de arbeidersbeweging betreffen. Voorzitter van de studiedag is de secretaris-generaal van de ACLI (Associazioni Christiane Lavoratori Italiani) in Nederland, commendatore Giorgio Mauro. Voor de studiedag zijn uitgenodigd de Italiaanse ambassadeur in Nederland, de Italiaanse consul-generaal in Rotterdam, de Italiaanse viceconsul te Stein, autoriteiten uit de gemeente Heerlen en uit de provincie Limburg.

Nieuwe naam voor Jeugdnatuurwacht

HEERLEN — Het comité Jeugdnatuurwacht Heerlen heeft zijn naam veranderd in „Natuurverkenners Heerlen" en tevens een nieuw bestuur geformeerd. Het bestuur ziet er als volgt uit: voorzitter de heer F. Geurts, secretaris-penningmeester A. Vincken, Peter Schunckstraat 994, Heerlen en als leden: mevrouw de Hoon, mejuffrouw Okhuyzen, mejuffrouw T. Koonen, mejuffrouw L. Koonen, drs. M. Beaujean, en de heren A. Boonman, T. Pouwels en D. Tasma. Het bestuur is samengesteld uit vertegenwoordigers van de gemeente Heerlen, de pedagogische academie, het IVN afdeling Heerlen, het gewoon lager onderwijs in Heerlen en het recreatieschap Brunssummerheide. Het bestuur beschikt tevens over een bioloog, welke op verzoek van de schoolhoofden van de scholen voor glo in de gemeente Heerlen, excursies in de natuur met de kinderen maakt. Verder organiseert de jaarlijkse boomplantdag.

Solistenconcours

KERKRADE — Zaterdag 30 november wordt onder auspiciën van de schutterij St. Sebastianus in de Apollozaal gelegen aan de Industriestraat in Kerkrade-West een solistenconcours gehouden. Het concours is onderverdeeld in: eerste, tweede, derde en ereafdeling en vele inschrijvingen zijn reeds binnen. De aanvangstijden zijn voor de 3e afdeling om 13 uur, 2e afdeling om 15 uur, 3e afdeling om 16 uur en de ereafdeling om 17 uur.
Er bestaat nog gelegenheid tot inschrijving; dit kan gebeuren bij de heer van Bree, St. Joannusstraat 17, Kerkrade-West, tel. 045-414977 en voor de uitvoering aan de zaal.

overigens....

houdt de werkgroep activiteiten vrijdag om 20.15 uur in het Open Huis te Brunssum-noord een kwajongavond ● viert de carnavalsvereniging De Berg Böck zaterdag om 20.11 uur in café 't Centrum aan de Ganzeweide te Heerlerheide het 11-jarig bestaansfeest ● houdt zondag om 10.30 uur in zaal Schleijpen te Bocholtz de konijnenvereniging Het Raskonijn een ledenvergadering ● houdt de supportersvereniging Simpelveld zondag om 10.30 uur een vergadering in lokaal 't Poortje ● houdt de KRTAC zondag om 10.30 uur in zaal Lenzen een ledenvergadering ● ontvangt de Arka uit Kerkrade zaterdag om 14 uur Sint Nicolaas in het verenigingsgebouw Spekholzerheide ● wordt zaterdag voor de E en D jeugd in de kantine op het Koloniaterrein te Schaesberg een Sint Nicolaasmiddag gehouden ● wordt vrijdag om 20 uur in de aula van Rolduc de befaamde film „Le charme discret de la bourgeoisie" voor de houders van het cultureel jongerenpaspoort van Het Land van Rode gedraaid

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

ONDERWIJS

KLEUTERS
SCHAESBERG — Na de kerstvakantie zal een van de twee flatlokalen die momenteel dienst doen als kleuterklassen leeg komen, aangezien de kleuters van deze klas gebruik gaan maken van de nieuwe school Aan de Slagboom, die na de kerstvakantie in gebruik wordt gesteld. De leerlingen van de O.L. Vrouweschool van Leenhof zullen dan eveneens naar deze school overgaan.

JONGEREN

CABARET
EYGELSHOVEN — Saje is van plan om in begin december met een cabaretgroep te starten. Hiervoor kunnen zich nog mensen, die 16 jaar en ouder zijn aanmelden. Voor de muzikale begeleiding is ook nog een pianist nodig. Het aanmelden kan gebeuren van dinsdag tot en met vrijdag van 10 tot 18 uur en zaterdag en zondag van 14 tot 22 uur via tel. 045—351931.

JEUGDKOOR
UBACH OVER WORMS — Het bestuur van het Jeugdkoor The Young Singers te Lauradorp is thans als volgt samengesteld: voorzitter A. van Hees, secretaris A. de Haan, secretaresse mevr. Beckers-Janssen, Groenstraat 4, penningmeesteresse mevr. Luchesi.

FILM
HEERLEN — Zondag wordt in het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat 22 te Heerlen om 19.30 uur voor de cineclub de film „Themroc" vertoond. De hoofdrol wordt gespeeld door Michel Piccoli als opstandige arbeider.

ALGEMEEN

NATUURPAD
SCHAESBERG — De leden van het IVN Schaesberg zijn momenteel druk bezig met de aanleg van een natuurpad in het westelijk deel van het Moltbos. Men gaat nu over tot het zaaien en planten van inheemse flora.

COLLECTE
BRUNSSUM — In Brunssum zijn enkele mensen die vrijdagavond geen tijd hebben om te collecteren voor de aktie Geven voor leven. Zij hebben besloten om nu al vanavond met de bus langs de deur te gaan in Brunssum. De anderen doen het gewoon op vrijdag, samen met alle andere Nederlandse collectanten.

MOEDERAVOND
JABEEK — In de aula van de basisschool wordt vandaag om 20 uur door de LVB een moederavond gehouden, waarbij het onderwerp „Op weg naar een nieuwe levensfase" besproken wordt. Tevens wordt een film over dit thema gedraaid.

LEERLINGENUITVOERING
BRUNSSUM — Vrijdag wordt om 19.30 uur in het bestuurscentrum te Brunssum de jaarlijkse leerlingenuitvoering gegeven van de Brunssumse muziekschool. In het kader van het 10-jarig bestaan zijn er optredens van het jeugdkoor, instrumentale optredens in solo en groepsverband. Hieraan werken leerlingen, oud-leerlingen, docenten en andere musici mee.

KERKRADE — In het kader van het 25-jarig bestaan van de muziekschool Kerkrade wordt vrijdag de eerste openbare leerlingenuitvoering van dit jubileumschooljaar gegeven. De uitvoering begint om 19.30 uur in de Rodahal.

PATROONSFEEST
KERKRADE — De Auw Harmonie viert het komend weekeinde het patroonsfeest van St.-Caecilia. Vrijdag worden de feestelijkheden met een sportief gebeuren ingezet. Men wordt namelijk „gedropt". Aansluitend aan de mis van 19 uur op zaterdagavond bieden de leden van het damescomité de feestvierende muzikanten in het Volkshuis een koffietafel aan. Daar wacht hen tot door een eigen jeugdorkest ook door slot een feestavond, die behalve het orkest Jo Braun muzikaal wordt opgeluisterd.

SPEL

KIENEN
BLEIJERHEIDE — Vandaag om 20 uur in het Parochiehuis, Ursulastraat 232 voor de KVC Oranje.
KLIMMEN — Vrijdag om 20 uur in zaal Keulen, Schoolstr. 3 door de buurtvereniging St.-Jozef Termaar.
NIEUWENHAGEN — Vrijdag om 20 uur in lokaal Venendaal in de Voort door de speeltuinvereniging De Voort.
CHèVREMONT — Vrijdag om 20 uur in lokaal Jongen, St.-Pieterstr. 24 door de RKVV Miranda.
BRUNSSUM — Vrijdag om 20 uur in café Oberije, Rumpenerstr. 14 door de buurtvereniging Haansberg e.o.

HEKSENBERG — Iedere vrijdag en maandag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis, Heigrindelweg door „Heksenberg Vooruit".

JABEEK — Vrijdag om 20 uur in de aula van de school voor het fluit- en tamboerkorps.

KERKRADE — Vrijdag om 20 uur in lokaal Keularts-Janssen, Akerstraat 166 door het fluit- en tamboerkorps St.-Martinus.

SPEKHOLZERHEIDE — Vrijdag om 20 uur in de Apollozaal, Industriestraat door schutterij St. Sebastianus.

SCHINVELD — Vandaag om 20 uur in hotel Plaisier, Wilhelminaplein, door de voetbalvereniging Olympia.

UBACH OVER WORMS — Vrijdag om 20 uur in zaal Van Veen, Reeweg, door de gezamenlijke verenigingen van Abdissenbosch.

UBACH OVER WORMS — Vrijdag om 20 uur in zaal Eggen, Kloosterstr. door fanfare Eendracht Waubach.

SIMPELVELD — De door de 4 verenigingen van zaal Lenzen te houden kienavond gaat vrijdag in verband met een tentoonstelling in de zaal niet door.

't Cursiefje

BLADWIJZER

Het biedt boeiende perspectieven om na te gaan wat de lezende mens al lezend in zijn boeken stopt. Een in de bibliotheek teruggebracht boek bleek als bladwijzer een merkwaardig werkje getiteld „Noveenboekje van de heilige Gerardus Majella" te bevatten. Een ander boek kwam met een spiegeltje terug. De volgende onderwerpen zijn in de loop der jaren als bladwijzer gevonden: ansichtkaarten, brieven, donateurskaarten, zakdoeken, uittreksels, opstellen, foto's (van trouwfoto tot pasfoto uit de automaat), snoeppapiertjes, rijbewijs, geborduurde boekenlegger, Minder smakelijk was het jeugdboek, dat met een dubbel gevouwen pannekoek terugkwam.

ONTSPANNING

STEENKOLENMIJN
OIRSBEEK — Het bezoek, dat JVO Oirsbeek aan de Belgische steenkolenmijn op zaterdag 30 november zou brengen, is uitgesteld tot begin volgend jaar.

DIEREN

DE EDELZANGER
NIEUWENHAGEN — De kanarievereniging De Edelzanger houdt vrijdag, zaterdag en zondag in het Dorpscentrum aan de Markt een grote tentoonstelling en vogelshow. De openingstijden zijn zaterdag en zondag van 10 tot 22 uur. Vrijdag wordt de expositie om 19 uur door burgemeester Meyer geopend.

ZANG EN KLEUR
SCHAESBERG — De vogelvereniging Zang en Kleur houdt vrijdag, zaterdag en zondag in lokaal Theunissen Streeperstraat een grote kanarieshow. Vrijdag wordt deze show om 19.30 uur door locoburgemeester W. Mulders geopend. De andere openingstijden zijn zaterdag van 16 tot 22 uur en zondag van 10 tot 22 uur.

BEJAARDEN

CARNAVALSAVOND
TREEBEEK — Het casino is vrijdag de narrentempel voor de Treebeekse bejaarden. Deze avond, aangeboden door de cv. De Nonnevotte, begint voor de bejaarden om 18.30 uur met een koffietafel. Vanaf 19.45 uur is iedereen welkom in het casino. Aan het programma werken o.a. mee Sandy, dansmarieke Marina Sjef diederen, imitator-parodist Jan Jacobs, Jubel Schings en het orkest Piet Droomers.

BEJAARDENCONCERT
HEERLEN — Vanavond verzorgt mannenkoor Polyhymnia van Heerlerbaan o.l.v. dirigent P. Kokkelmans een concert voor de bejaarden van bejaardentehuis „Douvenrade".

MUZIEK

TAMBOER
NIEUWENHAGEN — Het fanfarekorps Eendracht is op zoek naar een jonge man, die opgeleid wil worden tot tamboer-maitre. Nieuwe leden voor de drumband zijn ook dringend gewenst. Men kan zich donderdag om 19.30 uur opgeven in zaal Goedmakers, Hoogstraat of bij de fanfare-bestuursleden.

GEMEENTE

SPEELWEIDE
SCHAESBERG — Op een terrein aan de Koeweg, gelegen in de gemeente Nieuwenhagen, zal een speelweide voor de jeugd worden gemaakt. Het terrein is groot 60x80 meter. Nieuwenhagen heeft geen bezwaar.

Chauffeurs zoeken door grensbossen een uitweg

(Vervolg van pagina 1).

ROERMOND - BOCHOLTZ — Een spectaculair gegeven ontstond gisteren, doordat — met name in Midden-Limburg — ter plaatse goedbekende chauffeurs met hun kolossen via grensweggetjes dwars door de bossen vanuit Duitsland Nederland binnenkwamen. Overigens waren hier de grensposten Vlodrop, Posterholt en Swalmen potdicht. Zuidelijker was er verkeer mogelijk via de posten in Schinveld, Rimburg en Waubach, waar de politie patrouilleerde om een bezetting te voorkomen. Op de overgang De Locht, bij Kerkrade, waar een Duitse vrachtwagen als blokkadebreker wilde fungeren, werd door zijn vreemde manoeuvres ook het personenverkeer vastgezet; na forse sommaties door de politie verwijderde de chauffeur zijn vehikel.

De LIMIJ (Limburgse Vervoerscooperatie) liet haar wagens de blokkades omzeilen door grote omwegen te maken. Auto's die van Rotterdam naar Zeeuws-Vlaanderen moesten en vastliepen op de geblokkeerde verboten, reden via kleine doorlaatposten naar België om hun doel te bereiken. Het aantal geblokkeerde binnenlandse kruispunten nam gisteren overigens af.

Behalve bij Nijmegen kwam de rijkspolitie ook in actie bij Wuustwezel en Bergh-autobaan. Hier echter werden de opgestelde vrachtwagens „bevroren" door ze geheel vast te zetten. Zodoende konden zij niet worden overgebracht naar andere blokkadeplaatsen. De barricade bij Wuustwezel, die woensdagmorgen was vrijgemaakt, bleek 's middags toch weer dicht te lopen; daarom werd tot „bevriezing" overgegaan.

Inmiddels voerde de Duitse politie op de autowegen een scherpe controle op Nederlandse vrachtauto's uit. Zorgvuldig werden de werkboekjes nagekeken, de in de tank aanwezige brandstof gecontroleerd, eventuele tachometers nagezien (om na te gaan of ermee is geknoeid) en zelfs werden de slaapkabines nagekeken om te zien of zij voldoen aan de eisen.



• **Een konvooi van 150 Nederlandse militaire voertuigen op weg naar een oefening in het Duitse kamp Vogelenzang moest kort voor de grenspost Bocholtz de wijk naar de Locht nemen omdat er in Bocholtz geen doorkomen aan was. Op de Locht werd de voertuigen door de vrachtwagenchauffeurs geen strobreed in de weg gelegd. Een nakomertje, die een pechwagen op sleeptouw had, miste echter de afslag en kwam in de blokkade bij Bocholtz terecht. De vrachtwagenchauffeurs bleken in eerste instantie niet bereid om een stukje opzij te gaan om de militaire pechvogels door te laten. Na wat heen en weer gepraat bleken de demonstranten bereid de voertuigen door te laten. De blokkade was echter zo degelijk in elkaar gezet, dat de aanhangwagen afgekoppeld moest worden om naar de andere baan gesleept te worden. De chauffeurs bleken bereid om hier een handje bij te helpen.**

Eerder op de dag had premier Den Uyl tijdens een toespraak in de Senaat een beroep gedaan op alle betrokkenen in het tachograaf-conflict, om in redelijkheid mee te werken aan de uitvoering van de geldende besluiten. Hij liet er geen twijfel over bestaan dat de regering niet zou zwichten voor de druk van de actievoerende chauffeurs.

De Eigen Vervoerders Organisatie (EVO) stelde 's middags in een telegram aan de premier een afkoelingsperiode voor. Zij deed dit „uit zorg over de schade, die door de huidige conflictsituatie aan de Nederlandse economie wordt toegebracht". De EVO, wier initiatief later door de drie ondernemersorganisaties in het beroepsgoederenvervoer over de weg (KVO, NOB Wegtransport en PCB-Wegvervoer) werd ondersteund, meent dat tijdens de afkoelingsperiode „een aanvaardbare bemiddelaar" moet worden ingeschakeld. In dat geval is de EVO bereid op te roepen tot het staken van de chauffeursactie. Gedurende de afkoelingsperiode, aldus stelt de EVO zich voor, zou de controle op de naleving van de tachograafverplichting zeer soepel dienen te worden uitgevoerd.

Een onvoorwaardelijke afwijzing van de chauffeursacties kwam gistermiddag van de zijde van de Koninklijke Nederlandse Vereniging van Transport Ondernemingen (KNVTO). De KNVTO sluit zich aan bij de oproep van de regering de blokkadeacties onmiddellijk stop te zetten.

Klaagzang

In een telegram aan premier Den Uyl hebben de bloemenveilingen en de groothandelaren in bloemkwekerijprodukten de regering het verwijt gemaakt dat zij te weinig rekening heeft gehouden met de door de vervoerders van bederfelijke produkten geuite wensen over versoepeling van de toepassing van het rijtijdenbesluit. De beide organisaties deden eveneens een beroep op de premier een afkoelingsperiode in te stellen. Inmiddels heeft de Vervoersbond NVV zich van NOB-Wegtransport, de werkgeversorganisatie in het beroepsgoederenvervoer, afgekeerd.

De bond verwijt NOB-Wegtransport een schijnheilige houding in het chauffeursconflict rond de invoering van de tachograaf en meent dat onder de huidige omstandigheden van een redelijk gesprek geen sprake kan zijn.



• Minister Boersma (links) in de bedrijfsschool. Rechts de heer Borgers, hoofd van de opleiding.

BORN — Minister drs. J. Boersma van Sociale Zaken houdt er rekening mee, dat de DAF-personenautofabriek in Born ook in 1975 nog met de bestaande inzinking te kampen zal hebben, maar dat er in datzelfde jaar ook een kentering zal optreden. Hij verklaarde dit gisteren in Born bij de introductie van een nieuwe werkstructuur, die het lopende bandwerk moet gaan vervangen.

De minister zette uiteen, dat er in de toekomst bij de produktie van personenauto's gewerkt gaat worden in autonome groepen. Daarin bestaat meer gelegenheid om over het werk te spreken en eigen initiatieven te ontplooien. Het nieuwe werksysteem, dat bij Volvo in Zweden al enige jaren wordt toegepast, heeft een regeringssteun ter grootte van ongeveer anderhalf miljoen gulden.

De bedrijfsschool en de nieuwe „trimminglijn" in de montageafdelingen van de DAF-automobielfabrieken in Born hadden woensdag de meeste belangstelling van minister Boersma. De minister werd bij DAF-Born vergezeld door gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy, de directeur-generaal voor de arbeidsvoorziening van het ministerie van Sociale Zaken en de Limburgse directeur voor de arbeidsvoorziening. In de bedrijfsschool voor de jeugdige DAF-werknemers en in de montageafdelingen liet de minister zich alles over het werk uitleggen.

Deputé Van der Voort:

Schuine baan Beek om hinder te verminderen

Van onze economische redactie

MAASTRICHT — In de commissie Economische Zaken van Provinciale Staten in Limburg is gisteren o.m. ook gedebatteerd over de plannen met betrekking tot het vliegveld Beek.

Deputé Van der Voort bracht naar voren, dat de zgn. geplande schuine baan duidelijk bedoeld was om de geluidshinder te verminderen. Ook werden opmerkingen gemaakt over het risico, dat men loopt bij het overvliegen van het DSM-complex.

Gepleit werd voor een betere accommodatie op het vliegveld zelf, waarbij men er op wees dat de grote riante hall, naast het kleine aankomst- en vertrekhokje nauwelijks toegankelijk was. Ook de tax-freeshop behoeft uitbreiding.

Gepleit werd voor een snelle aansluiting van de tuinders in Noord-Limburg op het aardgasnet van Limagas. Het geheel moet in april 1975 zijn beslag krijgen.

Vragen rezen over de deelname van de LTM, die al enkele jaren verlies lijdt, in het project van Limburg Air Lines. „Moet het bedrag van 25.000 gulden hiervoor afgeschreven worden?" Geantwoord werd, dat Limburg Air Lines de twee Fokker Friendship goed had kunnen verkopen, zodat mogelijk nieuwe pogingen kunnen worden gewaagd.

De KVP'er Daems was ongerust over de afwijzing van de minister om de woningbouwactiviteiten iets te versnellen in Limburg. Hierdoor zou grote werkloosheid voorkomen kunnen worden.

Vrees voor bevoogding verminderd

„Berenschot" mikt op as Den Haag-Limburg

Van onze verslaggevers

MAASTRICHT — Het 300 duizend gulden kostend rapport-Berenschot over de beheersvorm van de organisatie, die de herindustrialisatie ter hand gaat nemen is tijdens de vergadering van de commissie van Economische Zaken van Provinciale Staten in Limburg, een schot naast de roos geworden. Nieuwe uitlatingen van minister Lubbers maakten het behandelen van dit rapport minder actueel omdat naar verluidt het allemaal toch een beetje „anders" wordt.

Hoe anders dit wel zou zijn probeerde deputé Buck duidelijk te maken door te stellen, dat er tussen de geconcentreerde activiteiten in Limburg en de activiteiten in Den Haag een as zou komen te lopen, die geacht wordt soepel te draaien. Uitsluitsel wordt verkregen als de brief van minister Lubbers vóór of op 6 december ter tafel ligt.

Naar in Haagse kringen verluidt, houdt de tussen Den Haag en Limburg bereikte overeenkomst over de nadere uitwerking van het aanvullend rapport Berenschot het volgende in.

Verbreding

Besloten is om inderdaad tot oprichting van het voorgestelde herstructureringsinstituut I.O.F. over te gaan, maar dit zo te doen, dat aangesloten wordt bij een bestaande situatie. Onze zegslieden vertalen dit zo, dat de bestaande Industriebank Limburg wordt verbreed en omgebouwd tot het nieuwe instituut.

Het I.O.F. krijgt nauwe banden met Den Haag. Reden, waarom vertegenwoordigers van diverse ministeries, onder meer van Financiën, van Economische Zaken en van Sociale Zaken, deel zullen uitmaken van het te vormen stichtingsbestuur. Verder zal dit bestuur bestaan uit twee leden van Gedeputeerde Staten, alsmede uit vertegenwoordigers van de werkgevers en van de vakbeweging. In dit verband worden de namen genoemd van drs. Bogers, president-directeur van DSM en van M. Weijers, regionaal voorzitter van de Industriebond NKV.

Keyzer voorzitter?

Met de leiding binnen het bestuur zal een onafhankelijke voorzitter worden belast. Mogelijk wordt voor deze functie de heer M. J. Keyzer, momenteel voorzitter van het verdwijnende SEOL, aangezocht. Zeker is dit niet, aldus de Haagse kringen, daar er van politieke zijde bezwaar zal worden gemaakt tegen zijn politieke richting, de VVD.

Naar een sterke directeur wordt nog gezocht, aldus onze informaties, en er zal geen regeringsgedelegeerde worden benoemd. De Haagse kringen zijn er zeker van, dat de huidige SEOL-directeur niet benoemd zal worden tot directeur van het nieuwe I.O.F.

Visie Den Uyl wekt vertrouwen

Politiek Limburg verwacht spoed bij opbouw RUL

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — Uit een opmerking, die premier Den Uyl gisteren in de Eerste Kamer heeft gemaakt over de noodzaak om het tertiair onderwijs (universiteiten en hogescholen) een bredere basis te geven, leidt het Limburgse Eerste Kamerlid, J. Franssen (KVP) af, dat deze visie prachtig aansluit op de visie van de voorbereidingscommissie achtste medische faculteit in Maastricht. De minister-president, aldus Franssen, opteert hiermee voor een uitbouw van de medische faculteit tot een universiteit, hetgeen door vorige regeringen ook steeds is toegezegd.

Franssen zegt erop te vertrouwen, mede naar aanleiding van gesprekken, die hij met de bewindslieden van Onderwijs heeft gevoerd, dat spoed zal worden betracht met de verwezenlijking van een instelling voor hoger onderwijs in Maastricht. Een rijksuniversiteit met verbindingen naar het hoger beroepsonderwijs.

Hij hoopt, dat de Raad van State en het Parlement de behandeling van het wetsontwerp Rijksuniversiteit Limburg zodanig zullen versnellen, dat deze zaak nog in de loop van dit parlementair jaar rond zal komen. Voorwaarde hiertoe is, dat de ministerraad het wetsontwerp spoedig (niet later dan 13 december) zal behandelen.

Eerste Kamerlid Nic. Tummers (PvdA) tekent hierbij aan, dat de uitbouw van de achtste medische faculteit tot een universiteit hoogst noodzakelijk is voor Limburg. Allereerst omdat hiervan sociale en culturele impulsen voor de samenleving zullen uitgaan en vervolgens omdat hierdoor aan het nieuwe in de medische opleiding Maastricht alle kansen worden gegeven.

PROVINCIE vandaag

Joodse dank voor Maastrichtenaren

DEN HAAG — Het echtpaar F. Op de Coul en mevrouw M. Dael-Schram behoorden gisteren tot de 52 Nederlanders, die tijdens een bijeenkomst in het Haagse Congresgebouw uit handen van de Israelische ambassadeur, de heer H. Bar-On, de Yad-Vashem onderscheiding kregen uitgereikt voor het redden van Joodse levens tijdens de Tweede Wereldoorlog. De meesten van de onderscheidenen hebben tijdens de oorlog Joden in hun huis opgenomen. Tot de onderscheidenen behoorden ook de uitgever Geert Lubberhuizen uit Amsterdam, dr. Ruth Matthijsen uit Oss, Pieter Meerburg uit Amsterdam en Wouter van Zeytveld uit Gorssel, die in de oorlog als leden van een verzetsgroep in Amsterdam honderden Joodse kinderen voor deportatie hebben weten te behoeden.

Lips in moeilijkheden

DRUNEN — Lips B.V. en Lips Aluminium B.V. in Drunen ondervinden moeilijkheden in verband met de verslechterde economische situatie. Er worden maatregelen overwogen van werktijdverkorting en mogelijk sluiting van bedrijfsonderdelen gevolgd door ontslag. De maatregelen zullen niet gelden voor de sector scheepsschroeven, waartoe ook Lips Heerlen behoort. Hier is de marktsituatie bevredigend. Bij Lips in Drunen werken 2600 mensen.

Extra gelden voor bouw pas in december

DEN HAAG — De regionale verdeling van de extra gelden voor de bouw, die door de regering in het kader van het pakket van maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid ter beschikking zijn gesteld, zal zo spoedig mogelijk plaatsvinden. De minister van Financiën, dr. W. Duijsenberg, heeft dit gisteren in de Tweede Kamer meegedeeld.

Hij zei te hopen met deze verdeling gereed te zijn voor 17 december a.s. de dag, waarop de Tweede Kamer begint aan de behandeling van de begroting van het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

AMF-pensioenen houden de uitkering-ineens

HEERLEN — Het bestuur van het Algemeen Mijnwerkersfonds AMF heeft gisteren besloten de uitkering-ineens die in 1973 en 1974 aan gepensioneerden werd verstrekt, een blijvend karakter te geven en vanaf 1 januari 1975 per maand uit te betalen. De uitkering wordt in het excedentpensioen verwerkt. De verhoging, die daardoor tot stand komt, bedraagt op jaarbasis f 8,- per ondergronds en f 7 per bovengronds lidmaatschapsjaar. Bovendien wordt de kolentoeslag, die totnutoe in mei werd uitgekeerd, voortaan in het excedentpensioen opgenomen. Het AMF-bestuur wijst erop, dat hiermee niet alle problemen voor gepensioneerden zijn opgelost, omdat velen van hen geen volle carrière in het mijnbedrijf achter de rug hebben. Intussen is met de huidige verhoging een bedrag van f 109,- miljoen gemoeid.

Konings: stoppen KID schandelijke zaak

D3N HAAG — Het besluit van het bestuur en de directie van het Sittardse ziekenhuis om te stoppen met de kunstmatige donor-inseminatie (K.I.D.) is volgens het Limburgse Tweede Kamerlid M. Konings (PvdA) een schandelijke zaak. Hier wordt weer eens een norm verabsoluteerd en worden echtparen, die van een bepaalde voorziening gebruik willen maken, gedwongen om daarvoor naar elders te gaan. „Ik zie dit als een trieste zaak en als een ernstige verpesting van het Limburgse leefklimaat. Het omstreden besluit is weer eens typerend voor de paternalistische en bevoogdende houding in bepaalde kringen in Limburg".

De motivering van het Sittardse besluit vindt Konings te meer merkwaardig, daar de betrokken medici bijzonder gewetensvol te werk zijn gegaan.

Op zondag 24 november 1974 werden wij verblijd met de geboorte van ons dochtertje en zusje dat bij het H. Doopsel de namen zal ontvangen

WENDY ANNIE
THERESIA MARIA

Wij noemen haar

Wendy

De gelukkige ouders
Piet Cranen
Mia Cranen-Schrömbges
en Resie

Heerlen, Emmastraat 7a

Tijdelijk: De Weverziekenhuis Heerlen
Afd. 2, kamer 11

Dr. Jacobs
Mechelen
vrijdag 29 nov.
geen spreekuur

Slanke j. VROUW met 1 zoontje v. 9 jr. wil graag kennismaken met heer of wednr. tussen 34-42 jr, 1 kind geen bezw. Br. m. foto op erew. ret. Br o no V 9675 V'burg. x

---

Geboren:

INGRID

dochter van

J. Vosters
M. Vosters-Duysens

Doopnamen : INGRID, JULIETTE, JOHANNA

St. Odiliënberg, 26 november 1974
Bosserweg 4

Tijdelijk: De Weverziekenhuis Heerlen
kamer 2, afd. 2

Dankbetuiging

Onze welgemeende dank
voor de belangstelling, kado's, bloemen en felicitaties die wij bij ons

60-jarig huwelijk
van U mochten ontvangen.

R. Janssen
E. Janssen-v.d. Bergh

Nieuwstadt, november 1974
Millenerweg 51

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God geheel plotseling tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 63 jaar, voorzien van het H. Oliesel, mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Cremers

echtgenote van

WILHELMUS MATHIAS JANSSEN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **W. M. Janssen**
Sittard: **A. M. Beld-Janssen**
G. J. Beld en Jolanda
Nieuwenhagen: **Mariet Janssen**
Familie Cremers
Familie Janssen

Nieuwenhagen, 26 november 1974
Achter de Hoven 33

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 30 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle ardente Raadhuisstraat 32, Nieuwenhagen van 18.30 uur tot 18.45 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg, zijn innemende goedheid en zijn voorbeeldige levenswandel voor ons betekend heeft, geven wij kennis, dat God tot Zich heeft genomen in de gezegende ouderdom van 84 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, zwager, oom en neef

Johannes Wilhelmus Bruls

echtgenoot van wijlen

ANTHONIA HUBERTINA ERENS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Bruls
Familie Erens

Wijnandsrade, 27 november 1974
Kampstraat 8

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 30 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade, gevolgd door de begrafenis op de nieuwe begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

Vader is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoek dagelijks van 19.00—20.00 uur.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal er ter zijner intentie worden gebeden in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd om zijn heengaan, dankbaar voor zijn werkzaam en voorbeeldig leven, geven wij kennis, dat heden, na een noodlottig ongeval, van ons is heengegaan, in het St. Rafaëlziekenhuis te Leuven (België), voorzien van het H. Sakrament der zieken, in de leeftijd van 20 jaar, onze onvergetelijke zoon, broer, zwager, neef en verloofde

Antoon Bax

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Puth-Schinnen: **J. Bax**
M. M. Bax-Jegen
en kinderen
Ymelda (verloofde)

Puth-Schinnen, 26 november 1974
Steenstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden in de parochiekerk van de H. Petrus-Canisius te Puth-Schinnen op zaterdag 30 november a.s. om 11.00 uur, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar. Bijeenkomst om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren aan voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoekuren van 14.00—15.00 uur en van 19.00—20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Hoewel zeer gehecht aan dit leven, is heden in groot geloof en volle overgave, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 61 jaar, naar haar Schepper teruggekeerd, mijn inniggeliefde echtgenote, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marie Mulleneers

echtgenote van

ALFONS BRULS

A. Bruls
Familie Mulleneers
Familie Sijen
Familie Bruls

Schimmert, 26 november 1974
Kruisstraat 29a

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 30 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert. Bijeenkomst in de kerk om 10.10 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Avondmis vrijdagavond om 19.00 uur in de parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

---

† Bedroefd, doch dankbaar voor alles wat hij voor ons deed, delen wij u mede, dat zacht en kalm, toch vrij onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Hubertus Henricus Verkoulen

echtgenoot van

ANNA MARIA CATHARINA TIMMERMANS

in de leeftijd van 66 jaar.

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Heel: **A. M. C. Verkoulen-Timmermans**
Heel: **M. J. H. Verkoulen**
G. G. Verkoulen-Vermeulen,
Bertie, Robbie, Peter, Miriam
Beegden: **P. C. H. Verkoulen**
M. Verkoulen-Heltzel,
Yvonne, Sylvia, Leon
Maasniel: **H. H. Verkoulen**
A. C. P. Verkoulen-Schoenmakers
Leeuwen: **M. C. H. C. Schmitz-Verkoulen**
H. J. Schmitz, Josje, Monique
Maasniel: **J. H. H. Verkoulen**
S. C. W. Verkoulen-Nelissen
Familie Verkoulen
Familie Timmermans

Heel, 26 november 1974
Sportparklaan 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 29 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Heel, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Avondmis heden donderdag om 19.00 uur.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond. Bezoekuren van 17.00 tot 19.00 uur.

Mochten wij iemand vergeten zijn gelieve dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden, waarin wij ons bveinden en deze advertentie als kennisgeving te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H. Sacramenten, in de Odiliakliniek te Geleen, in de ouderdom van 82 jaar, mijn dierbare en zorgzame moeder, tante en nicht

Bertha Maria Hubertina Peerboom

weduwe van

P. F. L. LAUTEN

De bedroefde familie:
Jef Lauten
Familie Peerboom
Familie Lauten

Meerssen, 27 november 1974
Beekstraat 40

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 30 november om 12.00 uur in de Basiliek van het H. Sacrament te Meerssen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 11.45 uur in de kerk.

De rozenkrans zal gebeden worden vrijdagavond na de avondmis van 19.00 uur in de Basiliek.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Volderstraat 22 te Meerssen. Bezoek van 16.00 tot 19.00 uur.

---

† In dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 54 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Catharina Vranken

De bedroefde familie:
Munstergeleen: **C. C. Schoutrop-Kruijt**
J. W. Schoutrop
Jennifer
Geleen: **A. E. A. Mestert-Kruijt**
H. A. M. Mestert
Familie Vranken

Geleen, 26 november 1974
Corr.-adres: van Goyenstraat 16, Geleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 29 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Verrijzenis (Potterstraat) te Geleen-Zuid, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Utrecht om 16.00 uur in aula I.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het R.K. ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op 22 november overleed mijn lieve vriendin

Dr. Tine Broekema

huidarts

J. J. van Elk-Knopper

Maastricht, 27 november 1974
Flat Annadal 16 m

De bijzetting in het familiegraf te Middelstum (Gr.) heeft in stilte plaatsgevonden.

Het was de wens van de overledene ook langs deze weg dank te betuigen aan de zeer velen in Zuid-Limburg van wie zij gedurende haar lange verblijf in Maastricht en in Kasen zoveel hartelijkheid, vriendschap en hulp mocht ondervinden.

Liever geen bezoek.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in de ouderdom van 63 jaar onze goede vader, schoonvader, broer, schoonbroer en oom

Bob Berkers

weduwnaar van

CAROLINE RUTAR

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Heerlen: **J. Berkers**
A. Berkers-Erens
Familie Berkers
Familie Rutar

Hopel-Kerkrade, 27 november 1974
Corr.adres: J. Berkers, Babylonstraat 39, Heerlen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 30 november a.s. om 10.00 uur in de H. Pastoor van Arskerk te Eygelshoven. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kerk.

Avondmis vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoekuren chapelle ardente van de Lückerheidekliniek van 18.00—19.30 uur.

GEBOORTEN

Mandy, dochter van de fam. Woug. Maastricht, Leenhofruwe 31.

Jordy, zoon van de fam. Erckens. Maastricht, Vestahof 4.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Lea Emous en John Deguelle. De inzegening vindt plaats op zaterdag 3 0november in de kerk van Christus Hemelvaart te Maastricht-Pottenberg. Adres van de dag Hotel Modern, Markt 34, Maastricht. Receptie van 20.00 tot 21.00 uur. Toek. adres: Heerdergroenweg 43, Maastricht.

Margot Schepers en Math Dolmans. De inzegening vindt plaats op zaterdag 30 november om 14.00 uur in de kerk van St. Mathias te Maastricht. Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in het parochiehuis te St. Pieter, Past. Kribsweg 1, Maastricht. Toek. adres: Saturnushof 38, Daalhof-Maastricht.

OVERLEDEN

† **Joanna Vrijhoeven**, oud 87 jaar, weduwe in het eerste huwelijk van Johannes Lambertus Dessart, weduwe uit het tweede huwelijk van Petrus Spee. Maastricht, Abtstraat 2. Corresp.-adres: Daalderaruwe 24. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 29 novembre om 10.00 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

† **Jacobus Leonardus Kobben**, oud 80 jaar, echtgenoot van wijlen Jeanne Janssen. Maastricht, Maastricht, corresp.adres: Heggenstraat 4. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 29 november om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Servaas te Maastricht.

† **Joannes Henricus Beckers**, oud 70 jaar, echtgenoot van Maria Josephina Lassouw. Heer, Steegstraat 35. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 29 november om 15.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† **Johnny Stassen**, oud 37 jaar. Maastricht, Maiderruwe 14, corresp.adres: Cannerweg 500. De uitvaartdienst vindt plaats op heden donderdag 28 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Theresia te Maastricht.

De plechtige jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote en onze lieve moeder

Genoveva Lauvenberg-Lennertz

wordt gehouden op zaterdag 30 november a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

H. E. Lauvenberg en kinderen

Terwinselen, november 1974

Licht herstel na „schrikreactie"

LIMBURG AAN BIERFLES

HEERLEN - DEN BOSCH - ROTTERDAM — Sinds het in werking treden van de wet op het gebruik van alcohol in het verkeer per 1 november jl. heeft het bier in de fles, dat thuis wordt opgedronken, duidelijk de overhand gekregen op het bier dat per glas vanachter de tapkast wordt geschonken.

Verkooppunten als supersalescentra, detaillisten, melkhandel en groothandel zetten meer kratten bier af dan ooit te voren ofschoon het jaargetijde van dit moment bepaald niet als „bierseizoen" te beschouwen is.

Verwacht wordt dat vooral in de zomertijd — ook als de eerste schrikreactie bij het publiek wat gezakt is — enorme hoeveelheden flessen bier zullen worden omgezet, waarbij de grote bouwerijen rekening houden met een verdubbeling van het miljoenenleger aan flessen, dat nodig zal zijn om deze vlucht van het „glas naar de fles" inhoudelijk te kunnen bijbenen.

Ofschoon bij de meeste brouwerijen de indruk bestaat dat na de scherpe daling van de bieromzet die op 40 procent werd getaxeerd, nu weer van een zeer lichte stijging sprake is, is men er wel van overtuigd dat met name de wat afgelegen Horecabedrijven, die het voornamelijk moeten hebben van automobilisten, die op hun traject een pauze inlassen, bijzonder zwaar getroffen worden door de nieuwe wet.

Ofschoon de verkoop van frisdranken weliswaar iets omhoog gaat vanwege het dalende biereffect, betekent dat voor de meeste Horecabedrijven kwantitatief misschien wel iets voor hun omzet, maar in geld uitgedrukt relatief weinig.

Omdat via de supermarkten en cash en carry-bedrijven talloze merken bier op de markt worden gebracht, heeft men op dit moment bij de brouwerijen de indruk dat de totale omzet van de brouwerijen juist vanwege de gestegen afzet via flessen, die in de huiskamers worden genuttigd, niet zo stijl naar beneden is gegaan als werd verwacht. Horeca-bedrijven zijn de grote verliezers in het geheel en daarna in minder mate de brouwerijen.

Enige steekproeven in Limburg brachten aan het licht, dat in tien verschillende wijken de bierverkoop via de melkhandel huis-aan-huis ondanks de slechte weersomstandigheden, die niet tot bierdrinken nopen, de verkoop met circa 30 procent was gestegen.



Boeiend stuk van Jan Stael in Elsloo

ELSLOO — Het toernooi der Lage Landen te Elsloo is met de drie voorstellingen die er dit seizoen reeds zijn gebracht aan een goed gemiddelde toe. De eerste voorstelling, van Thaleia uit Merksem dat een onderhoudend blijspel van Bekeffi over geestig gereorganiseerde schooltoestanden bracht, bood het publiek het nodige kijkplezier. De dr. Ariënstoneelgroep uit Eindhoven gaf het publiek eveneens veel te genieten in een goed doortimmerde voorstelling van de komedie CIAO van G. M. Sauvajon, en zaterdag jongstleden heeft men geboeid gekeken naar het dramatisch stuk „Terug naar Warschau" van de Amsterdamse toneelschrijver en acteur Jan Staal die aan de Maastrichtse toneelacademie zijn opleiding genoot. „Teug naar Warschau" is erder door een Nederlands beroepsgezelschap gespeeld met Loudy Nijhoff in de hoofdrol van Wanda Tamovska, de Poolse weduwe, een zware rol waarbij het aankomt op ingehouden gespannen dramatiek.

Het stuk vertelt over een aristocratische immigrante die haar verblijf in een concentratiekamp heeft overleefd, maar daar eigenlijk toch niet van los is gekomen. Zij leeft teruggetrokken in een Amsterdamse volksbuurt in gezelschap van haar stiefdochter Anja. Het meisje tracht in haar levensonderhoud te voorzien door lampekappen te verkopen op de markt: de lampen zijn door haar stiefmoeder vervaardigd. Zij komt daar in relatie met de vitale standwerker Leo Smets, die haar wil trouwen. Haar stiefmoeder blijkt een sta-in-de-weg naar dit doel. Een Poolse immigrant die met Smets bevriend is, weet de barrière waarachter de Poolse zich verschuilt, met enkele goed gekozen Poolse wachtwoorden te doorbreken en hij krijgt de oudere dame zover dat zij haar niet te temperen heimwee naar het oude Warschau in een daad wil omzetten. Voordat het echter zover komt, besluit zij, omdat het erop gaat lijken dat de man gewoon een profiteur is, haar eerste man te volgen naar de gaskamer, in dit geval haar eigen afgesloten keukentje. De man blijkt dan toch niet de oplichter te zijn waarvoor men hem heeft gehouden, maar hij komt met zijn papieren te laat. Het stuk heeft dramatische wendingen die gemakkelijk tot melodrama kunnen leiden. In de intelligente regie van M. Apers, die zelf een voortreffelijke rol als de Poolse immigrant Michal Kowalski op de planken zette, lenig, soepel, bijzonder natuurlijk en humoristisch wist toneelgroep Reynaert uit Melsele (voor de eerste keer in Elsloo) deze dreiging te ontwijken. De uitbeelding van het volkse element bleef wel wat te schematisch, men had er beter een stukje Antwerpen in plaats van Amsterdam van kunnen maken. De rol van de stiefdochter Anja, gebracht door Friede Geleyn, had echter zoveel kleur en levenswarmte, de standwerker was tevens zo'n ruige warmhartige kerel dat ook de taferelen waarin de Poolse niet helemaal aan het vereiste niveau kwam, toch overtuigend overkwamen. Het decor had, bij alle zorg eraan besteed, net niet stijl genoeg, het was te amateuristisch van tekening. Zaterdag aanstaande kan men in Elsloo „De wijze kater" van Herman Heijermans zien, waarvoor Toetsteen uit Amsterdam naar Limburg komt.

Paul Haimon

Lunchconcert met LSO

MAASTRICHT — Het Limburgs Symphonie Orkest geeft zondagmiddag om 12.00 uur in het Staargebouw te Maastricht een „lunchconcert" als een coproductie met de Regionale Omroep Zuid. Onder leiding van gastdirigent **Sef Pijpers** zullen drie afgestudeerden van het Maastrichts conservatorium als solist optreden. Eugenie van der Grinten zal het fluitconcert van Reinecke vertolken, Albert Beigers een trompetconcert van Telemann en Chris Schepers het pianoconcert van Grieg. Het concert wordt besloten met de Academische Festouverture van Brahms.

Meester Vandermühlen neemt afscheid

SCHAESBERG — Vrijdag 29 november zal de heer F. Vandermühlen afscheid nemen van het onderwijs. De scheidende leraar was sinds 1 september 1964 hoofd van de H. Hart van Mariaschool aan de Graaf Johan Frederikstraat.

Om 9.30 uur wordt vrijdag in de school een eucharistieviering opgedragen, waarna om 10.45 uur een feestprogramma wordt aangeboden door de leerlingen. Om 14.00 uur wordt de schooljeugd beziggehouden met films en een oriëntatietocht.

Van 18.00 tot 19.30 uur is in de hal van de school een afscheidsreceptie.

De heer Vandermühlen werd geboren op 4 november 1909 te Kerkrade en slaagde op 13 juni 1929 voor het onderwijzersdiploma. Reeds vanaf 21 juni 1930 was de heer Vandermühlen onderwijzer aan de St.-Aloysiusschool te Schaesberg, totdat hij dan in 1964 werd benoemd tot hoofd van de H. Hart van Mariaschool.

In het plaatselijke verenigingsleven is de scheidende meester een zeer bekend figuur. Hij was in 1940 oprichter van de gymnastiekvereniging „Frederik van Schaesberg". In deze vereniging vervulde hij 34 jaren lang bestuursfuncties. Hij heeft zeer geijverd voor de bouw van een eigen verenigingsgymnastiekzaal, in die tijd een echt unicum. Van 1949 tot en met 1970 was hij lid van het hoofdbestuur van de Limburgse Gymnastiek Bond waarvan lange tijd 1e en 2e secretaris. Tot heden is hij lid van het districtsbestuur van het district Heerlen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE URMOND

BEKENDMAKING

De waarnemend burgemeester der gemeente Urmond brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat met ingang van 29 november 1974 gedurende één maand voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „BRAMERT-ZUID", met bijbehorende toelichting en gebruiksvoorschriften.

Gedurende de termijn van terinzagelegging kan eenieder schriftelijk bezwaren inbrengen tegen het ontwerpplan bij de gemeenteraad.

Urmond, 28 november 1974

De waarnemend burgemeester voornoemd,
J. L. J. M. Coenders

PROVINCIE LIMBURG

De door de Gedeputeerde Staten van Limburg ingestelde Kamer voor de behandeling van beroepschriften ingevolge de Wet Autovervoer Personen brengt ter openbare kennis, dat zij op vrijdag 13 december 1974, om 14.30 uur, ten gouvernementshuize te Maastricht een openbare vergadering zal houden ter behandeling van een bij de Gedeputeerde Staten ingekomen beroepschrift betreffende een beschikking van burgemeester en wethouders van de gemeente Vaals inzake huurautovergunning.

Maastricht, november 1974

De Kamer voornoemd,
G. A. A. Horsmans, voorzitter
J. Matti, griffier

DS'70 herziet presentatie van „nuchter idealisme"

door Servé Overhof

MAASTRICHT — „We zijn overhaast gestart en hebben vier jaar lang in een te hoog tempo en onder te zware druk geleefd. Te haastig hebben wij de naam DS '70 gekozen en te haastig ook ons programma opgesteld.

De uitslag van dt jongste Statenverkiezingen heeft ons echter tot rust en bezinning gebracht. Op het partijencongres dat wij volgende maand in Utrecht zullen houden, willen wij komen tot een nieuwe start, een andere naam, een herziene partijorganisatie en een gewijzigd programma. In een volgende fase gaan wij gelijkgerichte personen en groepen benaderen om aan de nieuwe start ook een bredere basis te geven".

Beknopt weergegeven is dat de verklaring, die DS'70-prominent dr. J. Drees (jr.) in Maastricht exclusief kwam afleggen tegenover een verslaggever van het Limburgs Dagblad, daartoe uitgenodigd door de geestdriftige DS'70-propagandiste in die stad, mevrouw J. van Driel-Balleux. Om 12 uur stapte de heer Drees in Maastricht uit de trein en om 15.30 uur nam hij de Intercity naar de Randstad terug. Om de naderende „wedergeboorte" van zijn partij aan te kondigen, is hem klaarblijkelijk geen inspanning te groot!

Aan zijn nog jonge partij kent dr. Drees de „nuttige rol" toe een politieke beweging te zijn van „nuchter idealisme". Bij deze kenschets moet hij dan als vanzelfsprekend nog even kwijt, dat DS'70 is ontstaan uit de Partij van de Arbeid, die naar het inzicht van hem en een aantal anderen rond 1970 alsmaar verder in dogmatisch vaarwater verzeild raakte en alsmaar meer werd ingekapseld door de Nieuw Linkse beweging. „Dat leidde tot hoogst gevaarlijke tendensen", recapituleert de heer Drees.



● DR. DREES jr.

Lef

Het door hem beleden nuchter idealisme ziet een maatschappij voor zich waarin veel te verbeteren valt. Een greep: de inkomensverdeling, het ondernemersklimaat, de fiscale wetgeving, het gebrek aan grondstoffen en energie, de breed uitwaaiende vervuiling, het verloren gaan van natuurschatten, het technisch onderwijs, de harmonische structuur van de stad, het bevolkingsprobleem, de internationale verhoudingen. „Een op de toekomst gericht beleid vraagt een wijs beleid nú. Een stuk nuchterheid", zegt hij met optimale nadruk. Onder de noemer nuchterheid plaatst hij ook impopulaire maatregelen, die dateren uit de tijd waarin DS'70 tot regeringsverantwoordelijkheid was geroepen. „Dat heeft lef gevraagd", zegt dr Drees er zelf van. Datzelfde lef zegt hij te missen bij een aantal bewindslieden op dit moment. Een beschouwing over het complex van factoren dat tot inflatie kan leiden, laat hij uitmonden in een veroordeling van het beleid van minister Boersma. Premier Den Uyl hoeft al evenmin op een hoog voetstuk te rekenen.

Getrouw aan de door hem beleden nuchterheid, laat dr. Drees niet na ook de hand in eigen partijboezem te steken. De leiding van DS'70 heeft een „Strategiecommissie" laten studeren op de lijn die in de toekomst moet worden gevolgd. Inbreng is daarenboven gevraagd aan de plaatselijke en regionale afdelingen. Beide procedures hebben volgens de heer Drees tot de vrijwel unanieme bevinding geleid, dat de hoofdlijnen van het politieke programma en het feitelijke optreden van de Kamerfractie buiten alle kritiek blijven. Een drastische verandering behoeft daarentegen wel het optreden van de partij naar buiten. Dr. Drees: „Wij moeten het anders brengen. Meer eenvoud in ons taalgebruik, meer instructie aan het kader, meer aandacht voor materiële problemen, zoals belastingen, sociale verzekeringen en werkgelegenheid."

Kernenergie

Kent de leiding van DS'70 de specifieke problemen waarmee Limburg te kampen heeft? Als persoonlijke referentie voert dr. Drees het lidmaatschap aan van een commissie die in de herfst 1963 op verzoek van minister Andriessen rapport heeft uitgebracht over de perspectieven voor de mijnindustrie. En als minister heeft hij er zich in latere jaren van kunnen overtuigen, dat het wegennet in Neerlands zuidelijkste provincie van een degelijke structuur is. Voor de actualiteit in het bronsgroen eikehout moet hij het evenwel hebben van hetgeen rapporten en andere publikaties daarover aanvoeren. De Kamerfractie v DS'70 is te bescheiden van omvang om er plaats in te ruimen voor een Limburg-specialist. Dr. Drees: „Mijn fraktiegenoten uit Eindhoven en Arnhem houden een speciaal oogje op Limburg".

Wanneer DS'70 ervoor pleit meer de eigen vaderlandse grondstof- en energiebronnen aan te boren, denkt zij dan ook aan de nog niet ontgonnen kolenlagen in Limburg? Daarover is inderdaad gedácht, zegt de heer Dress, maar men is ook binnen de kring van DS'70 tot de conclusie gekomen dat de geologische omstandigheden een nieuwe exploitatie weinig aanlokkelijk maken. Daarenboven duurder dan de tot nog toe ongehinderde aanvoer van steenkool uit andere werelddelen. Zeer positief staat de partij van Drees junior tegenover kernenergie. De gevaarlijke kanten daaraan? Dr. Drees: „Wie weet, misschien blijkt over tien jaar dat veelvuldig vliegen oorzaak kan zijn van kanker!"

Vereenvoudiging

Heftig verzet tekent dr. Drees aan tegen het zijns inziens te grote aantal tijdrovende procedures dat in Nederland openstaat. Zijn gedachten bestrijken dan zowel het vlak van de ruimtelijke ordening als dat van de rechtspraak. Met ruimtelijke ordening houdt ook industrievestiging verband. En op dat stuk heeft Limburg wel enige ervaring opgedaan. Zegt de verslaggever tegen dr. Drees dat men in België voor een nieuw bedrijf bij wijze van spreken alleen de gemeentesrecetaris hoeft te spreken, mevrouw Van Dril zal haar hoge gast ten overvloede duidelijk maken, dat de Limburger zijn ene fietswiel op Duits en 't andere op Belgisch gebied heeft staan. Beide illustraties blijken dr. Drees te versterken in zijn opvatting, dat ook de vestigingsprocedure om een vereenvoudiging vragen. Een ideale constructie ligt volgens hem in één gecentraliseerd instituut, dat zich belast met de taak van makelaar en 11 provinciale bureaus, die voor een versnelling en vereenvoudiging van de realisatie moeten zorgen. Een dergelijke delegatie behoeft wellicht enige wetsherziening, oordeelt dr. Drees. Volgens hem worden in Nedrland vaak „gedachtenloos" te ruime mogelijkheden voor beroepsprocedures en bezwaarschriften ingebouwd. Teruggekeerd binnen het stramien van de industrievestiging, heft hij een waarschuwende vinger op: „Dat men aan zijn investeringsdrift nimmer zijn natuurbelangen opoffert! Het milieu dient beschermd te worden, ook in tijden van werkloosheid."

Noteerden wij tot slot, dat DS'70 vóór een betere verdeling in de dienstensector is, ten profijte vooral van het Noorden, Twente en Limburg. Voorstander in het algemeen van een grotere mobiliteit. Sinds zijn jongste bliksembezoek aan Limburg twijfelt dr. Drees er echter aan of hij voor dat laatste pleidooi in deze provincie voldoende medestanders zal kunnen krijgen. Gastvrouw en verslaggever fronsten immers de wenkbrauwen....

TE KOOP AANGEB.

Te k. KLEURENTELEVISIE en zw.-wit T.V. Te bevrag. Hamerstraat 14, Heerlen. x

Te k. KERSTBOMEN. — Te bevr. Hamerstr. 14, Heerlen. x

Te koop Hi-Fi DRAAITAFEL, Philips. Donatusstr. 76 Nuth, tel. 04447-2114. x

Te koop Hi-Fi TUNERVERSTERKER 4 x 10 Watt met 4 boxen. Donatusstraat 76, Nuth, tel. 04447-2114. x

Te k. prachtig BANKSTEL klassiek, grote kleerkast. Kan gebracht worden! Tel. 045—713876. x

Eerste kwaliteit vers VLEES voor uw diepvries. Alles vakkundig verzorgd. Iedere dag speciale aanbiedingen. Cash and Carry slagerij Jac. Naebers Kouvenderstr. 57 H'broek. x

DEKKLEDEN te koop voor opslag, caravan, boten etc. Europalaan 9, Nuth, telef. 04447—1548. x

Te koop: AANRECHT, wit kunststof, 150 cm lang, met R.V.S. wafelblad z.g.a.n. — Tel. 04459—886. x

AQUARIUM Guus Wagner, Willemstr. 111, Hrl: thermostaat en verwarmingcombinatie van f 19,75 voor f 16,50 x

Wij verkopen aan fabrieksprijzen JAPONNEN, pakjes, rokken en blouses, pantalons. Ook ruime sortering in grote maten als 46, 48, 50, 52. Dagelijks geopend van 8.30 tot 16.30 uur. Ook zaterdags. Donderdagavond koopavond van 19 tot 21 uur. Confectieatelier Roleco, Kerkstraat 92, Koningsbosch, tel. no. 352. x

ANTIEK, zeer grote sortering, matige prijzen. Mauritslaan 50, Geleen. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

Te k. weg. vertr. 2 VLOERTAPIJTEN, zilverkast, bankstel en grote maat Oosters tapijt. Tel. 04750-14342.

1195 de prijs van een massief eiken TINKAST. Het Meubelhuis, Pieterstr. 9, Geleen-Oost.

195 dat kan bij ons voor een pracht massief eiken BIJZETMEUBEL. Het Meubelhuis, Pieterstr. 9, Geleen-Oost.

495 de prijs voor 'n pracht eiken EETHOEK. Het Meubelhuis, Pieterstr. 9, Geleen-Oost.

Schitterend mooi gebeeldh. eiken KAST 250 cm br. 995. Op de Vey 61, Geleen (let op geen winkel).

Limburgs Sport Dagblad
Donderdag 28 november



Schade Ajax beperkt

● Ajax hield de schade in Turijn beperkt tot een 1—0 nederlaag en dat geeft redelijke perspectieven voor de return in Amsterdam. Op de foto: het enige doelpunt in beeld. Damiani kopt in, Piet Schrijvers grijpt te laat in. In het midden: Viola.
Voor een verslag van de wedstrijd zie sport 2.

Dukla Praag legde basis voor zege in de eerste helft

FC Twente viel bitter tegen

PRAAG – FC Twente heeft in Praag tegen Dukla de eerste nederlaag in dit UEFA-cuptoernooi geleden. Na de uitstekende prestaties in de uitwedstrijden tegen Ipswich Town en RWD Molenbeek viel de opvoering in de Tsjechische hoofdstad bitter tegen en moest een verlies van 1–3 worden geïncasseerd.

Dukla Praag legde de basis voor de overwinning in de eerste helft. De Tsjechen scoorden in die periode drie maal, mede door blunders van de Twente verdediging. Na de pauze drong FC Twente de tegenstander geheel op eigen helft terug, maar kwam niet verder dan één tegentreffer toen René Notten een vrije trap ineens inschoot.





● Verslagen viel Henny Ardesch op de grond. Het tweede doelpunt van Dukla Praag was een feit. Gajdusek (10) en Nehoda (9) startten een juichende ren over het modderige veld.

Tweede gele kaart voor Van der Vall

Twee minuten daarvoor had Van der Vall de bal uit een strafschop naast geschoten. Dit zal hem in Enschede in ieder geval niet meer gebeuren. Na zijn gele kaart in Brussel volgde nu opnieuw geel, waardoor Van der Vall automatisch voor één UEFA-cupwedstrijd is geschorst.

In de modderbrij van het Bohemiansveld bleek attractief voetbal eenvoudig onmogelijk te zijn. Dukla Praag wist echter zijn weg wel te vinden. Na wat voorzichtige aanvalspogingen van FC Twente toonde de Tsjechische voorhoede goed ingespeeld te zijn. Men wist elkaar bijna blindelings te vinden, maar had daarbij veel hulp van de Enschedese verdediging, waarin vooral De Vries en Oranen schromelijk in de dekking te kort schoten. Oranen moest de kleine, blonde Gergel herhaaldelijk laten glippen, hetgeen chaotische situaties voor het doel van Ardesch ten gevolge had. Een fout van Oranen leidde al in de negende minuut tot het eerste doelpunt. Gajdusek mocht vanaf ongeveer dertig meter een vrije schop nemen. Hij zond de bal hoog voor de doelmond, waar Oranen met het hoofd wegwerkte, maar precies Dvorak bediende. Deze schoot dwars door een muur van spelers in: 1-0.

Kortste weg

FC Twente was in het veld niet de mindere, maar maakte de fout teveel met de bal te lopen waardoor steeds weer 'n Tsjech op tijd kon ingrijpen. En als Dukla eenmaal in balbezit was gekomen koos men de kortste weg naar het doel. Met lange passes werden de veel te veel vrijheid genietende medespelers gevonden. Bovendien ging de energieke linkerverdediger Stambacher veelvuldig mee naar voren waardoor de Twentenaren helemaal voor een overmacht kwamen te staan. De Vries gaf na afloop toe: „Voor de rust kwamen ze met drie, vier man tegelijk op je af. Er was gewoon geen houden meer aan. Volgens mij lag de fout op het middenveld". Maar Van der Vall kaatste terug: „Het was geen doen om al de gaten die er vielen af te stoppen."

Na het eerste doelpunt bleef Dukla FC Twente onder druk houden. Hoe aanvoerder Epi Drost zijn medespelers ook probeerde aan te vuren („kom op jongens" klonk het telkens weer) het hielp weinig. Toch kregen Notten en Jeuring kort achter elkaar twee behoorlijke kansen, die echter in de modder smoorden. In de 22ste minuut was Drost er zelf de oorzaak van dat de Tsjechen de voorsprong konden vergroten. Pahlplatz verspeelde de bal op het middenveld onnodig aan Gergel en onmiddellijk zette Dukla een aanval op. Het op zich ongevaarlijke schot van Krumich veranderde Drost zodanig van richting dat Ardesch een volstrekt kansloze doelman werd (2-0). Drost kon alleen maar in wanhoop zijn handen ten hemel strekken.

DUKLA PRAAG - FC TWENTE 3—1 (3—0). 9. Dvorak 1—0, 22. Krumich 2—0, 40. Nehoda 3—0, 53. Notten 3—1. Scheidsrechter: Eschweiler (W-Dld).
Toeschouwers: 3.000.
Gele kaarten voor Van der Vall en Samek.

OPSTELLINGEN:
Dukla Praag: Viktor - Macela, Samek, Dvorak en Stambacher - Geleta, Gajdusek en Krumich (Fandel) - Gergel, Bilsky en Nehoda.

FC Twente: Ardesch - Van Iersel, Drost, De Vries en Oranen - Thijssen, Van der Vall en Notten — Jeuring (Achterberg), Zuidema en Pahlplatz (Overweg).

Spitz Kohn: „Nog niet kansloos"

PRAAG — Hoewel FC Twente-trainer Spitz Kohn na afloop niet die indruk maakte liet hij toch door schemeren nog wel enig perspectief te zien voor het bereiken van de kwartfinales.

„Dat enige doelpunt dat we gemaakt hebben was erg belangrijk. We zijn zeker nog niet kansloos. Het draaide in de eerste helft inderdaad niet best. Daarbij kwam dat het tweede doelpunt van Dukla op een wel heel ongelukkig moment viel". Kohn heeft in de rust geen donderspeech gehouden. „Ik heb de jongens gewoon kalm op de fouten gewezen. Maar tevreden ben ik natuurlijk niet".

Theo Pahlplatz: „Ik dacht in het begin dat we Dukla gemakkelijk konden hebben, maar dat pakte wel even anders uit".

Henny Ardesch was slecht te spreken over de toestand van het veld. „Het was in de doelen een grote blubberzooi", mopperde hij, „daardoor kon ik met dat derde doelpunt niet meer bij de bal komen".

René Notten had ook nu weer last gehad van de blessures aan zijn linkerenkel. „Het is logisch dat dat mijn spel nadelig heeft beïnvloed. Je speelt zondag een competitiewedstrijd omdat de ploeg je nodig heeft, maar je kan niet genoeg trainen want die blessure moet toch eens rust krijgen, en dan ga je maar weer de wei in voor zo'n bekerwedstrijd".

Dukla-trainer Josef Masopust liet zich niet uit over de kansen van zijn ploeg in Enschede. „Je kunt soms aan 0—0 genoeg hebben en soms is 3—0 niet eens toereikend", zei hij filosofisch. „Ik heb in deze wedstrijd twee elftallen aan het werk gezien. Een voor de rust en een erna. Bij ons ging het in de tweede helft minder omdat veel passes mislukten".

Fatale blunders in Fortuna Düsseldorf-defensie

FC Amsterdam verraste: 3-0

Van onze correspondent

AMSTERDAM — FC Amsterdam heeft in het Olympisch stadion Amsterdam het eerste duel tegen Fortuna Düsseldorp gewonnen met 3—0. De doelpunten in de tweede helft werden gemaakt door Husers (63e) en Kriegler (75e in eigen doel). Het eerste doelpunt werd eveneens door Husers gemaakt. Bij Amsterdam werd v.d. Laan in de tweede helft vervangen door Otto.

De in verhouding talrijke Duitsers zagen net als verleden zaterdag toen Fortuna voor het eerst dit seizoen op eigen terrein verloor, een uiterst onzekere Zimmermann.
De dit jaar uit Keulen overgekomen voorstopper was in de defensie niet opgewassen tegen de onvermoeibare Nico Jansen, de enige Amsterdammer die vanaf het begin op acceptabel niveau speelde. Zimmermann, waarvoor Fortuna Düsseldorf zeven ton moest betalen, vestigde voor rust tweemaal de aandacht op zich. Al in de 10e minuut stond het zwakke Amsterdam door zijn toedoen bijna op achterstand. De opgekomen Duitser liet een enorme kogel los, die Jongbloed met hulp van de doelpaal tot corner kon verwerken.

Zimmermann was evenwel ook schuldig aan de openingstreffer van Amsterdam. In een situatie die er volkomen ongevaarlijk uitzag, gaf hij een corner weg. Buitenspeler Dieter Herzog kopte de bal opnieuw over de achterlijn. Uit die hoekschop kreeg Husers, via Flinkevleugel, de bal. Met een soortgelijk schot als dat van Zimmermann, pakte de hoofdstedelijke ploeg een 1—0 voorsprong. Een grote beloning voor de Amsterdammers, die in de defensie herhaaldelijk problemen hadden met Reiner Geye, die een paar maal door Herzog in stelling werd gebracht. Een kopbal van Geye vloog net over het Amsterdamse doel en een schot van hem werd door Jongbloed gestopt.

FC Amsterdam: Jongbloed; Flinkevleugel, Koopman, Fransz en Bianchi; v.d. Ban, v.d. Merkt en Visser; Husers, Jansen en v.d. Lem

Fortuna Düsseldorf: Buens, Baltes, Kriegler, Zimmermann en Koehnen; Brei, Zewe en Seel; Geye, Budde en Herzog

Scheidsrechter: Martinez (Spanje).
Toeschouwers: 2.000.

NOS in Praag zonder werk

PRAAG — Een organisatiefout bij de Tsjechische televisie is er de oorzaak van geweest dat Nederland geen tv-beelden heeft gezien van de Europese bekerwedstrijd Dukla Praag-FC Twente. Bij aankomst in Praag kreeg het NOS-trio te horen dat er geen ampexapparatuur beschikbaar was. De NOS werd daarop het voorstel gedaan de wedstrijd te filmen. Daarmee was een bedrag gemoeid van ƒ 45.000.—. Die prijs was de NOS echter te hoog, zodat verslaggever Theo Reitsma, de met ampexapparatuur bekende Joop Reuvekamp en regisseur Paul Roemer vergeefs naar Praag waren afgereisd.

Wedstrijd tegen NEC na rust gestaakt

Te weinig spelers bij FC Dordrecht

ROTTERDAM — Scheidsrechter Wellinga heeft gisteravond de eerste divisiewedstrijd FC Dordrecht-NEC die op het Sparta-terrein in Rotterdam werd gespeeld, na 65 minuten gestaakt. De arbiter moest die maatregel nemen omdat FC Dordrecht nog maar de beschikking had over zeven van de elf spelers.

Na de rust, die met een stand van 0-0 was ingegaan, mocht FC Dordrecht nog maar met tien spelers aantreden. Wellinga verbood De Keyzer opnieuw het veld in te gaan omdat hij voor de rust twee gele kaarten had gekregen. Scheidsrechter Wellinga had toen hij voor de tweede maal de gele kaart voor De Keyzer te voorschijn haalde reglementair de rode kaart moeten trekken. Toen Wellinga daar in de rust attent op werd gemaakt, herstelde hij zijn fout en verbood De Keyzer verder mee te spelen. Vijf minuten na de hervatting verloor FC Dordrecht zijn tweede speler toen Wellinga aanvoerder Struis van het veld stuurde wegens hard aanvallen van Peters (NEC).
FC Dordrecht, dat toen met negen spelers in het veld stond verloor daarop Van 't Hoff door een blessure. Deze speler werd vervangen door Flaes. Enkele minuten later verdween Dubbeld geblesseerd en voor hem draafde Hoogendijk als vervanger op. Het einde kwam in de 65e minuut toen invaller Flaes eveneens gewond raakte en niet meer tot verder spelen in staat was. Met slechts zeven spelers voor FC Dordrecht was scheidsrechter Wellinga gedwongen de wedstrijd te staken.

Op dat moment leidde NEC met 1-0 door een doelpunt van Priewe in de 55e minuut.

Resultaten UEFA-cup

HEERLEN — De uitslagen van de eerste ontmoetingen in de derde ronde van de UEFA-cup zijn:

Wedstrijd	Uitslag
Juventus Turijn-Ajax Amsterdam	1—0
Napels-Banik Ostrava	
SV Hamburg-Dynamo Dresden	4—1
Partizan Belgrado-FC Köln	1—0
Borussia MG-Real Zaragozza	5—0
Dukla Praag-FC Twente	3—1
Derby Country-Velez Mostar	3—1
FC Amsterdam-Fortuna Düsseldorf	3—0

De returns worden woensdag 11 december gespeeld.



TE KOOP AANGEB.

Te k. BETONMOLEN, in pr. st. Te bevr. Hegge 98, Schinnen. x

REGULATEURS met gong, zeer voordelig. Ongerestaureerde klokken, losse ornamenten, bovenkleppen met paardje enz. Past. Moreesstraat 3, Meerssen, tel. 04408-2072. x

Te k. ant. EETHOEK, 6 Windsor stoelen en tafel. tev. een kl. potkacheltje. Beaujean, Rect. Thijssenstr. 40, Moorveld, Geulle. x

Massief eiken MEUBELEN, bankstellen, slaapkamers, te betalen 18 mnd., zonder rente. Schrijf Postbus 90 te Heerlen. x

Donzen DEKBEDDEN, bedspreien, te betalen 12 mnd. renteloos. Schrijf Postbus 90 Heerlen. x

Cinderella LAKENS, slopen en hoezen, AaBe wollen dekens, Zaalberg dekens, te betalen 12 mnd. zonder rente. Schrijf Postb. 90 Heerlen. x

Vanaf 1 dec. 10% KORTING op alle grammofoonplaten; tevens beginnen wij ook met een spaarsysteem voor gratis platen. Natuurlijk Platenhuis Melodia, Akerstraat 144 Spekholzerheide. x

Te k. Etna MINI-GASFORNUIS z.g.a.n. Kerkrade, tel. 04446—6117.

BRUIDSJURK, m. 40, kl. zachtgeel m. witte kant. Huisbergerstr. 58, Heerlerheide. x

Te k. KLEUREN-T.V. weg. omst., prijs ƒ 775,-. Limbrichterweg 25, Sittard. x

Te k. Sony T.C. 970 BANDREC. plus boxen en Philips Hifi pick-up, i.g.st. van ƒ 1749,- voor ƒ 1000, Tel. 045-212779, na 18 uur. x

Te koop mini Trix electr. TREINEN compl. Na 17 uur Meezenbroekerweg 8, Hrln.

OLIEHAARD en oliekachel met 200 ltr vat, ƒ 75,- p. st. Lingestraat 6, Beersdal Hrln

Te k. BANKSTEL. Woensdagstraat 22, Heerlen.

Te k. BANKJE, 3 fauteuils en tafeltje. Amsterdamstraat no. 122, Hrln., Schaesbergerveld. x

Te k. 2-drs mahonie KLEERKAST ƒ 475,-, 4 deg. oude stoelen en 2 armstoelen, stof n. keuze ƒ 275,- incl. tafel, 1 solide rookstoel ƒ 60,-, opastoel ƒ 550,- stof n. keuze, 2 Louis XVI stoelen ƒ 180,-, 2 oude clubs ƒ 20,-; tev. rep. en stoff. van oude ant. meubels. Zonnestraat 23, Treebeek.

Te k. dralon velours BANKSTEL terra, en marm. salontafel, slaapkamermeubelen., Dru gashaard 7000 kcal, Dru keukenkachel. Kem. Onnesstraat 6, Grasbroek Hrln. x

Te k. MINIFIETS, z.g.a.n en meisjesfiets tot 12 jaar. Te bevr. na 16 uur Verschuurstraat 45, Meezenbroek Hrln

100 m nwe VLOERPLANKEN te koop. Amsterdamstr. 83, Heerlen.

Te k. draagbare zw.-wit T.V., groot modern planboard, Cowley automatische waterpas, krachtstr. verl.-kabel, hogedrukslang, dubb. t.l.-balken compl. 2 x 40 W. Tel. 713094. x

Heel echt waar! 2 partijen decoratie WANDTEGELS, 16 x 16, fabr. Villeroy en Boch, van ƒ 38,- voor ƒ 27,95 per m2. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. 's Maandags gesloten. x

Te koop wegens plaatsgebr. SALONKAST, Queen Anne bankstel met tafel. Lekstr. 4 Heerlen, na 18 uur. x

Te koop origin. prachtige Friese STOELTJESKLOK compl. m. wekker, moet schoongem. worden ƒ 1500, grote lange hollandse kwikbarometer ƒ 750 en plm. 1000 div. munten vanaf anno 1790 ƒ 500. Tel. 070—461307 of 632966. x

Te k. BABYBEDJE met kastje, kinderstoel, babyzit, babybad, wandelwagen, z.g.a.n. Na 2 uur W. Alexanderweg 61, Limmel-Maastricht, tel. 19994. x

Mod. SALONKAST, als nw, met glasvitrine, mahonieberken, prijs ƒ 280,-. Rötscherweg 27, Nieuwenhagen tel. 045—312667. x

LET OP Rijksweg Nrd. 42, Geleen, t.o. Peterbeek. — Wandmeubel 3 mtr, in prima staat ƒ795; Queen Ann bankstel, tafel ƒ 395; eiken gebeeldh. kast ƒ 655; slaapbankstel ƒ 195; 3-2-1-zits bankstel ƒ 125; eiken bankstel losse kuss. ƒ 345; salontafel marmer blad en koper voet ƒ 95; Duitse salonkast ƒ 145; teak bergmeubel ƒ 95; tafel, 4 stoelen ƒ 125, bankstel skai bekl. ƒ 175; 3-drs slaapkam. ƒ 125; eiken uittrektafel, 4 stoelen ƒ 495; goth. huiskam. ƒ 395. x



Uitblinker Piet Schrijvers hield nederlaag tegen Juventus beperkt

AJAX BLEEF OP DE BEEN

Van onze speciale verslaggever

TURIJN – Ajax is met de kleinst mogelijke nederlaag uit Turijn weggekomen. Een kwestie van geluk, zonder twijfel, maar tegelijkertijd een teken van kracht van de ploeg die vooral voor en in het begin van het duel met Juventus alle mogelijke tegenslag had. Het onfortuin van Ajax kwam al op de dag voor de wedstrijd toen Geels een liesblessure opliep die hem het spelen onmogelijk maakte. De tegenslag zette zich voort na ruim een kwartier spelen. Horst Blankenburg moest uitvallen met, vrijwel zeker, een hersenschudding nadat hij een kogelharde door Anastasi ingeschoten bal vol in het gezicht had gekregen.

Ajax was na een goede start, waarin de ploeg erin slaagde de bal langdurig in bezit te houden, beland in een korte fase van paniek. Het „alle hens aan dek" werd onmiddellijk gevolgd door „onmiddellijk in de boten" en „vrouwen en kinderen eerst". In die helse minuten hield Piet Schrijvers met evenveel geluk als stuurmanskunst het schip drijvende. De storm van Juventus woedde door en Blankenburg werd van enkele meters vol in het gezicht geraakt. De verdediger ging languit. Scheidsrechter Schiller liet de hoekschop die het gevolg was van Blankenburgs desperate ingreep, nemen. En Ajax kon de zaak alleen maar redden ten koste van nóg een hoekschop. De ploeg, met Blankenburg geblesseerd buiten de lijnen liggend, was zijn concentratie kwijt. De opengevallen positie van de laatste verdediger was niet afdoende overgenomen en Damiani scoorde — volkomen ongedekt — uit de hoekschop van Causio in de negentiende minuut.

Nieuwe organisatie

Ajax zonder Rep, Geels en ook Blankenburg had een achterstand opgelopen op een moment dat Juventus zich in zijn eerste grote stormloop even had kunnen losmaken uit de greep van de vertraging die Ajax zijn tegenstander had opgedrongen. Maar er was meer dan alleen dat doelpunt. Er diende opnieuw georganiseerd te worden. Dusbaba, sterk op het middenveld begonnen als vaste gezel van Causio, werd teruggeroepen naar de laatste lijn. Pim van Dord, de laatste weken nauwelijks aan bod geweest, moest naast de bepaald niet vlekkeloze Hulshoff, die vooral sprongkracht leek te missen, als centrale verdediger gaan werken. Hij kreeg als taak de bewaking van Juventus' gevaarlijkste aanvaller. Wanneer Ajax op dat moment definitief gebogen had voor de tamelijk aanvallend spelende Italianen zou het geen wonder zijn geweest. Aan alle voorwaarden voor een ineenstorting was voldaan.

Ajax bleef echter op de been. Het was een klein wonder, dat slechts verklaard kan worden door de enorme internationale ervaring van Krol en Suurbier. Van Ger Mühren en Schrijvers, van Haan, Mulder en Hulshoff, die gezamenlijk niet alleen de staat van paniek overleefden, maar ook overwonnen. Een groot wonder was het eigenlijk, want vlak voor het uitvallen van Blankenburg, had Schrijvers zich al voor de voeten van Anastasi moeten gooien, had Viola de wegspringende bal naast het doel geschoven en geen minuut later had Damiano boven een nauwelijks beschermd doelvlak de lat getroffen.

Balbezit

Ajax profiteerde ervan dat Juventus wel de wil had om enigszins aanvallend te spelen, maar niet de macht en zeker niet de ervaring. Het vraagt zelfs voor een goede ploeg meer tijd dan een paar maanden om van een verdedigend een offensief elftal te maken . Juventus durfde het niet aan een extra man in de spits te zetten. De Italianen waagden het niet risico's te nemen en haalden steeds weer hun middenvelders pijlsnel terug wanneer Ajax behoedzaam schuivend opnieuw naar de middenlijn ging. Snelle Amsterdamse acties waren eveneens kansloos. want de vrij geïsoleerde spitsen Steffenhagen en Mulder vonden niet zelden vier, vijf en zelfs zes verdedigers tegenover zich. De Amstedammers wilden geen pressievoetbal spelen. Omdat dit met daar tegenover slimme Causio, de handige Bettega en een pijlsnelle Damiani dit mogelijk tot zelfmoord had kunnen leiden. Balbezit was het enige dat Ajax nog restte en dat lukte geweldig dank zij vooral Ger Mühren, die door het terugblijven van eerst Viola en na rust Capello als laatste middenvelder zich steeds in alle vrijheid kon aanbieden en 'n groots gebruik maakte van de hem geboden gelegenheid de Amsterdamse rustbrenger te worden.

Ajax, dat Zoff de eerste drie kwartier werkloos hield. doorstond de moeilijke momenten voor rust door herwonnen kalmte en ook doordat Bettega toch niet de slagvaardige aanvaller is op wie het Italiaanse voetbal wacht. In de tweede helft deden de spannende momenten zich dadelijk weer voor in het doelgebied van Schrijvers, die met FC Twente in het Stadio Communale van Turijn ook al eens een prachtige wedstrijd had gevoetbald.

Schrijvers had bovendien het geluk van de goede doelman tegen toen na de hervatting Damiani net naast kopte en een combinatie van de sluwe Altafini en Damiani in het niet eindigde.

Ronduit schitterend was de reactie van Schrijvers op een schot van Altafini. De onverklaarbare flits van de doelman haalde Ajax door een moeilijke periode. De ploeg kreeg greep op de door de weergaloos handige Altafini aangevoerde Italianen. De veteraan die al in 1962 - 1963 Europa Cup speelde voor AC Milan, nam in de tweede helft de plaats in van Bettega.

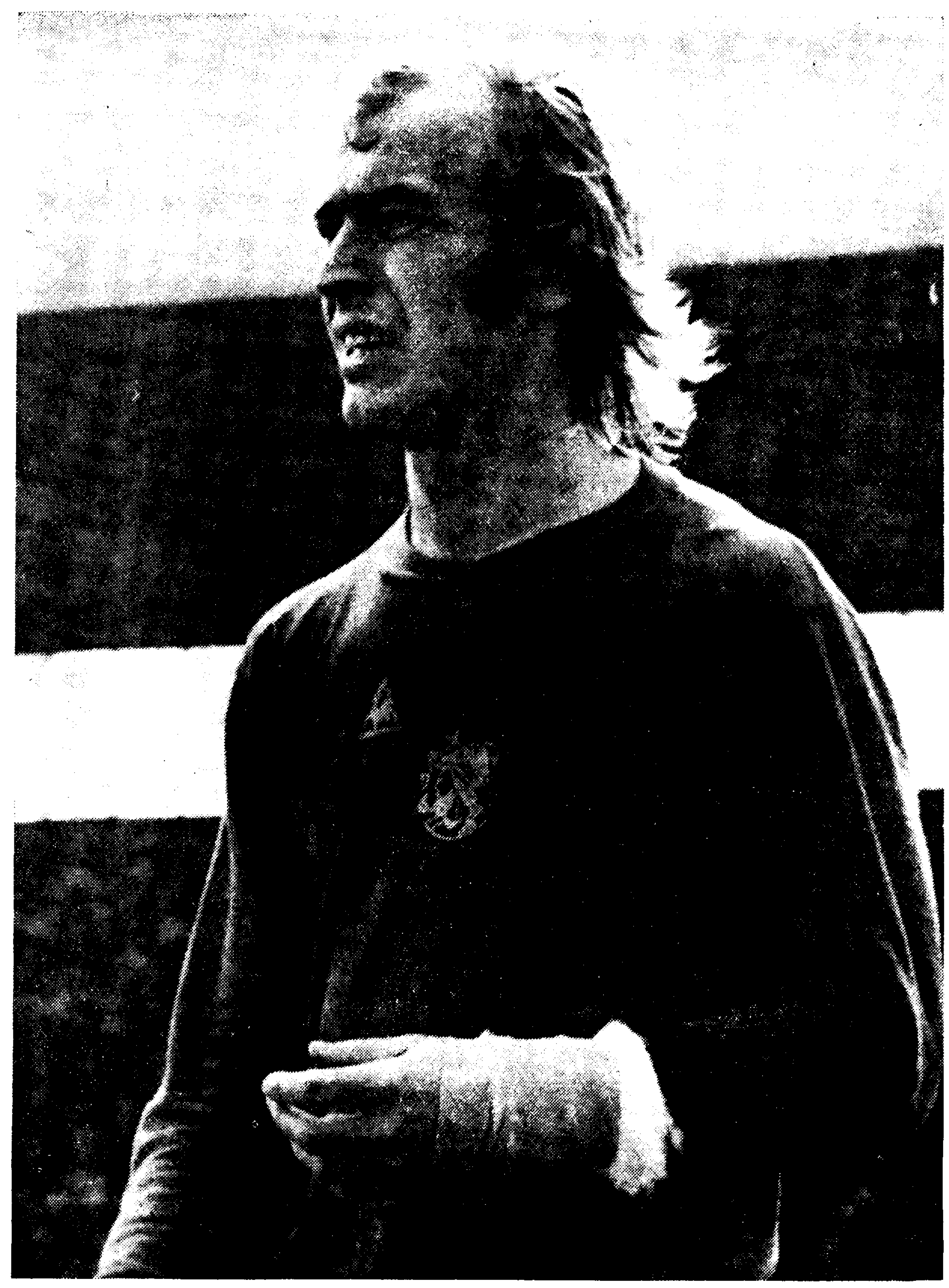
AJAX: Schrijvers; Suurbier, Hulshoff, Blankenburg (Van Dord) en Krol; Haan, Dusbaba. Gerrie Mühren en Arnold Mühren; Mulder en Steffenhagen.

JUVENTUS: Zoff; Gentile, Morini, Scirea en Cuccureddu; Furino, Causio en Viola (Capello); Damiani, Anastasi en Bettega (Altafini).

Hans Kraay: "Normale uitslag"

TURIJN — „Hier in Turijn heeft de ploeg klasse getoond", was het eerste dat manager Hans Kraay na de nederlaag tegen Juventus (0—1) als mening gaf.

Terwijl de 54.000 toeschouwers, die voor een recette van ruim 774.000 gulden hadden gezorgd, zich in het spitsuur hadden gestort, voegde Kraay er aan toe: „Deze uitslag is normaal voor Europa Cup-voetbal. Ik had graag een goal gemaakt, masar ik ben niet ontevreden. Ik heb bewondering voor de manier, waarop de ploeg zijn tegenvallers heeft opgevangen. Door het uitvallen van Geels had ik van graag een goal gemaakt, maar één over, alleen Steffenhagen. En dan het ongeluk van Blankenburg natuurlijk. Hij gaat met ons mee terug, maar het zou mij niets verbazen, wanneer hij een hersenschudding heeft opgelopen. Geels en hij zijn zeker aanstaande zondag nog uitgeschakeld. Na het moment waarop Blankenburg geblesseerd raakte, was de concentratie even weg. Het was één van de drie of vier duidelijk aanwijsbare zwakke ogenblikken van het elftal en daardoor hebben wij in wezen een rot goal moeten incasseren. Mijn uitgangspunt was dat wij zoveel mogelijk de bal in de ploeg moesten houden, maar wel allemaal aanvallen als dat mogelijk was. Ik geloof dat het goed gelukt is. Je mag van je spelers in elk geval niet meer verlangen dan wat ze hier hebben gedaan. In Amsterdam moeten wij Juventus kunnen hebben".



● HORST BLANKENBURG: vermoedelijk hersenschudding.

KNAU niet zuinig op jeugdig talent

Van onze correspondent

HAARLEM — „In de laatste nummers van Atletiek Wereld, het blad van de KNAU, is de redactie bezig met een overzicht van jeugdige talenten die de atletiek reeds als junior de rug hebben toegekeerd. Wel, als ze doorgaan hun sportmensen te behandelen op de manier waarop Annemieke Bouma behandeld is, weet ik wel zeker dat nog meer jonge talenten voortijdig de atletiek laten schieten".

Een uitspraak van een verontwaardigde mevrouw Ria Ineke, voorzitster van de Haarlemse dames-atletiekvereniging Atmodes, waarvan hoogspringkampioene Annemieke Bouma een van de leden is.

De verontwaardiging van mevrouw Ineke, en niet van haar alleen, is gebaseerd op de weigering van het bestuur van de Atletiek Unie terug te komen op het besluit van drie maanden geleden om acht jeugdatleten tot 1 maart 1975 uit te sluiten van centrale trainingen en internationale invitaties. Annemieke Bouma en vijfkamp-talent Mirjam van Laar (ook een sterke hoogspringster) waren de bekendste sporters van het achttal.

Recordhoudster Annemieke Bouma (met een sprong van 1.84 meter) overwoog serieus de EK te laten schieten, maar bondstrainer Jan van Heek en voorzitster Ria Ineke bepraatten haar. „Ik ging wel, omdat ik inzag dat ik zelf het enige slachtoffer zou zijn", aldus de Haarlemse fysioterapie-studente.

De KNAU was namelijk wel zo barmhartig geweest, de straf pas na Rome te laten ingaan.

Sinds die tijd hebben de clubs van de acht atleten en atletes schriftelijk hun excuses aangeboden aan de KNAU. Zo ongeveer iedereen (ouders clubbestuur en sportmensen) was het erover eens dat een straf op zijn plaats was, maar dat de strafmaat en de gevolgde methode er falicant naast waren. Atmodes schakelde de commisie van beroep in, maar voorzitter Gals maakte duidelijk dat zijn commissie geen zeggenschap heeft over strafmaatregelen die door het Unie-bestuur worden genomen. „Wij mogen alleen in actie komen bij straffen waarop beroep mogelijk is. En dat zijn uitsluitend die welke worden uitgesproken door de strafcommissie". Een commissie die in het onderhavige geval door het KNAU-bestuur werd gepaseerd.

Annemieke Bouma is maar één van de acht, maar wordt wel het zwaarst getroffen. Mirjam van Laar, de enige die van de anderen in aanmerking leek te komen voor centrale training, heeft het geluk dat clubtrainer Servée Wijzen tevens bondsoefenmeester is voor het onderdeel hoogspringen, samen met Jan van Heek.

Wijzen: „Bij Kimbria begeleid ik onder anderen Mirjam, maar eens in de veertien dagen mag ik haar niet meenemen naar de centrale training op Papendal. Wat ik echter in mijn vrije tijd doe, kan geen bondsofficial mij voorschrijven. Ik zou het toejuichen als die kwestie stilzwijgend werd opgelost. Voor mij betekent het toch een rem in mijn werk en voor Mirjam speelt de zaak in het mentale vlak. Ze begint het langzamerhand erg kinderachtig te vinden."

De niet-bevoegde heer Glas van de Commissie van beroep heeft overigens na lezing van de stukken het Unie-bestuur geadviseerd de uitsluiting per 1 januari ongedaan te maken. Hoofdbestuurslid Joop van Drunen: „Ons zijn geen nieuwe argumenten ter ore gekomen, dus hebben we de straf gehandhaafd. De KNAU doet het kennelijk nooit goed, of we nu wel of geen maatregelen nemen. Bovendien hebben atleten en atletes geen recht op centrale trainingen; wij nodigen hen uit — dat is heel wat anders. Inhoudelijk valt het ook wel mee, want in januari begint het indoor-seizoen".

„En wat de kampioenschappen in Katowice aangaat (begin maart — red.), wie weet vinden wij wel dat Mirjam van Laar en Annemieke Bouma door hun gedrag niet meer voor uitzending in aanmerking komen. Ik zeg niet dat dat zo is, maar het is een mogelijkheid. Als men het er niet mee eens is dat het Uniebestuur zelfstandig zonder beroepsmogelijkheid kan straffen, moeten ze maar voorstellen het huishoudelijk reglement te veranderen".

SPORT kort

Bram Geilman morgen thuis

ROTTERDAM — Bram Geilman wordt morgen uit het ziekenhuis in Rotterdam ontslagen. De meniscusoperatie is goed geslaagd. De Roda JC-doelman zal waarschijnlijk over vijf weken de training kunnen hervatten.

Bernt Förster niet bij Ajax

HEERLEN — De veelbelovende 19-jarige Westduitse middenvelder Bernt Förster van de Zuidduitse regionalligaclub SV Chio Waldhof is verkocht aan Bayern München. Ajax en ook Borussia Mönchengladbach vissen achter het net. Bayern München betaalt 500.000 DM aan de oude club van Förster.

Lyle tegen Cassius Clay

NEW YROK — Ron Lyle maakt een kans de komende uitdager te worden van de wereldkampioen in het zwaargewicht, Mohamed Ali. De 32-jarige bokser uit New Orleans staat momenteel derde op de lijst van uitdagers. Hij ontmoet op 13 december in New Orleans Al Jones in een gevecht over twaalf ronden. Op 23 januari is hij geboekt voor een gevecht tegen Mac Foster in het Coliseum van Houston. Deze laatste ontmoeting gaat niet door als een treffen tussen Ali en Lyle twee maanden later in Teheran tot stand zou komen. Daarvoor is Lyle 400.000 dollar geboden.

Deelnemers driebanden

ROTTERDAM — Aan het Europees kampioenschap driebanden, dat van dinsdag 10 t.m. zondag 15 december in de sporthal Schiebroek wordt gehouden, zal worden deelgenomen door: Raymond Ceulemans (Belg) alg. gem. 1.527, Laurent Boulanger (Belg) 1.175, Richard Bitalis (Fr) 1.019, Rini van Bracht (Ned) 1.003, Johan Scherz (Oostenr.) 0.997, Ties Brosens (Ned 0.919, Janh Korte (Den) 0.906. Dieter Müller (W. Dld.) 0.877, Antonio Vinagre (Port) 0.793, Claudio Nadal (Sp.) 0.780, Sten Hebert (Zweden) 0.725 en Antonio Oddo (It) 0.706. Er zal een halve competitie worden afgewerkt.

Amateurtitel stayers

ROTTERDAM — Zondagmorgen 1 december wordt in het Rotterdamse sportpaleis de tweede kwalificatiewedstrijd gehouden voor het Nederlandse kampioenschap amateurs stayers, dat zeven dagen later in dezelfde accommodatie plaatsvindt. In de rit over 30 km zullen de volgende renners aan de start verschijnen: Jaap van der Broek met Bertus de Graaf, Rob Zuydweg met Dick Verdoorn ,Fred Grootzwagers met Jan van Tilburg jr., Henk Stander met Joop Zijlaard, Klaas Koetje met Frits van Duyvenbode. De nummers één, twee en drie plaatsen zich voor de finale. Hiervoor zijn direct geplaatst Martin Venix en Gaby Minneboo.

Nederland zonder Okker

DEN HAAG — De wedstrijd voor de kwartfinales van het toernooi om de koning Gustaafbeker (zaterdag en zondag in de Amsterdamse Ottenhal) zal plaatsvinden zonder Tom Okker en Jan Kodes. Tom Okker keerde zeer vermoeid uit Zuid-Afrika terug en wil de komende weken rust houden. Oud-wimbledonkampioen Jan Kodes, de Tsjechische nummer één, is met knieklachten in het ziekenhuis opgenomen. Voor Nederland zullen nu hoogstwaarschijnlijk aantreden Loek Sanders en Rolf Thung.

Vilas wint Grand Prix

NEW YROK — Vilas bezet de eerste plaats in het eindklassement van de Grand Prix tennis. Hij verdiende daarmee dit jaar in 21 toernooien (zes overwinningen in de Grand Prix) rond een half miljoen gulden. Het eindklassement: 1 Guillermo Vilas (Arg.) 797 pnt., 2 Jimmy Connors (VS) 714, 3 Manuel Orantes (Sp.) 622.

overigens ....

heeft het Amerikaanse weekblad „Swimming World" Ulrike Tauber en Tim Shaw uitgeroepen tot de beste zwemster en zwemmer van het seizoen 1974, ● verdedigt de Koreaan Hong Soo Wang volgende maand zijn titel bantamgewicht boksen tegen de Philipijn Fernando Cabanela. ● is Larry King de nieuwe voorzitter geworden van de wereldstedentennisorganisatie, ● strijden Vultink, Van der Smissen, Bessems, Velthuis, Vet, Rijvers, Van Deveneter en Van Leur van 19 tot en met 22 december in Enschede om de Nederlandse titel biljarten anker kader 47/2,

BROMFIETSEN

KADO idee voor uw dochter, inzet tas, winterwanten, voordrager en mand, kmteller helm, spiegel enz. Bij Math Salden Limbricht.

KREIDLER GP nieuw, reeds met f 469,— aanbet. rest v.a. f 17,81 p. week. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht. x

Te k. HONDA CD 50 met [illegible] Levens Breitnerstr. 30 Heerlen.

ZüNDAPP 3 wk. oud f 1550,-. Floretts v.a. f 495,-. Maxi Puch v.a. f 295,-. Puch 1 wk. oud f 895,-, 6 mnd. gar. Peugeots v.a. f 120,- Sparta f 140,-, Batavette f 120,-. Grond Schaesbergerstr 51A Terwinselen. x

Te koop PUCH Maxi loopt prima slechts f 300,-, Caumerweg 26 Heerlerbaan. x

KREIDLER Florett te koop. Valkenburgerweg 75 Wijlre. x

Te koop KREIDLER Florett z.g.a.n. plm. [illegible] oud Babylonstraat 16 Heerlerbaan Na 6 uur. x

Te k. DAMESBROMMER Maxi Puch 2 [illegible] oud met verzekering tot maart Lekstr. 4 [illegible]-Heerlen x

Te k. HONDA PS 50 f 575,-, 10 mnd. oud. Benzenrade 16B Heerlen.

Te k. PUCH Maxi z.g.st. met mandje Harlingenstr 16 Schaesbergerveld. Telf 045-716379.

Z.g.a.n. KREIDLER bromfiets te k. f 850, Minishop Heerlerheide B.V., Bokstr 37, tel. 045-214193

ZüNDAPP '72. Grubbenlaan 11, H'broek, tel. 045-211816.

Te k. VESPA Ciao met verz. z.g.a.n. Te bevr. Gerardusstr. 8, Geleen, tel 04494-49537. x

Te k. zeer mooie YAMAHA en Zundapp z.g.a.n. niet duur. Luxemburgstr. 22 Geleen-Zuid x

GELD EN GOED

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers. Poststr. 38 Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o.n. nr. 4983 LD Heerlen. x

Wij financieren nieuwe auto's voor 100 pct. Tevens alle pers. LENINGEN en 2e hypotheken, binnen 24 uur geregeld. B.B.W., Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

Persoonlijke LENINGEN v. iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld. Alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. L.B.A. Marshallsingel 11, Vaesrade-Heerlen tel. 045—212393 of 212097. x

LANDBOUW

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323, 04493-1822. x

Steeds uit voorraad leverbaar nieuwe en gebruikte MENGMESTVERSPREIDERS. Fa. G. Collé Beekstr. 23 Limbricht tel. 04490-5813. x

KALVEREN gevr. Bet. f 325 voor R.B.; f 275,— voor Z.B. extr. kwal. f 25 bov. not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

Te k. gevr. LANDBOUWGROND tot plm. 10 ha. ook pacht overname adr. Mesweg 23 Hulsberg. x

VAKANTIE

Maak met St.-Nicolaas uw CARAVAN kompleet. Voortenten koelkasten, kachels, waterpompen, grote sortering olielampen. En vele andere accessoires. Mostard Recreatie B.V., Rijksweg 7, Susteren, Tel. 04499-1560. x

Toer- en STACARAVANS met 1-2 of 3 slaapkamers of met douche spoeltoilet geiser. We verkopen alleen topmerken met de beste service dealer van Astral en Atlas hoge winterkortingen. Gratis transport. Inruil en financiering tot 60 maanden iedere dag geopend. Caravanbedrijf Cremers Reeweg 84 Waubach bij Durox tel. 045-312558. x

Ze zijn er weer, de kleine TOURCARAVANS 1975 geheel vernieuwd. Mede door eigen import nu nog tegen oude prijs. Natuurlijk bij Caravanhandel A. Feyts en Zn. Hoofdstr. 76, Amstenrade, tel. 04492-1360 x

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topmerken met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederl. en België. Eigen servicedienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein. In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Caravanimport Corvam B.V. Heerlen, tel. 045 717868. x

Nieuwe Columbia STACARAVANS 7, 8, 9 mtr. m. t.v. en Am. keuken, 3 slpk., toilet, voll. geisol., verw., gratis transp. Financ. 60 mnd., zo [illegible] eigen geld. Zat. [illegible] Houtbouw Uvacis, Kerkrade-Vink. — Weekendhuisjes, schuurtjes, garages, hokken, enz. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

KLEURVERGROTINGSDEMONSTRATIE bij Foto v. der Graaf op dinsdag t/m [illegible] dag en zaterdag, steeds van 10-12 uur. Willemstraat 15 Heerlen, tel. 045-715687 x

Direkte REPARATIES v. alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-tv Elektro R. [illegible] Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003 x

Erkende TV-SERVICE, komt de hele week [illegible]. Tel. 045-253687 of 04406—13003. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubacht, tel. 045-314003. x

KLEURENTELEVISIE [illegible] bij ons vanaf 77,— per mnd. een Philips, Blaupunkt of Aristona k.t.v. met 3 jaar garantie. Tevens [illegible] de hoogste prijs [illegible] Van Erp B.V. Putstraat [illegible] Sittard, tel. 04490-3531. x

TV of ant. defect? SYNCRO [illegible] en betonwboor Tel 045-214097. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682. x

Exclusief MOSSELHUIS DE KOLL [illegible] dit uw juiste adres. Merzelweg 40, Maastricht. tel. 043-46175. Geopend van 17 tot 1 uur, zondag en maandag gesloten. x

U.H. Coenen en Zn. Op de Vey 58 Geleen. Tel. 42691. Timmer en TRAPPENFABR. x

TV-ANTENNE, [illegible] AKA Antennebouw tel. 045-714261. x

Wilt u SINT aan huis? Belt u 04492—2024.

Voor de feestdagen 'n FEESTKAPSEL. Dan naar Kapsalon Ellis, Nobelstraat 32a, Heerlen. Tel. 719475.

GEISER ontkalken tel. 045-412636, b.g.g. 412522. x

Gratis TUIN [illegible] Heerlen tel. 714770

Meisje zkt. VRIENDIN [illegible] weekend om uit [illegible] Br. o no B 1465 LD Brunssum. x

125 DAMESFIETS en een herenfiets merk Renold sports als nieuw en enkele jeugdfietsen als nieuw van [illegible] Rijwielbeurs, [illegible] Heerlen. x

[illegible] ARTIEST doet mee aan de talentenshow Glück Auf meer dan f 1000.- aan prijzen. Geef je op tel. 045-213386 x

HUWELIJK

J.Man 22 j. b.v. auto zkt. MEISJE. Br.o.nr. B 1459, LD Brunssum.

Jongeman, 36 jaar, ongeh. [illegible] kennism. met jonge VROUW, gesch. of wed., 1 of 2 kind. geen bezw. Alle brieven worden beantw. ond. no. K 4734 L.D. Kerkrade.

J.MAN, 26, 1.78 slank, i.b.v. opgewekt zacht karakter, humor, vaste baan, leuk ingerichte woning en auto, zoekt leuk meisje, 18-24 (gesch. geen bezw.) om de komende feestdagen en de tijd erna „alleen zijn" in een intieme warme sfeer op te lossen. Brief eventueel met foto o. nr. M 431 LD Hrl. x

Geh. jonge man, 33 jaar, in bezit van auto en huis, zoekt langs deze voor hem onsymp. weg kennismaking m. jonge VROUW, 40 jr., 1 à 2 kind. geen bezw. Br. met foto, o.e.w.r. ond. no. N 6779 L.D. Nieuwenhagen.

Alleenst. heer zoekt kennismaking m. alleenst. VROUW of wed. tussen 50-60 jaar, mag ook Ind. type zijn. Br. ond. no. P 431 L.D. Hrln. x

Slanke man, 50 jaar, zoekt eenv. alleenst. VROUW, geen uitgaanstype, ongev. dezelfde leeftijd. Br. onder no. H 3914 L.D. H'broek.

MEISJE, 19, zoekt via deze onsympat. weg nette jonge man, houdt v. dansen. Br. m. foto w.o.e. beantw. o no B 1466 LD Brunssum.

Slanke [illegible] VROUW met 1 zoontje v. 9 jr. wil graag kennismaken met heer of wednr. tussen 34-42 jr., 1 kind geen bezw. Br. m. foto op erew. ret. Br o no V 4675 V'burg. x

HEER 48 j. vrijgez. (goed uiterlijk) zkt. eerlijke oprechte vriendsch. m. nette dame z. gesch. 35-48 beslist goed kar. absolute geheimh. Br o no A 432 LD Hrl.

VRIJGEZEL 47 jr. zkt. ser. kennism. m. ongeh. vrouw of wed. tot 47 jaar. Br o nr K 4736 LD Kr.

WED. 54 j. zoekt lieve vriend [illegible] goed karakter. Br met foto worden op erewoord [illegible] Br o nr MA 627 LD Maastr.

All. HEER 68 j. zoekt nette dame of wed. van plm. 68 j. om samen het leven door te brengen. Br o nr MA 627 LD Maastr.

R.K. nette jongeman, 29 j., 1.69 m., met goede pos., zkt. nette jongedame 22-27 jaar. Br. ond. no. B 1464 L.D. Brunssum

VERLOREN

Ontlopen Siamese POES. Tegen belon. terug te bezorgen Marktstr. 27, Kerkrade.

grasduinen

door jo jeurissen

HERMAN BANSER BLIJFT VECHTEN

Herman Banser is nu al bijna tien jaar bezig om de schermsport in Heerlen en omgeving van de grond te krijgen. Het is maar ten dele gelukt. Dat is overigens niet zo verwonderlijk want deze vechtlust baadt niet in de schijnwerpers van de publiciteit. En onbekend maakt onbemind. Een tweede barrière vormen de moeilijke basistechnieken. „Als een jongen gaat voetballen", zegt de 33-jarige sportleraar, „hoeft hij maar tegen een bal te stampen. Bij het schermen duurt het minstens een jaar voordat je tot een eenvoudig gevecht komt. Ik wil mijn pupillen niet te vroeg voor de zwijnen werpen. Dat geduld kunnen veel mensen in deze maatschappij echter niet meer opbrengen. Vechters in spé willen snel vooruit en als dat niet kan, draaien ze ons de rug toe".

In 1965 doorkliefden de eerste florets het luchtruim in de gymzaal van de Heerlense Pancratius-Ulo. Nu wordt „gestoken" in het Weltense Sintermeerten, elke donderdagavond van 19.15 tot 21.15 uur. Herman Banser heeft ook wat meer tijd gekregen om zich met zijn pupillen bezig te houden. Zijn activiteiten werden de laatste maanden wat veel in beslag genomen door de bouw en inrichting van zijn riante woning in Munstergeleen. Ook andere beslommeringen heeft hij van zich afgeschud. Hij is nu vast van plan Zaal Banser uit te bouwen tot een gevreesde schermclub in Nederland.

„De meeste leerlingen vechten recreatief", zegt Banser, „het voordeel is dat je tot op hoge leeftijd door kunt gaan. Daarnaast wil ik ook een groepje wedstrijdschermers opleiden".

Het electrisch materiaal, onontbeerlijk bij wedstrijden, heeft hij al aangeschaft. Verder krijgt Zaal Banser met ingang van 1 januari de status van een echte vereniging. De nieuwe naam: „Aixioniks, wat in het Grieks zoveel betekent als „de overwinning waardig". Bovendien wordt Herman op dit tijdstip dan weer beschouwd als amateur en is dus gerechtigd in het eigen clubteam uit te komen. Nu maakt hij nog deel uit van het korps leraren die hun eigen kampioenschappen hebben. Bij de voorselectie voor de wereldkampioenschappen van leraren belandde hij op de vierde plaats en miste de trein naar Karlsruhe omdat slechts de eerste drie werden uitverkoren. Aan dat eindresultaat zitten volgens Banser nogal wat haken en ogen, om niet te spreken van een unfaire gang van zaken. „Het is nu toch voorbij", plukt hij aan zijn snor, „het heeft geen zin om hierop nog terug te komen".

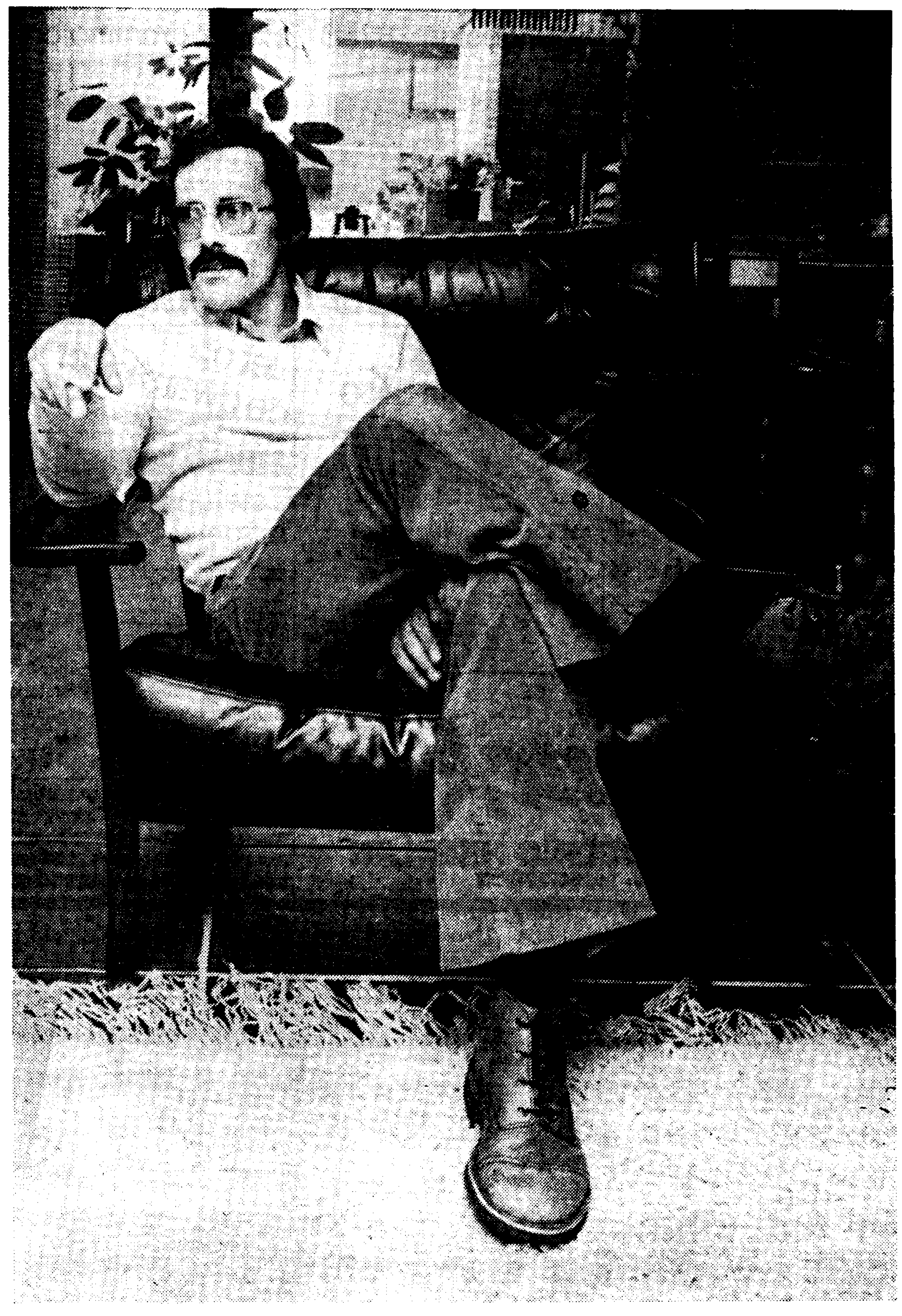
Hij is ook van mening dat de samenwerking tussen de drie maitres in Limburg, Verstappen, Dolmans en hijzelf, nogal te wensen overlaat. „Er is geen enkel onderling contact. Dat is jammer, omdat het waarschijnlijk de enige manier is om het wedstrijdniveau wat op te krikken. Iedereen gaat nu zijn eigen gang, terwijl het uitwisselen van ervaringen toch zo nuttig kan zijn."

Herman Banser, sportleraar aan de Technische School in Heerlen en schermleraar aan het Sittardse CIOS, gaat dus op de propaganda-toer. Hij weet vooraf dat hij slechts een beperkte groep bestrijkt. „Of je het wilt of niet", zegt hij, „schermen blijft over het algemeen iets voor de betere klasse. De sport selecteert zichzelf. Wie zich bij ons niet thuisvoelt, vertrekt toch spoedig. Dat voel je aankomen".

„Frans Derks ziet het anders", een fraaie paperback van 155 bladzijden. Fortuna SC-supporters hebben dat zondag ervaren.

op SCHERP gesteld

Lambert Verdonk en Sipke Jacobs zouden eens een vereniging moeten oprichten waarin alle labiele voetballers met hun problemen terecht kunnen.



• *Herman Banser: wereldkampioenschappen voor leraren op het nippertje gemist . . .*

Anabole steroïden

WANNEER WE atletiektrainer Sjef Swinkels mogen geloven gaan we in de topsport een tijd tegemoet, waarin steeds minder gebruik zal worden gemaakt van de zgn. anabole steroïden: hormoonpreparaten, die spierkrachtverhogend zouden werken, maar zeker niet ongevaarlijk zouden zijn voor de gebruiker. Zei immers onlangs de wereldrecordhouder discuswerpen, de Zweed Ricky Bruch, niet in een dramatisch betoog, dat hij zeker wist dat hij niet ouder zou worden dan veertig jaar?

„IN HET buitenland wordt al gewerkt met minder gevaarlijke middelen. In Oost-Europa en Finland wordt tijdens de krachttraining zeker voor de helft al gewerkt met elektrostimulatie. Hierbij wordt het spierweefsel flink geprikkeld, waardoor de spierkracht in korte tijd flink omhoog kan gaan. In Italië heeft men zelfs al een experiment gedaan waarbij de hoogspringtop tussen de sprongen door met die elektrostimulatie wordt behandeld".

AL JARENLANG hangt er een geheimzinnige en ook emotionele sfeer rond het hormonengebruik. Zo nu en dan vindt een sportman het tijd om wat eigen ervaring te spuien, maar in de meeste gevallen gaat het dan om sportlieden, die hun sportieve carrière al achter de rug hebben, zoals bijvoorbeeld de bekende Amerikaanse kogelstoter Parry O'Brien, die beweerde, dat hij al in '64 gedurende negen maanden in totaal zo'n slordige vijftien pond anabolica „consumeerde". Een wondermiddel is de anabolica zeker niet. Alleen bij een zware training en een optimale voeding kan de kracht toenemen, alsmede het lichaamsgewicht, omdat water en zout worden vastgehouden.

ONDANKS AL die bijwerkingen blijft het gebruik van anabolica „in". „Vooral als de prestaties een poosje uitblijven, als de maatschappelijke carrière minder trainingstijd toestaat, zijn er, die neigen naar het gebruik ervan", vertelt Sjef Swinkels. De angst, dat de sportman tijdens een wedstrijd wordt betrapt, is overbodig. „Zelfs een hoge dosering wordt in één, hooguit twee dagen afgebroken".

D.L.

Worstelduel in Schaesberg

Olympia met geheim wapen

Van onze worstelmedewerker

SCHAESBERG — Steunend op de oude rotten Henny Bossenbroek, Eddie Slagmolen, Cobus de Jong en Ab Rosbag is het worstelteam van Olympia Utrecht in de hoofdklasse begonnen aan een knap herstel. Deze voormalige vedetten, die reeds afscheid hadden genomen van de actieve worstelsport, sprongen hun club bij toen het in het begin van de competitie erg slecht ging. Ofschoon hun namen niet voorkomen op de officiële wedstrijdlijst, houdt Prins Hendrik er terdege rekening mee dat Olympia ook zaterdag gebruik zal maken van het „geheime wapen".

In de eerste klasse B na lange tijd weer een thuiswedstrijd voor Excelsior Brunssum. Parool van Excelsiortrainer Sjaak Ubachs: „De jongens zullen moeten winnen van Olympia 2, anders zwaait er wat tijdens de trainingen volgende week."

Het programma:

Prins Hendrik-Olympia, zaterdag 20.00 uur, zaal Sierdal Moltweg, Schaesberg-Kakert; scheidsrechter Van der Linden. Opstellingen: 52 Sjef Franssen (Prins Hendrik)-Teus Gaillard (Olympia), 58 Xavier Schreuder-Martin Tarpman, 62 Frans Snijders-Kootje Hoenkamp, 68 Lei Opgenhaffen-Kootje Hoenkamp, 74 Jeu Ruyters-Anton Weber, 82 Jan Streng-Freek Kuijk ,90 geen-Dick Luiden, boven 90 Joep Timpegeen.

De Halter-Simson, zaterdag 20.00 uur, zaal Bonnenhofsestraat 102, Utrecht; scheidsrechter Van Egmond. Opstellingen: 52 Ignaz Hutter (Halter)-Thei Cox (Simson), 58 Herman Nierkens-Lei Horsch, 62 Gerard van Tessel-Martin Jongen, 68 Henk van Rossum-Jo Peters, 74 Henk Worst-Hassen Schin, 32 Willem Sloos-Hein Verpoort, 90 Ton de Rooy-John Mestriner; boven 90 Willem Verbon-John Mestriner of Louis Hahnraets.

Excelsior-Olympia 2, zaterdag 19.15 uur, Brunna sporthal Raadhuisstraat Brunssum. Opstellingen: 52 geen (Excelsior)-Daan Hof (Olympia 2), 58 geen-Nico Hovelink, 62 Leo Rozema-Rinus van der Staar, 68 Menne Hendrix-Cor Mateman, 74 Henjou Lesczynski of Karel Schaap-Ben Busch, 82 John Meesters-Evert van der Zon, 90 Bob Overeem-Freek Schouten; boven 90 Herman Lutke Schipholt-Kees Willekens.

De Halter-Simson (jeugd), zaterdag 18.30 uur, zaal Bonnenhofsestraat Utrecht; scheidsrechter: Van Egmond.

Persoonlijke turnstrijd om districtstitel

HOENSBROEK — In de Hoensbroekse sporthal „De Deyl" houdt RKGV Ons Genoegen zondag de persoonlijke kampioenschappen turnen voor dames en meisjes van het district Heerlen LKGB. Voor de titelstrijd hebben 42 meisjes ingeschreven. Begin: 14.30 uur.

De deelnemers:

Dames: Elisabeth Dounen, Nicky Peters, Fietje Pietersz, allen Ons Genoegen Hoensbroek; Marian Renkens, M. Clemens, Annemie van Beek, Mariet Pepels, allen Swentibold Sittard; Maria Körver, Karita Quadflieg, KDV Bleijerheide; Ien Heynen, Susan Hiemerda, Iet Stumpel, allen Eendracht Kerkrade; E. Budie, TV Kaalheide. Favorieten: Hiemerda en Quadflieg.

Meisjes-junioren: Helma Bonny Yvonne Scholtis, allen Eendracht Kerkrade; Maria Heylands, Resy en Els Swerts, Ons Genoegen Hoensbroek; L. de Jonge, M. Paffen, TV Kaalheide; Lei Gruisen, José de Haas, Swentibold Sittard; Yvonne Salden, KDV Bleijerheide. Favorieten: De Haas en Scholtis.

Meisjes-aspiranten: R. en E. de Jonge, N. Schievink, L. Peelen, A. en J. van der Sleen, A. Dohmen, allen TV Kaalheide; Desiré Bouwens, Esmeralda Meijers, Anita Caris, Sandra Sprokel, Ellis Magermans, Annemarie Stoffelen, Ankie Stumpel, Ans Meyers, allen Eendracht Kerkrade; Anita Müller, Monique van Dijk, Christian Wijnen, Monique Devies, Karin Willemse, Misty Veugen, allen Swentibold Sittard; Jeanne Hamers, Margriet Hamers, Annette Jacquemont, allen KDV Bleijerheide; Marjo Beckers, Furenthela Voerendaal; Betiene Wielete, Irene Bus, Marlou Janssen, Ons Genoegen Hoensbroek; Ingrid Senden, Werk naar Krachten Simpelveld. Favorieten: Annette Jacquemont en Monique Devies.

Ubach over Worms

— Clubkampioen van de biljartvereniging Waubach werd Wim van Rosen, na een finale tegen Jan Eijdems, met gemiddeld 33,33 en een hoogste serie van 245.



Groene Ster vecht tegen het verleden

Vandaag:

RKSV Groene Ster

(Heerlerheide)
Opgericht: 1 november 1926
Clubkleuren: groen-wit
Terrein: Heigrindelweg
Trainer: L. Kaanen (tweede seizoen)

HEERLEN — Groene Ster, de Heerlerheidse vierdeklasser, vecht tegen het verleden. Eens een roemrijke amateurclub, nu een vereniging die al jaren knokt om uit de vierde klasse te komen. Het materiaal lijkt aanwezig: veel technisch begaafde spelers, die echter hardheid missen om definitief door te stoten. Twee keer een tweede en een keer een derde plaats in de afgelopen jaren bewijzen dat vrouwe Fortuna deze sympathieke vereniging niet altijd toelacht.

„De trainingsaccommodatie is al jaren een aanfluiting. Gelukkig schijnt de gemeente dat nu ook in te zien. Er zijn plannen voor een nieuw trainingsveld. Maar ik moet het eerst zien, voordat ik zal geloven dat de modderellende definitief tot het verleden behoort", aldus een pessimistisch gestemde trainer L. Kaanen.

Als het spreekwoord „Wie de jeugd heeft, heeft de toekomst" ook voor Groene Ster opgaat, gaat Ghen-hei hoopvolle tijden tegemoet. De jeugdafdeling floreert, heeft een prachtige accommodatie en veel talent. Dank zij de plaatselijke middenstand en de supportersclub is Groene Ster financieel gezond.

kerngroep

Cor Thiessen 26
M. Starmans 25
W. Cox 29
Conny Cools 26
Martin Braeken 24
Guido Frijns 18
Bert Maat 24
Ger Raaimakers 28
Guus Oberjé 21
Dré Rijnders 27
Willy Coort 21
Harr yMoberts 20
Frans Cordewener 18
Theo Koonen 20
Hub Luyten 26
Lou Bonné 26

BILJARTCOMPETITIE

Toekomst pakt periodetitel

Van onze biljartmedewerker

HEERLEN — Vooral dankzij een fraaie prestatie van Jos Bremen die met 0.660 blijk gaf van zijn talent behaalde DBCK 2 in de driebandencompetitie van het biljartdistrict Zuid-Limburg een overtuigende zege op KBC 3. In de kaderklasse doet De Toekomst zijn naam eer aan. Het team greep met een punt voorsprong op Waubach de periodetitel.

Wilhelmina werd het slachtoffer van het goed draaiende Sibbe, ofschoon Piet Gerrits enorm sterk speelde met 57.14 gemiddeld en een serie van 278. Waubach was tegen Sibbe in topvorm. Wim van Rosen (44.44), H. Scheilen (17.64) en J. Eydems (7.00) triomfeerden met 6—1. J. Brouwers sleepte er met 13.52 een premie uit.

Eendracht werd door Wilhelmina op de laatste plaats gedrukt. Piet Gerrits deed het deze keer wat zuiniger met 28.57. J. Muller redde met 5.51 twee punten voor Eendracht.

In de eerste klasse libre A een uitstekende partij tussen J. Walravens (14.16) en Curvers (10.66) tijdens de ontmoeting Steeds Hoger-Molenbron. Tegen Volkshuis had Modern er echt zin in; Van de Wier (12.50), Geuyen (18.22) en Van Erp (6.08) trokken de maximale winst naar zich toe. In 1B klaarden de Vriendenkringers Goossens (6.40) en Smits (7.73) het karwei vlot tegen DJB. Wintraeken (7.36) moest het afleggen tegen P. Seegers (8.90, maar niettemin nestelde Vriendenkring zich op de eerste plaats. In 1C werkte Voerendaal 2 zich naar de top door een 7—0 zege op Juliana 2, behaald door het trio L. Smeets (6.09), A. Smeets (3.15) en J. Habets (6.12).

Goede prestaties in de tweede klassen: Van Spanje (BCH) 11.00; Theunissen (Brunssum 2) 12.50; Jopen (Wilhelmina 2) 9.16; derde klasse: J. Stevens (Op 't Kantje) 3.87.

dammend limburg

HEERLEN — Treebeekvoorzitter L. de Rooy zorgde in de nationale hoofdklassewedstrijd tegen Philips voor een snelle partijzege, waarna de resterende partijen in remise eindigden en Treebeek de competitie met een tweede plaats afsloot. E. Elbertsen, J. Jaspers en W. Okrogelnik bleven ongeslagen; de laatste werd met 12 punten topscorer.

In de regionale hoofdklasse boekten H. Simons, J. Senden en B. Habets overwinningen terwijl A. Habets zijn ingeslagen record kwijtraakte. VOS moet een beslissingswedstrijd spelen met degradatie als inzet.

Eureka moest tegen Aalten met reserves aantreden voor Sons, Heunen en Van de Sluis. Voor Eureka wonnen J. van de Borst en J. Lewkowicz. J. van de Borst en E. Willemsen kwamen de competitie ongeslagen door. Topscorer werd J. van de Borst met 12 punten. Voor DVS noteerden Y. Hartman, F. Langelaan, H. Vos, W. Maertzdorf, W. C. Maertzdorf en G. Stam overwinningen tegen SMR in de Limburgse hoofdklassecompetitie. In de eerste klasse leed W. Meesters (DIOS) de eerste nederlaag tegen H. Reijnders (Treebeek 3). Voor DIOS wonnen A. Kleinjans, J. Derksen, L. Plieger, H. van de Neer, M. Theunissen, H. de Klein en R. van Goor jr.

In de ontmoeting met MPSV Maastricht wonnen H. H. Housen, L. Blättler, C. Bremmers en L. Frantzen voor KDG Kerkrade.

De VOS 2-spelers W. Habets en F. Janssen leden hun eerste nederlaag tegen H. Ladage en T. van Megen van De Ridder 2. Voor VOS wonnen J. Gorissen en B. Janssen. Voor De Ridder 3 behaalde R. Tangelder in de tweede klasse zuid als enige een partijoverwinning. Nieuweling J. Feuler kwam meteen tot winst voor DIOS 2 in de ontmoeting met De Baste Zet 2.

In de strijd om het kampioenschap van Heerlen waren de uitslagen van de laatste wedstrijden: H. Heunen-J. H. van de Borst 2—0, H. Heunen-J. Fluitsma 2—0, J. van de Borst-J. Bruggeman 2—0, J. van de Borst-W. Kalsbeek 2—0. J. Lewskowicz-J. Sons 2—0. J. Lewkowicz-W. Kalsbeek 2—0, H. Heine-P. Cornelissen 2—0. P. van de Sluis-J. H. van de Borst 0—2. P. van de Sluis-E. Willemsen 2—0. E. Willemsen-P. Cornelissen 1—1, J. Fluitsma-H. Heine 1—1. Stand aan kop: J. van de Borst 10—17, H. Heine 9—13, J. Lewkowicz 9—11. In de strijd om de aspirantentitel leidt S. Janssen, vóór J. Pappers en J. Weerts.

Damtraining voor jeugd

HEERLEN — Zaterdag wordt in lokaal Oberjé te Brunssum provinciale jeugdtraining dammen gegeven vanaf 10.30 uur. Zondag is de achtste ronde van de finale jeugdkampioenschappen dammen vanaf 14 uur in lokaal Oberjé met de wedstrijden K. Blankers-R. Haszing, R. Schippers-H. Velraets, T. Schippers-H. Schuivens en O. Verdel-J. Schoenmakers.

Van Bommel superieur

Van onze biljartmedewerker

HEERLEN — Kaderspeler Van Bommel van de Geleense biljartvereniging Volkshuis heeft in Heerlerheide het districtskampioenschap tweede klasse 38/2 gewonnen. Met een algemeen gemiddelde van 20.09 en een hoogste serie van 144 was hij de beste in het sterke gezelschap. Hij speelde het kaderspel (zonder vrij middenvak) in principe volgens het boekje met rappels op boven- en benedenband.

De kampioen stuitte overigens op fel verzet van nestor F. Christiani die in de laatste partij zowaar nog een kansje had op de titel. De beste partij was van Eendrachtspeler J. Engelen die Van Bommel met een moyenne van 33.33 versloeg.

Van Bommel promoveerde op grond van zijn algemeen moyenne naar de eerste klasse.

De eindstand was:

Van Bommel (Volkshuis)	9	20.09	144
Christiani (Toekomst)	8	12.66	109
Engelen (Eendracht)	6	12.76	84
Leinders (Born)	1	10.83	72



AANGEB. BETREKK.

Gevr. een actief iemand in de leeftijd van 30 jr. of ouder, voor BEZORG-WERKZAAMH. in de vroege ochtenduren in het centrum van Schimmert. Dient in gem. Schimmert woonachtig te zijn. Melden 04406-15047. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

Weg. uitbr. van onze abonnementen vr. wij in Susteren en Dieteren enkele agent-BEZORGERS(sters) Inl. tel. 04490-5577. Na 18.00 u. 04495-3103. x

Carmante BARDAMES gevraagd in besloten club „Le Cartouche". Zeer hoge verdiensten, 5-daagse werkw., zaterdag en zondag vrij. Voor vervoer wordt gezorgd. Tel. 04492—2130. x

BARMEISJES gevr., hoge verdiensten, vervoer aanw. Tel. 045—213350. x

Gevr. nette JONGEDAME of vrouw voor het verzorgen van kind van 2 jaar, intern, vrije kost en inwon., nam. van 14-18 uur vrij etc. Br. ond. no. H 3914 L.D. te Hoensbroek. x

Mini Taxi B.V. vraagt met spoed erv. CHAUFFEUR voor vaste dienst, goede kenner van omgev. Debetslaan 29, Nieuwenhagen. x

Stijns Coiffures, Irenestr. 2a Spaubeek vraagt zo spoedig mogelijk een goede en erv. WEEKEND-KAPSTER. Tel. 04493—2331. x

Gevr. gerout. DISKJOCKEY in vaste dienst. Bar dancing Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen, tel. 045—714218. x

WERKSTER gevr. v. 1 ochtend per wk. Mevr. Verboom ,autosloperij, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. x

Wij vragen: ervaren VERKOOPSTER. Tevens parttime kracht (eventueel invallen bij ziekte). Slagerij Diederen. Aanmelden: St. Pieterstraat 10, Chevremont. x

Zo sp. mog. gevr. WERKSTER 6x per week. Kempkensweg 1, Heerlen, telef. 045—714218. x

CHAUFFEURS gevr. Goed bekend met omgeving. — Euro Taxi, Mgr. Lemmensstraat 36, N'hagen. x

Bar Dancing Ouwe Stomp B.V. zoekt voor zijn nieuw te openen bar op de 1e verdieping een BARMEISJE v. 's zaterdags en 's zondags. Emmastraat 8, Heerlen, tel. 712466, na 12.00 uur. x

Welke BEJ.VERZORGSTER wil bij ons komen werken, intern in een klein bej.pension. Br. o. no. V 9673 bijk. L.D. V'burg. x

AUTOBUSCHAUFFEUR gevraagd. Touringcarbedrijf Mevis, Stationstr. 62, Nuth. x

KELNER gevr. Aanm. wo., vrijd., zaterd. of zondag na 18 uur. Dancing Manuela Saroleastraat 48, Heerlen.

Nette zelfst. HULP in de huish. gevr., 3 à 5 ochtenden per week. Charles Beltjenslaan 31, Sittard, tel. 04490—7290. x

Welk serieus BARMEISJE wil de gehele bovenwoning huren, 4 zeer mooie kamers, geheel gemeubil. „Bar de Viersprong", Prov.weg Nrd. 31 Oirsbeek, tel. 04492—1873, b.g.g. 1616. x

Huish. HULP gevr. in jong gezin, 1 ochtend per week. Amstenrade, tel. 04492-1896.

Gevr. geheel zelfst. HULP in de huish. van 16 t.m. 31 dec. voor hele dagen, behalve zon- en feestdagen. Tel. 045—713441. x

Gevr. voor het bezorgen van bloemen JONGEMAN (stud.) voor enige uren per dag, hele zaterdag. Max de Leeuw, Nobelstraat no. 52, Heerlen. x

Ervaren VRACHTWAGEN-CHAUFFEUR gevr. Melden na 5 uur Teutelbroekstr. 95, Chèvremont, tel. 2797. x

VERDIEN ƒ 20,- en meer per uur. H.H. verkopers handelaren, bel 04490-1919 tussen 9 en 12 uur en 16 en 23 uur voor een afspraak. Voor opleiding tot verkoper kan worden gezorgd. (Onderzoek is toegestaan). x

Leuk BARMEISJE gevraagd voor achter de bar. Bar de Schuur, Akerstr. 6, Kerkrade-W., tel. 045—412976 of 04445—3151. x

Te koop goed renderend SCHOONMAAK- en GLAZENWASSERSBEDRIJF — zonder contant geld van ƒ 25.000,- niet te schrijven. Br. ond. no. G 3008 L.D. Geleen. x

Gevr. voor nieuw te openen bar 3 BARDAMES, halen en brengen of intern. Aanm. Bar Edelweiss, Kapelweg 45 Maaseik, tel. 09-3211546948. x

Nette jonge DAME gevraagd voor verkoop en admin.-werkzaamh. — Boekhandel Rutten, Akerstr. 68, Heerlen tel. 713136.

Voor dir. gevr. nog enige leuke BARMEISJES, hoge verdiensten. Nobody's Club, Industriestr. 25, Spek'heide, tel. 045—414624. x

Welk ORKEST kan op zaterdag 18 jan. 1975 ons carnavalsbal opluisteren? Personeelsver. Rabo-bank Roermond, tel. 04750—16024.

Pyroflam, de pan die alles kan.

Op 't fornuis, op tafel, maar ook in de diepvries.

PYROFLAM om in te koken

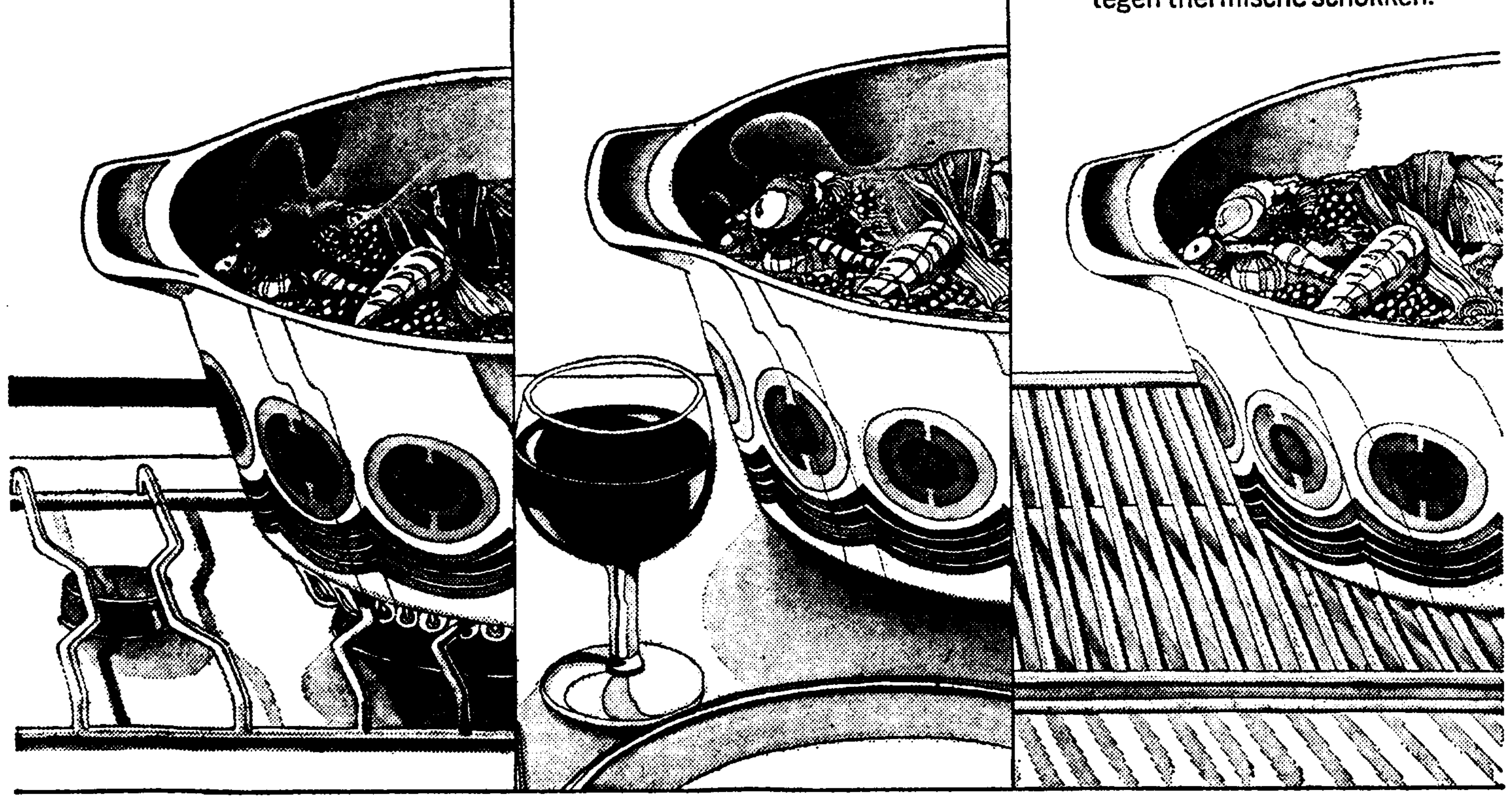
...elektrisch of direkt op het gas. Eerst de lege Pyroflam pan voorverwarmen. De pan houdt vervolgens de warmte vast. U hoeft dus tijdens het koken het gerecht minder te verhitten, waardoor u energie bespaart.

PYROFLAM om in op te dienen

U heeft geen schalen nodig. Dankzij het sierlijke dekor wordt de Pyroflam pan een leuke schotel op tafel. De losse handgreep vergemakkelijkt het opdienen. Er is niets meer dat aanbakt na voorverwarming.

PYROFLAM om in te bewaren

Het is niet nodig na de maaltijd een schaal te zoeken om de rest in te bewaren. De Pyroflam pan mag direkt van het fornuis in de koelkast. Koken, opdienen en bewaren doet u van nu af in dezelfde pan. Dat bespaart onnodige afwas. Kies uit het ruime Pyroflam assortiment. Het is levenslang gegarandeerd tegen thermische schokken.



Pyroflam, de pan die alles kan. Verkrijgbaar in drie dekors.



Attentie ! Echte knappe jonge DAMES gevr. om als part-timester assistentie te verlenen in horecabedrijf, geen animeren. Ervaring geen vereiste, wel zo vlug mogelijk. U kunt bij ons veel leren en goed geld verdienen. Br. ond. no. 0949 LD Heerlen. x

ACCORDEONIST gevr. of organist, liefst met install. Barbarastr. 7, Munstergeleen.

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Fa. Lips voor al uw dak- en (af) TIMMERWERK in oud- en nieuwbouw. Tel. 04445-3818 of 5258. x

Voor al uw VERBOUWINGEN, dakwerkz., voegwerk en plaatsen van nieuwe kozijnen. Tel. 04445-7961. x

Welke overbezette bedrijfs- of zakenman is gebaat met enkele (tegen vergoeding) uren HULP per dag. Eigen auto. Br. ond. no. C 431 LD Heerlen. x

Uw bankstel, antiek enz. binnen 1 wk. vakkundig BEKLEED excl. meubelstoffen. Woninginrichting meubelstoffeerderij H. Kloprogge en Zn., Akerstr. 70, Kerkrade-W., tel. 045-412735, tot 20.00 uur.

3 ervaren ELECTRO-MONTEURS kunnen nog werk aannemen, op alle electrogebied. Br. ond. no. K 4735 L.D. Kerkrade. x

Alle SANITAIR- en C.V.-WERK gevr. voor na de tijd. Alle gereedsch. aanw. Br. ond .on. B 1467 L.D. Brunssum. x

METSELAAR en handlanger kunnen nog werk aannemen. Tel. 045-714790. x

Let op! DAK vernieuwen en/of reparaties Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach tel. 312817. x

Uw zolder en kelder OPGERUIMD. Tel. 045-716869. x

JUFFROUW b.z.a. voor winkel of kassa, iedere branche, full-/parttime. Br. ond. no. B 1463 L.D. Brunssum. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's. Bouwelektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide Tel. 045-212330. x

TUINAANLEG, vernieuwen en winterklaarmaken. Bel: 045—216722. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045—717919. x

SPUITEN van verwarmingsradiatoren in alle gewenste kleuren. Tel. na 20 uur 045-217132. x

AANL. onderh. v. tuinen of tuintjes. Hensels, Kasteellaan 28, Hrl, tel. 711458 b.g.g. 712478. Stuur uw adres. Wij komen vrijbl. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of GEB. Spoedrep. dezelfde dag. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12, Markt Heerlerheide tel. 045-212330. x

BIJVERD. voor man en vrouw, ongev. ƒ 350,- tot ƒ 600,- p. wk. Voor inl. postbus 25 Nieuwenhagen. x

Halfwas KAPSTER b.z.a. Br. ond. no. 208 L.D. Vaals.

TE KOOP AANGEB.

PARKETVLOEREN nu vanaf ƒ 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 110 cent. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl. 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Te k. 1 gr. OLIEKACHEL voor werkpl., netto 20.000 kcal. Tel. 04445-5168. x

PIANO LAVEN, het adres voor uw piano of vleugel, nieuw en gebruikt. Geerstr. no. 61, Heerlen. x

Te k. KLEIAARDAPP. fritesaardapp., diepvr-spruiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode witte en groene kool 25 ct. p.kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p.kg. Jonathans, Cox, Goudrenetten en Clapsperen, tomaten 6 kg f 4.75. H. Timmermans, Merkelbeek, Julianastr. 15, tel. 04492-1430. x

FIETSEN - fietsen, tour- en trimfietsen geh. compl. 10 versn. in 3 kl. Let op f 298,—. Jo Knops, handelsond., Rijksweg Z. 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

PERZEN ½ prijs 65 x 40 cm f 25, 300x200 cm f 495. Ruilen mogelijk. Pauli, Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven (Op de Bossen), telef. 045—351632. x

Voor uw ANTIEK gewoon naar Valkenburgerweg 75c, Wijlre, tel. 04450-1724. x

Nieuwe luxe DIEPVRIEZERS 300 liter, f 600,— inkl. btw, franko thuis en volle schriftelijke garantie. Wees prijsbewust. Dit is spotgoedkoop. Meens' IJsfabrieken, Past. Beckersstraat 31, Spaubeek, tel. 04493-1325. x

Te k. KINDERWAGEN met toebeh., wagenstoeltje, sportbak, box en schommelpaard. Te bevr. De Vossekuil 205, Heerlen, na 18 uur. x

SINT NICOLAAS-TIPS UIT GELEEN EN OMGEVING

AUTO'S & MOTOREN

Te k. AUSTIN Mini 1000 bwj. '71, i.z.g.st. Te bevr Bernardstr. 3, Nuth, telef 045—253304. x

Te k. FIAT 850 Spec., bwj eind '69, i.z.g.st., ƒ 1200,- Tel. 045—215369. x

Te k. FIAT 600, km.st. 22.000 bwj. eind '72, 1e eigen., oranje, als nw., ƒ 3250.-. Tel. 045—215369. x

VW 1300 de Luxe, laat '67, ountg. en zeer mooi, t.e.a.b. Voorstr. 4, Brunssum. x

VW Kever type '67, in pr. st. ƒ 650,-. Tel. 045-251039.

Autobedrijf HAMERS Heerlen: Fiat 128 '73, Fiat 850 Coupé '72 '73, Fiat 125 '71, Toyota 1200 Coupé '73 als nw., Toyota Crown ƒ 900,-, Chevrolet Malibu Classic, 6 cyl., nieuw, Pontiac Firebird 3 mnd. oud, 8 cyl., autom., BMW 3,0 S '73 automatic, Ford Taunus 1300 Coupé m. gas '72, Opel Ascona 16 S '72, Simca 1000 nieuw, keuze uit 5 stuks, Vauxhall '69 ƒ 900,-, Austin 1100 '68, Ford 12M '68, Opel Ascona 16 S '71, Daf 55 Luxe '70, Citroën 2 CV 6 '73 als nw. Garantie, inruil en financ. In de Cramer 1. Heerlen, naast Aral. hoek autoweg. x

FORD 1300 '71 ƒ 4250, Opel Kadett '71 ƒ 2850, Toyota 1000 '70 ƒ 2850, Dyane '69 ƒ 1450, Eendje '69 ƒ 1450, Escort '68 ƒ 1500, VW autom., met gas '68 ƒ 1650, Austin Glider '70 ƒ 2850, Kadett Rally '67 ƒ 1450, Opel Rek '67 ƒ 950, Mazda '71 ƒ 3500, Mercedes 250 Diesel ƒ 1850, VW '67 ƒ 850, Fiat 850 '66 ƒ 450, Datsun '69 ƒ 1250, Simca 1000 '70 ƒ 1850, Kadett coupé '66 ƒ 650. A. J. Huntjens, Holegracht no. 1 Wijlre, tel. 04450-1625. x

Te k. aangeb. CITROëN Bestelwagen bwj. '72 km stand 40.000. J. Ploemen Commandeurstr. 50 Mechelen tel. 04455-1589.

ACCU stuk? Kijk en vergelijk 12 V. accu, incl. B.T.W. ƒ 98,60. Autobedrijf Heynen b.v., Frankenlaan 1 Heerlen (Welten bij nieuwe brug), tel. 045—713600. x

Daf Daf Daf Daf Daf Daf Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer Loven B.V Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum, Rembrandtstraat 64. tel 045-253333. Voor Kerkrade: O.L. Vrouwestraat 89. tel. 04445-3030. x

Te k. AANHANGWAGEN voor pers.auto. Te bevragen Groot Berghem 54. Ulestraten.

Nu ook Doe-Het-Zelf-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg no. 41, Heerlen-Palemig tel. 045-714849. Openingstijden tot 22 uur en zat. tot 17 uur.

1e klas AUTOMOBIELEN met BOVAG-garantie VW K 70 '72, V W1303 type 73, Opel Ascona 1200 72, Opel Kadett 71, Vauxhall Viva 72, Ford Escort 1300 72. Garage Mart v. Hees Autoverkoop Rijksweg Nrd. 172 Geleen tel. 48741.

Te k. VAUXHALL Viva bj. '66 klein defect tev. div onderd. Na 6 u. Dir. v.d. Vennestr. 36 Kerkrade. x

Eddy de Ridder biedt te k. aan excl. amerik FORD Maverich 6 cyl. bwj. '71. Laurierstr. 383 H'len v. 10-15 u. tel. 045-215819.

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's. Industriestraat 39, Spek'heide, ingang bruine poort, telef. 045-412045.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

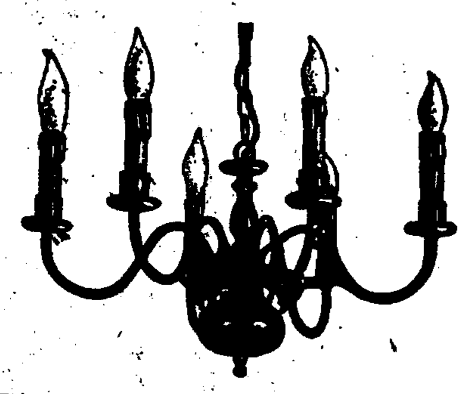
AUSTIN Mini 1000 rood '69 '70 ƒ 1650 en ƒ 850, Capri ƒ 3850, Kadett L. '68 ƒ 950, VW Kadett Coupé '67 ƒ 950, 1600 TL '66 ƒ 450 Inruil, fin. Hamerstr. 16, Heerlen, telef. 716592 (bij Amb.school).

SINT NICOLAAS-TIPS UIT GELEEN EN OMGEVING

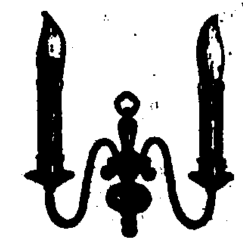
Er zijn 3 redenen die onze kollektie tot 'n attraktie maken



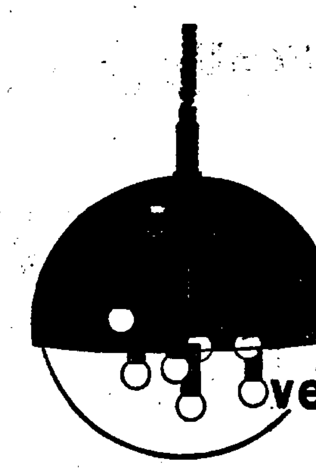
★ HET ASSORTIMENT
★ DE KWALITEIT
★ DE PRIJS



OUDHOLLANDSE KROON
geel of bronskleur
5 lichts netto inc. f 39,95
6 lichts netto inc. f 49,95
8 lichts netto inc. f 79,95



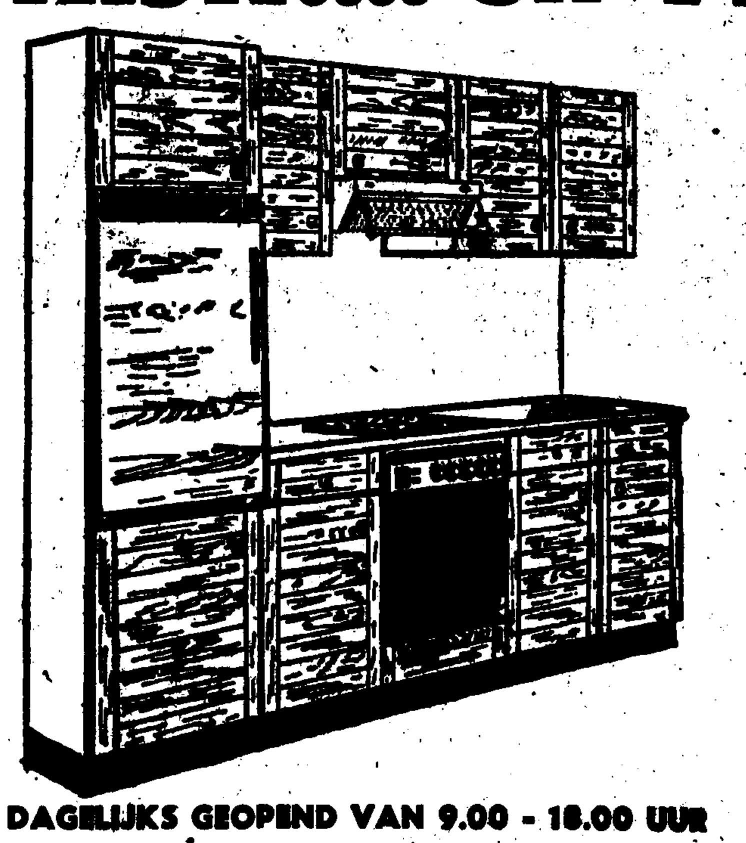
Bijpassende wandverlichting enkellichts met trekschakelaar netto inc. f 12,95
dubbellichts netto inc. f 15,95



Hardy verlichting

Import - Export Engros
RIJKSWEG ZUID 78, GELEEN
Telefoon 04494—46889
Tongelresestr. 445 A, Eindhoven
Telefoon 040—443726

KIJK!... en VERGELIJK



CUJA-AANBOUW-KEUKEN

ECHT EIKEN uitgevoerd, volgens afbeelding, met DUROPAL blad, RVS bak met afdruipgedeelte, Gaggenau inbouwkoelkast, afzuigkap, oven en kookplaat (gas) voor

f 3798,-

Ook leverbaar in spiegelbeeld, L-vorm of U-vorm, met of zonder bar.
Ook in kleur met Cuja apparatuur voor f 2398,—.

Dit is slechts een voorbeeld van onze reeks aanbiedingen.

DAGELIJKS GEOPEND VAN 9.00 - 18.00 UUR
ZATERDAGS VAN 10.00 - 17.00 UUR
VERDER VOLGENS AFSPRAAK

CUJA KEUKENS b.v.
BURG. JANSSENSTRAAT 10 BEEK (L.) TEL. 04402-3690
KAPELSTRAAT 26 UDEN TEL. 04132-64980

GIESEN
MEUBEL en WONINGTEXTIEL

* BIJ AANKOOP VAN EEN NIEUW BANKSTEL 100 tot 200 gulden voor uw oude bankstel
* BIJ AANKOOP VAN EEN NIEUWE HUISKAMER 100 tot 300 gulden voor uw oude huiskamer
* BIJ AANKOOP VAN EEN NIEUWE SLAAPKAMER 100 tot 300 gulden voor uw oude slaapkamer

GROTE VOORRAAD – BETALINGEN IN OVERLEG, 2, 6, 12, 18 maanden

ANNASTRAAT 46-48 - GELEEN
TELEFOON 04494-45149

Te k. staande open HALKLOK, gr. regulateur, bronzen vazen en gr. klokkenspel m. kandelaar. Straatsburgstr. 27, Vrieheide-Heerlen. x

Nu kunt [illegible] HEESTERS, coniferen, vaste planten en bloembollen, coniferen voor haag vanaf f 1.50. Tuincentrum J. Bok, Uterweg 117 Heerlen (langs weg Hrln-Brunssum), telef. 045—215906. x

Te k. stalen KAJUITBOOT karkas met dieselmotor binnenboord gesch. v. zelfbouwer Inl. Tel. 045-712853 b.g.g. 719392. x

Te k. staande open HALKLOK, gr. regulateur, bronzen vazen en gr. klokkenstel m. kandelaars. Straatsburgstraat 27, Vrieheide-Hrln. x

BINTJES te koop. Te bevr. P. Bendemacher, Steegstr. 75 Mbeer, tel. 04457—233.

Te k. antieke KAST. Telef. 04492—2155. x

Te k. TAFELBILJART 70 x 140, leien bodem plus toebeh. f 250,-; tevens ijzeren trap m. leuning (18 treden). Akerstraat 49, Kerkrade-W. x

Te k. SALONKAST, teakh. 2.40 br., 1.80 h., 0.45 d., met veel opbergruimte. Na 19 uur Groene Boord 11A, Hrln. x

Voor al uw HUISHOUD-TEXTIEL, damesconfectie, tricotages, bonnetterie, lingerie en bedrijfskleding. slaagt u het voordeligst bij de allround textielzaken van De Zwaluw, Promenade 137 Heerlen, Dautzenbergstraat 29-31, Heerlen, Limbrichterstraat 37, Sittard. x

KERSTBOMEN te koop. Bel 04492—1490. x

BONTMANTELS - bontmantels - bontmantels!!! Dringend geschenkadvies van St. Nicolaas aan alle dames van Nederland: kijk eerst bij de meest gesorteerde grootste en goedkoopste bonthuis van Nederland. Nu duizenden bontmantels, bonthoeden en colliers tegen werkelijk vergelijkbaar lage betaalbare prijzen. Het bespaart U veel geld! Waarborggarantie. Credietservice mogelijk. Dit kan alleen: De Bontkoning Hooghuisstraat 3, Eindhoven tel. 040-61100 (straat schuin) t.o. Hema. Bij koop reisgeld terug voor 2 personen (ook benzine auto) dus gratis reizen. Koopavonden tot 9 uur op 28 en 29 november en 2, 3 en 4 december.

DE SINT MAAKT HET BONT EN GEEFT 10% KORTING

BONTHUIS HERMELIJN
maakt het u dubbel plezierig een

BONTJAS TE KIEZEN

DE FIRST CLASS COLLECTIE, DIE GEHEEL IN EIGEN ATELIER ONTWORPEN EN VERVAARDIGD
BESTAAT UIT ZEER EXCLUSIEVE MODELLEN
UIT DE ALLERBESTE GRONDSOORTEN
HET IS EEN FEEST OM TE KIEZEN EN TE PASSEN MAAR VOORAL...

Bont is een feest om te dragen

BONTHUIS HERMELIJN

GELEEN RIJKSWEG NOORD 43 telefoon 04494-42430
VENLO ANTONIUSPLEIN 6 telefoon 077 - 20004
DE ZAAK VAN VERTROUWEN

SPORTHUIS
QUANJEL
SPORT MODE
HET ADRES voor uw complete wintersportuitrusting
RIJKSWEG C 66
TEL. 04494—43001
GELEEN

---

heel veel fijn SPEELGOED
Ton Haagh
GELEEN ● RAADHUISSTRAAT ● TEL. 04494-47490

---

995 voor 'n royaal massief eiken BANKSTEL. Pieterstr. 9, Geleen-Oost.

Te k. eiken DRESSOIR, 1 saxs-alt en 1 klarinet, beide lage stemm. Tel. 045-414700 na 17 uur.

Te k. Mech. STOELEN en tafel, kast (ook los) en ant. lamp. Maastrichterlaan 141, Waubach. x

4 Mech. STOELEN f 90 per st., bronzen ant. haard met figuren, om in te bouwen, oud eiken nachtkastje. Tel. 04402—3159. x

Te k. 4 stel GLASGORDIJNEN Gardisette, m. rail, gr. maat en div. stellen overgordijnen. Dunantstr. no. 30 Geleen-Zuid.

Weg. overcompl. Etna GASFORN. m. oven en afdekpl., Zwitserse mixer m. mengbeker Moulinex, grill, nw. zaken f 175,-. Alexanderstr. 7, Spaubeek, tel. 1867.

VITRAGE, overgord., vloerbedekkingen, alle soorten. Te betalen 12 mnd. zonder rente. Schrijf Postbus 900 te Heerlen. x

Te k. prachtige BRUIDSJURK m. sleep en toebeh., m. 38-40, f 200,-. Rumpenerstraat 54, 3e et., Brunssum.

Te k. compl. DANSMARIEKENKOSTUUM m. 38. Rooseveltstr. 67, Waubach. x

Chippendale en Kwinant en Italiaanse MEUBELEN, 18 mnd. zonder rente. Schrijf Postbus 90 Heerlen. x

Zwart skai BANKSTEL t.e.a.b., plastic schuifwand 270 x 380. Pleistr. 7, N'hagen. x

SPOTKOOPJES! 2-pers. stalen slaapkamerameubl., pracht bankstel, tafels, stoelen, schrijfbureau, keukenkast, eiken miniesets, t.v.-meubels en grote partij matrassen, alles een speciale St. Nic.-prijzen. Grote keuze en puzzels en div. speelgoed. Doet uw voordeel bij Hubert Bloemenmarkt 8, L'heuvel-Geleen, tel. 04494—42760. x

---

TOMZON KEUKENS
Een symbool van kwaliteit en schoonheid



Kom naar onze showroom en bewonder de keukens die meer waard zijn dan hun prijs.
Door showroomvernieuwing hebt U nu de kans enige fantastische keukens tegen SPECIALE PRIJZEN te kopen.
Als U van uw keuken iets aparts wilt maken dan...

KEUKENTECHNIEK TOMZON
Groenstraat 45-47, Geleen, tel. 04494—42516

St.-Nicolaas in 't verschiet vergeet dan moeder niet

Geef haar een
NIEUWE NAAIMACHINE
Husqvarna - Bernina - Elna - Necchi
U koopt een electr. naaimachine reeds vanaf f 279,—.

Deckers
NAAIMACHINEHANDEL
Agnes Printhagenstraat 1 - GELEEN
Telefoon 04494-42577

EXCLUSIEF IN VERLICHTING
Ruime keuze in diverse prijsklassen

Grote voorraad losse SCHEMERLAMPKAPPEN in alle maten, zowel MODERN als KLASSIEK

JANSSEN-BAGGEN
SALMSTRAAT 72-76, GELEEN
TEL. 04494-46361

Begin 1975 opent M. J. Witteveen's Modemagazijnen BV een fraaie vestiging in het centrum van Heerlen.

Voor de diverse afdelingen van het filiaal komen wij gaarna op korte termijn in kontakt met een aantal dames in de funktie van

verkoopsters (full-time),
leeftijd tot ca. 25 jaar

verkoopsters (part-time),
leeftijd tot ca. 35 jaar

die onze klanten deskundig kunnen adviseren bij hun keuze uit de allerlaatste mode en medeverantwoordelijkheid dragen voor een juiste presentatie op de afdeling.

Tevens zoeken wij een

kassière

die ook onze administratie gaat behartigen.

Wij bieden u een aantrekkelijk pakket van arbeidsvoorwaarden, zoals een goed salaris, 4 tot 5 weken vakantie per jaar, korting op uw mode-aankopen en een *gerichte opleiding* in een naburig filiaal.

Heeft u interesse en wilt u vrijblijvend graag meer weten over werktijden, salariëring, etc.? Wij verwachten u graag heden, donderdag 28 november, van 10.30 - 13.00 uur of van 13.45 - 17.00 uur in Grand Hotel, Wilhelminaplein 17, Heerlen. U kunt vragen naar de heer E. V. Blensjaar.

Witteveen

Gevraagd
geroutineerde DISK-JOCKEY
in vaste dienst, zo spoedig mogelijk.
BAR DANCING PALMA PALACE
Heerlen, Kempkensweg 1
tel. 045—714218

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, d.d. 21-11-1974 is in staat van faillissement verklaard Nicolaas Hubertus Hünnef, geboren te Geleen op 28 mei 1934, wonende te Beek (Limb.) aan de Peter Treckpoelstraat 27, met benoeming van Mr. J. A. H. Rikmenspoel tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. A. G. M. Jansberg
advocaat en procureur,
Walramstraat 20,
Sittard

AU CIEL "CASH & CARRY"

het paradi[illegible] van de lag[illegible] prijzen

..emeyer gala koffie bonen of ..aum normale prijs 2.50 UW PRIJS	1.98
normale prijs 25.00 UW PRIJS	18.90
..n margarine dubbele beker normale prijs 1.69 UW PRIJS	1.49
normale prijs 33.80 UW PRIJS	28.95
amstel pils hele krat normale prijs 16.00 UW PRIJS	11.95
huishoud jam normale prijs 1.09 UW PRIJS	89
emmertje remia fritesaus normale prijs 3.45 UW PRIJS	2.49
calve mayonaise gr. gezinspot normale prijs 5.02 UW PRIJS	3.98
camembert doos netto inh. 200 gr. normale prijs 1.98 UW PRIJS	1.69
zalm fancy keta normale prijs 2.95 UW PRIJS	2.49
hele champignons 1e soort normale prijs 2.20 UW PRIJS	1.59
ananas literblik normale prijs 1.95 UW PRIJS	1.45
punt asperges groot blik normale prijs 4.85 UW PRIJS	4.39
2 gezinspotten rode bieten normale prijs 1.44 UW PRIJS	98
reine claude of victoria pruimen normale prijs 1.35 UW PRIJS	98
patent bloem hele kilo normale prijs 1.23 UW PRIJS	98
mie van honig groot pak normale prijs 1.39 UW PRIJS	98
macaroni van honig normale prijs 1.17 UW PRIJS	95
crabmeat normaal blik normale prijs 6.25 UW PRIJS	4.95
... inh. 0.2 ltr. normale prijs 1.98 UW PRIJS	1.49
6 koetjes repen normale prijs 1.09 UW PRIJS	89
choc marie biscuits normale prijs 1.45 UW PRIJS	1.19
mini snikers, mars of musketiers normale prijs 2.35 UW PRIJS	1.98
bakje chocolade beestjes normale prijs 1.25 UW PRIJS	98

speciaal voor bezitters van diepvrieskisten

konijn achterbouten hele kilo op schaal	7.95
doperwten + wortelen baal inh. 500 gram	1.19
doperwten + wortelen grote baal inh. 2½ kilo	5.59
spinazie pak	95
20 vleeskroketten	2.69

non food afdeling

GROTE SORTERING ST.-NICOLAAS ARTIKELEN VOOR CASH & CARRY PRIJZEN

lindapopjes Barbey model	3.50
leuke kinderpopjes 30 cm verpakt in geschenkendoos	3.95
9-delig kinderservies compl.	7.95
reuzen pluche spaarvarkens div. versch bonte kleuren	9.95
kinderweegschaal met gewichten	5.95
tractors met aanhangwagen	5.90
sunsilk haarspray	3.95
grote ton dash waspoeder	12.95
grote ton ariel	12.95

groenten en fruit

hele kist zoet en sappige sinasappels 113 stuks ± 20 kilo ST. NICOLAAS SURPRISE	13.95
25 KILO, HELE BAAL Limburgse KLEIBINTJES geschikt voor winteropslag	4.95
15 kilo, hele kist 1e soort GOLDEN DILICIOUS	6.98
5 kilo harde ZEEUWSE UIEN	1.98
hele kilo HARDE SPRUITEN	98
halve kilo BRUSSELS WITLOF	1.49
Hele kilo SCHORSENEREN	98
hele kilo PREI	49
5 kilo WITTE OF RODE KOOL	98
hele kilo, kwaliteit A TOMATEN	98
¼ kilo verse CHAMPIGNONS	98
2 kilo RODE JONATHANS	98
... Doyenne du Comice FIJNE HANDPEREN	1.49
20 Spaanse MANDARIJNEN zonder pit, zoet en sappig	1.98
10 Spaanse Navelino's SINASAPPELS	2.98
halve kilo TAMME KASTANJES	98
baal 400 gr. GEMENGDE NOTEN	1.98
baal ± 450 gr. HAZELNOTEN	1.98

verse snijbloemen

Mooie bos FRESIA'S	3.25
Mooie bos ANJERS	3.25
Lange rozen SARINA'S 7 ST.	2.98
Mooie pot bloeiende AZALIA'S of CYCLAME	3.75
Mooi bloeiende HYACINT	1.25

uit onze brood- en banketafd.

bienenstich crème de paris bakkersprijs 3.95 uw prijs	3.25
rijstvla met slagroom middel bakkersprijs 3.95 uw prijs	3.25
grote abrikozenvla bakkersprijs 5.90 uw prijs	4.25
kruisbessenvla groot bakkersprijs 5.90 uw prijs	4.50
800 gram gesneden wit of tarwe brood bakkersprijs 1.20 uw prijs	98

uw adres voor DE BESTE KWALITEIT VLEES EN VLEESWAREN

tegen de voordeligst mogelijke prijzen

deze week extra voordelig

hele kilo halscarbonade	4.95
hele kilo fijn biefstuk	12.95
hele kilo pracht rosbief	11.50
hele kilo contra filet	11.50
hele kilo tartaar	7.50
hele kilo mager braadvlees	6.90
hele kilo magere varkenslappen	6.90

hele kilo steelcarbonade	7.90
hele kilo filetcarbonade	8.90
hele kilo verse magere ham	8.90
hele kilo varkensrollade	12.90
hele kilo magere varkenslappen	9.90
hele kilo runder poulet	7.90
hele kilo schenkel	5.50
hele kilo soepvlees met been	3.90
hele kilo vers mager spek	3.90
hele kilo verse braadworst	3.70
hele kilo fijn gehakt	3.50
hele kilo ribjes	2.50

onderstaande artikelen zijn alle per 100 gram

ACHTERHAM	1.09
HAMPUNT	98
ARDENNER PATE	75
FIJNE SNIJWORST	69
TONGENWORST	65
GEBRADEN GEHAKT	5[illegible]
PRESKOP	49
SAKSE LEVERWORST	49
BLOEDWORST	4[illegible]
BOTERHAMWORST 300 gram	1.0[illegible]
ZOUTARM ROOKVLEES	1.[illegible]
RUNDERROOKVLEES	1.[illegible]
CORNEDBEAF	1.4[illegible]
GRILLHAM	1.4[illegible]
COBURGERHAM	1.4[illegible]
PAARDENROOKVLEES	1.2[illegible]
CASSELERRIB	1.2[illegible]
BACON	1.[illegible]
FIJNE SERVELAAT	9[illegible]
CHAMPIGNON PATÉ	9[illegible]
KATENSPEK	9[illegible]
GELARDEERDE LEVER	98
SCHOUDERHAM	85
FIJNE PATÉ	7[illegible]
ZURE PASTEI MET CHAMPIGNONS	7[illegible]
GEBRADEN KALFSGEHAKT	6[illegible]
GEBAKKEN PASTEI	6[illegible]
GEKOOKT SPEK	6[illegible]
LEVERKAAS	6[illegible]
BERLINER LEVERWORST	6[illegible]
PALINGWORST	5[illegible]
HAMWORST	5[illegible]
VLEESSALADE 250 gram	1.79

slijterij

HENNEKENS JONGE JENEVER hele liter	9.5[illegible]
FINAC FRANSE AU DE VIE hele liter	10.[illegible]
MEDLEY AMERIKAANSE BOURBON WHISKY Gr. fles met gratis glas	13.9[illegible]
BEAUJOLAIS PRIMEUR 1974 A.C.	4.[illegible]
GIN OF VODKA ORANGE Merk Gregory	6.5[illegible]
ITALIAANSE VERMOUTH rood of wit. Gr. fles merk Cora. Imp. Jacobus Boelen kwaliteits-vermouth	4.9[illegible]

IN ONZE SLIJTERIJ MOOIE CADEAU-VERPAK... VOOR DE A.S. FEESTDAGEN O.A. FRANSE COG... WHISKY - RUM OF GIN

Openingstijden St. Nicolaas

VRIJDAG 29 nov. tot 21.00 uur
ZATERDAG 30 nov. tot 18.00 uur
MAANDAG 2 dec. van 13.00 tot 21.00 uur
DINSDAG 3 dec. tot 21.00 uur
WOENSDAG 4 dec. tot 21.00 uur

AU CIEL "CASH & CARRY"

KUILENSTR. 71 ROTHEM

(GEM. MEERSSEN) VAN DINSDAG TOT EN MET ZATERDAG VAN 8.30 - 6 uur)

Afdeling electro Tel. 04403-3446
Afdeling confectie Tel. 04403-326[illegible]
Afdeling levensmiddelen Tel. 0440[illegible]
Afdeling tapijten, bedden enz. Tel. [illegible]